Limburgs Dagblad Pestbeeld

Donderdag 22 oktober 1981. 63e jaargang no. 249.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

de veelheid van afkortingen ATV (arbeidstijdverkorting), P (lange termijnplan), PNL (erspectievennota Limburg), R (wettelijke investeringsrege-), VUT (vervroegde uittre-) is een nieuwe afkorting ge-delijk aan het opvallen. De OP. In het Frans betekent het rd trop gewoon teveel. Je zou st kunnen denken dat een se samensteller van een rap-t daarom ook tot deze afkor-gekomen is. Want de rage om te korten dient ingekort te wor- op straffe van communica-toornissen. TROP staat voor ristich Recreatief Overall-n. Recreatie en toerisme staan traal in deze studie, die in-gend Limburg wat uitdagen- wil maken voor de toerist en trekkelijk wil houden voor de en inwoners. Het is een moei-m balanceren tussen het be-d van het bestaande natuur-oon, uitbreiding van verblijfs- dagaccommodatie, zoeken r nieuwe attractiepunten, be-e aanpak van de waterrecrea-, ontsluiten van vergrendelde numenten, centrale promotie n een Limburgse VVV nieuwe il, kampeercapaciteit en nog le andere dingen. De structuur-mmissie voor het midden- en inbedrijf in Limburg heeft r aanleiding van dit plan n het college van G.S. een reac- gestuurd. Om te beginnen gt dit college in de aanhef een n met een griffel aangemeten. ar bij het vorderen van het rijven komen toch een aantal erkingen naar voren, die wel-aar die tien met een griffel helemaal uitwissen, maar tot een aantal aftrekbare fpunten leiden. De waterre-atie zal professioneler dienen orden opgezet. Torpedeer niet uitbreidingsmogelijkheden r het verblijfstoerisme in het uvelland, zo volgt dan nog. t het midden- en kleinbedrijf de uitvoering van de projecten pelen in plaats van het alleen r inschakelen van een grote ojectontwikkelaar. Goede Mor-, bij een overall-plan denk je erdaad eerst aan werken.

Raadsverkiezingen blijven lokale politiek

Meer versnippering in gemeenteraden

door martin huppertz

HEERLEN – Versterking van de bestuurskracht en meer duidelijkheid in het gemeentelijk beleid. Dat zou de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg moeten brengen. Gisteren heeft de kiezer zich kunnen uitspreken. Het antwoord op beide stellingen was: nee.

De uitslag in bijna alle 20 gemeenten, waarin de nieuwe gemeenteraden werden gekozen, heeft een grotere versnippering gebracht in die gemeenteraden. De doorbraak van de landelijke politieke partijen, die bij deze verkiezingen zou moeten komen, is uitgebleven. De kiezers hebben net als voorheen gekozen op personen in plaats van op partijen, en op dorpsgroeperingen inplaats van landelijke partijen.

De belangstelling van de kiezers voor deze verkiezingen viel hard tegen. In bijna alle gemeenten was er duidelijk minder opkomst dan in 1978, bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen. De gemeente Heerlen scoorde met een opkomstpercentage van 58,5% het laagste. De gemeente Susteren, waar een bijzonder stevige verkiezingsstrijd was gevoerd, kwam met 90,9 procent erg hoog uit de bus.

Van alle landelijke partijen is vooral de PvdA de grote verliezer geworden bij deze raadsverkiezingen. In bijna alle gemeenten daalde het PvdA-aandeel in de raad. In de gemeenten Kerkrade en Heerlen moest de PvdA zelfs drie zetels inleveren. Een deel van deze linkse stemmen kwam bij kleinere linkse partijen terecht, waarbij vooral D'66 hier en daar winst boekte. In gemeenten, waar bij de lijstsamenstellingen heftig strijd geleverd is tussen plaatselijke politici en het CDA, zoals in Schinveld en Simpelveld, is het CDA flinke verliezer geworden. Ook hier stelde men meer vertrouwen in de persoon dan in de politiek.



● *Gespannen aandacht in het gemeentehuis van Heerlen voor de uitslagen*

Vuurgevecht in München eist 2 doden

BONN – De minister van binnenlandse zaken van de Westduitse deelstaat Beieren, Gerold Tandler, meent dat de politie met de aanhouding van een groep extreemrechtse terroristen een spectaculaire bankoverval heeft kunnen verijdelen. Aan de aanhouding ging dinsdagavond in München een vuurgevecht tussen de politie en vijf rechtse extremisten vooraf. Daarbij werden twee jonge neo-nazi's gedood; één rechts-extremist en twee agenten werden zwaargewond.

De schietpartij brak uit nadat de politie meerdere pogingen had gedaan om de auto waarin de rechts-extremisten zaten te laten stoppen. Toen dat eindelijk lukte, werd uit de auto een handgranaat gegooid. Daarop ontstond een vuurgevecht, dat ruim tien minuten duurde.

De vijf neo-nazi's waren tevoren op bezoek geweest bij de voorzitter van de rechtsradicale „Volkssocialistischen Bewegung Deutschlands" (VSBD), Friedhelm Busse (52). Er wordt aangenomen dat de militante rechtsradicalen acties wilden voorbereiden.

Het is mogelijk dat zij afspraken hebben gemaakt voor provocaties tijdens de herdenking van de zogenaamde Rijkskristalnacht in november. In de auto heeft de politie machinepistolen en handgranaten gevonden. Bij de inmiddels gearresteerde Busse thuis werden talloze explosieven aangetroffen.

● Zie verder pag. 3
VERBOD GEËIST

NOS praat weer met Van der Louw

De omroep mag vrijdag staken

Van onze correspondent

HILVERSUM – Vanmiddag om half zes is het laatste tijdstip, waarop de Omroepbonden FNV de staking binnen de omroep nog kunnen tegenhouden. De NOS (als vertegenwoordiger van de omroepen) en de Wereldomroep hebben het kort geding tegen de Omroepbonden FNV en CNV verloren, juridisch ligt de weg voor de vorige week al aangekondigde omroepstaking dus vrij.

Vanmorgen hebben de omroepwerkgevers echter nog een onderhoud met minister Van der Louw van CRM. De bonden waren voor dat gesprek bij monde van CRM-directeur-generaal Van der Hoeven ook uitgenodigd, maar achten hun aanwezigheid niet zinvol. Mocht in het laatste gesprek, waarin tevens de concrete gevolgen van de bemiddelingspoging van de minister van CRM ter sprake komen, blijken dat de omroep nog mogelijkheden heeft om via een laatste aanbod de staking te voorkomen, dan moet daarover voor het einde van de middag overeenstemming bereikt zijn.

Conclusie

De president van de Amsterdamse rechtbank, mr. Borgerhoff Mulder, heeft de Omroepbonden in zijn uitspraak in het door de omroep aangespannen kort geding volledig in het gelijk gesteld. Niet alleen is hij tot de conclusie gekomen dat de bonden bij het uitroepen van de staking alle zorgvuldigheid in acht hebben genomen, hij sprak tevens uit dat het stakingsdoel geheel gerechtvaardigd is.

Waar de bonden om staken, is de omzetting van de 2 procent over 1981 ingehouden prijscompensatie in werkgelegenheid. De omroep heeft dat, verwijzend naar de richtlijnen van de minister van CRM, steeds geweigerd. In de ogen van mr. Borgerhoff Mulder betekende de bemiddelingspoging van minister Van der Louw afgelopen maandag, geen nieuw perspectief in het al maanden sukkelende werkgelegenheidsgevecht tussen bonden en omroepen.

● Zie verder pag. 3

Het weer

…elend bewolkt en enkele …n. Soms met hagel of on-…r. Middagtemperatuur rond …raden. Vrij krachtige naar …rdwest draaiende wind.

…NDAAG:			
…op	: 7.16	onder:	17.32
…an op	: 0.48	onder:	16.01
…RGEN:			
…op	: 7.18	onder:	17.29
…an op	: 2.00	onder:	16.26

Minnie

Een Amerikaanse grootmoeder van 82 jaar, Minnie Hall, heeft van de rechter een boete van 250 dollar en een voorwaardelijke gevangenisstraf van 11 maanden en 29 dagen gekregen we-…a handel in marihuana. De …uw beloofde dat zij het nooit …r zal doen en vertelde erbij …haar moeder van 98 haar nog …ad gewaarschuwd. De rech-…stuurde Minnie naar huis …de opdracht tegen ma te zeg-…dat zij niet de cel in hoefde …bovendien spijt te betuigen. …dat terecht. Waar blijven we …de kinderen niet meer naar …n ouders luisteren?

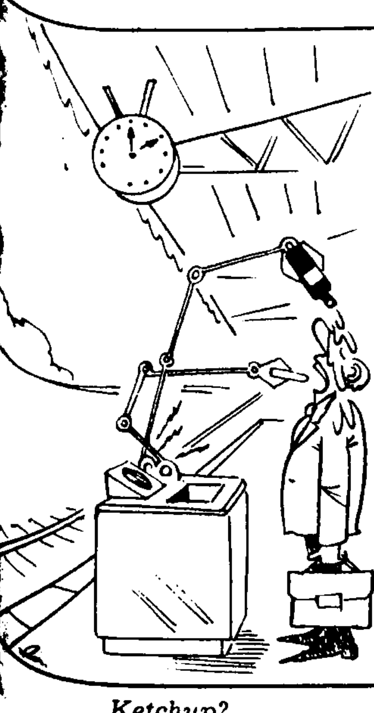
Nederlandse VN-soldaat zwaar gewond

DEN HAAG – De Nederlandse VN-soldaat Bart Hogeveen (19) uit Den Ham (Groningen) is gisteren in Libanon door een schot in de buik vrij ernstig gewond geraakt; een defensiewoordvoerder heeft dit meegedeeld.

Dat gebeurde nabij de havenplaats Sidon (zo'n veertig kilometer ten noorden van de Unifilzone) toen Hogeveen als bijrijder op een takelauto in een convooi op weg was naar Beiroet. De takelwagen werd door een onbekende met een mitrailleur beschoten.

De gewonde dienstplichtig militair is direct naar een nabij gelegen ziekenhuis gebracht, waar hij is geopereerd. Hij verkeert buiten levensgevaar.

Meer service op onbemande stations



...Ketchup?...

limburgs dagblad

„Camerata Leodiensis" in Wijngracht

KERKRADE – In het Wijngrachttheater te Kerkrade geeft het Belgisch kamerorkest „Camerata Leodiensis" vrijdagavond 30 oktober om 20 uur een concert met werken van Corelli, J.S. Bach, Henri-Jacques de Croës, Händel, Jean-Noël Hamal en Mozart. Het orkest staat onder leiding van de in 1941 in Eupen geboren Hubert Schoonbroodt. Hij is eerste oboe-solist van het nationaal orkest van België, docent voor orgel aan het koninklijk conservatorium te Luik, leider van het beroemde Eupener mannenkwartet en leider van het koor van de universiteit van Luik. Als organist heeft hij 20 platen op zijn naam staan. Tweemaal werd hem de Grand Prix national du disque toegekend. In Luik richtte hij de „Camerata Leodiensis" op, een groep Franstalige artiesten, die zich er mede op toeleggen vergeten en verwaarloosde werken uit het prinsbisdom Luik weer tot klinken te brengen.

Schilders van mens en land

NEERPELT – Zaterdagavond zal de heer Math Schmeitz, directeur van de stichting Cultureel Centrum Kerkrade in het provinciaal instituut voor cultuur en sport Dommelhof te Neerpelt de tentoonstelling „Zes schilders van mens en land" inleiden. Deze tentoonstelling, die in Neerpelt tot 15 november duurt, wordt gehouden in samenwerking met het Cultureel Centrum in Kerkrade, waar de collectie tijdens het WMC werd samengesteld en geëxposeerd. Naderhand trok de tentoonstelling naar het Duitse Giesen, met welke plaats de gemeente Kerkrade culturele en vriendschappelijke contacten onderhoudt en thans is het werk dus te zien in België. In de tentoonstelling zijn zes kunstenaars samengebracht, die allen vanuit een nauwe betrokkenheid met Limburg, het land en de mensen bezig zijn. Hun schilderijen en tekeningen worden geïnspireerd door het besef, dat het goede in het land en in de mens bewaard moet worden, zonder overigens de ogen te sluiten voor deze tijd met al zijn voor en tegens. De zes kunstenaars zijn: Rob Brouwers, Patrick Creyghton, Jos Hameleers, Sjef Hutschemakers, Martin Linnartz en Jos Muris. De galerij in Neerpelt, waar het werk hangt, is op werkdagen open van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Op zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur, behalve op 1 en 2 november.

Play-in te Schaesberg

SCHAESBERG – Liefst 300 muzikanten zullen zaterdag deelnemen aan de play-in 1981 in het Eyckhagecollege te Schaesberg. Evenals voorgaande jaren belooft deze muziekdag weer een unieke manifestatie te worden, waarbij de jeugdige muzikanten (leeftijd tot 20 jaar) die aangesloten zijn bij de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen of bij de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen de mogelijkheid krijgen om in ensembleverband met hun leeftijdsgenoten te musiceren. Door coördinator Jo Conjaerts zijn twee orkesten geformeerd, een harmonie- en een fanfareorkest, terwijl de heer Pustjens uit Tegelen twee tamboerkorpsen heeft samengesteld. Na een dag van repeteren onder leiding van de heren Thissen, Beurmans, Aben en bovengenoemde heren, zal om 20.00 uur in de aula van het college het slotconcert worden gegeven. Tijdens de uitvoering van de tamboerkorpsen zullen ook majoretten optreden. Het repertoire van de fanfare en harmonie is als volgt samengesteld. Fanfare: Stand By, R. Beck; Chedecille suite, J. Delbecq; The Golden Line, M. Leemans; Dancing Party, J. Darling. Harmonie: Death of Glory, Hall; A Youth Suite, G. Boedijn; Kleine Speelmuziek, H. van Lijnschoten; Bingo, R. Beck.

Blijkens expositie in stadshal Geleen

Palet van Marijke Maesen is kleurrijker geworden


● Marijke Maesen tussen een aantal van haar schilderijen in haar atelier achter haar woning aan de Frans Erenslaan te Geleen.

Charles Eijck heeft over het werk van de schilderes Marijke Maesen uit Geleen eens gezegd, dat het kubistische trekken vertoont met een hang naar de realiteit. Uit het werk, dat zij tot 7 november in de stadshal van het gemeentehuis Geleen exposeert blijkt de hang naar realiteit steeds sterker te worden. Slechts enkele schilderijen op de tentoonstelling voldoen nog aan deze kenschets. Gebleven is echter de grote warmte, die de doeken uitstralen en de krachtige opbouw. Mochten wij verleden jaar naar aanleiding van haar werk, zoals dat te zien was in de opnamehal van het Sittardse ziekenhuis, nog vaststellen, dat zij heel spaarzaam met kleuren omsprong en overwegend in bruine of blauwe tinten werkte, thans blijkt haar palet lichter en opener te zijn geworden. Bij het blauw is teer paars gekomen en zacht lila, gemengd met andere pasteltinten. Het wijst op een verdergaande ontwikkeling van deze jonge vrouw, die bezeten is van haar werk. Het is vereenvoudigd hier en daar, maar ook gedurfder. Haar werk ontspruit voornamelijk uit haar fantasie, die daarbij steunt op een fotografisch geheugen. Zij ziet en onthoudt en werkt het naderhand „in einem gusz" uit.

Erg boeiend is haar vondst van ingekleurde grafiek. Zij ontwerpt een prent, maakt er drie of vier afdrukken van en gaat deze dan met haar penseel te lijf. Op deze basis ontstaan toch aparte schilderijen. Maar de series, die thans in Geleen hangen zijn feitelijk te mooi om ze uit elkaar te halen. Een erg interessant voorbeeld van deze techniek zijn vier boomgrafieken. Ze kregen de namen: bloeiende bomen in het voorjaar, bomen in zomermiddag, bomen in avond en bomen in nevelige avond. De bomen zijn telkens hetzelfde, behalve in zomermiddag, waarbij ze er op de achtergrond enkele heeft bijgeschilderd, maar de omgeving, waarin ze staan is vooral door de kleurmenging telkens heel anders. Eenzelfde serie over het wad kon zelfs de titel krijgen: wad in de morgen, wad in de middag, wad in de avond en wad in de nacht. De tentoonstelling begint met een indrukwekkende impressie van DSM, een beetje onheilspellend door de blauwe lichtval bovenin. Erg interessant is het portret van Ellen, waaruit blijkt, dat Marijke Maesen ook het portretschilderen aandurft, waarbij het haar meer gaat om het karakter dan om de gelijkenis. Het doet wat aan Modigliani denken. Goed zijn ook enkele actstudies, waarvan een in houtskool. Bomen en wind in de bomen, storm zelfs, trekken haar ook nog steeds aan. Ze schildert ze stoer, rechtopgaand en in lichte kleuren. De tentoonstelling waarop zeer veel te genieten valt, is van maandag tot en met vrijdag dagelijks geopend van 8.30 tot 12.30 uur en van 13.45 tot 15.30 uur. Jammer, dat het gemeentehuis in de weekeinden gesloten blijft.



Cor Lommers

Musical Annie kreeg boeiende vertolking

ROERMOND – De uitvoering van de musical Annie door de leden van het Landestheater Detmold, dinsdagavond in de Oranjerie te Roermond, is een boeiend spektakel geworden. Kijken en luisteren naar deze musical van Thomas Meeham, op muziek van Charles Strouse, betekent na ruim een uur met tegenzin moeten constateren dat het al pauze is en je om half elf verwonderd afvragen hoe het mogelijk is dat een avond zo snel voorbij kan gaan. Tenminste als men bereid is deze ongecompliceerde Broadwayshow ontspannen over zich heen te laten gaan, zonder daarbij te letten op textuele en muzikale kwaliteiten. Een meer nauwkeurige analyse van de inhoud maakt al snel duidelijk, dat Annie een weinig origineel verhaaltje is waarin het Assepoester-thema op clichématige manier in een nieuw jasje wordt gestoken: de hoofdpersoon, het weesmeisje Annie, wordt in een weeshuis samen met haar lotgenootjes getiranniseerd door een gefrusteerde directrice, die onnoemelijke haat tegen jonge meisjes blijkt te koesteren en niet nalaat dit op elk ogenblik van de dag duidelijk te maken. Na een ontsnappingspoging komt Annie terecht bij een echte miljonair, die haar heeft uitgenodigd bij hem de kerstdagen door te brengen en die haar bovendien wil adopteren. Omdat Annie het liefst haar ouders wil terugzien, wordt er een hele zoekactie naar hen op touw gezet en een grote geldsom voor hen in het vooruitzicht gesteld. Heel wat pseudo-ouders melden zich, natuurlijk met de bedoeling dit geld te kunnen opstrijken, maar na grondig speurwerk van de FBI, waaruit blijkt dat Annies ouders zijn overleden, kan zij eindelijk geadopteerd worden en niets staat een „eind goed, al goed"-finale in de weg. Dat de musical steeds blijft boeien komt vooral door het pittige tempo, waarin de 14 scenes elkaar opvolgen. Ontroerende en komische taferelen, dans en zang, decors en kleding, al deze elementen maken een verbluffende indruk op het publiek. De voortreffelijke uitvoering van het Landestheater Detmold onderstreepte deze kwaliteiten nog eens extra. Ook zangtechnisch bracht men het er bijzonder goed van af. Jammer alleen, dat het orkest soms wat hard musiceerde, zodat de verstaanbaarheid van de liederen niet altijd optimaal was. Iedereen die met zijn gezin enkele genoeglijke uurtjes wil beleven, kan ik een bezoek aan deze musical zeker aanbevelen. In Heerlen en Kerkrade is daar nog gelegenheid toe.

Jos Frusch

Toneelstudenten spelen Brecht

MAASTRICHT – Studenten van de eindstudiefase van de Toneelacademie Maastricht hebben een stuk van Bertolt Brecht in studie. Het zijn scenes uit „Angst en ellende in het Derde Rijk". Van deze productie worden 14 voorstellingen gegeven. Tien uitvoeringen zijn in de studio van de Toneelacademie te Maastricht en wel op 29, 30, 31 (ook om 14.30 uur) oktober, 2, 4, 10, 11, 12 en 13 november, telkens om 20.30 uur. De andere voorstellingen zijn op 3 november in De Munt te Weert, op 5 november in de toneelschool te Arnhem en op 7 en 8 november in De Liefde te Amsterdam.

De productie is geregisseerd door Paul Binnerts. De spelers zijn Peter Blok, Kristine de Both, Rob Delhez, Yvonne van den Hurk en Debbie Korper.

Expositie sierkunst bij Jouelle

HEERLEN – Bij juwelier Jouelle in de Geleenstraat te Heerlen wordt vrijdag een expositie geopend van werk van twee ontwerpers van naam, die niet alleen sieraden maken, maar die ook grote bekendheid genieten als beeldende kunstenaars in brons en marmer. Het zijn de Amerikaanse kunstenars Alexa Grodner, die met haar sieraden en fijnere plastieken van zilver en brons een geheel eigen karakter vormt, en Jean-Claude Lecouflet, een beeldhouwer van Frans-Italiaanse afkomst die reeds een grote bekendheid geniet om zijn krachtige, expressieve werken in voornamelijk marmer, hout en brons. Tevens worden sieraden tentoongesteld, die in eigen atelier van Jouelle werden ontworpen. De expositie duurt tot en met 21 november. Van dinsdag tot en met zaterdag dagelijks van 10 tot 18 uur geopend.



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Vrijheid

Als ik lees hoe vijf mensen onder barre omstandigheden uit Oost-Duitsland naar het Westen zijn gevlucht; in kleine bootjes, wind en weer trotserend, dan besef ik toch sterk in welk een vrij en gelukkig land wij hier leven. Wij kunnen reizen waarheen wij willen en hoeven voor onze eerste levensbehoeften niet in de rij te staan. Voetballer Gerd Weber, die ook het „rode paradijs" wilde verlaten, heeft daarbij geen geluk gehad. Opgepakt kreeg de arme man een gevangenisstraf van zeven jaar en zeven maanden en daarmee is zijn leven kapot. Onze voetballers wordt, als zij naar het buitenland willen, geen strobreed in de weg gelegd. Integendeel, zij worden zelfs nog in het Nederlands elftal gekozen. Derhalve vraag ik elke Nederlander: zorg ervoor dat wij de vrijheid die wij hebben ook behouden.

KERKRADE **J.H. Buck**

● Werkloosheid? 2

Stuur het schrijven in het Limburgs Dagblad van 20/10 jl. onder de kop „Werkloosheid" alstublief door naar Den Haag, misschien dat een van de heren daar met de inhoud van dat schrijven iets kan beginnen. Daarbij wil ik nog opmerken: laat ons de familie weer in ere herstellen (wat meer vrijheid voor de vrouw en zeker voor de moeder). Misschien dat wij zo een wat betere wereld tegemoet gaan. Laten wij in Nederland beginnen: iemand moet de eerste zijn.

SCHAESBERG **H. Schmitz**

● Werkloosheid? 3

Ik kan J. v.d. Sluis met zijn stukje „Werkloosheid" niet helemaal volgen. Mijns inziens is het een kleinschalig idee en een bekrompen advies. Er zijn gezinnen waar de taak van de vrouw beter thuis zou liggen. Als je trouwt en een gezin sticht moet je zoiets incalculeren. Maar het ontslaan van werkende vrouwen, alleen maar om de werkloosheid te verminderen, zou op een ramp uitlopen, zeker als deze vrouwen zouden worden vervangen door „schoolverlaters". Ondeskundig en onervaren als zij zijn, kunnen deze laatsten in de meeste gevallen de werkende vrouw niet vervangen. Bijvoorbeeld in ziekenhuizen. Ik hoop niet dat u er in terecht komt, maar geef mij maar de gehuwde „dokteres" of verpleegster; u mag zich dan laten verwennen d schoolverlaters. Die zullen ze van goede wil zijn en met grote in hun taak te lijf gaan, maar voor al wat J. v.d. Sluis suggereert mis zij de ervaring.

HOENSBROEK **J.H. M**

● Mijnmonument

Met veel bravour werd in begin 1 door wethouder en loco-burgeme ter Krasovec van Eygelshoven a gekondigd dat in begin septem 1981 in het kader van het 850-ja bestaan van Eygelshoven een m monument geplaatst zou worden de hoek Hoofdstraat-Putstraat. LD maakte daar toen ook meld van. Bevestigd werd dit nog e door dezelfde persoon in een uitz ding van de ROZ. We zijn nu al in tweede helft van oktober en het m nument is er nog niet. Als de verk zingsbeloften dezelfde weg gaan het mijnmonument, dan weten kiezers het wel.

EYGELSHOVEN **Jac. v. Pover**

puzzel van de dag

Omschrijvingen: pias – kleur – watervogel – niet netjes – tijding – aantekenboekje – bouwland – muzieknoot – bodem – kleine inham – verzachten – gesteente – zuiver – op een beetje na – achter – muzieknoot – slee – pers. vnw. – zelfkant – grappenmaker – aanw. vnw.

oplossing van gisteren

- l - - e l
l e g i t i e
- d a n t e -
a i r - e s l
- k n a r s e
b a a n - e n
- n a n - l e
a t l a s - n

de rosse reus

suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept

wina born

Noedels met groenten en kerrie

Neem als groenten voor dit noedelgerecht bijv. een aubergine, halve bloemkool, 250 g worteltjes of winterwortel, 250 g sperziebonen en 500 g tomaten. De aubergine snijdt u - ongeschild - in flinke dobbelstenen. Verdeel de bloemkool in kleine roosjes. Maar worteltjes en sperziebonen schoon en ontvel en halveer de tomaten. Fruit in ruim boter of margarine een gesnipperde ui, tesamen met drie theelepels kerrie even aan en voeg aan de groenten toe en zout. Leg een deksel op de pan en laat alles samen heel zachtjes bakken. Voeg alleen een lepeltje water toe als gevaar voor aanbranden bestaat. Breng ruim water met zout aan de kook en voeg de noedels (macaroni, spaghetti of elleboogmacaroni) toe. Reken op ongeveer 10 minuten. Afgieten en de groentemassa erop scheppen.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Grote verwarring over verklaring van Van Mierlo

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In politiek Den Haag heerst grote verwarring over de vraag of het slotcommuniqué van de nucleaire plangroep van de NAVO een herbevestiging van het omstreden moderniseringsbesluit inhoudt. De fracties van PvdA en D'66 zeggen van niet en zijn daarover tevreden. Het CDA bespeurt een herbevestiging in bedekte termen en de VVD beschouwt het communiqué als een duidelijke bevestiging van de in 1979 uitgezette koers.

De PvdA, die de plaatsing van nieuwe raketten afwijst en daar een breekpunt voor het kabinet van heeft gemaakt, stelt vast dat een herbevestiging ontbreekt. Tegelijkertijd stelt ze vast dat de NAVO nog steeds aan dat besluit vasthoudt. Dat standpunt staat onderhandelingen over wapenbeperking in Europa echter niet in de weg, aldus de fractie.

„Een belangrijke doorbraak" is volgens de socialistische fractie, dat in de slotverklaring de zogenaamde nul-optie als uitkomst van de wapenbeheersingsbesprekingen uitdrukkelijk wordt vermeld. Voorts noemt de fractie het van belang, dat in het NAVO-communiqué instemming ontbreekt met de plannen van de Amerikaanse president Reagan om de strategische kernwapenarsenalen uit te breiden. Ook is de PvdA goed te spreken over het afwijzen van een streven naar strategische superioriteit.

Tevredenheid

De fractie van D'66 is tevreden met de slotverklaring van de NAVO-ministers van defensie, onder wie partijgenoot Van Mierlo. Vergeleken met eerdere communiqués zijn er meer aanknopingspunten te vinden voor een beleid dat gericht is op wapenbeheersing, aldus de fractie. „Met tevredenheid" stelt D'66 vast, dat voor het eerst de zogenaamde nul-optie erkend wordt. Dat is het streven naar een onderhandelingsresultaat tussen Sovjet-Unie en Verenigde Staten, waarbij geen enkele nieuwe raket geplaatst hoeft te worden.

D'66 acht het „van belang" dat de NAVO-beslissing van december 1979 (produktie van 572 nieuwe raketten en gelijktijdig onderhandelen) in de slotverklaring niet is herbevestigd, hoewel Weinberger en Luns het tegendeel beweren. Terecht, aldus D'66, merkt van Mierlo het dubbelbesluit aan als een feitelijk gegeven. Het besluit was indertijd een overreactie op de Sovjetdreiging, vindt de fractie nog steeds, maar de Amerikanen nemen het nu eenmaal als basis voor de onderhandelingen, die wèl worden gewenst.

Geen doorbraak

CDA-defensiespecialist Joep de Boer vindt dat de slotverklaring van de NAVO-ministers meer vragen oproept dan antwoorden geeft. Enerzijds bespeurt hij, net als D'66, enkele gunstige geluiden, maar anderzijds signaleert hij bedenkelijke passages. „Laten we eerlijk zijn: dit is geen wezenlijke doorbraak", zegt hij. „We moeten niet het idee hebben dat we ook maar beginnen school te maken".

Voor De Boer is duidelijk dat Nederlandse druk op de NAVO-ketel nodig blijft om het wapenbeheersingsaspect te benadrukken. „We moeten met onze beslissing over de kruisraketten op het vinkentouw blijven zitten en erop blijven tamboereren dat aan beide aspecten van het dubbelbesluit evenveel aandacht wordt geschonken", zegt de CDA'er.

In tegenstelling tot D'66 en PvdA proeft De Boer wel degelijk een herbevestiging van het besluit van december 1979 in het communiqué. „Hoewel het er anders staat. Er is geprobeerd de gevoeligheden te omzeilen". Van Mierlo zal de Kamer opheldering hierover moeten verschaffen, vindt De Boer.

Na uitspraak in kort geding

Dolle vreugde bij vakbonden

Vervolg van pag. 1

...eerste reactie van de bonden ...er een van bijna dolle vreugde. ...ral de opmerkingen in het vonnis over de principiële kanten van ... staking (werkgelegenheid in ... voor loonmatiging) waren ...r aanleiding toe. Tenzij de om... alsnog ingaat op de laatste eisen van de bonden is de staking ...dag een feit. Die laatste eisen ...en in geld uitgedrukt neer op ... miljoen gulden extra voor de werkgelegenheid, waarvan 1,6 mil...n in de vorm van vaste arbeidsplaatsen.

...at er na de staking van vrijdag ...t gebeuren is nog niet duidelijk. ...mens de actievoerende bonden ...Omroepbond FNV, de Diensten...nd CNV, de Kunstenaarsbond ...V en de Nederlandse Vereniging ...n Journalisten) zei FNV-bestuur...r Engelsman: „Na vrijdag zal er ...n ledenvergadering moeten vol... voor het beleid in de komende ...d.

De staking moet vrijdagmorgen om half zeven beginnen en duurt tot middernacht. Het is niet zeker of de stakingsleiding de radionieuwdienst ANP en het NOS-journaal in staat zal stellen de normale uitzendingen te verzorgen. De hoofdredacties van het ANP en het NOS-journaal hebben daar wel om verzocht. De bonden willen daar eerst nog over overleggen.

...chade

...omroep reageerde teleurgesteld. ... de uitspraak was de omroep ...hts door een advocaat vertegen...ordigd, de omroepbestuurders ...den het verstandiger om in Hil...sum te blijven. In een reactie zei ...raad van beheer van de NOS, na ...n spoedvergadering, dat het ge...g in de eerste plaats was aange...nnen om de kijkers en luiste...rs het ongerief van een staking te ...paren.

...er toegespitst op de zaak waar ...t in werkelijkheid om ging, lieten ...omroepen weten: „Het is de om...pwerkgevers niet mogelijk op de ...r de bonden gestelde eisen in te ...an, omdat de financiële middelen ...ertoe, evenmin als vorige week, ...chikbaar zijn. Intussen zal ge...ogd worden overleg te voeren ...t de minister van CRM om na te ...n over welke middelen de om...p zal kunnen beschikken om zijn ...erkgelegenheidsbeleid uit te voe...n".

...uitspraak in het kort geding be...ent ook dat het de omroep niet ...e zal vallen de bonden aanspra...lijk te stellen voor de schade die ... staking met zich mee zal bren...n.

Vier miljoen EG-jongeren werkloos

BRUSSEL – Vier miljoen jongeren onder de 25 jaar zijn werkloos in de EG. Dat blijkt uit gegevens die de Europese commissie gisteren in Brussel bekend maakte. Vooral in Frankrijk en Luxemburg is de werkloosheid onder de jeugd groot. Eurostat, het statistisch bureau van de gemeenschap, voorspelt dat de komende jaren de werkloosheid zeer grote vormen zal aannemen.

Ook in de maand september is het aantal werklozen in de tien lidstaten weer toegenomen. Begin oktober werden bijna 9,5 miljoen mensen geteld die geen baan hadden.



VAN MIERLO ONTKENT NEDERLANDS 'JA'

NAVO-ministers herbevestigen dubbelbesluit

Van onze verslaggever FERRY MINGELEN

GLENEAGLES – Nederland heeft de omstreden NAVO-beslissing van 1979 over de modernisering van de kernwapens in Europa „niet herbevestigd". Dat zei minister Van Mierlo van Defensie gisteren met nadruk na afloop van de tweedaagse vergadering van de NAVO-nucleaire planningroep op het Schotse landgoed Gleneagles. Van Mierlo sprak hiermee uitlatingen tegen van de Amerikaanse defensieminister Weinberger en NAVO-secretaris-generaal Luns, die meegedeeld hadden dat alle NAVO-ministers unaniem waren in hun herbevestiging van het moderniseringsbesluit.

Luns had letterlijk meegedeeld dat alle NAVO-ministers „hun trouw aan het besluit van 1979 hadden herbevestigd" en „krachtig door zouden gaan met de uitvoering van beide delen van dit besluit (de modernisering en de gelijktijdige onderhandelingen met de Russen ter beperking van die nieuwe kernwapens voor de langere afstand in Europa).

Weinberger prees nadrukkelijk de grote mate van unanimiteit op de NAVO-vergadering. „Wij vonden het essentieel om de beslissing nog eens te benadrukken en te herbevestigen, en daarom zijn we zeer verheugd over het resultaat", zei hij. Weinberger ontkende dat Nederland in Schotland „ja" gezegd zou hebben tegen de modernisering, maar voegde daar aan toe „we begrepen dat Nederland nu ook geen nee kon zeggen".

Gevochten

Minister Van Mierlo wees er op dat het woord „herbevestigen" niet in de slotverklaring van de NAVO-vergadering voorkomt. Dat was in mei van dit jaar in de vorige bijeenkomst van de NAVO te Rome nog wel het geval. Van Mierlo zei dat er lang gevochten is om het woord herbevestiging buiten de slotverklaring te houden. Hij gaf wel toe dat veel formules in de slotverklaring in de richting van herbevestiging wijzen.

Overbodig

Daar tegenover staat echter volgens Van Mierlo dat de tekst nu ook enkele „handvatten" bevat voor de wapenbeperking. Zo wordt in de slotverklaring benadrukt dat de NAVO niet naar superioriteit streeft, dat het niet een vergelijking per wapen tussen Oost en West wil maken en, zo wordt voor de eerste keer in een officieel NAVO-communiqué, de mogelijkheid van de zogenaamde nul-optie genoemd.

Daarin wordt gedoeld op een mogelijk onderhandelingsresultaat, dat de NAVO-modernisering overbodig zou maken door grote Russische concessies. „Op basis van wederkerigheid blijft een nul-niveau een mogelijke optie onder ideale omstandigheden, zegt het communiqué letterlijk.

Ook wordt in het communiqué uitdrukkelijk melding gemaakt van de voorbereidingen voor een rapport waarin de huidige bewapening van NAVO en Warschau-pact tegen elkaar worden afgewogen. Een eerdere publikatie van het Amerikaanse ministerie van defensie over de kracht van de Russische strijdkrachten, waarom bij eerdere bijeenkomsten van de Nucleaire Plan Groep door onder meer voormalig minister De Geus was gevraagd, ontlokte in West-Europa vrij veel kritiek vanwege de eenzijdige benadering. Op korte termijn komt er nu een NAVO-document voor het Westeuropese publiek beschikbaar waarin de krachtsverhouding tussen de beide militaire blokken afleesbaar zal moeten zijn.

Milieumeetschip blijft in de vaart

ARNHEM – Het milieumeetschip Reinwasser, dat Nederlandse en Duitse milieuorganisaties hebben aangeschaft om de vervuilers van en de schadelijke stoffen in de Rijn op te sporen, zal voorlopig in de vaart blijven.

Hoewel de financiering van het schip en eventueel permanente bemanning nog lang niet rond is, staat voor de stichting Reinwater, die het schip drie weken over Rijn en Waal heeft laten varen, vast dat het regelmatig nemen van monsters een noodzaak is.

Niet alleen vanwege het feit dat officiële lozingsgegevens veelal geheim zijn, maar veel meer omdat uit het gehouden onderzoek naar voren is gekomen dat bij enkele bedrijven zeer hoge concentraties giftige stoffen in het afvalwater zijn gevonden. Dat was onder andere het geval bij Akzo aan de chemiehaven in Rotterdam, Shell in Rijnmond en UKF aan de Nieuwe Waterweg. Vervuilers langs de Rijn in Gelderland hebben de onderzoekers nog niet aangetroffen.

De stichting Reinwater stelt nadrukkelijk dat het onderzoek een steekproef is geweest, die echter wel heeft aangetoond dat de giftige eigenschappen van de gevonden stoffen verontrustend hoog zijn. Volgens de onderzoekers is in Amerika gebleken dat deze stoffen bij proefdieren kankerverwekkend zijn.

WW-premie omhoog

ZOETERMEER – De werkloosheidspremie moet in 1982 naar 3,5 procent. Tot die conclusie is de meerderheid van het bestuur van het Algemeen Werkloosheidsfonds (AWF) gisteren gekomen. Het AWF adviseert de minister van sociale zaken over de hoogte van de WW-premie, die uiteindelijk door de minister wordt vastgesteld. Op het moment bedraagt de premie 2,5 procent, waarvan 0,775 procent voor rekening komt van de werkgever en 1,775 procent voor die van de werknemer.

Spanning in Polen opgevoerd

WARSCHAU – Gisteren werd er op verscheidene plaatsen in Polen gestaakt en hingen er stakingen in de lucht, terwijl de spanning groot was in het belangrijke mijngebied rond Katowice na de botsingen tussen de politie en de vrije vakbond Solidariteit dinsdagavond.

In de westelijke provincie Zielona Gora hielden 150.000 arbeiders in 700 fabrieken een waarschuwingsstaking van een uur omdat ze willen dat een ontslagen vakbondsleider weer in dienst wordt genomen en zijn chef en een andere superieur worden ontslagen. De arbeiders willen bovendien een betere voedselvoorziening hebben, en in Zyrardow vlakbij Warschau, hielden 12.000 arbeiders fabrieken voor de tiende dag bezet. De stakers hebben premier Jaruzelski gevraagd te zorgen voor meer voedsel. Ze zouden boos zijn omdat ze alleen aardappels en brood te eten hebben.

Een woordvoerder van Solidariteit noemde de situatie in het industriegebied Neder-Silezië „uiterst gespannen" wegens het gebrek aan voedsel en de stakingsdreiging. In de hele provincie Konin was er bereidheid tot staken voor een betere bevoorrading. Dit alles gebeurde aan de vooravond van een belangrijke bijeenkomst in Gdansk van de nationale leiding van Solidariteit, die moet beslissen over het uitroepen van een nationale staking wegens het gebrek aan levensmiddelen.

De afdeling in Katowice noemde de politieactie van dinsdag een „aanval zonder weerga" op de vakbondsleden die – zoals gebruikelijk – op een plein in de stad blaadjes van Solidariteit liepen te verkopen. De Poolse (staats)televisie meldde dat de politie was opgetreden om tegen de Sovjet-unie gerichte propaganda in beslag te nemen die illegaal werd verkocht. De vrije vakbond noemde dit „een ordinaire leugen" en zei dat de politie traangas gebruikte om een menigte van 5000 mensen uiteen te drijven.

Neo-facisme

Verbod geëist

Vervolg van pag. 1

MÜNCHEN – De neo-nazistische volkssocialistische beweging van Duitsland is in 1971 in Krefeld opgericht en heeft zich intussen ontwikkeld tot een verzamelplaats van militante neo-nazi's uit geheel Duitsland. Sinds het midden van het vorig jaar wordt in een pamflet van de zogenaamde NSDAP-AA (Auslandsorganisation, Aufbauorganisation) een beroep op de leden en sympathisanten van deze organisatie gedaan ook lid van de volkssocialistische beweging of haar jeugdorganisatie „Junge Front" te worden. De NPD (Nationale Partei Deutschlands), de „Bund Heimattreuer Jugend", de „Wiking Jugend" en dergelijke groeperingen worden als te „onschuldig" beschouwd. De volkssocialistische beweging zou, aldus de oproep het „enige serieus te nemen alternatief voor de bestaande systeempartijen" zijn.

Vanwege het gevaarlijke karakter van de volkssocialistische beweging heeft de SPD-fractie in het Beierse parlement in februari van dit jaar geeist dat deze rechtsradicale groep zou worden verboden. De CSU-minister van binnenlandse zaken wilde zich daarover niet uitlaten, maar gaf desgevraagd wel aan dat de beweging 50 leden zou hebben. Volgens de Persdienst Democratische Initiatieven uit München, die veel publiceert over de onderschatte gevaren van rechtsextremisten, heeft de volkssocialistische beweging nu zeker als 1000 leden, die allemaal bereid zijn geweld aan te wenden voor het bereiken van hun doeleinden.

De inmiddels gearresteerde voorzitter Busse, die Adolf Hitler „de grootste staatsman van de afgelopen 1000 jaar" noemt, is wegens vrijheidsberoving en illegaal wapenbezit al drie keer tot voorwaardelijke gevangenisstraffen veroordeeld. In 1965 was Busse lid van de NPD geworden, maar daar werd hij vanwege een te militante houding uitgezet.

UIT

Israel

De aanwezigheid van Israelische troepen in het door majoor Haddad bezette gebied in het zuiden van Libanon wordt steeds nadrukkelijker. Dit heeft de bevelhebber van het Nederlands Unifil-bataljon gisteren meegedeeld. ● De helft van de bevolking van de Middenamerikaanse staat Panama is momenteel door een epidemie aan het bed gekluisterd. De viering van de onafhankelijkheidsdag op 3 november gaat dan ook niet door. ● In Amsterdam is gisteren gedemonstreerd tegen het toenemend anti-semitisme in Europa. ● De leider der democraten in de Amerikaanse senaat Byrd heeft gisteren aangekondigd tegen de levering van Awacs aan Aoedi-Arabië te zullen stemmen.

Verdronken

De politie heeft gisteren het stoffelijk overschot aangetroffen van een 16-jarige jongen die sinds dinsdag vermist was in het Brasemmermeer nadat zijn zeilboot was omgeslagen. ● Op het terrein van het omroepbeleid hebben de twee departementen van verkeer en waterstaat en CRM nogal langs elkaar heen gewerkt, is de mening van kamerleden van het CDA, PvdA en D'66. ● Vandaag begint er in Tel Aviv een nieuwe onderhandelingsronde over autonomie voor de Palestijnen in de door Israel bezette gebieden. ● In zijn deel van de Noordzee heeft Noorwegen een groot gasveld aangetroffen. ● De verkiezingen in het Noord-Westen van Spanje voor een autonoom streekparlement hebben verlies opgeleverd voor de regerende unie van het Democratisch centrum.

Verlichting

Van een werkelijke lastenverlichting voor het bedrijfsleven zal gedurende de huidige kabinetsperiode geen sprake zijn, is het bange vermoeden van het VNO. ● Sinds drie dagen bestaat er een luchtbrug tussen Syrië en Libië langs welk veel militair materieel is overgebracht. ● De algemene vergadering van de VN heeft voor de zoveelste keer de terugtrekking van de Vietnamese troepen uit Cambodja geëist.

Gewonden na vliegtuig-ongeval

SCHIPHOL – 21 inzittenden van een verkeersvliegtuig van de Hongaarse luchtvaartmaatschappij Malev zijn gistermiddag lichtgewond geraakt tijdens de landing van het toestel op het vliegveld van Praag. Het vliegtuig, een Toepolev 154 B voerde een lijnvlucht Amsterdam-Praag-Boedapest uit. Volgens de voorlopige gegevens bevonden zich onder de 83 passagiers negen Nederlanders.

Dit heeft de directeur Nederland van de Malev, J. Veer, dinsdagavond bevestigd. Volgens zijn zeggen hadden dinsdagavond rond acht uur alle gewonde passagiers, op een Hongaar na, het ziekenhuis in Praag waar zij naar toe waren gebracht, alweer verlaten. Zij zouden per bus later op de avond naar Boedapest worden vervoerd. Hij kon niet meedelen of zich ook Nederlandse passagiers verwondingen hadden opgelopen.

Volgens de Malev-directeur in Nederland was het weer in Praag rond 14.00 uur, toen het vliegtuig daar landde. Zeer slecht. Het vliegtuig zou een „zeer harde landing" hebben gemaakt. Het toestel stond dinsdagavond rond acht uur zwaar beschadigd op de baan. Volgens de KLM was het vliegveld van Praag rond maandagavond rond acht uur nog voor alle luchtverkeer gesloten.

Ontreddering nog groot in Antwerpen

ANTWERPEN – In de Diamantwijk te Antwerpen waar dinsdag twee vrouwen om het leven kwamen ten gevolge van een bomaanslag op de joodse synagoge en vele tientallen argeloze voorbijgangers werden gewond, is de ontreddering groot. Hoewel het leven ogenschijnlijk weer zijn normale loop heeft genomen wijst alles erop dat de angst bij de Joodse bevolking in deze enclave voorlopig nog niet zal zijn weggenomen. „Nu pas voel ik me echt veilig", zegt een diamantair, terwijl hij de laatste glassplinters uit zijn bijna totaal verwoeste winkel veegt. „Hoe kan het ook anders als je weet dat de buurt om plundering tegen te gaan nu hermetisch is afgesloten".

Ruim 24 uur na de aanslag is de Hovenierstraat weer schoon. Een dag en een nacht is de opruimingsdienst van Antwerpen met het karwei bezig geweest. De laatste brokstukken van iets dat eens een auto moet zijn geweest worden op een vrachtauto geladen. De bevolking kijkt apathisch toe. Bijna niemand wenst nog in te gaan op het drama dat de Diamantwijk dinsdag trof.

Het is slechts een enkeling, die zijn gedachten weer geordend heeft en wat loslaat. Rita van den Oudenaarde, een veertigjarige huisvrouw vertelt, terwijl zij nog nahuivert: „Vanuit mijn raam zag ik stukken van ramen die door de straat werden geslingerd. Huisraad vloog naar buiten en overal sloeg zwarte rook uit. Auto's brandden en van alle kanten hoorde je het gekerm van de gewonden".

„Ik ben de trap afgegaan en wat ik toen zag zal ik mijn leven niet vergeten. Een vrouw van middelbare leeftijd was onder een rolluik terecht gekomen. We probeerden haar te bevrijden, maar het lukte niet. Wel zag ik dat een deel van haar gezicht was weggeslagen. Verschrikkelijk. Even later zei een politieman tegen ons dat ze dood was".

Aantallen

Op een persconferentie die gistermiddag rond het middaguur in Antwerpen werd gegeven gaf de inspecteur-generaal van het ministerie van volksgezondheid dr. De Block, de juiste aantallen. „Momenteel liggen verspreid in de ziekenhuizen nog zo'n zeventig mensen".

Zes van hen zijn zwaar tot zeer zwaar gewond. Van dit zestal verkeren er drie in direct levensgevaar". Volgens De Block zijn de meeste slachtoffers aan het hoofd gewond. „Van een van de zwaargewonden is de halsslagader doorgesneden. De behandelende artsen denken dat zij het leven van deze man wel kunnen redden".

Inmiddels is uit restanten van de auto, waarin de bom geplaatst was, komen vast te staan dat het een bestelwagen van het type Leyland was. Ook is het bekend dat de wagen in Brussel bij een garage is gekocht, maar de kopers heeft men nog niet kunnen achterhalen. Vandaar dat de politie ervan uitgaat dat de voorbereiding in Brussel is gebeurd.

Aangeb. betrekkingen

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Hoge verdiensten, bieden wij voor nog enkele leuke GASTVROUWEN. Club Rustica, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Hoog GARANTIELOON, voor goeduitziende meisjes. Club Cecille, Rijksweg-Zd. 89, Sittard, tel. 04490-18350.

MATA Hari bar, zkt. 2 gezellige BARDAMES. Bellen 045-270207.

BARDAMES gevr. woensdag en zondag vrij. Kouvenderstr. 205, H'broek, tel. 222451 of 04446-1960.

Jonge MODELLEN tot 30 jr. voor sex-films gezocht. Hoge verdiensten. Soll. m. foto aan Virgo Productions, Postbus 560, 6040 AN Roermond.

Dames en heren, jong en oud. Wie gaat mee bestellingen opnemen bij scholen, bedrijven, part. in België. Zeer hoge hoofd of BIJVERDIENSTEN. Vervoer aanaezig. Tel. 09-32-11/359370.

BARDAMES tegen uiterst gunst. condities, hoge gar. verv. vrij. Inwon. mog. Vanaf 14.00 uur 045-317032.

Ervaren DJ gevr. (vanaf 22 jr.), tel. 045-213350.

Leuke BUFFETJUF. gevr. voor excl. bar, tel. 045-213350.

Gevraagd nette BARDAMES, café bar de Hook, Voerendaal, Kerkplein 27, tel. 045-750924, garantieloon mogelijk, aanmelden maand. t/m vrijd. na 20 uur.

BARMEISJE en meisje v. privé-club gevr. Geen ervaring vereist. Int. mog. 045-420017.

MEISJE gevr. voor privé, tel. 04494-52887.

Nette POMPBEDIENDE gevr. v. Dooren BV, In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778.

BARDAMES gevr. voor nieuwe bar te Eygelshoven, tel. 045-459239 of 422044 of 353671.

BICKY'S CLUB vraagt nog meisjes, halve dagen mogelijk. Tel. 045-421879.

Part. TIMMERMAN/CHAUFFEUR gevr. Br.o.no. BR 255 LD Rumpenerst 81 6443 CC Brunssum.

Gevr. HULP in de huish., v. 3 uur vrijdagmorgen. Ubach over Worms, tel. 045-316718.

BIJVERDIENSTEN voor jongedames vanaf 16 jaar. Huis-aan-huisverkoop van zelfgemaakte emaille hangertjes. Goede verdiensten op provisiebasis. Alleen serieuze gegadigden. Inl. vrijdag a.s. in Le Cock d'Or, Mauritslaan 104, Geleen van 16 tot 20 uur.

uPrivé Sittard vraagt nog enkele MEISJES. Stationstr. 31, tel. 04490-12526.

BARMEISJES gevr. Intern mog. Vrij vervoer. Tel. 045-460000.

Gevr. voor de woensdagmorgen huish. HULP. Ds. Pontierstr. 12, Zeswegenplan, tel. 045-724550, na 18 uur.

HULP in de huishouding gevr., 1 morgen in de week. Mevr. Heunen, Wilhelminastr. 48, Hoensbroek, tel. 045-221646, na 19 uur.

Voor zeer goedlopend privé-adres te Maastricht leuke ASSISTENTE gevr. tel. 043-630493.

Voor Duitsland gevr. ELECTRICIENS en dakdekkers, en Blechisolierder, 04494-52787.

Voor Duitsland gevr. ARGON E en A foto-lassers, loodgieters en c.v.-monteurs. Tel. 04494-52787.

Gevr. betrekkingen

Peters & Zn.
Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, U.o.W., tel. 045-312817.

Biedt zich aan 1e **RESTAURANT-KOKKIN** met alle horecapapieren. Br.ond.nr. SH 095 LD 6411 EM Heerlen.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" erkend lid dakdekkersvereniging Z.L. voor al uw dakwerkzaamheden, hang- en bakgoot, shingle, platte en pannendaken, geheel vrijblijvende offerte en advies, schriftelijk garantie, tel. 045-216151.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86 Kerkrade tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

Antenneproblemen ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

Fa. Alvie, Voskuilenweg 91
voor al uw glas-, schilder- en stucwerk, vrijblijvende offerte va. nov. ƒ 50,- p. man per dag, winterpremiekorting (doe nu uw voordeel). Heerlen, tel. 045-711646, 's donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Voor al uw BEHANG en schilderwerk, 045-714924, 045-415348.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 04405-2404, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

MEISJE zkt. werk als leerl. paardenverz., zou graag meehelpen bij training. Liefst omg. draf- en renb. Schaesberg, tel. 045-416132.

JONGEMAN vraagt voor dinsdags overdag of 's avonds door de week werk in slagerij. Tel. 045-312324, te bevr. dond. tussen 19 en 20 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF P.J. Bazen voor alle dakwerken, lood en zinkwerk en alle andere onderhoudswerken. Tel. 045-456823, door geheel Limburg.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + service. 045-312613. Schillings, interieur, Markt 39, N'hagen.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-24746.

Uurwerk defect?, VAKMAN rep. voordelig en correct. Tel. 045-222790.

Te koop aangeboden

Te k. weg. omst. mooie KLEUREN-TV en electr. heggenschaar. Tevens aktiek kacheltje, tel. 045-722034.

Yamaha ORGEL C 55, nieuwpr. ƒ 8300,-, bijna 1 jr. oud, ƒ 5500,-. Tel. 045-442858.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS 10 ton, verkoopwagens, carrosserieën op G.C.L. Orbons, Nieuhuysstr. 57a, Hulsberg, 04405-1644.

AANHANGWAGENS wen, assen, oplopen, verlichting, neus len, wielen met ba V.d. Ree, Galjoenweg Maastricht.

Actrice Melina Mercouri minister van cultuur

Premier Papandreou zelf op defensie

THENE – In het nieuwe Griekse kabinet van socialisten dat istermiddag ten overstaan van president Konstantin Karaanlis is beëdigd, heeft premier Andreas Papandreou zelf de ost van defensie op zich genomen. Minister van cultuur is u de eens wereldvermaarde actrice Melina Mercouri.

oor zelf Defensie aan zich te trekken, logenstrafte Papandreou speulaties dat dit departement in hanen zou komen van de politicus eorgios Mavros, die uit liberale en AVO-gezinde gelederen voortomt en onlangs vanuit de voormage Centrumpartij naar Papandeou's socialistische Pasok is overelopen.

pzienbarend

e beslissing van Papandreou is ooral historisch gezien opzienbaend te noemen. In 1965 ontstond en grote politieke crisis, die uitondde in de militaire dictatuur an Papadopoulos, toen de toenalige minister-president Georios Papandreou – vader van Andeas – ook zelf Defensie op zich wile nemen en koning Konstantijn it weigerde. Konstantijn onthield eorgios de goedkeuring, omdat ndreas er destijds door rechts an werd beschuldigd, verwikkeld e zijn in het zogenaamde Aspidaomplot (een vermeende samenwering van linksgerichte militaien). Experts geloven dat Papenreou Defensie aan zich heeft gerokken teneinde controle te kunen uitoefenen op het conservatiee deel van het officierskorps, aarin wellicht menigeen met weemoed" terugdenkt aan de dicatuur.

e enige vrouw in het kabinet is de actrice Melina Mercouri, die minister van cultuur is geworden. Melina die internationale bekendheid kreeg door haar sprankelende hoofdrol in de film „Nooit op zondag" was al in 1974 in het kiesdistrict Piraeus voor de Pasok in het parlement gekozen. Enkele maanden na de oprichting van de dictatuur (1967) gaf Melina Mercouri zingen en acteren eraan Vanuit het buitenland nam zij actief deel aan het verzet tegen het kolonelsregime onder leiding van Papadopoulos en nadien Ioannidis. Uit „wraak" voor deze activiteiten ontnamen de kolonels haar het Griekse staatsburgerschap. Enkele dagen na de herwinning van de democratische vrijheden keerde Melina Mercouri terug naar haar vaderland, waar zij zich met de haar bekende vechtlust in de politiek stortte.

Samenstelling

Op buitenlandse zaken heeft premier Papandreou de 62-jarige Ioannis Charalambopoulos geïnstalleerd, een Engels-opgeleide buitenlanddeskundige van de partij, die tot 1961 een militaire opleiding heeft gehad. Charalambopoulos was voorlopig lid van het Europees parlement, waarvoor nu een Griekse fractie is gekozen. Tijdens de dictatuur was Charalambopoulos leider – binnen Griekenland – van Papandreou's verzetsorganisatie PAK. Hij werd toen herhaaldelijk vastgezet en gefolterd.

Op het ministerie van economische coördinatie komt professor Apostolos Lazaris, expert voor planning binnen de partij. Dit overkoepelende ministerie zal in de toekomst echter worden opgeheven, waarna deze sector compleet zal worden gereorganiseerd. Andere belangrijke ministers uit de nieuwe Griekse regering zijn: Konstantin Simitis (Financiën), Georgios Gennimatas (Binnenlandse Zaken), Stavros Alexandris (Justitie) en Anastassios Peponis (Industrie en Energie). Ioannis Alevras, de „tweede" man binnen de Pasok, wordt voorzitter van het parlement.

Een van de eerste besprekingen op het gebied van het buitenlandse beleid, die de nieuwe regering zal gaan voeren, zijn de gespreksronden met president Spyros Kyprianou van Cyprus. Deze komt morgen in Griekenland aan.



MELINA MERCOURI
- van actrice tot minister -



● *Tussen een erehaag van honderden taxi's uit de Amsterdamse hoofdstad en naaste omgeving begeeft de rouwstoet zich naar de Amsterdamse begraafplaats Westgaarde. Naar schatting 1000 collega's deden gisteren de vermoorde taxichauffeur Jan Scholts uitgeleide.*

Vermoorde collega ten grave gedragen

Veel taxichauffeurs tegen idee van kogelvrije ruit

Van onze Amsterdamse redactie

AMSTERDAM – Ruim duizend taxichauffeurs uit het hele land hebben gistermorgen hun vrijdagnacht vermoorde collega Jan Scholts naar zijn laatste rustplaats begeleid. Vijftienhonderd taxi's uit het hele land kwamen bijeen op het Amsterdamse Museumplein, van waaruit de stoet naar de begraafplaats Westgaarde trok. Alle chauffeurs hadden zwarte rouwlinten aan hun antennes bevestigd.

Voorzitter Van Dungen van de Amsterdamse taxicentrale herdacht in een korte toespraak Jan Scholts en waarschuwde de taxichauffeurs voor eigen rechter te gaan spelen: „Ik zou tegen jullie willen zeggen: „Jongens, houdt je hoofd koel. Laat het publiek zien dat wij tenminste gedisciplineerd kunnen reageren".

De Asterdamse taxicentrale heeft direct na de moord in telegrammen aan B. en W. van Amsterdam en hét ministerie van verkeer en waterstaat gevraagd om betere veiligheidsmaatregelen voor chauffeurs. Minister Zeevalking van verkeer heeft direct gereageerd het bestuur voor een gesprek uitgenodigd.

Veel taxichauffeurs zeiden gisteren nog eens niets te voelen voor extra veiligheidsmaatregelen: „Dat heeft allemaal geen zin. „Als ze je willen pakken, doen ze dat toch wel", zei een van de aanwezigen bij de begrafenis van de 54-jarige Amsterdamse taxichauffeur. Vooral het idee van een speciale kogelvrije ruit, die aangebracht zou worden tussen chauffeurs en passagiers, wekt bij veel chauffeurs weerstand op. Ook ideeën als een speciale noodlijn op de mobilofoon en het doorgeven van adressen van klanten die buiten de stad worden vervoerd, vond vanochtend weinig bijval: „Als ze je bedreigen heb je toch geen tijd meer om hulp te roepen", aldus een Amsterdamse chauffeur.

Ondanks de moord op Jan Scholts zijn de meeste chauffeurs niet bang om hun vak uit te oefenen: „Je moet gewoon maar niet denken aan wat er kan gebeuren", was algemeen te horen.

Consumentenbond bepleit ander betalingssysteem voor reizen

EN HAAG – De Consumentenond wil dat de minister van ecoomische zaken de reisbureaus wingt om een ander betalingssysem in te voeren. In een brief aan inister Terlouw stelt de bond oor om reizen te laten betalen op en geblokkeerde rekening, waarver de reisorganisator pas na afop van de reis kan beschikken.

olgens de Consumentenbond opt de consument met het huidige ysteem, waarbij men van te voren en reis betaalt, te veel financiële rico's. De bond verwijst naar de prolemen met het reisbureau Ad atjes. Met het nieuwe systeem lijft het geld eigendom van de reiger; gaat het reisbureau failliet, an lijdt de reiziger geen financiële chade, aldus de bond.

Behalve voor de reizigers ziet de Consumentenbond ook voor de eisbureaus grote voordelen met dit ysteem. De reisbureaus kunnen er en opzichte van de uitvoerder van de reis (hoteliers, vervoersmaatchappijen en dergelijke) mee uit de oeten, omdat zij met bankgaranties kunnen aantonen dat het geld aanwezig is aldus de bond.

Mogelijk morfine voor de extreem drugsverslaafde

DEN HAAG – Aan zogenoemde extreem problematische drugsverslaafden zal mogelijk onder toezicht van overheidswege morfine worden verstrekt. Deze zaak zal vandaag aan de orde komen tijdens een onderhoud dat vertegenwoordigers van de vier grote steden hebben met minister Gardeniers (Volksgezondheid).

Het plan om tot morfineverstrekking over te gaan is afkomstig van de Amsterdamse GG en GD. De morfine komt dan in de plaats van heroïne. Minister Gardeniers is tegen verstrekking van heroïne, maar lijkt wel bereid aan bepaalde verslaafden morfine te verstrekken, maar er zouden dan wel nadere regelingen moeten worden opgesteld.

Het geven van heroïne zou te veel risico's met zich brengen: de belangstelling zou zo groot kunnen zijn dat de capaciteit van de verstrekkende diensten wordt overschreden. Verslaafden uit het buitenland zouden kunnen worden aangelokt door deze mogelijkheid. In het gesprek van vandaag zal de totale problematiek van de extreem verslaafden aan de orde worden gesteld.

Gescheurde muren krijgen harsinjecties

Miljardenplan voor behoud van Pompeii

ROME – De aardbeving van november 1980 heeft heel wat schade aangericht in Pompeii, de dodenstad in de buurt van Napels die in 79 na Christus door een uitbarsting van de Vesuvius met een dikke laag as en stenen werd bedekt, en de laatste twee eeuwen weer aan het daglicht is gebracht. Maar de nieuwe ramp heeft ook enig voordeel opgeleverd. De autoriteiten hebben zich plotseling gerealiseerd dat het 635.000 vierkante meter grote complex, dat door miljoenen toeristen wordt bezocht, praktisch onbeschermd is tegen de invloeden van weer, luchtvervuiling, aardbevingen en andere natuurlijke vijanden. Eindelijk is nu besloten daar iets aan te doen.

In de afgelopen zomer heeft het parlement een voorlopige uitgave van 10 miljard lire (een kleine 20 miljoen gulden) voor het beschermingsplan goedgekeurd en deze week kon minister Vincenzo Scotti, verantwoordelijk voor het nationale cultuurbezit, aan een aantal Europese parlementariërs uiteenzetten hoe dit plan zal worden gerealiseerd.

Kaartsysteem

Een eerder gepland dak van 635.000 vierkante meter is technisch niet uitvoerbaar en bovendien overbodig. Wel zullen grote delen van het complex van afdaken worden voorzien, waardoor met name de vele dakloze huisen en villa's wat beter beschermd zullen zijn tegen de weersinvloeden. Veel belangrijker is dat afgebrokkelde en gescheurde muren met harsinjecties zullen worden behandeld en dat alle grotere bouwwerken zullen worden versterkt met van buitenaf onzichtbare stalen kooiconstructies.

Op deze manier kan het schitterende archeologische complex, dat veel meer geleden heeft sinds het opnieuw aan de buitenlucht werd blootgesteld dan in de eeuwen van verborgenheid, ook voor komende eeuwen bewaard blijven. Een eerste voorwaarde voor de rationele conservering van de dodenstad is intussen, dank zij al enige jaren beschikbare fondsen, vervuld: alle monumenten, beeldhouwwerken, fresco's en opschriften zijn gecatalogiseerd in een 176.000 nummers omvattend kaartsysteem.

Het opgravingsterein, dat onmiddellijk na de aardbeving voor het publiek werk gesloten, omdat de bouwvalligheid van een groot deel van de gebouwen gevaar opleverde voor de bezoekers, is nu weer gedeeltelijk opengesteld. Maar voorlopig kunnen bezoekers niet meer zoals vroeger ongehinderd over het hele terrein rondlopen. Zij moeten bepaalde routes volgen, waardoor zij de gevaarlijke, bouwvallige gedeelten vermijden. Het hele restauratiewerk zal nog verscheidene jaren duren en ongetwijfeld nog vele miljarden meer opslokken, maar voor de hele Europese cultuur wordt zo een uniek monument definitief voor verdwijning behoed.

Verwijten aan Arabische landen

Moebarak wil naar Israel

TEL AVIV – President Hosni Moebarak van Egypte wil eind dit jaar of begin 1982 een bezoek brengen aan Egypte. In een interview met de Israelische krant „Yedioth Aharonoth" zei hij een dergelijk verzoek tot de Israelische premier, Menachem Begin, te hebben gericht.

In het gisteren gepubliceerde vraaggesprek legt Moebarak er nog eens de nadruk op dat Egypte zijn vredespolitiek jegens Israel zal handhaven. „President Sadat heeft eens gezegd dat de Oktoberoorlog van 1973 de laatste zou zijn tussen onze twee landen en wij zullen niet van zijn woorden terugkomen", aldus het Egyptische staatshoofd.

Moebarak vroeg Israel onder meer zich soepeler op te stellen in de onderhandelingen over Palestijns zelfbestuur op de westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook. Als daar een Palestijnse staat komt zullen alle maatregelen worden genomen om Sovjetbeïnvloeding te voorkomen, zo zei hij. De illegale vestiging van joodse nederzettingen in het noorden van de Sinai, noemde Moebarak een louter Israelische zaak. Die mensen hoeven er totaal niet op te rekenen dat Egypte afziet van de vereiste evacuatie van het gebied zoals in het vredesakkoord met Israel is geregeld. Wat ons betreft, vrede gaat voor alles, zo verklaarde Moebarak.

Hij liet verder weten dat er een monument ter nagedachtenis aan zijn vermoorde voorganger op de berg Sinai zal worden gebouwd. Het komt vlak bij het klooster van de heilige Catherina en zal bestaan uit een moskee, een synagoge en een kerk.

Vredesverdrag

Moebarak gaf te verstaan het vredesverdrag met Israel niet opzij te willen zetten om de vriendschap met andere Arabische landen te herwinnen. Het initiatief in dit opzicht zal niet van Egypte uitgaan. Wij hebben de storm niet veroorzaakt. Zij hebben de betrekkingen met ons verbroken. Wij zijn met het vredesproces begonnen en zetten het voort op de enige mogelijke weg. Geen enkele Arabische staat is met een alternatief op de proppen gekomen, aldus Moebarak.

Bewaking van kernwapens geweigerd: 3 weken cel

Van onze correspondent

DEN HAAG – Soldaten die weigeren kernwapens te bewaken, kunnen voortaan op zwaardere straffen rekenen. Het Hoog Militair Gerechtshof in Den Haag veroordeelde gisteren de atoomwachtweigeraar Aad Wijsman tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van drie weken.

Het HMG legde daarmee een zwaardere straf op dan de Krijgsraad had gedaan (zes weken voorwaardelijk). De openbare aanklager had daar om gevraagd, omdat naar zijn mening de tijd van waarschuwingsstraffen voor atoomwachtweigeraars voorbij is.

De president van het HMG, prof. jhr. Van den Bosch, was het hiermee eens. Weigering van kernwapenrecht is een feit van ernstige aard, dat de operationele gereedheid van de krijgsmacht schaadt, zei hij. Juist omdat steeds meer soldaten de atoomwacht om principiële redenen weigeren, zijn nu zwaardere straffen nodig, oordeelde het Hof.

Van den Bosch verwierp het beroep van Wijsman op internationale verdragen. Daarin zijn geen bepalingen te vinden, zoals Wijsman beweerde, die ieder gebruik van kernwapens zouden verbieden. Men kan daarin dus geen reden vinden dienstbevelen te weigeren, aldus het HMG. Wijsman gaat tegen zijn veroordeling in cassatie bij de Hoge Raad der Nederlanden.

Moord op twee politiemannen in Italië

ROME – In de buurt van Rome zijn gisteren twee Italiaanse politiemannen door onbekenden doodgeschoten. De moordenaars, drie mannen en een vrouw, konden vluchten zonder herkend te worden. De slachtoffers zijn kapitein Franco Straullu van de anti-terreurbrigade Digos en zijn chauffeur, de politieman Ciriaco di Roma.

Onderweg naar hun werk op het hoofdbureau van politie in Rome, werden zij tot stoppen gedwongen, waarna hun auto door pistoolschoten en machinepistoolvuur werd doorzeefd. Uit de manier waarop de overval werd uitgevoerd, leidt de politie af, dat de moordenaars politieke terroristen zijn.

Kapitain Straullu heeft meegewerkt aan een politie-actie tegen rechtse extremisten in Rome en omgeving die tot de arrestatie van ongeveer honderd verdachte terroristen leidde. De overval speelde zich af in het dorpje Acilia, 15 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad, even naast de hoofdweg tussen Rome en de badplaats Ostia. De vier overvallers zijn in een Fiatje ontkomen.

Advies aan minister: verhoog collegegeld

DEN HAAG – De collegegelden moeten verder omhoog en zouden niet voor elke studierichting hetzelfde moeten zijn. Voor duurdere opleidingen zou meer collegegeld moeten worden betaald dan voor studies die minder kosten.

Dat is de belangrijkste aanbeveling die het instituut voor onderzoek van overheidsuitgaven doet in het tweede deel van de studie „een prijs voor het onderwijs", dat gisteren is verschenen. Het onderzoek is verricht in opdracht van de vorige minister van onderwijs, Pais.

Nu de noodzaak van hogere eigen bijdragen in het onderwijs zich scherper aftekent is een volwaardig stelsel van studiefinanciering in elk geval noodzakelijk, aldus het instituut. Om te voorkomen dat plotseling veel studenten goedkope studierichtingen gaan kiezen, zou zowel de algemene verhoging van het collegegeld als het aanbrengen van verschillen daarin naar de duurte van de opleiding geleidelijk moeten worden ingevoerd.

In studie

Minister Van Kemenade (Onderwijs) heeft meegedeeld dat het rapport nadere bestudering vergt, alvorens hij er een standpunt over zal bepalen. Hij heeft het rapport ter kennisneming naar het parlement gestuurd.

Om het systeem van eigen bijdragen niet te ingewikkeld te maken, zou men moeten uitgaan van een beperkt aantal kostengroepen binnen het wetenschappelijk onderwijs en het hoger beroepsonderwijs, aldus het instituut. Overwogen zou moeten worden studenten rechtstreeks, dus tijdens de studie, met de duurte van hun opleiding te confronteren.

Maatstaf

Als maatstaf voor de hoogte van de eigen bijdragen moeten de directe kosten van exploitatie van de verschillende opleidingen worden genomen. De studie beveelt verder aan de onderwijsprijzen gelijkte tred te laten houden met de kostenstijgngen. Het stelsel van studiefinanciering zou enerzijds de voordelen van hogere eigen bijdragen voor duurdere opleidingen in stand moeten laten en er anderzijds voor moeten zorgen dat er gelijke kansen bestaan om een bepaalde vorm van onderwijs te volgen. Om dit te bereiken zou het huidige stelsel op een aantal punten moeten veranderen.

Zo verdient volgens de studie een helder onderscheid tussen overheidssubsidies en privé te dragen lasten aanbeveling. Er zouden maar twee soorten verstrekkingen moeten komen: beurzen en rentedragende leningen. Om de kansen op deelneming aan het onderwijs zo gelijk mogelijk te maken kan men denken aan een extra financiële tegemoetkoming voor bepaalde groepen studenten in het begin van hun studie aan het tertiair onderwijs. Voor de rentedragende studieleningen zou voor een deel een aflossingsschema van vaste bedragen en een vaste aflossingsperiode kunnen worden gehanteerd. De rest van de schuld zou naar rato van het verdiende inkomen kunnen worden afgelost.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp Veilingverg. b.a. Grubbenvorst van geveilde produkten op 21.10.1981 op de C.V.V. te Grubbenvorst: kassla poly aanvoer 2.300 kolli a 23 35,10; a 21 32,40; a19 26,00; a 17 22,60; a 15 11,00; b 19 28,00; b 17 21.00; b 13 10,00; kassla krat vak. aanvoer 400 kolli: a 23 30,80; a 17 19,00; kassla krat aanvoer 500 kolli a 23 32,00; a 21 25,40; natuursla kist aanvoer 4.000 kolli b 38-42 —; b 33-37 45,30; b 29-32 28,80; b 25-28 22,20; koolrabi glas aanvoer 36.000 stuks 10+ 40,00; 9-10 39,80; 8–9 27,20; witlof zonder dekaarde aanvoer 6.000 kg 1 kort 475,00; 1 lang 518,00; 2 kort 377,00; 2 lang 392,00; afwijkend 239,00; 3 295,00; tomaten rood aanvoer 7.600 p.b. a 1 15,00; b 1 930,00; c 1 416,00; tomaten bezig aanvoer 2.400 p.b. bbb 1 11,71; bloemkool 1-6 110,00; 2-6 78,10; 3-6 ,20; 1-8 72,40; 2–8 37,90; bonen: eense snijbonen doos 1 649,00; Veense snijbonen 2 3x 435,00; neckar 2 ,00; stamprinces fijn 2 130,00; grof 2 ,90; div. fijn 1 410,00; div. fijn 2 ,00; div. grof 1 220,00; div. grof 2 ,00; pronkbonen 1 77,80; komkommers klasse 1 75-90 145,00; 60-75 ,00; 50-60 119,00; 40-50 88,40; 35-40 ,40; 30-35 51,20 krom 157,00 stekmid- 40,50; komkommers klasse 2 75-90 ,50; 60-75 96,50; 50-60 79,60; 40-50 ,80; 35-40 41,60; 30-35 51,20; krom 2 ,00; stek middel 40,50; komkommers klasse 2 aanvoer 84.000 stuks; 1 wit 2/4 zak 56,00; 1 wi5 2/4 a.k. ,20; 2 wit 2/4 22,90; a 3 114,90; spruitkool a 1 87,70; a 77,30; a 2 53,70; b 78,10; 2 51,90; d 1 94,60; d 79.50; d 2 52,80.
Zomerprodukten: aardappelen 0,15- ; andijvie 1 0,20-0,47; boerenkool -0,18; broccoli 4,10-5,20; bieten a 1 -0,47; chinese kool 0,13-0,22; rode kool 0,16-0,32; savooie kool 0,18-0,29; witte kool 0,18-0,39; spitskool 0,17- ; bospeen 0,52-0,73; peen a 0,16- ; b 0,14-0,34; c 00,0-0,30; radijs 20 bos 0,39-0,64; rettich 1 7-9 0,28; 5-7 ; schorseneren a 1 1,39-1,61; knolselderij 0,24-0,45; pepers rood 5,10- ; groen 3,30-3,90; paprika rood 1 + 376,00; rood 1 75/85 344,00 groen 1 + 200,00; groen 1 75/85 184,00; ijsbergsla 60 kg+ 0,73-1,31; venkel 2,10-

Champignonveiling d.d. 20.10.1981 (dozen) 1 fijn 5,13 1 fijn C 4,85; 1 m ; 1 mc 4,60; 1xfijn 4,39; 1xgrof 3,99; (kg-bakken) 2 3,57; 3a 3,06; 3 b 2,93.
Fruitveiling d.d. 21.10.1981. Appelen golden delicious 1 80 1,11-1,22 175 1,11- ; 1 70 1,14-1,26; 1 65 0,86-0,95; 1 60 -0,65; 2 80 0,95-1,03 2 70 0,82-1,08; 2 0,77-0,89; 2 60 0,51-0,82; jonathan 1 0,92-1,20; 1 65 0,80-0,98; 2 70 0,76; 2 0,65; boskoop 1 80 1,96; 1 75 1,94- ; 1 70 1,90-2,00; 2 70 1,90 2 65 1,73; cox's o.p. 1 80 2,05; 1 75 2,13-2,16; 1 70 -2,26; 1 65 1,89-2,02; 2 80 1,70-2,16; 2 1,79-2,08: 2 70 1,84- 2,06; 1,71-1,99; 2 1,35-1,55; rode jonathan 1 80 0,89- ; 1 75 0,95; 1,01; 1 70 0,77-1,20; 1 65 -1,04; 2 80 0,82; rode boskoop 1 80 -2,12 1 75 2,09-2,10; 1 70 1,89; peren doyenne du comice 1 75 1,50-1,61; 2 75 -1,46; 2 70 1,35-1,41; 2 60 1,27-1,35- ; gieune louise 1 65 1,76-1,77; 1 60 1,51; 1 0,81; 1 50 0,69.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo dd. 21-10- : Radijs kas I 48 56, peterselie bos 38 , Andijvie natuur 24 30, Prei AI 36 , BI 37 55, AIII 28 32, BIII 28, knolselderij AI 33 43, BI 19 23, veldsla I 3.60 , spitskool I 12 29, savooie kool A 18, rode kool A 23, witte kool I 13 19, chinese kool I 13 20, stamprinc. kas I 4.40, II 1.30 1.70, peen AI 16 19, BI , CI 16 28, koolrabi natuur 9/10 38, komenas 6 19, bloemkool I (6 st.) 1.17 , II (4 st.) 78 79.
Uitbetalingen:
Augurken natuur per kg: C 1.400, D fijn , D grof 1.380, E fijn 1.270, AB I , CD fijn 1.260, CD II 0.170, CD grof I 0.790, E grof 0.730, E II 0.090, bloemkool nat. per stuk: II (6 st.) 0.500, (8 st.) 0.350, st. glas k.k. per st. 76 I , 61 I 1.310, 51 I 1.179, 41 I 0.883, 36 0.600, 31 I 0.400, stek grof II 0.700. Prei per kg: A 3 0.280, A afw. 0.320, B I , B 3 0.280, A 3 wit 0.350, B 1 wit . Sla nat. per st. (kratten): A 23 , A 25 0.277, A 27 0.360, A 30 0.341, 0.284, B 30 0.289, 30 kg II 0.143. Sla nat. per st. (kisten): C 37 (18 st.) , kassla per st. (kratten): A 12 (30) 0.120, A 21 0.281, A 23 0.308, A 25 , kassla p. kr. (dozen): A 19 0.332, Fruiten per kg: A 0.847, B 0.840, D , A 2 0.501, B 2 0.480, D 2 0.380, E 2 . Tomaten rood per bak: A 1 6.051, 1 8.944, C 1 4.128, CC I 1.800, BB I , A 2 3.525, B 2 3.300, C 2 1.800, CC 1.800, A binnenl. 1.800, B binnenl. , C binnenl. 1.800, bonken 2 1.800. Tomaten l.k. per bak: A i 6.032, B 1 , C 1 4.000. Tomaten vl. per bak: BBB 1 9.300, BBB 1 11.435, BB I 0.813, B I 9.170. Tomaten vl. l.-gekl. per bak: BBB I 10.912, BB I 10.654, B I 00.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden dd. 21-10-'81 (alle prijzen in Bfrs): Aardbeien: Red Gauntled 23, Cox d'Orange 55/60 11.60-13.20, 60/65 18-22, 65/ 23.50-29, 70/75 29-3490, 75/80 30- ,90, 80/85 27.20-34, 85/90 20-24.50, Franse Renette 60/65 9-12.40, 65/70 16- ,30, 70/75 21.50-25.20, Golden Delicious 60/65 9.20-9.80, 65/70 10.30-12, 70/ 12.60-16.90, 75/80 13.90-18, 80/85 ,30-18, Jonagold 65/70 18.60-21.50, 70/75 26.50-34, 75/80 32-38.20, 80/85 ,60-39.60, 85/90 28.50-37.60, 90/95 ,30-29.60, Jonagold 60/65 6.50-8.80, 65/70 9.30-11.90, 70/75 11.30-17, 75/80 ,40-17, 80/85 13-16.30, Boskoop 65/70 ,50-23, 70/75 27.20-29.20, 75/80 28.90- , 80/85 29.60-32.20, 85/90 28.60-31.40, en op. 26.30-29.40, peren: Conference 50/55 12-14, 55/60 17.90-18.20, 60/65 ,90-22, 65/70 21-23, Doyenne 65/70 ,23, 70/75 26-28.80, 75/80 27.90-30, 80/ 24.27.60, Durondo 50/60 8-9.30, 55/60 ,80-10.90, 60/65 15-15.90, 65/70 16.30- , 70/75 18-21, 75/80 16.90-20.60, 80/85 -18, Kweeperen 18-24, St. Remy 60/ 8.50-9.60, 65/70 11.30-12.40, 75/80 ,10-15.50.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 21-10-'81. Witte eieren per 100 stuks: 47 gram 12,25; 48 gram ,65; 49 gram 13,05; 50 gram 13,45; 51 gram 13,85; 52 gram 14,40; 53 gram ,70; 57 gram 15,35; 58 gram 15,75; 59 gram 16,10; 60 gram 16,20; 61 gram ,25; 62 gram 16,30; 63 gram 16,40; 64 gram 16,85; 65 gram 16,95; 66 gram ,05; 67 gram 17,15; 68 gram 17,15; 69 gram 17,20. Bruine eieren per 100 stuks: 47 gram 12,30; 50 gram 13,40; 53 gram 14,70; 54 gram 14,90; 55 gram ,25; 56 gram 15,65; 57 gram 15,75; 58 gram 15,70; 59 gram 15,80; 60 gra 16,05; gram 16,25; 62 gram 16,55; 63 gram ,65; 64 gram 16,90; 65 gram 17,10; 66 gram 17,30; 67 gram 17,25; 68 gram 17,35; 69 gram 17,30; 70 gram 17,35.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm kwamen 4 november-contracten tot stand tegen 26,00. De stemming was kalm. Verder kwamen in Bintje 50 mm april-contracten tot stand tegen 31,70-32,40. De stemming hier was nauwelijks prijshoudend.

Structuurcommissie Midden- en Kleinbedrijf:

GS blokkeert uitbreiding van Heuvelland recreatie

VENLO – De structuurcommissie voor het midden- en kleinbedrijf in Limburg heeft aan GS van Limburg een reactie gestuurd op het toeristisch recreatief overall-plan (TROP) en het voorlopig commentaar van GS daarop. De commissie stelt dat de toeristisch-recreatieve sector met name in het herstructureringsgebied van Limburg binnen het regionale brutoprodukt een onaanzienlijk deel voor zijn rekening neemt. „Het kan als speerpunt voor onze regionale economische ontwikkeling dienen", aldus de commissie. Men onderschrift globaal de resultaten van de studie, maar komt toch met een aantal opmerkingen op de proppen.

Monumenten

In het Savelsbos zijn ontvangstcentrum en toiletten gesloten in verband met bezuinigingen van Staatsbosbeheer. Ook enkele bekende monumenten zoals de Heimansgroeve te Epen, de grotten te Geulhem en Slenaken zijn eveneens dicht. Er is een goede voorlichting nodig over het toeristisch produkt. Dit onbreekt ten aanzien van diverse wandelroutes in het herstructureringsgebied. De vuursteenmijnen in het Savelsbos zijn ontsloten voor een bedrag van ƒ 1.600.000, terwijl een rondleiding niet mogelijk is.

Professioneel

Ook vindt de commissie dat de verblijfsrekreatieve mogelijkheden aansluitend bij de watersportaktiviteiten verder zouden moeten worden uitgebouwd. Speciaal wordt dan gewezen op de plannen zoals die worden voorbereid in Ohé en Laak. De huidige voorzichtige soms zelfs a-commerciële aanpak van het watersportgebeuren - aldus de commissie - zal in de toekomst op professionele en ook op commerciële wijze dienen plaats te vinden.

De commissie vindt ook dat de uitbreidingsmogelijkheden voor verblijfstoerisme in het Heuvelland door GS planologisch getorpedeerd worden. Verschuiving van korte seizoensstandplaatsen naar vaste standplaatsen, hetgeen door GS als niet zinvol wordt betiteld in het voorlopige commentaar, wordt door de commissie anders beoordeeld. De bestedingsomvang tussen beide mogelijkheden wijkt daar niet zo veel van af.

Attractie

Ten aanzien van de dagrecreatie wordt voorgesteld toeristisch-recreatieve ontwikkelingen in Valkenburg in PNL-verband (Perspectieven Nota Limburg) mee te nemen. Het plaatsen van een groot attractiepunt dient volgens de commissie in eerste keuze in de Oostelijke Mijnstreek te geschieden.
De commissie pleit er voor bij het inschakelen van het bedrijfsleven niet al te gemakkelijk aan een grote projectontwikkelaar te denken maar het midden- en kleinbedrijf daadwerkelijk in te schakelen. Ten slotte wordt opgemerkt dat het noodzakelijk is veel aandacht te besteden aan de totstandkoming van de provinciale VVV nieuwe stijl, die het totale promotiegebeuren van TROP voor haar rekening dient te nemen.

Roy Horrocks, de directeur van het Britse autoconcern British Leyland toont trots het nieuwe model Acclaim dat geboren werd uit een samenwerking met het Japanse Hondaconcern. In het Londense Earls Court zal de wagen op een autotentoonstelling te zien zijn.

President Bundesbank

Engelse pond moet in EMS

LONDEN – De president van de Westduitse centrale bank, Karl Otto Pohl, heeft er dinsdag bij Groot-Brittannië op aangedrongen het pond sterling in het Europese Monetaire Stelsel (EMS) te brengen. In een toespraak op een conferentie in Londen sprak Pohl zich verder uit tegen herinvoering van de gouden standaard.

Groot-Brittannië en Griekenland zijn de enige landen van de Europese Gemeenschap waarvan de valuta's niet zijn opgenomen in het EMS. In dit systeem, dat is bedoeld om monetaire stabiliteit te bevorderen, mogen de wisselkoersen van de betrokken munten binnen bepaalde grenzen fluctueren rond een „spilkoers". Groot-Brittannië is buiten het EMS gebleven met het argument dat het pond in verband met de omvangrijke oliewinning in de Noordzee meer dan andere munten gevoelig is voor veranderingen in de wereldolieprijzen.
Pohl zei dat het EMS zonder het pond onvolledig is. Volgens hem zijn er duidelijke politieke argumenten ten gunste van opneming van het pond in het EMS en bestaan er daarnaast ook technische en andere voordelen.

Ir. Delsing jubileert

Vrijdag 23 oktober a.s. wordt in de kantine van de Provinciale Waterstaat te Maastricht ir. J.A. Delsing, hoofd van de afdeling cultuurtechnische zaken en waarnemend directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg gehuldigd in verband met zijn 25-jarig jubileum in overheidsdienst.
De van Brunssum afkomstige heer Delsing volgde na zijn HBS-opleiding de studie aan de Landbouwhogeschool te Wageningen. Hij behaalde in 1960 de titel van ingenieur. De heer Delsing was korte tijd leraar te Heerlen en te Kerkrade, maar trad in 1962 in dienst bij de Provinciale Waterstaat te Limburg. Hij heeft zich voornamelijk beziggehouden bij deze dienst met de winning van delfstoffen. De receptie vrijdag a.s. te Maastricht begint om 16.45 uur.

Beursoverzicht

In de lift

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs was er woensdag vooral belangstelling voor KLM en Kon. Olie. Deze fondsen hadden hierbij de wind in de rug door een hoger Wall Street en een vastere dollar. De animo om te handelen was echter nog gering, al was erbij aanvang van de beurs wat meer bereidheid om zaken te doen dan dinsdag.
Kon. Olie kon bijna ƒ 2 aan de koers toevoegen op ƒ 77,40. KLM sprong nog eens ƒ 4 omhoog op ƒ 104 en passeerde hiermee ruimschoots de ƒ 100-grens. Unilever noteerde tachtig cent hoger op ƒ 140 en Akzo dertig cent hoger op ƒ 21,50. Philips en Hoogovens vielen wat terug.
De banken weken nagenoeg niet van hun plaats. De verzekeringssector trok een ietsje aan. Bij de bouwers waren de koersschommelingen zeer gering. In de scheepvaarthoek zakte NedLLoyd veertig cent op ƒ 135,60, terwijl Van Ommeren er een dubbeltje bijsprokkelde op ƒ 28,10. Op de actieve markt won Gist Brocades ƒ 1,20 op ƒ 58,20.
De obligatiesector liet het duidelijk afweten. Bij minimale omzetten zakten de staatsfondsen tussen 0,3 en 0,6 punt. Hierin moest volgens handelaren een aanpassing worden gezien aan het rendement, dat thans behaald kan worden op de 12,25 pct lening ten laste van de Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden, waar van de uitgiftekoers is bepaald op 99,5 pct. Voorts wordt medio volgende week een nieuwe staatslening verwacht tegen 12,25 pct.

Lokale markt

De noteringen op de lokale markt waren door de bank genomen lager. Zo lagen onder meer de handelshuizen aangeboden. Ceteco verloor ƒ 1,10 op ƒ 149 en Deli ƒ 1,90 op ƒ 770,10. Ook voor Heybroek zakte de koers met ƒ 12 naar ƒ 148, nu bekend is geworden dat het bod van Caldic niet doorgaat. Van Wijk en Heringa werd opnieuw vergeefs aangeboden, nu op ƒ 115,-, ofwel ƒ 2,- lager. De voedingsmiddelenconcerns Meneba en Wessanen zakten eveneens weg. Wessanen verloor ƒ 1,50 op ƒ 58,50 en Meneba een gulden op ƒ 43,50. Andere fondsen die moesten inleveren waren Slavenburg, Ballast-Nedam en Grasso.
Winst was er voor Nutricia, die beleggers ƒ 1,60 meer waard was op ƒ 44,10. Van Berkel deed ƒ 24,- bieden, ƒ 1,30 hoger. Macintosh werd ƒ 2,- duurder op ƒ 57 en Beers eveneens ƒ 2,- op ƒ 89,-. RSV, met nieuwe orders voor de Braziliaanse werf op zak, steeg ƒ 1,50 op ƒ 34,50.
Tijdens beurstijd beleven de koersverschillen op de actieve markt bescheiden. Philips en KLM zakten een paar dubbeltjes weg, terwijl Van Ommeren en BosKalis iets duurder werden.
Op de Europese optiebeurs werden woensdagmorgen 1258 contracten verhandeld. Het actiefst waren Philips, KLM en Kon. Olie. In de laatste twee kwamen de calls tot winst op de hogere aandelenkoersen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

GOUD
Fijnmetaal 34200-34-34900; bewerkt 32490-36300.
ZILVER
Fijnmetaal 652-755; bewerkt 610-790.
GOUD: fijnmetaal 34200-34900; bewerkt 32490-36300.
ZILVER: fijnmetaal 652-755; bewerkt 610-790.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.43	2.53
Engelse pond	4.39	4.69
Belgische frank (100)	5.86	6.16
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	19.25	22.25
Portugese escudo (100)	3.45	4.15
Canadese dollar	2.01	2.11
Franse franc (100)	42.50	45.50
Zwitserse franc (100)	130.00	133.00
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	39.75	42.75
Deense kroon (100)	32.50	35.50
Oostenr. schilling (100)	15.63	15.93
Spaanse peseta (100)	2.40	2.70
Griekse drachme (100)	4.10	4.90
Finse mark (100)	54.25	57.25
Joegoslav. dinar (100)	4.90	6.30
Ierse pond	3.74	4.04

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.5405-5455
Amerikaanse dollar	2.48725-8975
Canadese dollar	2.06425-6675
Franse franc	43.945-995
Belgische frank	6.5965-6015
Duitse mark	111.215-265
Zweedse kroon	44.725-775
Zwitserse franc	131.875-925
Italiaanse lire	20.655-705
Deense kroon	34.345-395
Noorse kroon	41.425-475
Oostenrijkse schilling	15.7350-7450
Japanse yen	106.45-6.55
Spaanse peseta	2.40-2.70

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 21.40 (21.30)
Kon. Olie 78.10-79.20 (78.10)
Philips 20.10 GL (20.00)
Unilever 140.50 (140.50)
KLM 102.50-103.50 (102.50)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	82.50	83.30
Algemeen-lokaal	87.50	87.80
Internationals	77.10	78.50
Industrie	64.60	64.30
Scheep- en luchtvaart	152.50	153.70
Banken	207.40	206.80
Verzekering	174.10	174.40
Handel	70.30	70.40
CBS-oblig.index	79.90	79.40
Rendem.staatslening	11.95	12.07
waarvan 3-5 jaar	11.87	12.00
5-8 jaar	11.96	12.08
8 jaar en langer	11.97	12.09
nieuwste drie	11.97	12.08
rend. BNG-leningen	11.95	12.05
rend. bankleningen	12.22	12.20
rend. spaarbrieven	13.61	13.67

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	853.45	372.01	103.56	337.84
Hoogst	861.97	377.26	104.24	341.68
Laagst	846.46	367.49	102.85	334.92
Slot	851.03	370.09	103.45	336.93
Winst/verlies	−0.85	−0.86	−0.26	−0.56

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	134.26	−0.22
20 transp.	21.10	−0.07
40 nutsbedr.	51.56	−0.05
40 banken	14.50	+0.01
Te zamen:	120.10	−0.18

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	61,60	62,00
Akzo	21,20	21,40
ABN	281,50	282,50
Amev	90,50	91,00e
Amro-bank	52,60e	52,60
Bos Kalis Westm.	65,00	65,70
Dordtsche Pr.	189,40	195,50
Dordt. Petr. pref.	185,80	190,00
Elsevier-NDU	120,50	120,50
Ennia	120,50	120,50
FGH	45,50	45,50
Gist Brocades	57,00f	57,50
Heineken	46,10	46,70
Heineken Hld.	41,80	42,00
Holl. Betongroep	70,00e	70,10
Hoogovens	14,40	14,40f
KLM	97,80	103,00
Kon. Olie	75,10	77,70
Nat. Ned.	110,00e	110,30f
NedLloyd groep	136,00	135,60
NMB	155,00e	154,80
Ogem Holding	3,80	3,80
Van Ommeren	28,20	28,40
Pakhoed Hold.	36,80e	37,00
Pakhoed cert.	31,80	32,00
Philips	20,10e	20,00e
Robeco	208,10	210,50
Rodamco	115,90	116,30
Rolinco	208,50	211,30e
Rorento	128,80	129,40
Unilever	139,20	140,50f
Ver. Bezit VNU	57,50	57,50
Volker Stevin	28,50	28,10
Westland U.H.	74,00f	73,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	102,10	101,60
12.25 id. 81-88	100,70	100,40
12.00 id. 81-91	100,00	99,50
12.00 id. 81-88	100,00	99,50
11.75 id. 81–91	99,10	98,50
11.50 id. 80	97,60	97,00
11.50 id. 81	97,60	97,00
11.25 id. 81-96	95,10	94,50
11.00 id. 81-88	97,50	96,80
10.75 id. 80	93,00	92,50
10.75 id. 81	93,70	93,40
10.50 id. 74	99,10	98,80
10.50 id. 80	90,50	89,80
10.25 id. 80–90	92,70	92,20
10.25 id. 80–87	94,60	94,00
10.00 id. 80	91,00	90,20
9.75 id. 74	89,20	88,50
9.50 id. 76-1	95,50	95,00
9.50 id. 76-2	91,20	90,50
9.50 id. 80-95	87,20	86,50
9.25 id. 79-89	88,50	88,00
9.00 id. 75-1	85,30	84,80
9.00 id. 79-94	85,30	84,80
8.75 id. 75-1	89,60	89,30
8.75 id. 75-2	90,00	89,70
8.75 id. 76-96	86,00	85,50
8.75 id. 79-94	87,00	86,70
8.75 id. 79-89	86,50	86,20
8.50 id. 75-1	88,20	87,80
8.50 id. 75-2	88,50	88,20
8.50 id. 78-93	83,50	83,20
8.50 id. 78-89	90,40	90,20
8.50 id. 79-89	89,80	89,50
8.25 id. 76-96	83,50	83,20
8.25 id. 77-92	86,60	86,40
8.25 id. 77-93	86,30	86,00
8.25 id. 79-89	86,00	85,60
8.00 id. 69	84,10	83,40
8.00 id. 70-95	83,50	83,00
8.00 id. 71-96	81,70	81,10
8.00 id. 70-1	94,60	94,40
8.00 id. 70-2	93,90	93,50
8.00 id. 70-3	94,70	94,30
8.00 id. 76-91	86,60	86,40
8.00 id. 77-97	81,70	81,20
8.00 id. 77-87	91,90	91,60
8.00 id. 78-88	86,00	85,80
7.75 id. 71-96	80,40	80,00
7.75 id. 73-98	78,00	77,50
7.75 id. 77-97	80,20	79,70
7.75 id. 77-92	83,60	83,30
7.50 id. 69-94	81,60	81,40
7.50 id. 71-96	80,70	80,20
7.50 id. 72-97	78,10	77,60
7.50 id. 78-93	82,70	82,40
7.50 id. 78-88	84,80	84,60
7.50 id. 78-88-2	84,20	83,90
7.50 id. 71-81	98,80	98,90
7.20 id. 72-97	77,40	77,10
7.00 id. 66-1-91	82,30	82,00
7.00 id. 66-2	82,90	82,70
7.00 id. 69-94	80,70	80,40
6.75 id. 78-98	76,00	75,70
6.50 id. 68-1-93	80,30	80,10
6.50 id. 68-2	79,20	78,90
6.50 id. 68-4	79,30	78,90
6.25 id. 66-91	82,50	82,20
6.25 id. 67-92	80,70	80,70
6.00 id. 67-92	80,50	80,50
5.75 id. 65-1-90	81,70	81,50
5.75 id. 65-2	83,70	83,60
5.25 id. 64-1-89	84,00	83,70
5.25 id. 64-2	82,40	82,10
5.00 id. 64-94	77,50	77,30
4.50 id. 58-83	96,10	96,30
4.50 id. 59-89	84,90	84,90
4.50 id. 60-1-85	92,60	92,60
4.50 id. 60-2	81,70	82,00
4.50 id. 63-93	78,00	77,90
4.25 id. 59-84	93,00	93,00
4.25 id. 60-90	82,50	82,40
4.25 id. 61-91	80,80	80,80
4.25 id. 63-1	76,80	76,80
4.25 id. 63-2	76,00	76,00
4.00 id. 61-86	88,30b	88,40b
4.00 id. 62-92	80,50	80,50
3.75 id. 53-93	76,30	76,30
3.50 id. st. 47	78,50	78,30
3.50 id. 53-83	93,40	93,40
3.50 id. 56-86	89,50	89,50
3.25 id. 48-98	68,00	68,00
3.25 id. 50-90	81,50	81,50
3.25 id. 54-94	74,70	74,70
3.25 id. 55-95	73,80	73,80
3.25 id. 55-85	90,70b	91,00b
3.00 id. Grb 46	96,20	96,50
12.00 BNG 81-06	100,00	99,60
11.00 id. 81-06	99,60	99,40
11.00 id. 74-84	93,50	93,00
10.50 id. 1974	99,70	99,60
9.50 id. 74-82	99,00	99,00
9.50 id. 74-99	88,00	87,50
9.50 id. 75-85	96,90	96,60
9.50 id. 76-01	84,70	84,30
9.00 id. 75-00	84,20	84,00
8.75 id. 70-90	89,60	89,40
8.75 id. 70-95	85,90	85,70
8.75 id. 75-00	83,60	83,50
8.75 id. 77-02	83,30	—
8.50 id. 70-85	93,30	93,20
8.50 id. 70-95	85,10	84,70
8.50 id. 73-98	81,10	80,80
8.25 id. 70-85	93,20	93,20
8.25 id. 70-96	83,80	83,60
8.25 id. 76-01	77,00	76,70
8.00 id. 69-94	83,20	82,80
8.00 id. 71-96	82,00	81,90
8.00 id. 72-97	81,70	81,50
8.00 id. 73-79	96,80	96,70
8.00 id. 75-00	77,20	77,20
7.60 id. 73-98	77,70	77,40
7.50 id. 72-97	77,60	77,20
7.25 id. 73-98	75,80	75,60
7.00 id. 66I-91	82,60	82,40
7.00 id. 66-II	82,00	82,00
7.00 66-IV	82,90	82,70
7.00 id. 72-97	75,70	75,60
7.00 id. 73-83	97,10	97,00
6.75 id. 67-92	81,70	81,50
6.75 id. 68-93	79,10	79,00
6.75 id. 72-82	97,80	97,80
6.50 id. 67-92	80,30	80,00
6.25 id. 67-92	80,20	80,00
6.00 id. 57-82	—	95,60
6.00 id. 65I-90	83,50	83,50
6.00 id. 65II	84,50	—
5.75 id. 65II	83,00	83,00
5.50 id. 65-90	83,70	83,70
5.25 id. 64-89	84,20	—
5.25 id. 65-90	82,70	82,70
5.00 id. 58-88	85,30	85,10
5.00 id. 64-89	84,60	84,50
4.75 id. 58-88	84,00	84,10
4.50 id. 58-89	85	85,60
4.50 id. 59-84	92,60	92,50
4.50 id. 60-85	92,20	92,20
4.50 id. 62-92	78,70	78,40
4.50 id. 62-93	77,70	77,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,90	71,30
8.75 ABN	99,50	99,80
6.75 Amro 73	85,40	85,00
5.50 Amro 8.25	178,00	178,00
8.50 Westm.	89,50	89,25
6.25 Buhr T	89,00	89,00
4.00 Elaion	82,40	82,10
8.75 Elsev.-NDU	65,80	65,50
7.25 Furn. 73	74,00	73,80
5.75 Gist-Br.	93,00b	94,00b
5.25 Hoogovens	—	67,00b
7,25 Kappa 73	79,20	79,00
8.75 KNSM	90,70	90,60
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	73,50	74,00
7.25 M'intosh	80,00	80,00
9.00 Meneba	82,20	82,20
7.00 NBM-B	74,70	74,30
7.75 Nutricia	75,00	75,00
8.00 Nijverd.	87,00	87,00
6.50 Océ-Gr.	87,00	87,00
4.75 Philips	86,00	86,00
10.00 Pont	80,00	80,00a
7.50 Proost B.	—	87,00
6.50 Rolinco	56,80	—
6.50 id. 1000	58,00	59,00
8.00 Sanders	88,50	89,00
8.75 Schuitema	—	80,00
7.00 Slav. Bk.	80,00b	—
8,75 Stev. Gr.	—	77,80
9.00 VMF-St.	62,80	62,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,90	65,00
7.00 W'have	94,70	94,70
7.00 W'sanen	82,30	82,00
8.75 W.U. Hyp.	72,50	73,50

Binnenlandse aandelen

ACF	69,50	69,00
ADM-Beheer	177,00	176,00
AKMFAS	83,30	83,00
Asd. Rubber	3,40	3,35
Asd. Rijtuig	118,00	115,10
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	—	—
Ass. St. R'dam	60,70	60,70
Audet	77,00	77,80
Aut. Ind. Rt.	950,00a	945,00
Ballast-N.	74,00	73,00
Bam	16,00a	16,00
Batenburg	385,00	—
Beek van	59,50	59,50
Beers	87,00	89,00
Begemann	43,50	43,00
Belindo	280,50	280,50
Bergoss	24,90	24,00e
Berkel P	22,70	24,00b
Blydenst. C.	245,00	245,00
Boer Druk	105,50	105,50
Bols	60,20	60,20
Borsumij W.	100,00	100,00
Braat Bouw	124,50	124,00a
Breevast	134,80	133,00
Breevast (cert.)	135,00	134,00
Bredero	176,00	175,00
Bredero (cert.)	177,00	177,00
Buhrm. Tett.	45,30	45,40
Cal. hold. NV	34,50e	34,60
Calvé-D. cert.	184,20	187,50
id. 6 pct. cert.	1330,00	1330,00
Centr. Suik.	71,10	71,00
id. cert.	71,10	71,00
Ceteco	150,10	150,00
id. cert.	150,10	150,00
Chamotte	13,70	13,70
Cindu-Key	15,10	14,80
Claimindo	283,00	283,00
Deli mij.	72,00	70,10
Desseaux	40,50	41,00
Dorp en co.	100,00	98,00
Econosto	31,60	32,00
Emba	103,50	100,00a
Eriks	46,50	45,10
Fokker	41,00	41,00
Ford Auto	60,00	58,00
Furness	19,20	19,50
Gamma H.	31,70	32,20
id. 5 pct.	13,80	13,80
Gel. Delft c.	250,00	251,00
Gerofabr.	41,00a	40,00
Giessen	121,00	121,00
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso	55,00	53,50
Hagemeijer	32,00	32,40
Hoek's Mach.	54,60	54,10
NV Holdoh.	172,00	170,00e
Holec	71,00	71,50
HALL Trust	173,00	173,00
Holl. Kloos	126,00	126,00
Hunter Douglas	8,00	8,00
HVA Mijen crt.	48,50	48,00
ICU	65,00	65,20
IHC-Inter	159,50	159,50
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	91,50	91,50
Internat. M.	17,70	17,80
Kempen B.	48,00a	45,00
Klene S.	237,00	237,00
Kluwer	73,00	73,00
KBB	—	29,00
id. cert.	29,00	28,70
id. 6 cum.	—	—
KNP	16,50	16,70
Krasnap,	98,50	100,00
Kwatta	10,00	10,00
Landre Gl.	84,80	84,00
Leids Wol.	95,50	95,00
Macintosh	55,00e	57,00
Maxw. Petr.	181,00	190,00
Meneba	44,50	43,70
Metaverpa	1150,00	1150,00
MHV A'dam	16,50	16,00
Moeara En.	300,00	310,30
id. 1-10	3760,00	3900,00
id. 1-4	800,00	820,00
Mulder	650,00	—
Mijnb. W.	370,00	370,00
Naarden	24,50	24,40
Naeff	—	—
Nagron	18,30	18,40
NBM-Bouw	5,20	5,30
Nedap	141,00	140,50
Ned. Crediet	34,70	34.00
NEFIT	1010,00	1010,00
Ned. SHB	196,00	196,00e
Ned. Springst.	4050,00	4050,00b
Nierstrasz	850,00	850,00
Norit	56,20	55,50
Nutricia GB	42,50	44,30
Nijverdal	27,00	26,40
Océ-Gr.	87,80	88,00
Orenstein	131,00	130,00
Otra	41,00	—
Palembang	90,00	91,00
Palthe	22,60	22,60
Pont Hout	66,00	69,50
Porcel Fles	162,00	162,00
Proost en Br.	89,00	89,50
Rademakers	125,00	125,00
Ravast NV	12,50	12,90
Reesink	164,00	164,00
Riva	267,00	265,00
id. cert.	264,00	267,00
Rohte en Jisk	92,00	92,00
Rommenholl.	300,00e	300,00
Rijn-Schelde	33,00	34,50
Sanders	71,00	70,00a
Sarakreek	70,00	70,00
Schlumberger	665,00	675,00
Schokbeton	362,00f	365,00
Schuitema	40,00b	41,00
Schuppen	—	94,50
Schuttersv.	43,00	43,00
Slavenb. Bnk.	92,50	89,50
Smit Intern.	42,00	42,50
Telegraaf	67,00	67,50
Textiel Tw.	31,50	31,00e
Tilb. Hyp.bk.	31,10	31,00b
Tw. Kabel h.	150,00	150,00
Twynstra en G.	38,20	38,20
Ubbink	76,00	77,00
Unikap	—	—
Ver. Glasf.	92,20	92,00
VMF-Stork	35,20	35,20
Verto cert.	27,30	27,30
Vihamij Butt	13,70	14,30
VRG Gem. Bez.	33,50	31,70
Wegener cert.	24,00	24,20
Wessanen	60,00	59,20
Wyers	16,00	16,10
Wijk en Her	117,00a	115,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	99,80	99,80
Alvamy	105,00	104,80
America Fnd	154,00	155,00
Asd. Belegg. D	143,80	145,70
Binn. Belf. VG	123,00	121,00
B.O.G.	135.50	135,20
Eur. Pr. Inv.	143.00	143.00
Goldmines	1110.00	1112,00
Holland F	104.00	105,00
IKA Belegg.	—	—
Interbonds	500.00	498.00
Leveraged	220,00	221,50
Obem	73.10	74,20
Sumabel	41.50	42,00
Tokyo PH(S)	140.00	137,00
Tokyo PH	193.50	197,00
Uni-Invest	97.00	97,00
Viking	129.00	132,00
Wereldhav.	104.70	105,00
Concentra	180,00	180,00
Unifonds	350,00	350,00
Chemical F	20,20	20,40
Col. Growth	15.80	16,00
Japan Fund	21,00	21,00
Lehman Corp	37.80	38,50
Madison F	—	—
Technology F	26.80	27,10
Vance, Sand.	13.00	13.00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11.40	11,20
Am. express	44,30	43,40
Am. Motors	2,90	2,90
Am. Tel.&Tel,	59,00	58,50
Asarco	28,90	28,70
Atl. Richf.	45.40	45,70
Beth. Steel	21,00	21,30
Boeing Comp.	27.20	26.50
Burroughs	30,75	31,40
Citicorp.	24,70	24,70
Cities Serv.	47,50	47,90
Colgate	15,00d	15,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	70,10	70,50
Down Chemical	24,10	24,20
Du Pont	37,60	37,00
Eastman Kodak	65,30	65,60
Exxon Corp.	30,50	30,80
Fluor Corp.	28,70	28,20e
Ford Motor	18,00	18,10
General Electr.	55,40	55,30
General Motors	41,00	40,90
Getty Oil	61,30	63,20
Gillette	28,50	28,50
Gulf Oil	35,00	35,50
IBM	51,00	51,50
Intern. Flavor	19,20	19,80
Intern. Paper	38,80	38,50
Intern. Tel&Tel	28,90	28,90
Litton Ind.	58,30	60,00
Lockh. Aircraft	36,80	37,50
LTV Corp.	17,50	17,20
Mobil Oil	26,00	26,50
North Am. Phil.	39,10	38,80
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,80
Pepsico	34,75	35,70
Philip Morris	51,60	52,00
Philips Petrol.	40,30	40,50
Polaroid Corp.	20,50	21,20
Quaker Oats	—	—
RCA	17,50	17,30
Rep. Steel	24,80	26,40
Schlumberger	53,40	53,65
Sears Roebuck	17,90	17,00
Shell Oil	38,90	39,70
Sperry Corp.	31,20	31,70
Stand. Oil of Cal.	42,10	42,80
Tandy	33,60	34,80f
Texaco	32,30	32,70
Texas Instruments	82,90	83,00
Union Carbids	46,50	47,40f
Union Pacific	48,50	50,00
U.S. Steel	27,00	27,80
Warner Lambert	19,30	20,30
Westingh. El.	25,05	25,30
Woolworth	19,30	19,50
Xerox Corp.	39,40	40,50

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	—	276,00
Br. Petrol	560,00	565,00
Gevaert Ph.	81,00	81,00
Hoechst	130,00	130,00
Hoesch	23,00	23,00
Imp. jchem.	120,00	120,00
Petrofina	229,00	232,00
Solvay	110,00	110,00
Un. Miniere	350,00	310,00
Alcan	55,70	54,00
Am. Cyanam	66,00	67,50
Am. Standard	72,00	72,00
Bell Teleph.	35,50	36,00
Can. Pacific	80,50	83,00
CBS	135,00	138,00
Celanese	131,00	133,00
Chrysler	12,70a	12,00
Columb. Gas	69,10	69,80
Cons. Edison	—	73,70
Curtiss W.	100,00	100,00
East Airl.	16,00	18,50
Gen. Foods	72,50	73,20
Goodrich	54,00	54,00
Goodyear	40,00	40,00
Husky Oil	24,50	26,50
Imperial Oil	55,40	55,00
Inco	32,50	32,50
Mc. Donnell	71,00	75,00
Merck Co.	201,50	203,20
Minnesota	126,00	128,00
National Can.	45,00	47,00
Nat. Dist & C.	53,50	57,00
NCR Corp.	—	110,00
Procter & C.	180,00	181,70
Reynolds I	120,50	122,00
Shell Can.	42,50	41,40
Standard Br.	64,50	66,00
Sterling Dr.	45,90	47,10
Sun Oil C.	89,00	98,80
Transam C.	56,50	56,20
U. Brands.	29,50	30,00
Dai-Ichi K.	410,00	410,00
Nippon Elec.	1300,00	—
Pioneer El.	278,00	278,00
Sanyo Electr.	245,00	248,00
Sony Corp.	850,00	820,00

H5 GROTE ZAAL · **8 PROGRAMMA'S** · **H5-TEL. 045-713030**

'N FANTASTISCH EXOTISCH AVONTUUR.
2E WEEK
TARZAN THE APE MAN
Met Bo Derek en Richard Harris
Dag. 2.30 - 8.30 uur 12 jaar

Op haar 12e nam ze valium, op haar 13e heroïne, 's morgens naar school, 's middags tippelen, bij het Centraal Station. Toen ze 14 was had zij een heel leven achter zich.
9E WEEK
Christiane F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO
Natja Brunkhorst
Thomas Haustein
met medewerking en muziek van David Bowie.
Dag. 4.00 - 8.00 uur 12 jaar

Fame
Dag. 2.00 - 5.00 - 9.00 uur A.L.

4E WEEK
DE TOTALE VERSCHRIKKING! -EATEN ALIVE!-
LEVEND OPGEGETEN DOOR DE KANNIBALEN
16 jaar
Robert Kerman
Janet Agren Mel Ferrer
regie Umberto Lenzi eastmancolor
3E WEEK
Dag. 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45

HIJ WILDE ALLEEN MAAR DOEN WAT ZIJ GRAAG WILDE, EN ALLES VAN HAAR LEREN...
4E WEEK
2 VORSTINNEN EN EEN VORST
A.L.
Dag. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15

Woody Woodpecker Festival
Dag. 2.00 4E WEEK A.L.

Dustin Hoffman
"STRAW DOGS"
4E WEEK
Dond. t/m Zond. 22.30 u 16 Jaar

3E WEEK
Hi-Riders
Dond. t/m Zond. 22.45 u 16 Jaar

2 NACHT-PROGRAMMA'S

DOLBY SYSTEM

PASSAGE HEERLEN
18 JAAR
(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur).
PERVERSE HEERLIJKHEDEN
HARDE PORNO
Alain Plumey
Ulli Calcutta
Claire Brogniard
porno op z'n frans, er is niet beter!

PASSAGE HEERLEN
18 JAAR
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
HET FENOMEEN VAN AMERIKA
HARDE PORNO
3E WEEK
Deep Throat
COLOR DIEP IN MIJN KEEL!

royal

Het Zwaard... Gesmeed door een god. Voorspeld door een ziener. De kracht van een koning.
EXCALIBUR
Dagelijks 2.30-8.30 uur
Za..Zo. 2.30-6.45-9.30 uur 12j
TEL. 714200

rivoli

één groot superavontuur
11e WEEK
RAIDERS of the Lost Ark
Dagelijks 3.30-8.00 uur
Za. Zo. 3.30-7.00-9.30 uur 12j
NACHT
JAMES CAAN in een film van NORMAN JEWISON „ROLLERBALL" met JOHN HOUSEMAN
ROLLERBALL
Vr. en Za. 12. uur
TEL. 715922

FORUM bioscopen Sittard

Op haar 12e nam ze valium, op haar 13e heroïne, 's morgens naar school, 's middags tippelen, bij het Centraal Station. Toen ze 14 was had zij een heel leven achter zich.
Christiane F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO
naar de bestseller CHRISTIANE F. VERSLAG VAN EEN JUNKIE, uitgave Becht
Natja Brunkhorst
Thomas Haustein
Jens Kuphal Rainer Wolk Jan Georg Effler Christiane Reichelt Daniela Jaeger Kerstin Richter
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

Hij staat alleen 100.000.000 km ver van huis. Hij weet te veel. Zij willen zijn dood!
OUTLAND
......zou U het kunnen overleven?
SEAN CONNERY in "OUTLAND"
PETER BOYLE
FRANCES STERNHAGEN
Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

NABIJ "DRAF- EN RENBAAN" AUTOKINO SCHAESBERG

DAGEN	20.30 UUR
Donderdag Vrijdag 22-23 okt.	JESUS CHRIST SUPERSTAR. De meest besproken film der laatste jaren. Het zien of herzien waard! (a.l.)
Zaterdag Zondag Maandag 24-25-26 okt.	FOR YOUR EYES ONLY. De NIEUWE James Bond! ROGER MOORE in Ian Flemings JAMES BOND 007 (12 j.)
Dinsdag Woensdag 27-28 okt.	THE WILD BUNCH (16 j.) Negen mannen kwamen te laat en keerden niet terug. De super-western met William Holden-Robert Rain

DAGEN	22.45 UUR
Donderdag Vrijdag 22-23 okt.	DE 5 KUNG FU WREKERS. De tien hardste vuisten ter wereld samen in een film. David Chiang - Ti Lung (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 24-25-26 okt.	THE EXTERMINATOR. "De Uitroeier". Als je misselijk wordt van geweld, moet je deze film niet gaan zien. Weerzinwekkend tot aan de helft. (16 j.)
Dinsdag Woensdag 27-28 okt.	Geen nachtvoorstelling i.v.m. de lengte der film "THE WILD BUNCH" welke tegen NORMALE entree-prijs wordt vertoond.

SPECIALE KINDER EN FAMILIE VOORSTELLINGEN
Zondag 25 okt. 18.00 uur
Een exclusief winterprogramma dat de zon laat schijnen in het licht van het allerbeste op tekenfilmgebied. Ze zijn er allemaal!
Walt Disney's FEESTELIJKE REVUE VAN TEKENFILM STERREN
Kassa's open vanaf 17 uur Komt tijdig!!
GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER,

Aangeboden betrekkingen

Hotel Prinses Juliana
te Valkenburg (L.)
vraagt voor direct een
receptioniste
min. leeftijd 21 jaar.
Ervaring, typevaardigheid en het beheersen der vreemde talen zijn een vereiste.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie, Postbus 812, 6300 AV Valkenburg.

Te koop aangeboden

Te k. WINKLER PRINS encyclopedie 045-454628.

TUINPALEN, geïmpregneerd, 25 jaar garantie b.v. in 8 cm ø; 0,5 m ƒ 1,30; 1 m ƒ 2,50; 1,6 m ƒ 3,60; 2 m ƒ 4,50; 2,5 m ƒ 5,80; 3 m ƒ 6,90. Schaarhekken 75 j. garant. va. ƒ 6,60 p m. Rustieke planken 50 j. garant. 22 mm dik, 15 t/m 35 cm breed va. ƒ 2,50 p.m. Carbolineum ƒ 3,- p. liter. Impregneerolie ƒ 3,50 per l. Alles voorradig. Houtind. Impreg, 04446-1687. In de Cramer 104, Heerlen.

MEUBELEN direct uit de groothandel grote keuze. Bel ook 's avonds 045-443112 en wij komen u geheel vrijblijvend halen, Inr. en financ. mog.

WINTERAARDAPPELEN met friet, kleibintjes ƒ 0,30 p.kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. J. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop, inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

AUTOACCESSOIRES! Spoilers, jalouzieën, mistlampen, sirenes, siervelgen, sierlijsten, windschermen enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen.

Wij hebben weer enkele gebruike PIANO'S in voorraad, va. ƒ 1650,–. Pianostembedr. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, zat. van 9.00 tot 13.00 uur.

Uw meubels bekleed, STOFFEERDERIJ Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29 Simpelveld 045-443771.

Te k. eiken BANKSTEL met losse kussens, nw.pr. ƒ 3750,– voor ƒ 1750,– tev. eiken eethoek voor ƒ 1850,–, 04490-24643.

Keukens
a. Kunststof keuken, groen houtmotief, totale lengte 270 cm inclusief apparatuur en blad, nu ƒ 2865,–.
b. Massief eiken keuken, exclusief apparatuur en blad totale lengte 270 cm, nu ƒ 2198,–. Alle prijzen zijn inclusief 18 % BTW.
Afbouwcentrum Jan Opreij B.V.
Holstraat 41 te Margraten, tel. 04458-1762/1541.

Aanbieding parket
Mozaïk 8 mm ƒ 15,95, Lamel ƒ 56,–, incl. BTW. Parket Bloemen, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Roermondse Eiken Tafel Industrie
Massief eiken hoektafels vanaf ƒ 250,–; massief eiken salontafels vanaf ƒ 159,–; massief eiken eetkamertafels vanaf ƒ 450,–; massief eiken bankstellen vanaf ƒ 1350,– Wilt u een tafel groter of kleiner of heeft u een eigen idee, dit kan tegen geringe meerprijs, service en garantie via eigen werkplaats. Ondanks lage prijzen perfecte afwerking. Verkoop iedere vrijdag en zaterdag van 10 tot 17 uur. Spoorlaan Zuid 3, bij spoorbomen Kapellerlaan, tel. 04750-19031.

Te k.
Prof. disco-installatie
gesch. voor café, discotheek, jeugdsoos, dancing enz. Bestaat uit: 2 direct drive-draaitafels, 9-kanaalsmengpaneel, microfoon, tapedeck met autom. rev. licht, looporgel en eindversterker 4x100 watt, ½ jr. gebr., nw.pr. ƒ 12.000,-, vr.pr. nu ƒ 6500,-, incl. ± 500 singles. Tel. 04498-52537.

Isolatieglas
Sterako Heerlen. Tel. 045-222710
Ca. ƒ 160,-
per m2 geplaatst, incl. BTW

Wij bieden u aan, voor u uit Noorwegen geïmporteerde vuren kraaldelen voor binnen en buiten voor de prijs van ƒ 1,50 p.m.; reeds geschuurde grenen schroten, 8,5 cm breed, ƒ 1,40 p.m.; VLOERPLANKEN, dik 22 mm, ƒ 1,53 p.m.; kinderbalken met lijsten, vanaf ƒ 6,83 p.m.; eternietplaten, 3,2 mm dik, afm. 2,50 x 1,20, ƒ 16,50 p.pl.; panlatten ƒ 0,54 p.m.; tengels ƒ 0,40 p.m.; kepers 5 x 5 cm ƒ 1,92 p.m.; kepers 5 x 7 cm ƒ 2,78 p.m.; nieuwe bakstenen voor ƒ 0,35 p.st.; wandplaten prachtig in Frans eiken, 61 x 244 cm, ƒ 13,75 p.pl. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. enz. Prijzen incl. BTW. Houthandel Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,-. Ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis-jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

TREINENSPECIAALZAAK. Märklin, Fleischmann, Trix, Roxo enz. Ond., rep., inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,75 per m² thuisbezorgd. Koniferen voor hagen v.a. ƒ 2,95. Heide v.a. ƒ 1,50. Tuincentrum Bok, Uterweg 117, Heerlen.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,- met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel 43412.

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. tel. 045-413343 na 19.00 uur, 045-645938.

Showroom KEUKENS en kasten, RV Handelsmij. Industrieterrein Daelderweg 16 Nuth, tel. 045-242602.

Gerib. RVS AANRECHTBL., 1.80 l, z.g.a.n. en 3 conv. platte radiatoren 90x1 mtr. Bekkerweg 53, Heerlen, na 13.00 uur.

SPRUITEN, bloemkool, witlof en prei. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal. Tel. 04446-1543.

Te k. dames- en HERENFIETS m. versn. Z.g.a.n. Prov.weg-Z. 143, Oirsbeek.

Te k. KINDERWAGEN, bruin rib, compl. 1 jr. oud, babyzitje, kinderbox, alles i.z.g.st., pr. tot ƒ 450,-, tel. 045-316134.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., grote voorr. karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Goed idee... voor BONT eerst kijken bij de bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geb. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,-. Alle toest. pr. spec. met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Import uit ENGELAND: antieke voorzet open haarden vanaf ƒ 190,-. O&O Expl. Mij Bergseweg Voerendaal, tel. 04446-3684.

RIJWIELEN al va. ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, tel. 045-217687, koopavond geopend.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog). Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Kwekerij Kasteel A'rade, het oude bekende adres voor al uw verse GROENTE/FRUIT. Tevens dagelijks verse scharreleieren uit eigen bedrijf, ingang Kemkensweg 5A. 's-Woensdags gesloten.

Te k. 2e-hands MEUBELEN, Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend geholpen. Inl. 045-212866.

Te k. Tun. VERST. 2 × 50 W. Lenco, draait m. B & O elem., cass.deck met programm. en 2 boxen 3 weg 50/70 W. Tel. 045-723122. Na 18.00 uur.

Wegens niet doorgaan van huwelijk te koop van EETHOEK en eiken bankstel, samen ƒ 3.400,-. Ook apart te koop. 04490-22139.

Te k. HOEKBANKSTEL in g.st. Dir. Schrijnenstr. 19, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. SALONKAST, 1-pers. opklapbed, droogtrommel en wasmachine. Palestinastr. 210, Heerlen, tel. 045-416730.

Salon de gravures, Heer-Maastricht, Dorpstr. 81, t.o. kerk Heer, tel. 043-611532. Ook vandaag op MEUBEL '81 in de Eurohal te Maastricht met oude schilderijen en antieke prenten in onze eigen inlijstingen.

Te k. KINDERWAGEN. Te bevr. Sig. Magazijn, Akerstr. 168, Kerkrade-West.

Te k. 6 antieke JACHTSTOELEN, 1 luxaflex, tel. 045-442472.

BANKSTEL + salontafel + t.v.-tafel, i.z.g.st. Samen ƒ 500,-. Tel. 045-213204, na 17.00 u., 045-216062.

ORGEL te koop, 04490-11767.

Te k. wegens oph. café, KOFFIEZETAPP. v. 20 koppen, discolamp en bureau en stoel, tel. 04498-54784.

Te k. BIELZENTAFEL en hangpetroleumlamp, tel. 045-750232.

Te k. TUNER-VERSTERKER en cassettedeck, ƒ 750,-; filmcamera en lamp, ƒ 250,-. Holzstr. 95, Kerkrade, bovenste bel 2x bellen, na 6 uur.

Te k. zware eiken SALONTAFEL en eethoektafel, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. 4-PITSGASSTEL. Lupinestr. 13, Kerkrade-West.

Te k. KINDERWAGEN, z.g.a.n. Salviastr. 23, tel. 045-414082.

DRUMSTEL te k., i.pr.st., 7-delig, kleur zwart/wit, ƒ 900,-. Tel. 045-456666.

Te k. 2 WEEGSCHALEN, 1 hang, 1 staande, beide van 5 kg, 7 mnd. oud, merk Nationaal, t.e.a.b. Tel. 045-216780.

SPIJKERBROEKEN m. 34-40, ƒ 15,- en ƒ 17,50; ribbroekrokken ƒ 20,-; spijkerrokken en jurken, ƒ 15,-. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Solina 100 electronisch ORGEL, compleet. Tel. 04402-3490.

Prachtige GASHAARD h.model en gevelkachel te k. Dir. Everstr. 39, Kerkrade-Rolduc. Na 14.00 uur.

AQUARIUM te koop, 150 bij 50 bij 50. Te bevragen Emmastr. 29, Hoebroek.

Zeer mooie oosterse en perz. TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten te koop, tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

Eiken NACHTKASTJE, eiken boekenkast, racefiets 10 versn. en div. oude beelden. Bernhardstraat 7, Schaesberg-Kakert.

Omafiets, dam.- en herenfiets, m. en z. versnellingen en KINDERFIETSEN, bromfiets en step en 2 kolenhaarden. 045-257381.

HIFI-FANS opgelet! Tuner-versterker 40 w ƒ 148,–; 2x 50w ƒ 250,-; Basf 90W ƒ 458,-; tuner ƒ 98,-, ƒ 198,-, ƒ 225,- en ƒ 325,-; verst. 40 w ƒ 119,-; 30 w ƒ 249,-; 80 w ƒ 395,-; pick-up Lenco ƒ 125,-; Akai ƒ 169,- enz. enz. Boxen: 70 w ƒ 98,-; 110 w ƒ 250,-; Philips MFB 100 w ƒ 398,-; 27-mc Stabo XM 2200 ƒ 125,-. Ook reparatie. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlen, tel. 045-417651.

Te k. ant. KLEERKAST en ant. vitrinekast. Tel. 043-13922.

3-2-1-ZITSBANKSTEL te k., in st.v.nw., ƒ 500,-. Op gen Hoes 22, Brunssum, tel. 045-270809.

Te k. KINDERWAGEN, rotan m. rib, i.z.g.st., compl. met toebeh., reiswieg, ƒ 275,-. Tel. 045-259722.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 2 mnd. oud, ƒ 3600,- voor ƒ 1850,-, tevens eethoek ƒ 3850,- voor ƒ 1900,- met 6 stoelen. Tel. 04490-21882.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS met verwarming en electr. inb.-kookpl. Siemens (nieuw). Tel. 045-251870.

Te k. Brabantse, antieke POTKACHEL, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-725120.

Grote Deense HOUTK., iets aparts, ƒ 395,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. nw. klassiek BANKSTEL (gebloemd), 3-2-1, gekost ƒ 4200,- voor ƒ 3200,-, tevens massief eiken eethoek ƒ 1500,-. Tel. 04490-22186.

Te k. KOFFERBASVERSTERKER, gem. 80 watt, ƒ 500,-; Triumpf, basgitaar MTB, ƒ 100,-; microfoonstandaard met arm, ƒ 50,-. Tel. 04490-15115, na 17 uur.

Te k. Philips VIDEORECORDER en kleurentelevisie, samen voordelig te k. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. OPENHAARDHOUT, ƒ 15,- per bundel, van ca. m³. Tel. 045-225488.

Raam- en DEURKOZIJNEN, nieuw en gebruikt. Bel 04450-1970.

Restanten VLOERTEGELS, 20x20, ƒ 19,95 per m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Nieuw met stramitex DAKISOLATIE hoeft u geen pannen meer van het dak af te halen. Afm. 150x60 cm, prijs ƒ 15,50 p. m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. DRUMSTEL, merk Sonor, blauw, 5-delig, vaste pr. ƒ 750. 045-225951.

Te k. GASTANK voor BMW serie 3 en serie 5, met m. buitensluiting en trekhaak v. BMW-serie. Tel. 045-320107.

Te k. electrisch KNOPACCORDEON 120 bas met versterker en stander, merk Hohner, pr. ƒ 1250,-. St.-Berbadettestr. 19, Kerkrade, tel. 045-416846.

Te k. Etna KOLENFORNUIS, ƒ 125,-. Elisagracht 35, Kerkrade, na 4 uur.

Te k. GASFORNUIS 4-pits, pr. n.o.t.k. Tel. 045-459073.

Puma 20 COMPUTERSCANNER en 13.8 V-voeding, half jaar oud, samen ƒ 450,-. Tel. 045-416012.

Te k. spiksplinternieuwe ENCYCLOPEDIE Spectrum, 25-delig, nog in verpakking, voor de helft v.d. prijs. Gewonnen met prijsvraag. Tel. 045-223683.

Te k. ANTIEKE piano 1980. Te bevr. Bernhardlaan 4, Sittard, tel. 04490-14170.

Te k. 4,5 kg WASDROGER, ƒ 250,-. Haspengouw 14, Heer-M'str.

Te k. BLOEMKOOL 10 stuks ƒ 7,50; spruiten 95 ct. p.kg, p. kist; bonen en snijbonen ƒ 1,50 p.kg, p. kist; rode, witte en savooie en spitskool 50 ct. p. kg, p. kist; andijvie ƒ 4,50 p.kg, p.kist; paprika ƒ 2,- p.kg, p. kist; appels 95 ct. p.kg, p. kist; peren 55 ct. p.kg, p. kist en aardappelen. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., 35 cent per kg, afgehaald met 100 kg, 30 cent per kg. Poeder gratis. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Zo. 1 nov. 15.00 Abdijkerk Rolduc	**ORGELCONCERT** m.m.v. Albert de Klerk, orgel, Han de Vries, hobo.
Wo. 4 nov. 14.30 Wijngrachttheater	**THEATER JOZEF VAN DEN BERG.** De kleine Tovenaar.
Do. 5 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**THEATER JOZEF VAN DEN BERG** Moeke en de Dwaas, volwassenenvoorstel.
Zo. 8 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**IPI TOMBI.** Musical
Di. 10 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**CONCERT** met Emmy Verhey, Nelleke Geesink en Fred Pot
Wo. 11 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**THE TEMPEST** - Shakespeare. Triad Stage Alliance-Londen
Do. 12 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**FOLKGROEP RUM**

Kassatijden: ma. t/m vr. 10-15 uur, za. 10-12 uur. Tel. kassa 045-454141, vanaf 11.00 uur. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voorstelling.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Donderdag 22 okt. 20.30 uur	**Janis Ian.** Dit concert is **uitverkocht**
Zondag 25 okt. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door **Theodora Geraets,** viool en **Martijn van den Hoek,** piano. Zij brengen werken van Schubert, Beethoven en Brahms. Toegangsprijs: ƒ 5,- incl. koffie. Kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,- incl, koffie/limonade. Kindercrèche: ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag 27 okt. 20.15 uur	**London Academy of Music and Dramatic Arts** brengt **Romeo and Juliette.** Engelstalige uitvoering. Toegangsprijs: ƒ 5,50
Woensdag 28 okt. 20.15 uur	**Nederlands Danstheater.** Zij brengen de volgende balletten: **Dream Dances, Chichester Psalms** en **Nomaden.** Toegangsprijs: ƒ 10,- ƒ 14,- ƒ 19,- ƒ 21,-. CJP/Pas 65: ƒ 10,-.

Openingstijden kassa: maandag t.m. vrijdag: 10.00 - 15.00 uur; zaterdag: 10.00 - 12.00 uur; zondag 25 oktober: 11.00 - 12.00 uur voor het koffieconcert.

3 m. br. wortelnoten KASTEN van ƒ 5400,- voor ƒ 3975,-; mod. bankstellen ƒ 945,-; mod. leefkuilen ƒ 975,-; 3 m. br. puur eiken voorfront kast van ƒ 6000,- nu ƒ 3975,-; nylon tapijten 4 m br. ƒ 39,-; grote resten tapijten tot 40% korting 2 m br.; novilontapijt 25% korting. Trap bekleed kant en klaar ƒ 295,-. Kom voordeel halen uit een zee van keuze bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 120 en Julianastr. 11, Brunssum. Ook koopavond geopend.

Te k. CITROËN-MOTOR. Klingstraat 8, Brunssum, tel. 045-251932.

Te k. HERENFIETS Gazelle, 10 versn., ƒ 275,-. Kasteelstr. 54, Brunssum.

VARKENSROLLADE en verse ham, ƒ 9,95 per kg. Runderpoulet en rundergehakt, ƒ 8,95 per kg. Slagerij Krekels, Rumpenerstr. 149, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD, GOUD. Nieuw in Geleen en Heerlen, goud te koop gevr. Ringen, armbanden, munten enz., enz. tegen eerlijke dagprijs en contante betaling. Gebr. Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

WEEGSCHALEN, snijmachines, vermalsers, tevens slagerijmachines. Tel. 045-259499.

GOUD Een munten. Ik betaal ƒ 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komend vrijblijvend bij u thuis, als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittrd, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld, Misboekstr. 2, Sittard, Firma Simunt)achter Albert Heij), 04490-21965.

Eiken BANKSTEL, eeth., kast, gashaard huisjes model. 04490-23248.

GOUD, goud, goud, goud. Hoogste prijs, contant geld. Eerl. en cor. beh., 100% disc. Fa. Christoffel, Zwartbroekstr. 30, Roermond, tel. 04750-30334.

Te k. gevr. AANRECHT van 1 mtr. Tel. 045-310706, na 18.00 uur.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. gebr. SCHRIJFMACHINES, kl. defect geen bezw., gaarne met prijsopgave. Br.o.no. Ma 273 LD 6221 BN M'str.

Te k. gevr. grenen TIENERKAMER. Tel. 04447-2415 na 18 uur.

Te k. gevr. GOUD, nu 10% boven dagkoers, contante betaling. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Te huur aangeboden

Spuit- en MOFFELCABINE te huur, met of zond. spuiter en alle schade + rep. werk, tel. 045-312271.

Te huur KANTOOR- of winkelruimte te Schinveld, tel. 045-252643.

KAMERS te h. m. voll. pension. Buttingstraat 24, H'broek, tel. 045-214804.

Nuth-centrum
te huur goed gelegen drijfsruimte. Ind.: win kantoorruimte, comp met keuken; 2 toiletten 4 kelders. Voor div. d einden geschikt. Direkt aanvaarden. Tel. 04 2000.

Te h. per uur, per dag, week, Dassen AANHA WAGENS, in vele uit ringen, ook paardetra en kippers, tevens hon wagens en autoambu ces. Stationsstr. 6, Ker de, tel. 045-455088.

Te h. WINKELRUIMT 30 m² met keuken en O.L. Vrouwestr. 147, K rade. Huurpr. ƒ 700,- mnd. Pand event. te k 710170.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Stichting Heerlens Streektheater
D'R VROUWLUUTSGEK van Theo Pasing
Uitsluitend voor de volgende data zijn nog kaarten schikbaar aan de kassa:

Donderdag 22 en dinsdag 27 oktober, entree ƒ 8,50
Op donderdag 22 oktober is de parkeergarage opend tot een half uur ná de voorstelling.

Vrijdag, 23 okt. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 13	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKE** Dirigent: Ed Spanjaard Soliste: Nerine Barrett, piano Programma: Strauss - Suite voor blazers in Bes, op. 4 Mozart - Piano concert nr. 23 in A. KV 488. Schubert - Negende Symphonie in C. Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,–, ƒ 6,5 Coupons en paspoorten geldig.
Zondag, 25 oktober Aanvang: 12.00 uur Kleine zaal	**Zondagochtend-koffieconcert** 'Limburgia Reeks **GET PARAAT** Entree: ƒ 5,– (Pas 65, CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. kop koffie. Kindercrèche geopend: ƒ 2,50 incl. versnapering.
Donderdag, 29 okt. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 14	**URBANUS** Entree: ƒ 19,–, ƒ 17,–, ƒ 15, ƒ 12,50 Coupons en paspoorten geldig. **Nog slechts enkele plaatsen beschikbaar! De parkeergarage blijft op de avond geopend tot een half uur na de voorstelling.**
Zaterdag, 31 okt. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 15	Publiekstheater **DE DAME UIT DE PROVINCIE** Toneelspel van Edward Albee, regie: Ton Lutz. Met o.a. Sigrid Koetse, Ann Haskamp, Celia Nufaer, Petra Laseur, Eric Schneider. Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ9,–, ƒ 6,5 Coupons en paspoorten geldig.
Zondag, 1 nov. Aanvang: 12.00 uur Kleine zaal	**Zondagochtend-koffieconcert.** Ensemble BARTOLOTTI Entree: ƒ 5,– (Pas 65, CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. kop koffie. Kindercrèche geopend: ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag, 3 nov. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 16	Toneelgroep Theater **DE BROEIKAS** van Harold Pinter Regie: Walter Adler met o.a. Peter Aryans, Peter B huis, Arthur Boni, Eric van der Do Jan Gorissen, Jerôme Reehuis Liz Snoyink Entree: ƒ 10,– alle rangen Coupons en paspoorten geldig.
Woensdag, 4 nov. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 17	**CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN** Entree: ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 12, ƒ 9,50 Coupons en paspoorten geldig.
Zaterdag, 7 nov. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 18	**HENK ELSINK 40x OP HERHALING** Entree: ƒ 19,–, ƒ 17,–, ƒ 15, ƒ 12,50 Coupons en paspoorten geldig.
Dinsdag, 10 nov. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nr. 19	Mechel Miniatuur Teater **ÉÉN VLOOG OVER HET KOEKOEKSNEST** van Dale Wasserman, naar de roman van Ken Kesey Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,–, ƒ 6,5 Coupons en paspoorten geldig. Voorstelling i.h.k.v. het Nederlands Belgisch Cultureel Verdrag.
Woensdag, 11 nov. Donderdag, 12 nov. Aanvang: 20.00 uur ab.voorst. nrs. 20 en 21	New York Harlem Opera Ensemble **PORGY AND BESS,** negeropera van George Gershwin Entree: ƒ 26,50, ƒ 23,50, ƒ 20, ƒ 16,–. Coupons en paspoorten geldig. **De parkeergarage blijft speciaal voor deze 2 voorstellingen geopend tot een half uur ná de voorstelling..**

Kaartverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf twee weken vóór de voorstelling. Pas 65, CJP vrije verkoop: vanaf **een week vóór de voorstelling. Zaterdag: 10.00-12.00.**
Zondag 25 oktober vanaf 11 uur i.v.m. koffieconcert
Telefoon kassa 045-716607.
Burgemeester van Grunsvenplein 145, giro 922229
Correspondentie-adres: postbus 300, 6400 AH Heerlen.
Tel.: administratie 045-716667/kassa 045-716607

Naar welke buitenlandse stations luistert Nederland?

RTL en BRT in het zuiden favoriet bij de luisteraar

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Van de buitenlandse in ons land te ontvangen radiostations blijken RTL (Luxemburg) en BRT (België) verre favoriet te zijn wanneer Nederlanders op andere dan de Hilversumse zenders afstemmen. RTL scoort voor Nederland totaal 37 procent en is daarmee koploper onder de buitenlandse radiostations, op de voet gevolgd door de BRT-zenders (33%), daarna de Westduitse stations (30%), AFN (9%) en overige zenders óók 9 procent. In het zuiden wordt aanzienlijk meer naar RTL geluisterd dan in het noorden. Uitgesplitst per district noord, west, oost en zuid blijkt dat wanneer er op de BRT wordt afgestemd dat in Limburg, Brabant en Zeeland (zuiden) dat 57 procent van de luisteraars doet.

Een en ander blijkt uit een incidenteel onderzoek (overigens niet recent) dat de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS in ons land hield. De NOS hield een telefoonenquête onder 520 Nederlanders voor de uitkomst en stelde de vraag: wanneer u wel eens op buitenlandse radiozenders afstemt welk station is dan bij u favoriet?

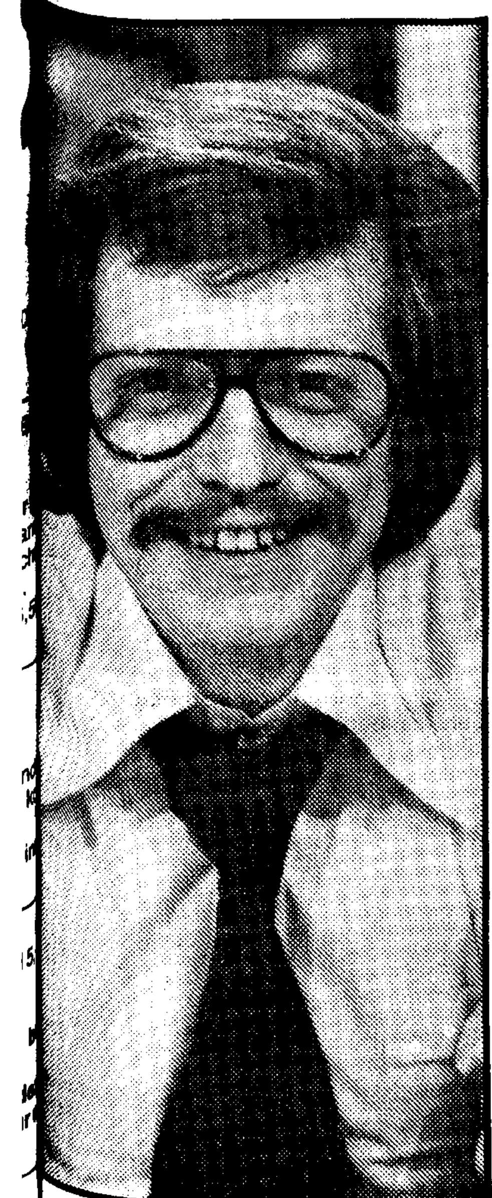
Grote steden

Voor wat betreft de BRT-radio zijn behalve de uitsplitsing per district ook de drie grote steden in ons land in het onderzoek betrokken. Na het zuiden luistert daar wel eens 37 procent naar de Belgische radio. Die percentages zijn in het westen (Utrecht, Noord- en Zuid-Holland) 30 procent, oosten (Gelderland en Overijssel) 15 procent en noorden (Friesland, Groningen en Drente) 7 procent.

RTL voor publiek jong

De afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS heeft tijdens deze incidentele enquête de leeftijd van de luisteraars in drie groepen verdeeld. Uit de uitslag blijkt dat RTL met 46 procent de grootste aanhang heeft in de leeftijdgroep van 15 tot 29-jarigen en met 36 procent in de leeftijdgroep van 30 tot 49-jarigen, terwijl van de 50-jarigen en ouder 30 procent op RTL afstemt.

De Westduitse radiozenders worden het meeste in het oosten beluisterd (48%), daarna in het zuiden (30%), noorden (29%), westen (22%) en in de grote steden (15%). Deze stations vinden 28 procent in de leeftijdsgroep van 15 tot 29-jarigen onder hun aanhang, 38 procent in die van 30 tot en met 49 jaar en 23 procent onder die van 50 jaar en ouder. Bij de overige beluisterde Westeuropese stations bedroegen deze percentages respectievelijk 15, 9 en 4 procent.



● *Jochen Pützenbacher*

samen met RTL-directeur Frank ...stner verantwoordelijk voor het dagelijks programma van de Duitstalige uitzendingen met wie ook het Limburgs Dagblad diverse coprodukties vanuit Nederland het etherland instuurt...



● *Kwatsch en de Limburgse Alpenzusjes vanavond hand in hand in „Op volle toeren".*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



„Op volle toeren" met De Alpenzusjes en Kwatsch

HEERLEN – Na een succesvol seizoen in Valkenburg, waar Kwatsch avond na avond 'n volle bak trok in Im weissen Rössl, waardoor de koldergroep reeds in enkele maanden tijd bekendheid kreeg in heel Nederland, zag manager Ger van Geylswijk van de Alpenzusjes 't helemaal zitten. Dit nu reeds vermaarde trio werd gecontracteerd om op tv mee te doen als backing-act bij de presentatie van de nieuwe single van de Alpenzusjes „Holarie, zet me op je knie". Vanavond (donderdag) wordt alles live gepresenteerd in het Tros-programma van Chiel Montagne „Op volle toeren". (Nederland I, 19.08 uur).

Harrie Hovens en Fred Askamp spelen momenteel ook nog bij de 7-mans formatie Viking, maarzullen op 25 oktober afscheid nemen van de groep, om zich daarna volledig in te kunnen zetten voor Kwatsch. Ook Jos Hahn is lid van Kwatsch maar zal zich voorlopig moeten beperken tot drie dagen, waarop hij vrij heeft van zijn groep Circle. Tijdens de afwezigheid van Jos worden de honneurs waargenomen door Guus Clemens, afkomstig van trio La Ricouque, (lariekoek). Guus is voor een groot deel het brein achter de komische inbreng in het repertoire. Harrie Hovens: „Per toeval zijn we met zijn drieën begonnen. Op een feestavond van een bekende hebben we voor de gein gespeeld, en dat sloeg zo goed in, dat we ermee zijn doorgegaan. 't Seizoen in Valkenburg heeft ons enorm geholpen, een afwisselend repertoire te kunnen opbouwen, waarin plaats is voor zowel muziek, alsook show, met kolder en persiflages op de meest uiteenlopende onderwerpen. Zowel Guus en Fred, alsook ik hebben eigen, deels dolkomische teksten gemaakt op bestaande en nieuwe melodieën.

Je ziet gewoon aan je publiek, dat er veel behoefte is aan dit soort entertainment: vandaar nu reeds een overvolle agenda. Ook de platenbonzen hebben lucht gekregen van Kwatsch. In opdracht van de bonafide bouwondernemers in Nederland is Kwatsch momenteel bezit met een singeltje over de bouw, met als titel Houwen van bouwen. We hopen op deze manier een steentje bij te kunnen dragen, om de bonafide bouwvak weer wat hogerop te helpen. Tekst en muziek zijn van Harrie Hovens en Fred Askamp, terwijl de andere kant van de hand van Ger van Geylswijk is met als titel „Op de bouw". Het plaatje komt in november in de handel. Verder heeft Kwatsch samen met Pierre Cnoops, een langspeelplaat opgenomen. Ter gelegenheid van het jubileum van Pierre als buuttereedner. De opnamen waren live met publiek.

Voor inlichtingen kan men bellen 045-423134.

Satelliet-TV: Kamer ernstig verontrust

Van onze rtv-redactie

DEN HAAG – De Tweede-Kamerfracties van CDA en PvdA hebben aan de ministeries van CRM, verkeer en waterstaat en economische zaken tientallen vragen gesteld over commerciële satelliettelevisie. Aanleiding hiertoe was de aanvraag van het Nederlandse bedrijf Euro TV voor de huur van een tv-kanaal op de volgend jaar te lanceren ECS-satelliet. De VVD, die gisterochtend druk overleg voerde met de Nederlandse Biscoop Bond over deze onverwachte ontwikkeling, wil eveneens vragen stellen en D'66 deelt de algehele verontrustig in politiek Den Haag.

DE GROTE POLITIEKE partijen verlangen op zo kort mogelijke termijn opheldering over het in de toekomst te voeren beleid ten aanzien van satelliettelevisie. Men wil vooral duidelijkheid over de plannen van Euro TV en Satellite Television, een Brits bedrijf dat dit najaar reeds start met op Europa gerichte commerciële tv-uitzendingen. Het CDA vraagt verder of het juist is dat het Nederlandse ministerie van verkeer en waterstaat heeft ingestemd met de verhuur van een kanaal op de OTS-2-satelliet aan Satellite Television en of het inderdaad de bedoeling is van Satellite om een mede op Nederland gericht commercieel tv-programma uit te zenden.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 10.50 **Frysk foar niet-Friestaligen.** Derde aflevering.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Avanti avanti.** De koffer, op reis per trein. Cursus Italiaans.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Donald Duck te paard.** Dude Duck. Tekenfilm.
19.08 **Op volle toeren.** Muziekprogramma vanuit Hattem. Presentatie: Chiel Montagne. Hij stelt weer de nieuwe Nederlandstalige top 5 voor. In de tips treden op de Limburgse Alpenzusjes met hun nieuwe single Holarie, zet me op je knie. Als backing-act fungeert het trio Kwatsch.
20.00 **Onze ouwe.** De vergissing. Politieserie. Een onopvallende man volgt twee vriendinnen, die na het winkelen naar huis gaan. Een van hen schiet hij neer. Voor Köster staat vast dat hier een huurmoordenaar aan het werk is geweest. Maar wie was de opdrachtgever?
21.00 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooy en Wim Bosboom.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Ot... en hoe zit het nou met Sien? Vrouwen die sport bedrijven. Journalisten noemen top-sportende vrouwen vaak belachelijk. In dit programma praten sportvrouwen over wat zij van dergelijke uitlatingen vinden.**
22.40 **Open school.** Een terugblik op vier jaar open school en hoe het nu verder gaat.
23.05 **Journaal.**
23.10 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Turken.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **Er was eens... Amerika.** Franse tekenfilmserie.
19.25 **Smokkelaar.** De vermiste prinses. Jeugdserie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Mata Hari.** Laatste aflevering van deze serie met in de hoofdrol Josine van Dalsum als Mata Hari. 1916. Mata Hari is wanhopig. Zij smeekt een van haar bedvrienden of hij niet kan regelen dat zij naar Vittel kan reizen. Hallaure stelt haar voor naar een vriend van hem te gaan. Dat gebeurt en zij ontmoet in plaats van de vriend Stardou een zekere Ladoux. Het is hem bekend dat Mata Hari verdacht wordt van spionage maar hij vraagt haar Frankrijk een dienst te bewijzen. Mata Hari neemt het voorstel van Ladoux niet direct aan. Zij gaat eerst naar Vittel.
22.00 **Brandpunt. Actualiteitenrubriek.**
22.45 **De ver van m'n bed show.** Programma over Derde wereldzaken. Presentatie: Han van der Meer.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 - 9.55 **Programma met de muis.** Voor de kinderen.
10.00 **Journaal.**
10.23 **Voetballen.** Herhaling van de voetbalwedstrijden welke gisteravond zijn uitgezonden in het kader van de Europa en Uefa Cup.
11.25 **Die verkaufte Wirklichkeit.** Film over de beroeps- en privé-crisis van een jet-setreporter.
12.10 **ZDF-Magazine.**
12.55 **Persbericht.**
13.00 - 13.05 **Journaal.**
16.15 **Ohne Liebe sind wir höchstens geschickt.** TV-film over het werk van Karin Schobert, die als vroedvrouw verbonden is aan een groot ziekenhuis.
17.00 **Hejka.** Tsjechische jeugdfilm.
17.40 **Dorethea und die Hexe.** Tsjechische tekenfilm.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Das Kriminalmagazin.** Een harige geschiedenis. Politieserie. Janine is allergisch voor baarden. Hij verlangt van zijn collega Peter, dat deze de baard afscheert. Peter weigert dit pertinent.
18.15 **Der Leidensweg.** TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Die Fernseh-Diskussion.** Discussieprogramma.
21.00 **Bio's Bahnhof.** Live muziekprogramma waarin Alfred Biolek de volgende gasten ontvangt: Edda Moser, Robert Kreis, Wilfried Badorek, Jürgen von der Lippe en anderen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Lorin Maazel dirigeert.** Fantasie-ouverture Romeo en Julia en symfonie nr. 5 van Tsaikovski, uitgevoerd door de Müncher Philharmoniker.
0.20 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
16.30 **Waarom christenen geloven.** TV-serie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Kompass.** Programma voor de kinderen.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Fischer Chöre. Presentatie: Sissy de Mas en Ulrich Craemer.
18.20 **Der Bastian.** Hij wilde zoveel zeggen. TV-serie. Na drie weken wordt mevrouw Guthmann uit het ziekenhuis ontslagen. Ze wordt afgehaald door Bastian die van de gelegenheid gebruik maakt om een afspraakje te maken met Katharina.
18.57 **ZDF - Ihr Programm.** Programmaoverzicht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der grosse Preis.** Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke. Gasten: Das Golden Gate Kwartet en Gitte.
20.50 **Die grosse Hilfe.** Balans van de Actie Zorgenkind.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Los Angeles.** Een Amerikaans hoogstandje. Documentaire. Los Angeles is in de loop der jaren het voorbeeld geworden van de ontwikkeling van Amerika. In dit jaar viert deze stad haar tweehonderdjarig bestaan.
22.05 **Spielraum.** 1984 - science-fiction of werkelijkheid. TV-spel. Heeft Orwells sombere toekomstbeelden de mens al ingehaald of zelfs gepasseerd of bedreigen heel andere gevaren de mensheid. In drie scenes wordt op deze vragen ingegaan.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.25 - 9.55 en 18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Natuurkunde.
19.00 **Ist was?** Programma voor de jeugd.
19.45 **Journaal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dawn at Socorro.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van George Sherman met Rory Calhoun, Piper Laurie en anderen. Brett Wade, een oude pokerspeler en revolverheld is het spelen en schieten beu geworden. Hij wil zich in Colorado vestigen. In de koets naar Socorro ontmoet hij Fanny Hayes. Maar onder het gezelschap bevindt zich ook Jim Rapp, die nog een appeltje met Brett te schillen heeft.
21.30 **Hilferufe.** Magadalena O... een lang leven lang afhankelijk? Informatieve serie.
22.30 **Hinter den Schlagzeilen.** De Münsteraner Generalanzweifler Knipperdolin is een van de alternatieve kranten in Duitsland. Chr. Busch toont aan hoe deze kranten werken en ondervraagt de lezers.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Fysica.
19.00 **Der scharlachrote Buchstabe.** Tweede aflevering.
20.00 **Gerichtstag.** De televisie als vrederechter.
21.00 **Sport onder de loep.**
21.45 **Regionaal sportmagazine.**
22.15 **Zugabe.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Tita tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.35 **Een vinger in de pap.** Presentatie: Leja van Hoeymissen.
19.05 **Oudenaarde.** Korte film.
19.12 **Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaams Nationale Omroepstichting.
19.37 **Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Dubbel - dobbel.** Spelprogramma. Presentatie: Mike Verdrengh en Bea.
20.50 **Panorama.** Rich World, poor world. Derde en laatste deel van een documentaire over de arme landen.
21.40 **Dallas.** Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de Ewings.
22.25 **Sporttribune.**
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

14.00 - 20.10 **Zie programma's België Nederland I.**
20.10 **Agenda voor onze planeet.** Documentaireserie van de voorlichtingendienst van de Verenigde Naties. De grote en de kleine.
20.55 **Picasso.** Gelegenheidsprogramma n.a.v. de 100e geboortedag van Picasso.
22.20 **Première.** Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.00 **Teletekst.**
14.00 - 15.00 **Schooltelevisie.**
16.45 **Vacaturebank.**
17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Gevarieerd programma voor de jeugd.
18.00 **Faites vos jeux.** Spelprogramma.
18.15 **Faites vos jeux.** Gevarieerd programma voor de jeugd.
18.30 **Pitilipop.** Voor de kinderen.
18.35 **Les titres du JT.**
18.40 **Micro-Défi.** Regionaal nieuws.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Informatief programma.
20.15 **Telecinema.** Met: Les mors aux dents. Franse speelfilm uit 1979 onder regie van Laurent Heynemann met Jacques Dutronc, Michel Piccoli en Michel Galabru. Charles Dréant een begaafde zanger is van plan om met een vriend die binnenkort uit de gevangenis komt een ingenieus plan uit te broeden. Maar een miljoen francs heeft hij nodig...

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 **Zie programma's België Frans I.**
19.00 **Politieke uitzending.** Programma over het liberalisme.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Le Coq d'or van Rimsky Korsakov.** Opera. Rechtstreekse uitzending vanuit de Koninklijke Opera.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

8.06 Hier en nu. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Gouden Regenensemble. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.45 Leger des Heilskwartier. 20.03 Vierkant voor muziek. 21.02 Op de vrije toer. 21.53 Om nooit te vergeten. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.00. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO: Actueel en informatief. 7.36 en 8.33 AVRO's Radiojournaal. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Surinaamse muziek. 10.02 Mensen, mensen. 10.33 Topmensen over topvraagstukken. 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Lichte grammofoonmuziek. 11.32 AVRO-thema. 11.45 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.55 Buitanland spectrum. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 AVRO's Sportpanorama. 13.32 Per Saldo. 14.00 AVRO-dite. 15.45 Buiten. 16.10 Europa plus en min. 16.32 De Slag bij Nieuwpoort. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Avro's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd P.S.P. 18.30 Kleur. 19.00 AVRO Academie. 19.20 Richting. 19.30 Lichte orgelmuziek. 20.03 Jus in een kuiltje. 21.15 Cultuur perspectief. 21.30 Micro-electronica in het bedrijf. 22.00 De Antieke Wereld. Een reis door Egypte (3). 22.40 Trefpunt. 23.00-23.55 Jazz spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 De Polderpopparade. 12.02 Nederlandstalige top tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 21.02 Soul Show. 22.02 Sesjun: jazz en blues. 23.02-24.00 Elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Morgenrood. 9.00 Russische Pianistenschool. 9.50 Klassieke orkestmuziek. 10.35 Radiophilharmonisch orkest met solisten. Klassieke en moderne muziek. 11.55 Viool en piano. 12.35 Het zout in de pap. 13.05 Radio Kamerorkest: klassieke muziek. 14.00 Strijktrio: klassieke muziek. 14.50 Wozzeck. Opera van Alban Berg. 16.05 Het zout in de pap cultureel programma. 16.30 Wozzeck. 20.00 Groot Omroepkoor en Radiophilharmonisch orkest. Klassieke muzie. 21.30 Operettemuziek. 22.00-23.00 De vlek. Hoorspel.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes. Lichte sprankelende liedjes. **Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variete van twaalf tot twee. Non-stop muziek. **Antwerpen:** 14.00 De vierde dag. **Brabant:** 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze. 18.10 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Politheek. 19.53 Onderweg. **West-Vlaanderen:** 20.00 De nacht wacht wel. 22.05 Met twee woorden spreken. 23.00-23.40 De nachtridder.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Het geheim. Producenten van de Duitse televisie zocht figuranten uit onder Limburgers met wat genoemd werd een joods uiterlijk. Reportage. 18.50 19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 18.30 op elk heel uur, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da mit Helga. O... Melodie meines Lebens. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. Spielereien mit Jochen und Menschen von nebenan, live aus dem Jugendzentrum Wermelskirchen. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young, Felix, progressive Musik für junge Leute. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Honey Bee Benson.

Continu Crediet. 'n Snelle afhandeling hoeft niet ten koste te gaan van een goed advies.

EEN CONTINU CREDIET VAN DE FINATA BANK
Binnen een overeengekomen bedrag telkens opnemen en aflossen naar eigen behoefte.
VOORBEELD

Krediet-limiet	Aflossing per maand incl. rente 2½%	3%	Rente per maand berekend over uitstaande saldo
f 5.000,-	f 125,- (70 mnd.)	f 150,- (51 mnd.)	1,76%
f 10.000,-	f 250,- (63 mnd.)	f 300,- (48 mnd.)	1,55%
f 15.000,-	f 375,- (61 mnd.)	f 450,- (47 mnd.)	1,47%
f 20.000,-	f 500,- (61 mnd.)	f 600,- (46 mnd.)	1,44%
f 25.000,-	f 625,- (59 mnd.)	f 750,- (46 mnd.)	1,39%

Rentewijzigingen voorbehouden. Bedragen per maand zijn incl. alle kosten. Rente is aftrekbaar. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-. Andere bedragen mogelijk. Tussen haakjes staat de theoretische looptijd; het aantal maanden dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

De Finata Bank heeft een duidelijke opvatting over een Continu Crediet. Zoiets is gewoon een dienst. En zeker geen gunst.

Een gesprek met ons is dan ook nooit een kruisverhoor. We gaan er liever van uit, dat we elkaar kunnen vertrouwen. Dus geen onnodig gezeur. En geen onnodig lang geharrewar.

Wel maken we graag heldere afspraken. Hoe hoog is het maximum leenbedrag? En hoeveel gaat u minimaal per maand aflossen? Op die manier komt niemand voor verrassingen te staan. Wel zo plezierig.

Spreekt zo'n benadering u aan, loop dan eens vrijblijvend binnen bij één van onze kantoren. Eerst bellen voor een afspraak kan natuurlijk ook.

Praat u liever de zaken thuis met ons door, dan is dat natuurlijk mogelijk. U kunt ook uw tussenpersoon vragen naar een lening van de Finata Bank, een vertrouwde, ervaren instelling. Finata Bank

Finata Bank. Om verstandig geld van te lenen.

Heerlen, Coriovallumstraat 3, tel. 045-717666.
Geleen, Salmstraat 104, tel. 04494-45641.
Roermond, Willem II singel 38, tel. 04750-18126.

Dieren

Te k. BOUVIER 2½ jr. met stamboom. Tel. 04495-5986.

Te k. langh. CAVIA met kooi. Hegge 51, Schinnen, tel. 04493-3098.

Te k. Duitse HERDER reu en Duitse herder teef 15 mnd. Tel. 04495-5986.

Bouwvak

OC-plan 2000 kunststofdak-bedekking

Voor al uw platte daken met 10 jr. schriftelijke garantie. Dakdekkersbedr. Eurodak, tel. 04494-48236.

Te koop of te huur stalen STUTTEN, kolomkranzen, directiekeet, toilet, hijskraan, 27 m, 900 kg. Tel. 04494-43275.

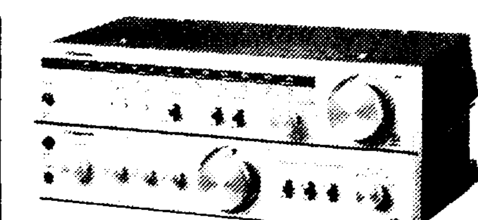


provincie limburg mededeling M 165/4

Openbare vergadering vaste statencommissie
Waterstaat en Verkeer
Vrijdag 23 oktober om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:
- Jaarverslag 1980 van: Verenigd Streekvervoer Limburg, N.V. Luchthaven Zuid-Limburg en Waterschap Zuiveringschap Limburg;
- Conclusies en afspraken van het bestuurlijk overleg op 17 juni 1981 over ontgrondingen;
- Opheffing regeling subsidie beekverbeteringen;
- Reorganisatie openbare drinkwatervoorziening. Waterleidingplan Limburg.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

NU BIJ DE JONG TOPMERKEN VOOR BODEMPRIJZEN!



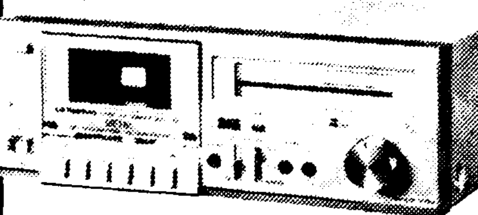
TELETON Tuner T380
* FM + AM + LG.
* Mono- stereo schakelaar
* Muting AFC

TELETON HiFi Versterker A380
* 2 x 23 Watt RMS
* Loudness
* Low en High filter!
* 4 luidspreker-aansluitingen
* Hoofdset.

Bruto 698,-
De Jong prijs, samen **398,-**

TELETON Cassette deck C390
* Electronische soft-touch bediening
* Dolby: Metal CrOz normale bandkeuze
* LED-VU-meters

Bruto 498,-
De Jong prijs **349,-**

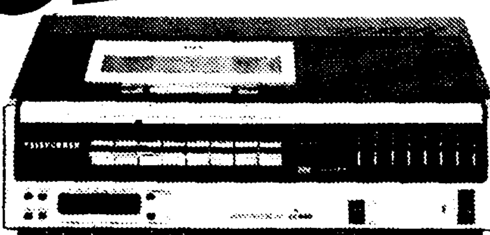


VHS VIDEO-RECORDERS

AKAI VS-5 EG Videorecorder
* Stilstaand beeld
* beeld voor beeld
* Quick Finder (Picture search)
* Audio Dubbing
* Automatic Rewind
* 4 Motoren
* 16 voorkeuze zenders
* 2 weken en 9 programma's instelbaar

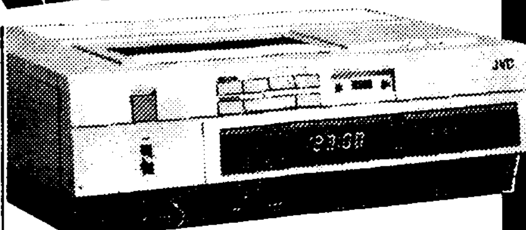
De Jong prijs **2998,-**

Draadloze afstandsbediening **100,-**



TELEFUNKEN VR448 Videorecorder
* Ingebouwde TV-ontvangst met 8 programmeerbare kanalen.
* Programmeerbare LED schakelklok.
* Automatische opname.
* Stilstaand beeld, vertraagd beeld, versneld beeld.
* Deze funkties werken via de afstandsbediening.
* Pauzeknop.
* Telwerk met memory.
* Nasynchronisatie mogelijk.
* DIN microfoonaansluiting aan voorzijde.
* Tracking voor storingsvrije beeldweergave.

Bruto 3198,-
De Jong prijs **2498,-**



JVC HR7200 Videorecorder
* Shuttle Search, zowel voorwaarts als achterwaarts: voor het opzoeken van een gewenst programma-onderdeel.
* Timer voor 10 dagen en 1 programma, gestuurd door een microprocessor voor automatische opname.
* Maximale duurzaamheid en betrouwbaarheid door toepassing van 4 motoren.
* Automatische stop en terugspoelen aan het einde van de band.
* Uiterst nauwkeurige klok.
* RF testsignaal-generator om het videokanaal gemakkelijk af te stellen.
* Na-synchronisatie mogelijk via microfoon of andere geluidsbronnen.
* Spec. ingebouwd verwarmingscircuit.
* GRATIS AFSTANDSBEDIENING.

De Jong prijs **2798,-**

ITT KOMT MET STEREO-GELUID. DUITSLAND ZENDT AL STEREO-PROGRAMMA'S UIT EN DE NOS KOMT MET STEREO-TEST-UITZENDINGEN.

Video kleur-camera's vanaf 1998,-

Verhuur video-films VHS



ITT STEREO COLOR 3793 Hi-Fi.
Drieweg bas-reflex speakers met een vermogen van 2 x 15 Watt. Infrarood-afstandbediening. Ontvangstmogelijkheden voor 99 kanalen. 32 Voorkeurzenders. Heliochrom beeldbuis 67 cm. Voorbereid op ontvangst van Teletekst. 'Slimline' vormgeving.
Brutoprijs 3548,-
De Jong prijs **2998,-**

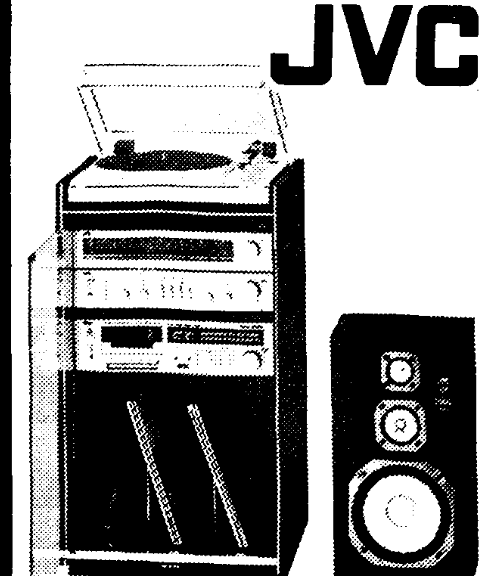


ITT IDEAL COLOR 3732 VT met Teletekst.
67 cm beeldformaat. Het electronisch geheugen pakt 16 programma's. Superplatte infrarood-afstandbediening. Aansluiting voor video en hoofdtelefoon. Ingebouwde Teletekst- decoder.
Brutoprijs 3128,-
De Jong prijs **2695,-**



ITT IDEAL COLOR 3313
51 cm Beeldformaat. 16 Programma's. Superlichte druktoetsen. Video aansluiting. Schuifregelaars voor volume- kontrast, kleur en helderheid. 1e Klas kleur weergave.
Brutoprijs 1658,-
De Jong prijs **1398,-**

JVC



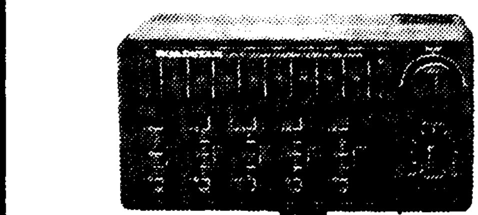
HiFi-systeem G-50
opgebouwd volgens de normen van JVC.
* A-10X Geïntegreerde stereo-versterker 2 x 28 Watt.
* T-10XL FM/MG/LG stereo-tuner.
* L-A21 Platenspeler met snaaraandrijving en automatische afslag.
* KD-D2 Metaalband cassettedeck.
* Drieweg-luidsprekerboxen S44.
* LK-G042 Rack.

Bruto 2220,-
De Jong prijs **1799,-**

HiFi-systeem G-R100
Een lage prijs voor een hoge kwaliteit.
* R-1X(L) FM/AM stereo tuner-versterker 2 x 27 Watt.
* L-A21 Platenspeler met snaaraandrijving en automatische afslag.
* KD-D2 Metaalband cassettedeck Dolby.
* S-44 Drieweg-luidsprekerboxen.
* LK-G042 Rack met glasdeur.

Bruto 2110,-
De Jong prijs **1599,-**

ROADSTAR®



ROADSTAR RS 89
2 x 30 Watt booster
Fader controll
LED-VU meters
5 traps equalizer, enz.
299,-

Autoradio-cassetterecorders

RS 2010	2 x 6 Watt	269,-
RS 2200	2 x 6 Watt	299,-
RS 2441	2 x 6 Watt	459,-
RS 2500 GP	2 x 6 Watt	469,-
RS 3200	2 x 6 Watt	549,-



Cassette-spelers

RS 850	2 x 6 Watt	119,-
RS 1500	2 x 6 Watt met reverse	319,-

ALLE ROADSTAR AUTORADIO'S IAC ONTSTOORD EN 1 JAAR GARANTIE

Accessoires

Lenco lamp	39,-
Lenco-clean	29,95
Lenco-sweep	26,-
Lenco-matic	29,95
Lenco naaldenreiniger	5,95
Lenco-clean vulling	9,95

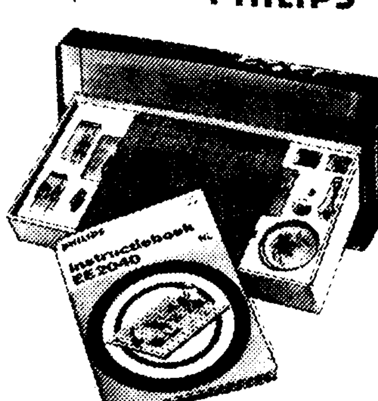
de jong electronica

Grootste sortering in: transistoren, T.T.L. IC's, C-mos IC's, weerstanden, condensatoren, bouwpakketten, bouwdozen, luidsprekers, scheidingsfilters, buizen, pluggen, antenne-materiaal, 27 MHz accessoires, meetapparatuur, kabels, batterijen, autoradio's autoluidsprekers, microfoons, cassettebanden, haspels, videocassettes, reinigings- en onderhoudsartikelen, 27 MC apparatuur, intercoms, P.A. systemen, mengpanelen, versterkers, boosters, equalizers, printen, etsmiddelen, hoofdtelefoons, enz. enz. (te veel om op te noemen).

NIEUW Uniek cassette-opbergsysteem.
* Oneindig doorkoppelbaar
* Overal te gebruiken d.m.v. diverse hulpstukken.

Nu vanaf **10,75**

EE bouwdozen.
Het leerzame electronica bouwpakket van **PHILIPS**



Speelfilms op video uit voorraad leverbaar.
's maandags gesloten

2 Jaar garantie op alle Hifi-apparatuur!

de jong hi-fi/video

AKERSTRAAT 21-23 HEERLEN TEL. 045-714390/716829

2960

Onroerend goed

Born
te k. patio-landhuis met garage aan prachtig woonerf. Barbarahof 15. Inruilen + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621.

Born
zeer gunstig gelegen bouwplaats te k. tekening v. bungalow aanwezig. Modelwoning aanwezig. Wielka 04490-22619, 22620, 22621.

Limbricht
te huur vrijstaande woning + kantoren en bedrijfsruimten. Uitstekende ligging in centrum. Wielka 04490-22621.

Limbricht
te k. bestaande woning + bouwterrein voor twee te bouwen premie-A-woningen in centrum. Inruil + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621, 22620, 22619.

Sittard
te huur zakelijk object, vrijstaand met bovenwoning in centrum. Voor alle doeleinden geschikt. Wielka 04490-22621.

Wijlre
zakelijk object te k. gesch. voor toerisme met of zonder twee woningen. Wielka 04490-22621.

Amstenrade, halfvrijstaand, gerenoveerd woonhuis met erf. Ind.: kelder, parterre, gang, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, verdieping: overloop en 3 slaapkamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 92.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Urmond, in het karakteristieke Oud-Urmond een tussengelegen, te renoveren woonhuis met behoorlijke achtertuin. Ind.: b.g. gang, 2 kamers, serre, douche, toilet, kelder, Verd.: 3 slaapkamers en een vaste trap naar een beschoten zolder. Prijs ƒ 73.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Hoensbroek, rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken, serre, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w. Zolder. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, konijne/pluimveehokken, va. ƒ 195,–. Bez. Houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade-Vink.

PAARDENBOX te huur ƒ 100,– p.mnd. incl. weidegang buitenmanege, pr. uitrijmog. in bos, Rott 31, Vijlen, tel. 04455-1688.

Te k. apart mooie PEKINGEEZEN. Prov.weg-Z. 143, Oirsbeek.

Te k. mooie bruine DWERGPOEDEL, reu, 7 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. geënt en ontwormd. Havenweg 38e, Buchten-Born.

Te k. mooie SIAMEESJES Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

PAPEGAAIEN te koop, grijze roodstaarten, Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. lieve Perzische POESJES, wit/rood en schildpad. Ouders gr. int. kamp. Tel. 045-317938.

Te k. SIERDUIVEN Birmingham rollers, zeer goede rollers, ƒ 7,50 per stuk. Kempstr. 2E, Born.

Te k. zwarte TOYPOEDELTJES en grote witte poedels. Tel. 04497-1362.

Te k. AQUARIUM 1-40-40 met cicliden. Tel. 04490-10454.

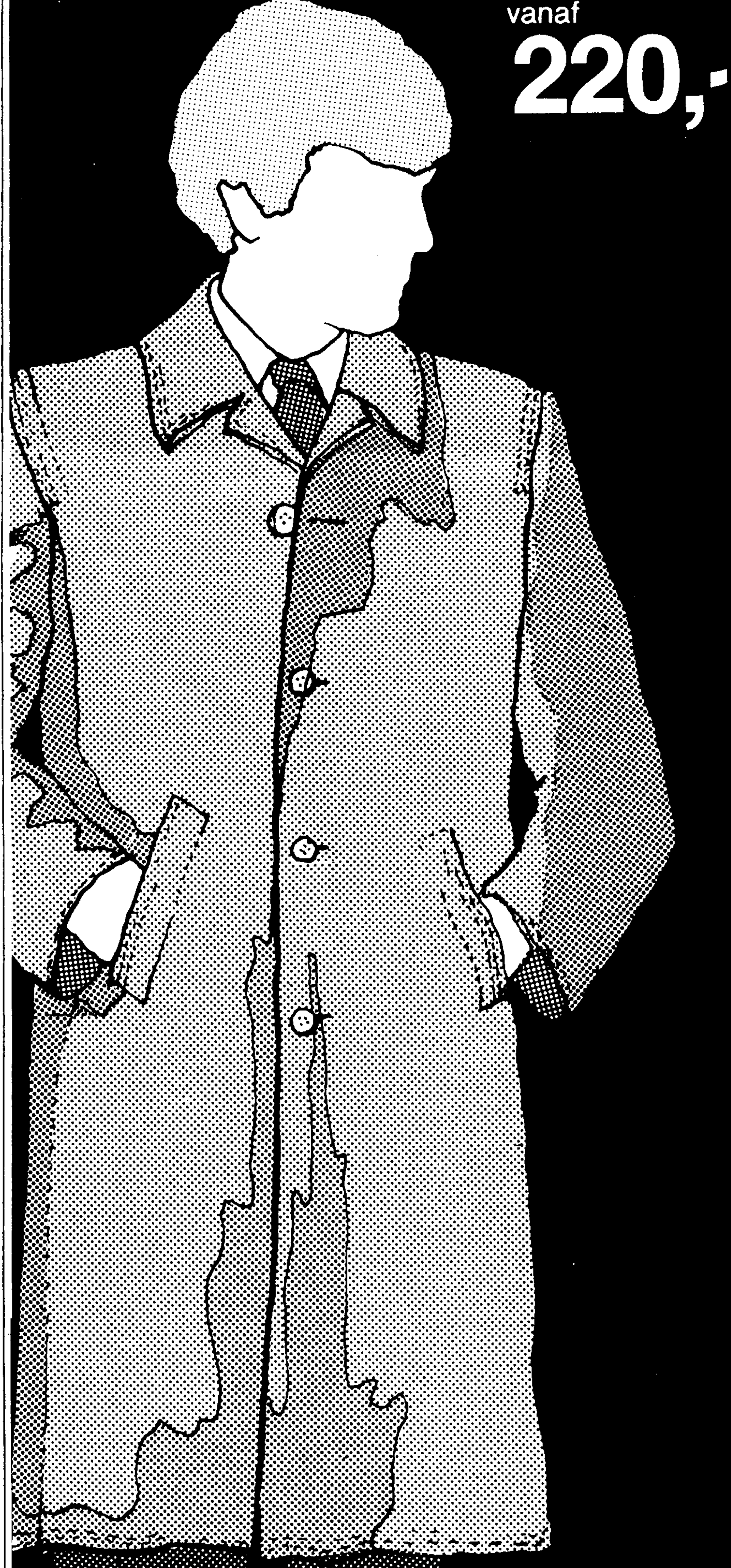
Koopje! Jong zwart DWERGPOEDELTJE. Tel. 045-225463.

PIETERS DORTU

MAASTRICHT grote staat
HEERLEN promenade

U loopt er warmpjes bij met 'N WINTERJAS van Pieters-Dortu

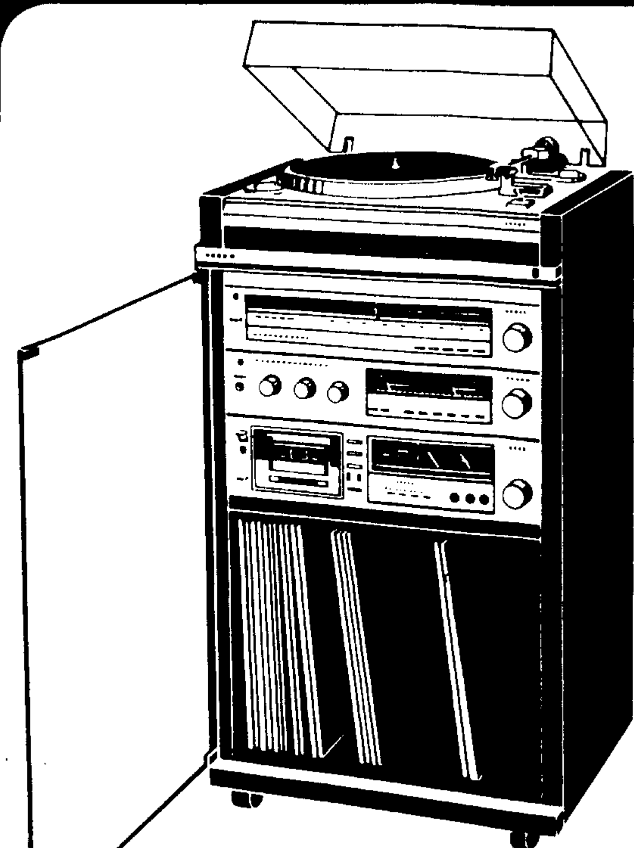
vanaf **220,-**



Ongewoon Goed.

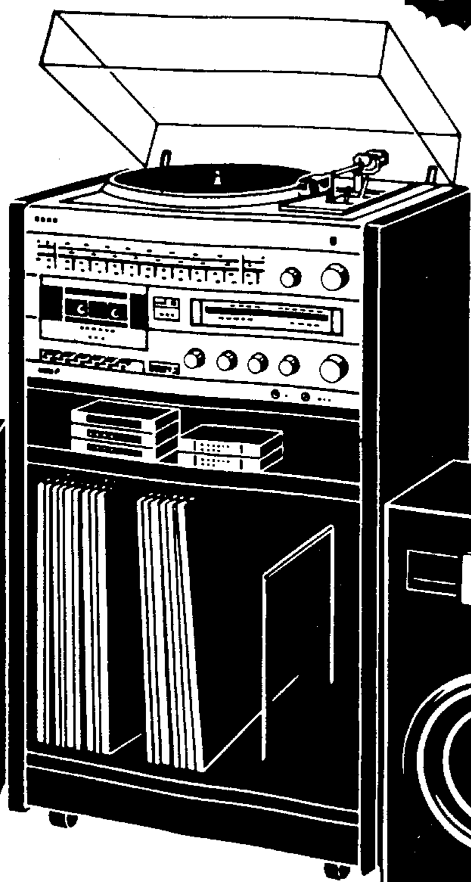
En betaalbaar

Het beste van Philips in 1982. Nu bij Dom van den Bergh voor zeer scherpe prijzen.



Philips racksysteem F 1424
Philips audiorack met stereo-music-centre dat bestaat uit de volgende komponenten; tuner met FM, MG en LG; versterker 2 x 15 watt; automatische platenspeler; cassettedeck met automatische opnameregeling; kompleet met twee boxen F 9113.

Dom van den Berghprijs **999,-**



Philips HiFi racksysteem F 112
Kompleet met het zwarte audio rack worden de volgende komponenten geleverd; tuner F 2110, FM en MG; versterker F 4110, 2 x 20 watt; semi-automatische platenspeler F 7112; metal-cassettedeck F 6112. Exclusief boxen.

Dom van den Berghprijs **1.349,-**



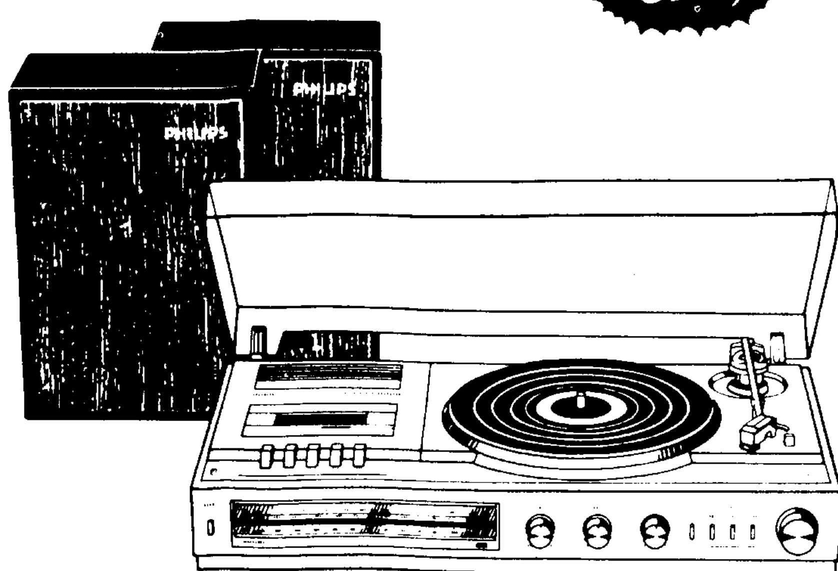
Philips HiFi racksysteem F 212
Philips HiFi rack met rookglazen deur. Kompleet met de tuner F 2212 met FM, MG en LG; versterker F 4212, 2 x 25 watt; cassettedeck F 6210 met soft-touch-toetsen en timer-mogelijkheid en semi-automatische draaitafel F 7112 met element GP 500 Exclusief boxen.

Dom van den Bergh prijs **1.569,-**



AH 982
Philips stereocombinatie
Stereocombinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder met o.a. drie golfbereiken en 2 x 35 Watt muziekvermogen. Kompleet met boxen.

Dom van den Berghprijs **898,-**

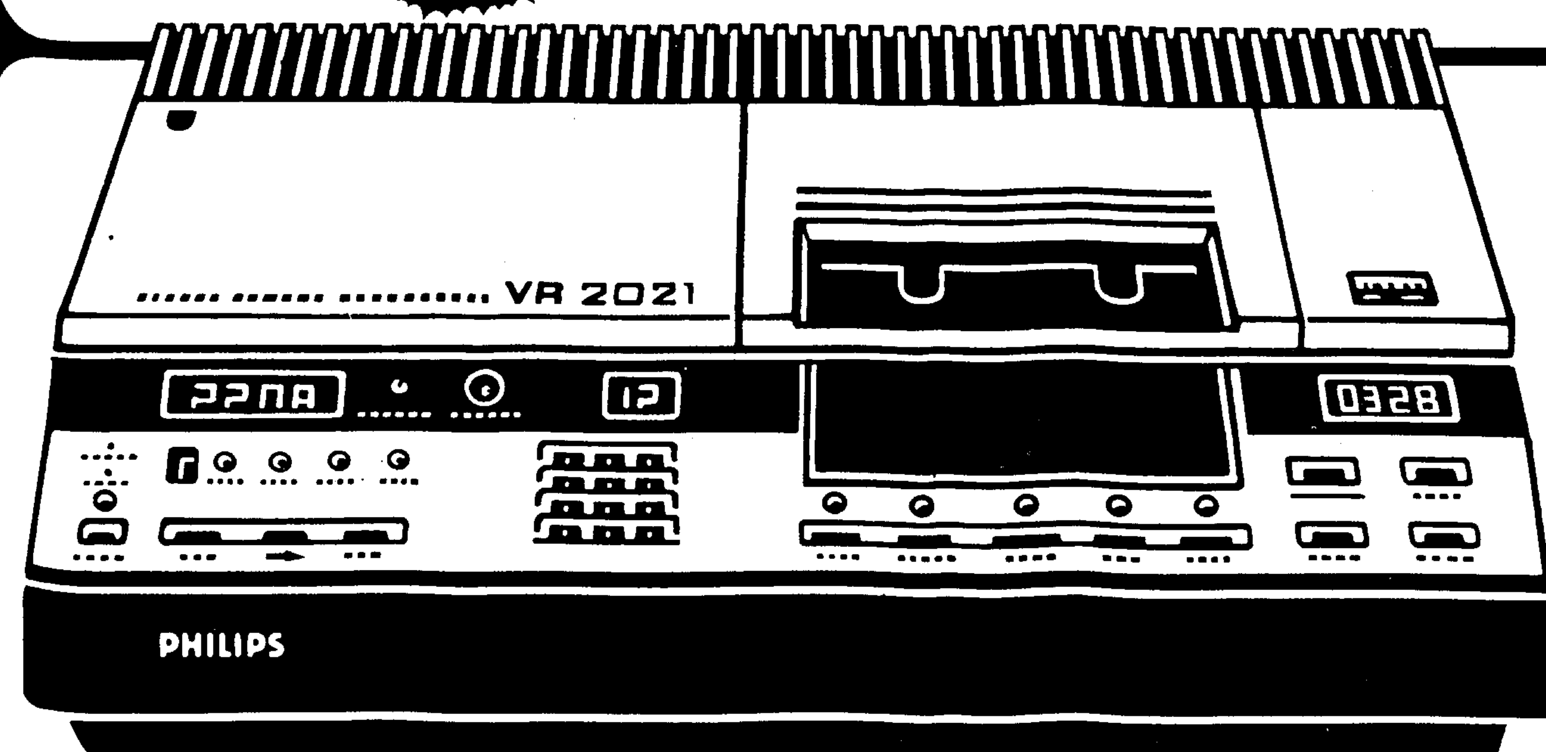


Philips 4-1 stereo kombinatie F 1210
Prachtige Philips stereo-kombinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassettedeck. Vermogen van 2 x 7,5 watt. Kompleet met stofkap en 2 boxen G 9110

Dom van den Berghprijs **599,-**

Philips mini-HiFi systeem F 312
Uitstekende kombinatie van individuele komponenten; tuner F 2312 met FM en MG; versterker F 4312, 2 x 20 watt en inschakelbare loudnessfilter; cassettedeck F 6312 geschikt voor metal/chroom en ferro cassettes, met inschakelbare Dolby.

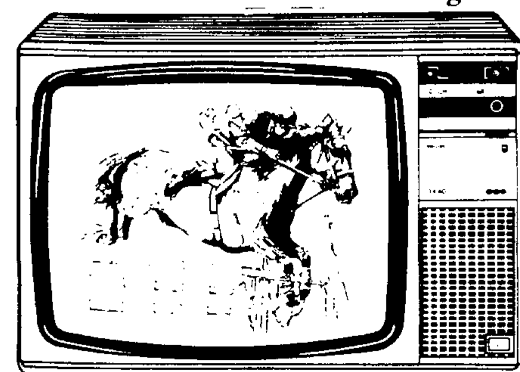
Dom van den Berghprijs **1.399,-**



Philips video recorder VR 2021
De nieuwste Philips video-recorder met een simpele, plezierige bediening; mogelijkheid om 16 dagen vooruit in te stellen voor automatische opname (zelfs voor vijf verschillende programma's); voorkeur afstemming op 26 verschillende tv-stations. Dankzij DTF, de Philips vinding voor dynamische spoorvolging, een constante beeldkwaliteit. Razendsnel en gemakkelijk opzoeken van het programma van uw keuze met de speciale 'Go-To' knop. Video-compact-cassettes die tweezijdig bespeelbaar zijn tot maximaal 2 x 4 uur bandlengte, en dat betekent meer video voor uw geld!

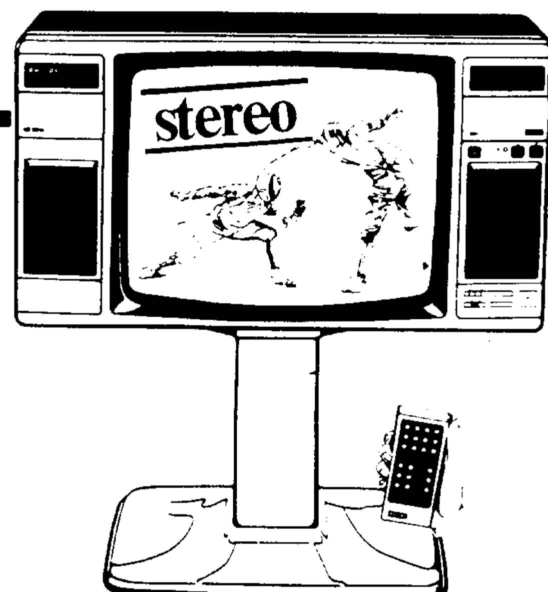
Dom van den Berghprijs **2.695,-**

teletekst
met draadloze afstandbediening!



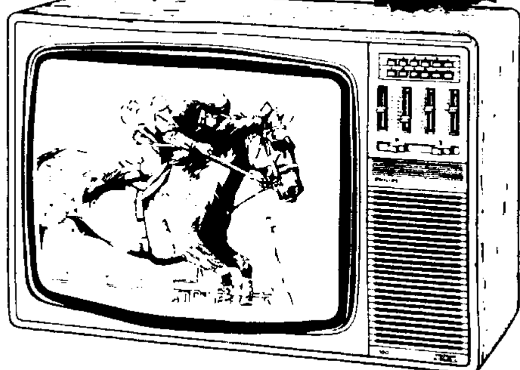
Philips kleurentelevisie 26 CS 1220
66 cm/110° Hibri beeldbuis. Voorzien van Teletekst decoder. Draadloze afstandsbediening. 2 cijfer LED, voor programmakeuze Zoekafstemming, 30 voorkeurzenders. Tiptoetsen voor bediening. Afstemindicatie op beeldscherm. Groene toets voor beeld en geluid. Aangepast voor VCR weergave.

Dom van den Berghprijs **2.695,-**



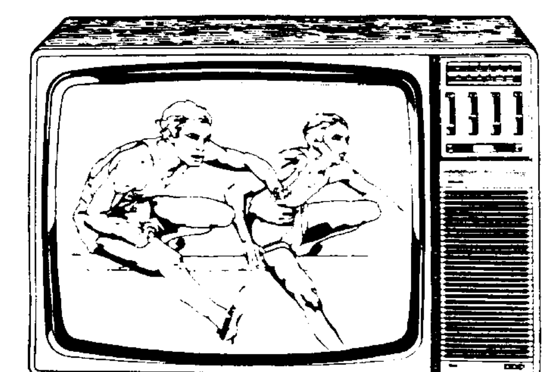
Philips kleurentelevisie 26 CP 2501
Philips 66 cm/110° beeldbuis stereo kleurentelevisie. Met draadloze afstandsbediening voor de Philips video-2000-recorder. Tip-druktoetsen voor afstemming op 30 voorkeurzenders. Automatisch zenderzoeksysteem. Dankzij de Spatial-Sound, een extra ruimtelijk stereo-effekt.

Dom van den Berghprijs **3.095,-**



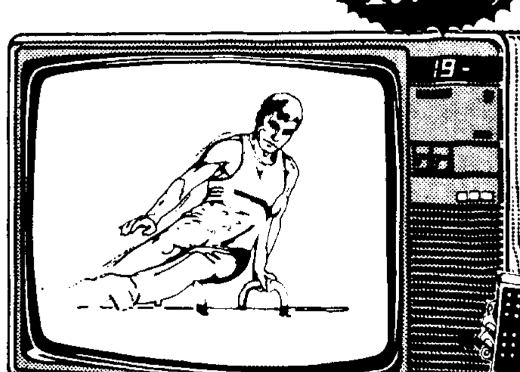
Philips kleurentelevisie 22 CS 1001
Philips kleurentelevisie met tip-druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders. Met 56 cm/110° beeldbuis. Muziek/spraakschakelaar.

Dom van den Berghprijs **1.795,-**



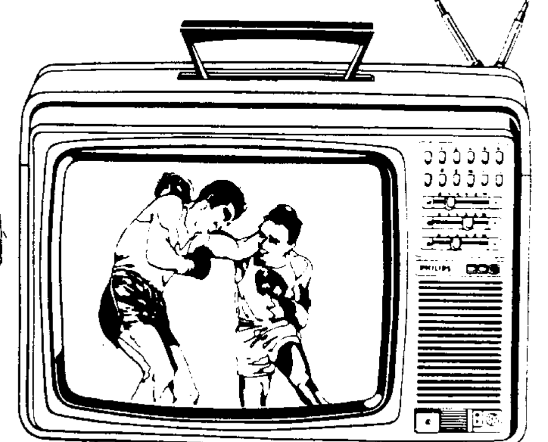
Philips kleurentelevisie 26 CS 1006
Philips kleurentelevisie met 66 cm/110° beeldbuis; tip-druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders; frontluidspreker en muziek/spraakschakelaar.

Dom van den Berghprijs **1.695,-**



Philips kleurentelevisie 26 CS 1203
HiBri 66 cm/110° beeldscherm. Grote frontluidspreker, 12 voorkeurzenders. Draadloze afstandsbediening voor zenderkeuze, geluidssterkte en kleurinstelling. Aansluiting voor hoofdtelefoon. Notemotief.

Dom van den Berghprijs **1.895,-**



Philips portabele kleurentelevisie 14 VT 3005
Niet alleen de mooiste kleuren, maar ook de betrouwbaarste techniek. Met 37 cm HiBri-beeldbuis. Twaalf voorkeurzenders. Telescoopantenne. Grote frontluidspreker. Aansluiting hoofdtelefoon. Zwart front, zilverkleurige kast.

Dom van den Berghprijs **975,-**

Bij Dom van den Bergh ook een unieke en uitgekiende keuze in portable radio's, cassetterecorders. Te veel om op te noemen, dus kom zelf kijken, kiezen en kopen.



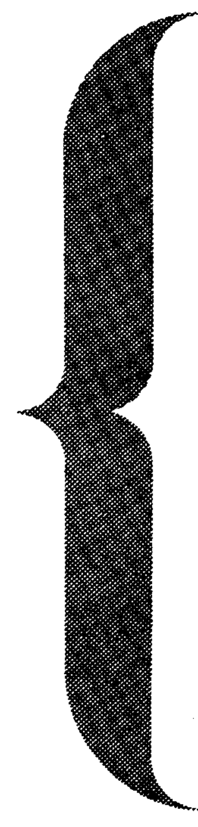
Philips portable kleurentelevisie 16 CT 3015
42 cm HiBri beeldscherm. Twaalf voorkeurzenders. Afneembare telescoopantenne. Aansluitingen hoofdtelefoon en videorecorder. Zwart front, zilverkleurige ombouw.

Dom van den Berghprijs **1.195,-**

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 12 77 4

Dit zijn voorbeelden van bekende merkartikelen die bij andere kruideniers soms net zo goedkoop zijn als bij Edah. De fabrikanten van die artikelen hebben namelijk minimumprijzen vastgesteld. Niemand mag ze onder die prijs verkopen. Ook Edah niet, hoe graag we ook zouden willen. Wat deze artikelen betreft maakt het dus geen verschil waar u ze koopt.

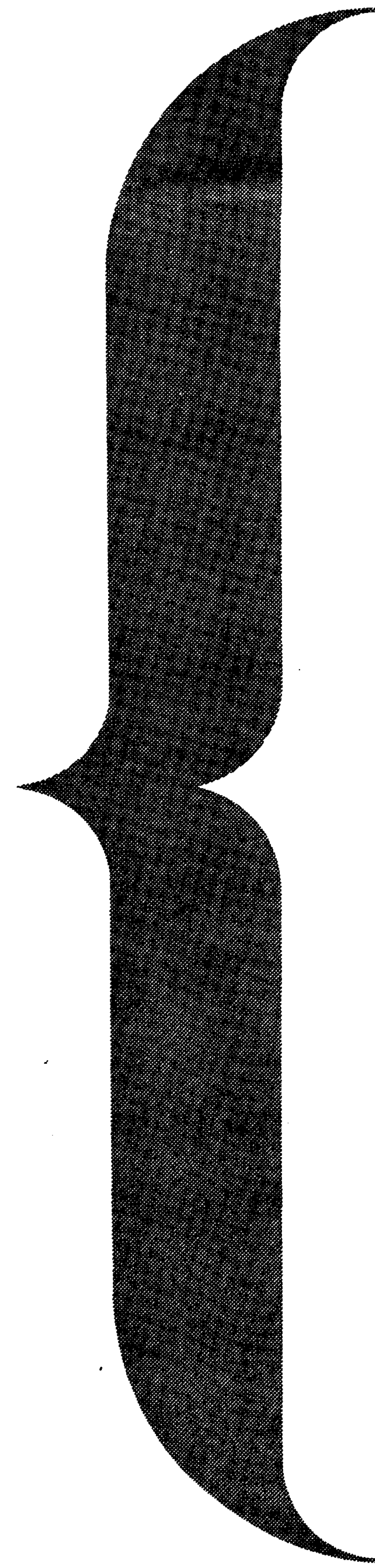


Gala koffie	vac.gemalen/bonen, pak 250 gram	317
Blue Band margarine	pakje 250 gram	69
Becel dieetmargarine	kuip 250 gram	110
Croma	pakje 200 gram	79
De Betuwe confiture	extra jam, pot 450 gram	226
Royco soep	kippe/groente, pakje	69
Goudband koffiemelk	Friesche Vlag, fles 500 cc.	156
Instant rijstkindermeel	pak 200 gram	114

Coca Cola	fles 1 liter	119
Spa rood	fles 1 liter	65
Robijn wasverzachter	flacon 1450 cc.	239
Liga	pak 175 gram	119
Heineken bier	krat 24 flesjes à 30 cl	1185
Honig vermicelli	fijn of middel, pak 250 gram	89
Dobbelman blauw	zak 2000 gram	479
Radion	zak 2000 gram	389

Jif schuurmiddel	vloeibaar, flacon 300 cc.	1[illegible]
Lassie toverrijst	pak 400 gram	1[illegible]
Goudvleesbouillon	Maggi, voor 6 liter	1[illegible]
Olvarit blauw	div. smaken, potje	[illegible]
Olvarit oranje	div. smaken, potje	1[illegible]
Almiron M2	blik 900 gram	10[illegible]
Zwitsal shampoo	flacon 200 cc.	3[illegible]
Unox smac	blik 200 gram	1[illegible]

Hiernaast ziet u voorbeelden van artikelen die net zo laag geprijsd zijn als wij dat willen. Ze zijn vaak dubbeltjes, kwartjes en soms zelfs guldens goedkoper dan bij uw huidige kruidenier. Het zijn slechts een handvol voorbeelden van de meer dan duizend lage prijzen die u bij Edah aantreft. En waardoor u zo'n twee, drie tientjes kunt besparen op uw wekelijkse boodschappenpakket. Wordt het dan niet hoog tijd om over te stappen op Edah.



Koffie no.1	vacuum gemalen, pak 250 gram	199
Korreloploskoffie	roodmerk, pot 200 gram	498
Theezakjes	20 x 4 gram	59
Chocodrank	houdbaar, pak/fles 1 liter	77
Magere melk	houdbaar, fles 1 liter	59
Gebroken rijst	kilo	97
Vermicelli	zak 500 gram	59
Patent bloem	zak 1 kilo	95
Bakmeel	pak 500 gram	59
Goldpack pudding	instant, diverse smaken, pakje	27
Teo puddingsaus	kersen/aardbei, flacon 150 gram	89
Appelmoes	1/1 blik	69
Doperwten Z.F.	1/1 blik	129
Gebroken sperziebonen	1/1 blik	89
Witte bonen	in tomatensaus, 1/1 blik	129
Garta soep	groente/kippe/tomaten, pakje	27
California soep	groente/kippe/tomaten, blik 46 cl.	57
Vlees/kipperagout	blik 400 gram	139
Soepballetjes	blik 110 gram	65
Makreel naturel	blik 200 gram	99

Gezinswasmiddel	fosfaatarm, zak 2000 gram	309
Beschuit	pak 2 rollen	129
Ontbijtkoek	450 gram	99
PCD pindakaas	pot 350 gram	129
Appel/aardbeienjam	pot 450 gram	99
Pennywafels	pak 8 stuks	109
Wokkels	naturel/paprika, zak 60 gram	125
Sinaasappelsap	of appelsap, pak 1 liter	99
Wasa knäckebröt	pak 200 gram	119
Suja luiers	30 stuks	275
Queen toiletpapier	pak 4 rollen	99
Seringen toiletzeep	3 stuks à 90 gram	119
Honde/kattenvoedsel	blik 410 gram	69
Remo wasverzachter	flacon 1500 cc.	177
Afwasmiddel	flacon 1 liter	49
Glorix	flacon 1 liter	159
Bleekmiddel	flacon 1 liter	79
Salerno mayonaise	pot 500 cc.	129
Salerno slasaus	fles 0,75 liter	119
Tomatenketchup	fles 340 gram	69

Aardappelen	zak 5 kilo	1[illegible]
Zuurkool	pak 500 gram	[illegible]
Prei	per kilo	[illegible]
Wijnzuurkool	pak 500 gram	[illegible]
Waspeen	zak ± 500 gram	[illegible]
Golden delicious	Franse, zak ± 2 kilo	3[illegible]
Jonge kaas	kilostuk	6[illegible]
Jong belegen kaas	kilostuk	8[illegible]
Rookworst	225 gram	1[illegible]
Patat frites	zak 1000 gram	[illegible]
Saté met satésaus	3 stokjes	1[illegible]
d'Oude Waag margarine	pakje 250 gram	[illegible]
d'Oude Waag halvarine	kuip 500 gram	[illegible]
Boterhamworst	per 100 gram	[illegible]
Snijworst	per 100 gram	[illegible]
Schouderham	per 100 gram	1[illegible]
Schouderkarbonade	kiloverpakking	9[illegible]
Gehakt h.o.h.	kiloverpakking	7[illegible]
Varkenslappen	magere, kiloverpakking	12[illegible]
Slavinken	per 100 gram	1[illegible]

Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden.
Wegens ruimtegebrek hebben sommige filialen niet alle artikelen in huis.

Bespaar 2,3 tientjes op uw wekelijkse boodschappen. Pak ze!

Onroerend goed

w taxatieopdracht wordt ndaag nog uitgevoerd. M.W. QUADEN, Makear-taxateur o.g. Lid B.M. Mairestraat 14, unstergeleen. 04490-644.

Heerlen

pitale boerderij in carrérm te koop. Zeer gehikt voor 2 gezinnen. Op stand nabij centrum. oor zakelijke doeleinden k geschikt. Inr. + 100% anciering mogelijk. Wiel 04490-22621, 22620, 619.

Geleen

ooi gelegen vrijstaand renhuis met voor- en htertuin te k. Inruilen + 0% financiering moge-. Wielka 04490-22621, 619, 22620.

Te k. DRIVE-IN te Hoensbroek, rust. gel., zeer mooi uitgev., 3 slp.kam., badk. m. ligbad, parketvloer, open haard etc. ƒ 120.000,–, k.k.. tel. 045-220460.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met tuin. Kasteelstr. 59, Brunssum, pr. ƒ 89.000,-. Te bevr. 04446-2121.

Te k. BRUNSSUM, 4 woningen, de prijzen zijn resp. ƒ 148.000,-, ƒ 85.000,-, ƒ 90.000,-, ƒ 89.000,- k.k. Inl. Tanis ass., Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

SITTARD, Leyenbroekerweg , riant landhuis te k., 1050 m³ op 1100 m² grond. Prijs ƒ 435.000,- v.o.n. Tel. 04494-46956.

Te k. Heerlen, Bekkerweg 72, fraai ruim vooroorl. WOONHUIS, degelijke bouw en goed onderh. Royale entree, grote kamer-ensuite, keuken. 5 slp.k. badk. m. ligbad, zolder en kelders. Pr. ƒ 165.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 045-412430.

Bespaar ƒ 200.000,– of meer

orbeeld: u heeft een woning of zakenpand ter waarde n ƒ 400.000,– en ruilt in op een bestaande of nog te uwen woning van ƒ 200.000,–. De besparing groot 200.000,– wordt bij de notaris in contanten uitbetaald. spreek dit met uw makelaar, belastingadviseur of nk of bel rechtstreeks naar Wielka, 04490-22621, 620, 22619.

USWILLER: Degelijk ger. boer. won. m. veel woonaapruimte. Alle modern comfort. 2 keld., gr. zold. pr. ƒ 129.000,- (131) BOVASS 045-414242.

LPEN: jonge halfvr.st 3 slk. won. m. U-woonk., lux. dk., zold., gar., tuin etc. Vr.pr. ƒ 135.000,- (141) BOSS BV, 045-414242.

Stein

Beelenberg 2, te koop ruim

vrijstaand landhuis

2 garages, binnenbad en bar, met open haard. Totale rc.oppervl. 1000 m². Direct te aanv. Vraagprijs 700.000,– k.k. Tel. 04405-2000.

Nuth-Vaesrade, ruim halfvrijst. WOONH. m. gar., c.v. uitst. st. v. onderh. mooie gr. tuin, ged. thermop. ƒ 149.000,–, k.k., Burg. Ritzenstr. 24.

HEERLEN te k. geheel vrijstaand woonhuis gel. in zeer rustige en landelijke omgeving. Opp. 665 m2. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-414942.

Te h. WINKELPAND met woonhuis a.d. Poelsstr. te Heerlen, huurpr. ƒ 1200,-. per maand. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Heerlen/Welten: t.k.a.d. Dr. Goossensstr. 42, ruime TUSSENWONING (A-type) gunstige ligging, t.o.v. scholen winkels en ziekenhuis; ruime entree, toilet en garderobe, royale woonk. (40 m²) m. mogelijk. v. open haard, studeerkamer (18 m²) gr. woon/eetkeuken, berging, 1e et. 3 gr. en 1 kl. slaapk.-badk. met ligbad. Voor- en achter balkon. Vrije achtertuin. Prijs ƒ 179.000,-. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

BEEK/NEERBEEK bouwterrein voor vrijst. woning. Tel. 04494-43275.

GELEEN. Halfvrijst. woning, beg. gr.: hal, toilet, trappenh., woonk., keuken, 1e verd.: badk., 4 slaapk., 2e verd.: 1 slaapk., berg., c.v., garage met berging, 50 m². Prijs ƒ 160.000,-. Tel. 04494-46770.

Limbricht

te k. ± 1000 m² bouwterrein in centrum. Financiering 100% mogelijk. Wielka 04490-22621.

Geleen

nieuwbouw zeer ruim woonhuis + garage en tuin te k. Sluisbeek 6. Inruil + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621.

Te k. a.d. Akerstr. Heerlen, ruim vooroorl. HERENHUIS met tuin en garage, hal gr. L-vorm. woonkamer m. open haard, studeerkamer, zonneterras, keuken en bijkeuken, 1e et. 4 slp.k. (v.w. 2 met balcon) badk. met ligb. douche en 2e toilet, 2e et. slp.k. zolder en vliering, kelders geh. verb. en gerenoveerd, 1977, vr.pr. ƒ 318.000,-. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

Te k. te Schaesberg, Heggenstr. 10, mod. halfvrijst. WOONHUIS met kl. tuin, garage en berging. Woonk. in L.-vorm m. mod. open keuken, 3 slp.k. badcel met douche, gr. kelder, m. uitgang n. tuin pr. ƒ 119.000. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

Nieuwenhagen: Dr. Feronstr. 2, te k. gezellig halfvrijst. WOONHUIS m. kl. tuin en grote garage. Woonk. en moderne open keuken, 3 sl.k. badcel m. douche, vliezotrap n. zolder. Prijs ƒ 112.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

HOENSBROEK: groot woonhuis te k., ged. verbouwd, evt. gesch. voor kamerverh., overname van hypotheek 7 jr. à 8,7%, pr. ƒ 90.000,- k.k. Tel. 045-225782.

Hoekwoning HEERLEN-NOORD, ± 550 m³, kelder. Beg.grond: woonkamer met open haard, keuken met mod. inb.app., toilet, waskeuken, hal, div. kasten. 1e verd.: 3 slaapk., dakterras, badk. met ligb., 2e toilet. 2e verd.: 1 slaapk., zolder, c.v.-ruimte (gas). Te aanv. binnen 2 mnd. Vr.pr. ƒ 132.500,- k.k. Tel. 045-212613.

Gemeente NUTH: te k. halfvrijst. woning met een carport, gel. in woonerf. Overname mog. van 8¾% BLG hypoth. met rente vast, periode voor 27 jaar. Inl.: Van Oost Assurantiën BV, Jul.-Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-217490, 224241.

Te huur aangeboden

Te h. gemeub. KAMERS met gebr. v. douche, keuken, w.c. en c.v. Hoofdstr. 160 Eygelshoven.

Te huur KANTOOR-winkel of prakt. ruimte te Hoensbroek, tel. 04459-1922.

KAMERS te huur in Nieuwenhagen, tel. 045-318419.

Te h. in centr. HEERLEN en te Spek'heide, 1-/2-pers. gem. kamer met c.v., keuken en douche, tel. 045-712032.

Te h. gestoff. ETAGE op 2e verd. Na 13 uur. Tel. 456374.

Gem. KAMERS te huur, met gebr. keuken en douche, in Heerlen. tel. 223948.

MAASEIK (B). Direct beschikbaar luxe appartement, voorz. v. elk comfort. Gr. living, 2 sl.k., lift enz. gelegen op 3 km v.a. de E9. Huurpr. v.a. ƒ 400,– per mnd. excl. gas, licht en water. Bevr. Hr. Stegen. Tel. 09-3211566325.

GEMEUBILEERDE 1- en 2-pers. kamer te Nieuwenhagen, m. gebr. v. bad, keuken en w.c., tel. 045-321988 na 17.00 uur 317215.

Te huur gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met of zond. pension. Tel. 045-222035.

Te h. nabij centrum Kerkrade: KAMER m. gebr. v. keuk., w.c., douche. Tel. 045-250208.

Mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS te h., inclusief water en licht + tel. te Kerkrade, tel. 443380.

1-pers. gem. KAMER te h. te Kerkrade-West m. gezamenl. gebr. v. hele huis, ƒ 90,- per week. Tel. na 16 uur 458871.

KAMERS te huur met gebr. van ruime paardeboxen en hoefslag 20x40, landelijk gelegen in Bingelrade. Tel. 04492-2593.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER met log. of volpension, eigen privelege in goed herenhuis me parkeerruimte. Tel. 045-443262.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur v. bardame of dame alleen. Tel. 045-721759.

Te h. twee GEMEUB. zit-slp.kamers m. c.v., m. keuken en gebr. van bad, tel. 045-213308, Anjelierstr. 48 Heerlen Nr.

Te huur KANTOORRUIMTE aan de Molenwei te Heerlen. Ind.: entree, hal met balie, dames- en herentoilet, archief, gang, 3 kantoorruimten, kitchenette. Huurprijs ƒ 1750,– per mnd. Aanvaarding in overleg. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104, 6224 J-J Maastricht. Tel. 043-624200.

VERHUUR v. lichte vracht- en bestelwagens. Shell-garage Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

APPARTEMENT te huur voor 1 werkende heer, all-in ƒ 550,-. Tel. 04406-13193.

Gemeubileerde KAMER te huur voor nette alleenst. heer. Tel. 045-711683.

Te huur gem. ZIT-/SLAAPKAMER te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te huur ONDERWONING, 3 kamers en garage, ƒ 250,- huur en ƒ 250,- borg. Locht 58, Heerlen. Te bevr. Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Te h. aangeb. omg. Kerkr.-W.: won. gelijkvl. gr. zit--/slp.kam., eetkam., keuken, gr. badkam., WC, eig. ing. liefst. j. paar z. kind, ongeh. geen bezw. Huur n.o.t.k. Inl. tus. 10-19 uur, tel. 045-414341.

Te huur KAMERS voor nette dames of heren, tel. 045-316646. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen.

Te h. gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum Geleen. A. Printhagenstr. 25, na 10 uur.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Tel. 04494-50448, tussen 18 en 20 uur.

Te huur 2-ETAGEWONING te Kerkrade. Tel. 045-459813, van 9 tot 12 uur.

Te h. gemeub. KAMER. Franciscanerstraat 64, Kerkrade-Bleijerheide.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUIS te h. gevr. geschikt v. privédoeleinden. Hoge huur geen bezw. Postbus 5114 Heerlerheide.

Te h. gevr. LANDHUIS of bungalow, huurpr. max. ƒ 1500,– p. mnd. Tel. 09-3211854928.

Wie wil ruilen? Tegen n. FLAT op Nieuwstr., kamer 11 mtr., 2 slpk., tegen flat op Markt. Br.o.nr. KE 266 LD, 6461 ED Kerkrade.

MAGAZIJNRUIMTEN gevr. Br.o.no. BR 253 LD Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

PARTERRE of kantoorruimte, plm. 50 m² in omg. Vaals, Bocholtz, Simpelveld of omg., geen verkoop. Br. ond. nr. 217 LD Vaals.

Alleenst. man, 59 jr. zkt. voor direct prettig KOSTHUIS. Br.ond.nr. BR 256 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Met ingang van 1 november 1981 te huur gevraagd

eengezinswoning

in Midden- Zuid-Limburg.
Tel. 03410-22673.

Onroerend goed

Leuke FLAT boven V en D te Brunssum, tel. 045-252579.

Te k. grote gerenov. B... RENWONING met ... land, rustige ligging. 04455-1688.

HEERLEN: Te koop ... gens gevorderde lee... slagersbedrijf: hal... staand mooi pand met ... de opvaart naar gara... winkel - worstmaker... ruime woning. Gunstig ... legen in dichtstbebou... buitenwijk. Overvloed... parkeerruimte. Sp... vrij. Kooprijs voor he... heel bij snelle besli... ƒ 104.000,- k.k. Br.o.nr ... 094 LD 6412 EM Heer...

Te k. mooi gelegen ... vrijstaand ouder WO... HUIS zeer mooi gel... Waubach-Nieuwenhag... met garage, tuin, c.v. ... (Hele bouwwerk ... nieuw). Spoedig vrij ... geschikt voor ouder ... paar of klein ... ƒ 108.000,- k.k. Inl. 314804 (20-22 uur).

Te k. vrijst. WOONH... opp. 463 m², Onderste ... 82, Puth, t.e.a.b. Schin...

Te k. VRIJST. huis m... rit, garage en gr. ... ƒ 175.000,– k.k., br. ... SB 267 LD 6371 Schaesberg.

Te k. HERENHUIS, ... Lambertuslaan, M... tricht, mooie lig... Br.ond.nr. Ma 272 LD ... BN Maastricht.

HOENSBROEK, pr... A-appartement te k. ... centr., 2 slaapk., garage ... lift. Prijs ƒ 126.000,-, ... die ca. ƒ 76.000,-. Dir... aanv. Tel. 04494-46956...

Vrijstaand WOONHUI... k. in Schinveld. Tel. 256495.

Ruilen

Ruil aangeb. ruime ... NING met c.v. (2-ond... kap), garage en tuin, ... Maastricht, met ge... woning omg. Sit... Br.ond.nr. MA 274 LD ... tionstr. 27, 6221 BN M... stricht.

Te koop aangeboden

stalen kajuitkruiser

..m lang, 3 à 4 slaappl., voorjaar '81 geh. gegrid-..ld en geverfd. Geh. nw. voorz. v. betimmering, keu-..blok met rvs-spoelbak, 2-pits gasstel, drinkwater-..p, drinkwatertank, brandstoftank, lenspomp, diepte-..er, 25 pk b.b., reddingsboei, anker, chemisch toilet, ..rstoel, zoeklicht, accu's en kuipzeil (cataloguswaar-.. ƒ 22.000,–, vr.pr. ƒ 13.500,–). Event. te financ., ligpl. ..w. Tel. 04498-52537.

Accu

v.a.

110,–

Eurenderweg 50, Heerlen
Tel. 045-418743

Te k. weg. omst.h. VW Jetta GLS, bwj. '80, met gasinstall., i.z.g.st., te bevr. na 18.00 uur, 04446-140.

Te k. 2 CV 6, type '76, pr. ƒ 1500,-, tel. 04498-55502.

Te k. CITROËN Dyane 6, bwj. '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-459604.

Te k. Cadillac, bwj. 1948, Mercedes 200 D '79, Mercedes 200 D 80, kl. wit. Heiberg 42, Amstenrade.

Monteur biedt aan: VW Golf 1975, km.s. 57.000, ƒ 3100,– met Bovag-keur-.rap. Ringstr. 7, H'broek. Tel. 045-219510, na 16.00 uur.

Te k. VOLKSWAGEN 1500, type 113, bwj. 1966, 2e eigenaar, kleur wit (pas gespoten), nw. banden en uitlaat. Auto is voor zijn leftijd in prima staat door regelmatig onderhoud. Eigenlijk iets voor de liefhebber. Over de prijs valt niet te discussiëren ƒ 1300,– (incl. radio en trekhaak). Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263, liefst na 18.00 uur.

Te k. MONTESA 348 cota, i.z.g.st. Bwj. '79, ƒ 2750,–, tel. 04492-2281, na 18.00 uur.

Bouwvak

..ger- en bouwmachine-..uur NEW LOOK. Ge-..iniging B.V. Edi-..tr. 8, Schaesberg, In-..trieterrein Strijthagen, .. 045-312154, b.g.g. ..709.

..TELDEUREN in alle ..en, 23 verschillende ..daardmaten. Direkt ..voorraad, tegen de al-..agste prijs. Fa. Stra-.. Eykskensweg 18, ..lle, tel. 043-641044.

..GAZIJNOPRUI-..G. Kanteldeuren met ..deur ƒ 650,–. Licht be-..adigde kanteldeuren, ..rse maten en uitvoe-..en, 50% korting. Zo-.. de voorraad strekt. .. maandag t/m vrijdag. ..ls, Dr. Nolenslaan 126, ..ard, tel. 04490-15252.

..k. BOUWMETER-..ST en 40 profielen, 12 ..en stutten, (opschroef-..r) en div. PVC-bochten, ..geïmpregneerde tuinpa-.. 1.50 meter lang, tel. ..216243.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijsse b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Autoverhuur St.-Maartenspoort

Maartenslaan 50, M'tr.
Tel. 50823.

Geen km-geld

Auto's, busjes ƒ 70,– per dag incl.
Ook diesels.

SPECIALE AANBIEDING: NU 150,– TOT 200,– KORTING

Slechts 14 dagen

Anker — Semi-lichtgewicht Vol. ZIG-ZAG van 549,— Nu: 399,– KORTING 150,–

Anker — Semi-lichtgewicht ZIG-ZAG · nuttige steken van 629,— Nu: 479,– KORTING 150,–

Anker — Vrije-arm met handgreep stretchsteek stikkende ZIG-ZAG van 795,- Nu: 595,– KORTING 200,–

Anker — Vrije-arm met automatisch knoopsgat. Diverse stretch- en gebruikssteken van 895,— Nu: 745,– KORTING 150,–

FA. KREWINKEL Hoofdstraat 9, Kerkrade, 045-452054

FA. VELDMAN Kouvenderstraat 68, Hoensbroek, 045-213538 — Raadhuisstraat 14, Geleen, 04494-46480 — Nobelstraat 6, Heerlen, 045-716100

FA. VD. BOORN/ 'T KLÖSKE Julianastraat 39, Ulestraten, 043-644145 — Kruisstraat 2, Meerssen, 043-647866

Verkoop en reparaties van alle merken naaimachines.

Niet alleen Charlie bij de Prijsverbazer.

Maar ook Lancôme, Max Factor, Invite, Millers....

Charlie is de jonge, betaalbare lijn van het vermaarde Huis Revlon. ..n de Etos-drogist maakt die perfekte mooimakers wel zeer betaalbaar! ..ijk er deze advertentie maar even op na. En ontdek bij de Etos-drogist nog ..eel wat meer. De komplete huidverzorgende lijn van Lancôme bijvoorbeeld. ..uldens goedkoper! Let ook even op Max Factor, Invite, Cutex, Yves Saint ..aurent, Jade, Millers…
..el daarbij de verbazend lage prijzen voor de dingen, die je dagelijks nodig ..ebt: dan valt er 't komend jaar toch een lieve duit te besparen? Tot gauw.



Millers

..llers set (..andel nachtcrême, 90 gram en lippenbalsem) ~~9.40~~ **6.95**

..illers set voor de droge ..uid, ..con kamillelotion 200 ml. ..flacon olijfolie, ..0 ml. ~~11.90~~ **8.95**

Millers jeugdset, flacon jeugdlotion, 100 ml. en stuk jeugdzeep, 90 gram ~~8.90~~ **6.95**

Max Factor

Maxi Lash Mascara, in diverse kleuren, per stuk ~~7.50~~ **5.95**

De nieuwe najaarskleuren van Maxi Kordic Skies, Maxi Nagellak, per stuk **6.50**

Blasé Eau de Toilette, flacon 55 ml. **14.95**

Lancôme

Absolue tube 50 ml. ~~33.95~~ **30.55**

reinigen: Douceur Démaquillante Nutrix, flacon 220 ml. ~~32.95~~ **29.65**

beschermen: Bienfait Du Matin, 8 soorten, tube 50 ml. ~~29.95~~ **26.95**

Cacharel

Anaïs Anaïs Eau de Toilette, spray 30 ml. ~~19.50~~ **16.95**

Lenthéric

Elle Parfum de Toilette, spray 10 gram in pochette **9.75**

Yves Saint Laurent

Y Eau de Toilette, spray 30 gram **9.95**

Ook de dagelijkse dingen prijs-verbazend laag!

Vicks Adem Vrij of Vicks Blue, zakje 59 gram ~~2.35~~ **1.69**

Karvan Cevitam Vruchten-limonade-siroop, fles 0.6 liter ~~2.59~~ **2.29**

Gillette Activ Shampoo, 2 soorten, tube 85 gram ~~6.60~~ **5.75**

Desert Flower Bodylotion, 3 soorten, flacon 500 ml. ~~7.95~~ **6.95**

Fa Douche-en Bad-schuim, flacon 500 ml. ~~4.95~~ **4.49**

Fa Deodorant of Anti-Transpirant spray, bus 125 gram ~~3.95~~ **2.95**

..dent Plus ..eraliserende ..pasta, ..be 75 ml. ~~3.25~~ **2.95**

Trisa Tanden-borstels, duopak **2.50**

Gracile Superdun Dames-verband, pak 20 stuks ~~3.45~~ **2.95**

Tampax Tampons, 2 soorten, pak 40 stuks ~~5.95~~ **4.95**

Bolsius Kaarsen brandduur ca. 6 uur, in div. kleuren doos 20 stuks. **4.95**

Olvarit Blauw, potje 150 gram ~~1.24~~ **87**

Almiron A/B, blik 900 gram ~~15.81~~ **9.87**

Zwitsal Baby-shampoo, flacon 200 ml. **3.79**

Junior Antiklit, flacon 125 ml. **3.25**

Clearasil Tonic, flacon 100 ml. **5.75**

Fa Toiletzeep, pak 5 stuks **3.25**

Odorex Deodorant Roller, per stuk **1.95**

Prodent Fluor Tandpasta, pak 5 tubes à 50 ml. **4.50**

Zwitsal Bijde-handjes, pak 50 stuks **3.98**

Atrix Hand-crème, doos 200 ml. **3.25**

Kleenex Tissues, pak 280 stuks **3.25**

Pampers Draagkarton, (mini, normaal, super, super plus, maxi of maxi plus, per draag-karton **29.63**

ETOS DROGIST

Uw vriend De Prijsverbazer.

- **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2A,
- **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49,
- **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel,
- **Heerlen,** de Bongerd 4

Akties zijn geldig t/m zaterdag 31-10 a.s. Maar op is op!

43E781A-1

KREDIET

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 25.000,- à ƒ 40.000,-. Geen bijkomende kosten.
Laat uw kontinu-krediet omzetten in 'n vast rente-lening met vaste looptijd. **Vast rente-lening (P.L.)**

Bedrag	96x	72x	60x	48x
ƒ 5000,-	--	ƒ 119,-	ƒ 133,-	ƒ 154,-
ƒ 10000,-	ƒ 190,-	ƒ 225,-	ƒ 253,-	ƒ 295,-
ƒ 15000,-	ƒ 279,-	ƒ 332,-	ƒ 374,-	ƒ 437,-
ƒ 20000,-	ƒ 368,-	ƒ 438,-	ƒ 494,-	ƒ 578,-
ƒ 25000,-	ƒ 457,-	ƒ 544,-	ƒ 614,-	ƒ 719,-
ƒ 30000,-	ƒ 546,-	ƒ 651,-	ƒ 735,-	ƒ 861,-

Bedragen zijn rente incl. aflossing
Leningen worden meestal dezelfde dag bij u thuis bezorgd

Tijdelijk telnr. 04494-49466

SCHMIDT's

GESPEC. KREDIETBEMIDDELAAR
Postbus 323, 6160 AH Geleen. Bellen van ma t/m vr van 9.00 tot 21.00 uur

KÜTEMANN

TECHNISCH UITZENDBURO

Wij leggen ons toe op het ter beschikking stellen van technisch personeel.

Sector telecommunicatie en electrotechniek zoekt op korte termijn enkele

LTS-ERS E
MTS-ERS E

Het werk omvat soldeer-rangeer en bekabelingswerk. Bij dit interessante werk hebben wij een passende salariëring met de juiste sociale voorzieningen e.e.a. vindt plaats in Zuid-Limburg. Schrijf of bel voor inlichtingen Kütemann uitzendburo, postbus 145, 1300 AC Almere, tel. 03240-14434/14495.

Moderne Kado's

Nijssen-interlux heeft een werkelijk schitterende kollektie praktische en luxe kado-artikelen. Stuk voor stuk juweeltjes om te geven of te ontvangen. Wij tonen u enkele voorbeelden uit de Italiaanse Guzzini-kollektie, gemaakt van zeer hoogwaardige kunststof. Kaasstolp, ijsbox en dienblad zouden voor u een aanleiding kunnen zijn om eens vrijblijvend kado-ideeën op te doen bij Nijssen-interlux in Geleen.

Kom eens kado's uitzoeken bij:

Groot in kado's!

nijssen interlux

Rijksweg-noord 12 Geleen, tel. 04494-43050

GOED [illegible]
doe je bij gruma!

- kristalsuiker 1000 gram ... 202
- saroma pudding 6 soorten ... 45
- honig bakmeel 500 gram ... 99
- honig brinta 500 gram ... 149
- honig macaroni elleboogjes 500 gram ... 139
- honig vermicelli fijn 250 gram ... 89
- van nelle supra koffie vakuum normaal/snelfilter 250 gram ... 337
- d.e. thee engelse melange 20x4 gram ... 119
- almiron A/B poeder 900 gram ... 987
- olvarit oranje ... 120
- almiron M2 poeder 900 gram ... 10.51
- bambix (instant graanvlokken) 180 gram ... 104
- honig tomatensoep pak ... 99
- maggi goudvleesbouillon voor 6 liter ... 188
- blue band margarine 250 gram ... 69

- becel margarine 250 gram ... 110
- pepsi cola liter ... 111
- bonitos mini zak ... 259
- snickers mini zak ... 259
- omo draagkarton 2000 gram ... 550
- biotex groen 500 gram ... 228
- dubro citron 600 gram ... 145
- palmolive shampoo 3 soorten ... 169
- kotex maxi anti slip 20 stuks ... 268
- zwitsal babyshampoo ... 379
- casa vloeibaar schuurmiddel 450 gram ... 89

gruma EXTRA!

FLITS RIJST 400 GRAM 1.09

CROMA VET 200 GRAM 87

gruma EXTRA!

Scottex TISSUE TOILETPAPIER 4 ROL 1.98

dixan DRAAGKARTON 2000 GRAM 6.61

MAGERE HAMLAPPEN 500 GR. 7,45 KILO 14.95

VARKEN SCHNITZEL 100 GR. 1.79

GROVE BRAADWORST 500 GR. 4.25

FRIKI VERSE KUIKENBORST FILET 500 GR. 8.45

FYFFES BANANEN KILO 1.79

AARDAPPELEN EIGENHEIMER 2½ KILO 1.25

WITLOF 500 GRAM 2.25

tijgerbrood 209

tarwebroodjes 6 stuks 149

zwan achterham 100 gram 175

gekookte varkenslever 150 gram 119

borrelballen 12 stuks 198

jong belegen kaas volvet per kilo 845

groko boerenkool diepvries 450 gram 79

kokoskransen 8 stuks 119

wegter soepkop „shila" 249

vaste lage gruma-prijzen voor àl uw boodschappen

- d.e. moccona rood 200 gram ... 895
- santohalf koffiemelk 0,5 liter ... 119
- de ruyter vruchtenhagel 400 gram 119
- betuwe halviture kersen 390 gram ... 199
- betuwe halviture aardbeien/abrikozen 390 gram ... 209
- batorocee 0,5 liter ... 169
- golden wonder fritessaus 0,65 liter 149
- conimex boemboe nasi goreng 50 gram ... 98
- struyck rundvleesgoulash 440 gr. 193
- vitello halvarine 500 gram ... 79
- sun margarine 250 gram ... 39
- cavaliers sherry 2 soorten 0,7 liter ... 495
- volonté sinaasappelsap liter ... 99
- volonté appelsap liter ... 99
- heineken pils 24x30 cl ... 11.85
- parein tuc familiepak 106 gram ... 89
- smith chips paprika/zout 120 gram ... 99
- nibb-it cocktail ... 159
- petit beurre 200 gram ... 49
- de beukelaer couque bastogne 280 gram ... 169
- cleancat kattebakvulling 4,5 kilo ... 398
- catty hapklare brokjes met vlees 405 gram ... 109
- smilly kattevoer 410 gram ... 65
- radion plastik zak 2000 gram ... 389
- waza wasverzachter 2 liter ... 189
- jif normaal 450 gram ... 145
- scottex toiletpapier crepe 4 rolx250 vel ... 109
- dweil non woven 50x60 cm ... 99
- kitty schuurspons 3 stuks ... 69
- gruma lucifers 10 doosjes ... 42
- potgrond 10 liter ... 179
- odorex roller dry/groen ... 198
- billies compact luiers 30 stuks ... 515
- pampers super oranje 24 stuks ... 942
- pampers maxi paars 12 stuks ... 612

HEERLEN: Nobelstraat

gruma
IS GEWOON GOEDKOPER!

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 22 oktober 1981 ● Pagina 17

MBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



arten

…ens de voetbalwedstrijd …land-België verleden …woensdag bestond het pu… …van het Heerlens Streek… … in de schouwburg te …en voor zeker 90 percent …ouwen. Kennelijk hebben … mannen gedacht: als de …en naar het theater gaat, … wij tenminste rustig … kijken. En de paar … die waren meegeko… …eken bepaald geen voet… …te zijn. Om het publiek …even werd in de pauze de …tand bekendgemaakt. Er …de echter niemand naar. … komt na de zonde. Voor …etballiefhebbende man… …ie na de enthousiaste ver… …van hun wederhelften, …hebben, dat zij „D'r …luutsgek" hebben gemist, …wij ontdekt, dat er voor …tellingen op 22, 26 en 27 … nog kaarten verkrijg… …n. Maar dit is de laatste

…esmachines

…r René Graat, die als …aris in Zaïre werkt, …zijn Heerlerbaans thuis… …evraagd of het hem niet …e handbediende vlees… …es kan helpen met een …smede van 30 centime… …die vroeger bij slagers … werden. Het Missiet… … Heerlerbaan is on… …lijk op zoek gegaan …er tot nog toe niet in ge… …deze machines voor een …are – betaalbaar voor … giften werkend thuis… …thans – prijs op de kop …n. Mocht er hier of daar … hier én daar nog een …ikte vleesmachine voor… …zijn, dan zou het Mis… …ront die graag voor een …prijsje overnemen. Het …dres is mevrouw M. …ers, Heerlerbaan 178, … 045-412090. En wie het …nt bovendien een 8mm …filmpjes kan helpen …ort, natuur, voorlich… …ch en zo meer is ook erg … Ook daarom heeft pa… … gevraagd omdat in … waar hij werkt elke …n ontspanning en voor… … via de film ontbreekt. … zijn zwarte parochia… …eens lachen.

…oek

… de vierde achtereenvol… …eer is een groep van 60 …capte inwoners van IJ… …en omstreken op bezoek …en. Zij verblijven in het …el in Heerlerheide. Van … worden uitstapjes ge… … naar diverse plekjes in …ovincie, die er getooid in … herfstkleuren, gast… …igt. Als het regent zie je …bruine en roodachtige …en zo best maar als het … weer is als gisteren, …dek je opeens dat heer… …ettlandschap en een he… …achtende wolken. Lim… …ook rond deze tijd een … waard!

…m

…oensbroek wonen meer… …en die Van Dun heten … meerdere die T. van …ans. De naam Van Dun … genoemd als ge… …igde in de affaire van …e, bejaarde mevrouw, …aar stemvolmacht zou …fgegeven. T. van Dun …braakstraat 27 stelt er … vertellen, dat hij die … van Dun niet is.

…r

… Debets uit Simpelveld …wijzer aan de basis… …e Heipaal maar hij wil …rden. Daarom heeft hij …r aangevschaft en hij … in zijn dromen veler… … wild voor zijn loop …n. Een welgemikt … een heerlijke warme … vervangt het droom… … het springende of … wild. De kinderen …klas van meneer Debets … de hoogte van deze … in het schoolblad ver… …en verhaaltje over. …iterend: „Maar tot nu … meester alleen nog …okken geschoten".

Aktiegroep '81 verrast met vier zetels

Nieuwe raad Heerlen telt elf partijen

HEERLEN – De gemeenteraad van het nieuwe Heerlen zal uit liefst elf verschillende politieke partijen bestaan. Van de dertien lijsten die aan de verkiezingen meededen veroverden alleen de PSP en Leefbaar Nederland geen zetel. Opmerkelijk bij de stembusuitslag was het door velen niet verwachte succes van de Aktiegroep'81, die vier zetels veroverde, en het aanzienlijke verlies van de PvdA, die van acht naar vijf zetels terugviel. „Een grote klap, die niemand van ons had verwacht. Dt zal zeker zijn weerslag hebben bij de samenstelling van het nieuwe college van B. en W.", zei Kees Dekkers, die tot eind van dit jaar nog fractieleider van de PvdA in de raad is, maar na 1 januari niet meer terugkeert.

De nieuwe gemeenteraad van Heerlen ziet er vanaf volgend jaar als volgt uit: **CDA:** Hub Savelsbergh, Wim Bos, Jan Verheugen, Juliette Tacken, Hans Goyen, Frans Walkowiak, Hub Huyts, Wim Beuken, Jo Evers, Gerrit Spinder, Driek Portiek, Els Haenen, Lambert Hamers, Theo Habets, Jo Bus; **PVDA:** Jo Andriesma, Rein Hummel, Henk Rozeboom, Jos Zuidgeest, Loek Melissen. **AKTIEGROEP'81:** Al Hamers, Lei Grein, Hein Geurts, John van Haren; **VVD:** Jo Gerards, Coen Niesten, Elly Keijman; **CPN:** Frits Dragstra, Paul Simons; **GROEPERING HEERLEN NOORD:** Thei Vrolings, Thijs Wijnen; **D'66:** Huub Oostwegel, Thea Benden; **SOCIALISTIESE PARTIJ:** Jan de Wit; **HBG:** Ed Schiks; **LIJST SCHEEREN:** Huub Scheeren.

Van de totaal 54 raadsleden van de oude gemeenten Heerlen en Hoensbroek komen er 23 niet meer terug in de raad. Die nieuwe raad zal zes nieuwe gezichten tellen, terwijl 31 raadsleden hun positie hebben kunnen handhaven.

„Wij zijn tevreden met onze vier zetels. Duidelijk is dat de kiezers zich niets hebben aangetrokken van alle lasterpraatjes die de laatste dagen over onze partij zijn verteld, maar dat ze toch op de Aktiegroep'81 hebben gestemd. Met vier man in de nieuwe raad was precies wat we gehoopt hadden", zei lijsttrekker Al Hamers van deze Aktiegroep'81.

Duidelijk teleurgesteld was Ed Schiks, lijsttrekker van de HBG. Zijn lijst viel terug van drie naar een plaats in de raad. „Ik weet niet waar het aan ligt. Het lage opkomstpercentage misschien en het verlies aan andere plaatselijke groeperingen.

Burgemeester J. Reijnen was duidelijk niet blij met een nieuwe gemeentebestuur, waarin elf groeperingen zitting hebben. „Dat zal de duidelijkheid en bestuurbaarheid niet ten goede komen", meende hij.

In de nieuwe raad Heerlen zitten na 1 januari vier dames naast liefst 33 mannelijke raadsleden.

Uitslagen via computer

BRUNSSUM/KERKRADE – Erg snelle uitslagen gisteravond in Brunssum en Kerkrade. Het Computer Centrum Limburg verleende daar zijn medewerking en dat was te merken. Om kwart voor negen lag er al een deugdelijke prognose op tafel, nadat de uitslagen van slechts 10 stembureaus waren verwerkt. In Kerkrade kon het publiek eveneens meeprofiteren van het nieuwigheidje. Een TV-circuit zorgde ervoor dat de uitslagen en de prognoses via TV-toestellen in de burgerzaal te zien waren.

Uitslag Landgraaf:

Coalitie CDA-PvdA van de baan

LANDGRAAF – Het herindelingsideaal – landelijke partijen bedrijven gemeentepolitiek – staat na de verkiezingen van gisteren in Landgraaf verder af dan ooit. De enige landelijke partij die goed boerde was het CDA, dat negen zetels in de nieuwe raad veroverde, de overige boekten een slecht resultaat. De PPR en de lijstcombinatie PSP/CPN kwamen niet aan bod en dat betekent dat de raadsleden Piet Schmitz en Mien Mertens niet terugkeren in de raad van Landgraaf. D-66-man Jan Terpstra verover met 768 stemmen een van de restzetels. De VVD komt met één zetel in de raad. De PvdA (in 1978 in de partij behaalde 1351 stemmen (terwijl de kiesdeler ruim 840 bedroeg) maar kon na verdeling van de restzetels toch slechts één plaats in de ra d bezetten.

Beter verging het de plaatselijke politieke groeperingen. De Nieuwenhagense lijst Landgraaf'81 behaalde drie zetels, Burgerbelangen Landgraaf (BBL: de partij van ex-CDA-kandidaat Lei Bisschops) kreeg ook drie zetels. Topper was – weer – de lijst van Jan Gulpers, die liefst vijf zetels veroverde. Raadslid Maarten van Hulst van de PvdA in Schaesberg: „Je komt niet langs Gulpers heen, niemand komt langs hem heen, zelfs het CDA niet. Die man weet zo'n 1500 stemmen op zijn eigen persoon te verenigen. Begin er maar eens aan".

De gemeenteraad van Landgraaf ziet er als volgt uit (met BBL en Landgraaf '81 onder voorbehoud omdat die met voorkeurstemmen werken: ● **CDA:** Wiel Heinrichs, Wiel Mulders, Juup Erkens, Ger Rutten, Al Konsten, Thei Middeldorp, Charly Mulders, Jules Haag, Nic Odekerken; ● **Lijst Jan Gulpers:** Jan Gulpers, Juup Willems, Sjaak Zenden, Helmut Lamers, Dré Boumans; ● **Landgraaf '81:** Leo van de Wall, Men Bertram, Sjir Beckers; ● **BBL:** Lei Bisschops, Hub Rutjens, Marga Kölgens; ● **PvdA:** Uwe Heiligers, Jac de Lang; ● **VVD:** H. Sepers; ● **D'66:** Jan Terpstra; ● **Lijst Henk Wils:** Henk Wils.

Coalitie

De verwachte coalitie van CDA en PvdA lijkt door het grote verlies van de PvdA van de baan. Juup Erkens (CDA): „Ik heb altijd gezegd dat we er rekening mee moeten houden dat we met een plaatselijke partij een coalitie moeten vormen. Het verlies **van de PvdA** maakt dat wel zeer waarschijnlijk".



● *De ruim honderd bejaarde bewoners van huize Douvenrade in Heerlen, die vanwege een uitbreiding van hun bejaardentehuis tijdelijk in Valkenburg vakantie vieren, zijn gisteren per bus vanuit Valkenburg naar Heerlen gehaald om hun stem uit te brengen. Zo werd voor deze mensen het uitbrengen van hun stem gekoppeld aan een uitstapje naar Heerlen. De uitbreiding van Douvenrade verloopt overigens zo gesmeerd, dat alle bewoners weer op 28 oktober naar hun eigen home kunnen terugkeren.*

Bewoners van Douvenrade
Met autobus naar stembus

BBK boekt winst, PvdA fors terug

KERKRADE – Evenals in 1978 is het CDA in Kerkrade als winnaar uit de verkiezingsstrijd gekomen. De grote politieke doorbraak maakte echter de Belangen Behartiging Kerkrade (BBK) en de PvdA moest een fikse stap terugdoen. De nieuwe groepering Burgerbelangen, met aan het hoofd Frans Krasovec, komt in de nieuwe raad met 3 zetels. De overige landelijke partijen, te weten PPR, D'66 en VVD, waren goed voor 1 zetel. Geen zetel bemachtigden Leefbaar Nederland (Winand Leschot), CPN-PSP en Wijk- en buurtbelangen (Sjef Verkooijen).

CDA-wethouder Cap Schroeder met 2335 stemmen scoorde het hoogst. De BBK triomfeerde voornamelijk in de wijken Chèvremont, Haanrade en Kaalheide. De PvdA moest praktisch in alle wijken verlies noteren.

Opmerkelijk was het verlies in het Rolduckerveld, het zogenaamde rode blok, met slechts 143 stemmen. Burgerbelangen had Eygelshoven achter zich. Van de vier stembureaus in Eygelshoven gingen ruim 1500 stemmen naar deze partij. De volmachtaffaire heeft hier duidelijk een rol gespeeld.

De nieuwe gemeenteraad, die op 4 januari voor het eerst bij elkaar komt, ziet er als volgt uit: CDA (13): Cap Schroeder, Jan van Leeuwenstein, Toon Willems, Lou Logister, Ruud Sluijsmans, Ger Oostveen, Maria Sträter, Ger Smeijsters, Karel Maessen, Jos Matti, Ger Stuurman, Jo Hubben en Jan Hombergen. (Beide laatste heren met voorkeursstemmen). BBK (7): Toon Creusen, Hein v.d. Straten, May Everhartz, Jo Bok, Thei Geurts en met voorkeursstemmen Frans Klüter en Jeu Thelen. PvdA (5): Jan Kuckelkorn, Lei Hermans, André Coumans, Wiep Busser en Hub Bogman. Burgerbelangen (3): Frans Krasovec, Jo Hanssen en Wiel Bresser. PPR (1): Lei Heijenrath. D'66 (1): Bert Jansen. VVD (1): Jan de Koning.

Geen verrassing in Schinveld

SCHINVELD – Niet alleen Jo Theunissen maar ook Sjir Renneberg kwamen gisteren in Schinveld als morele overwinnaars uit de bus. Jo Theunissen wist met zijn lijst Kleine Onderbanken een viertal zetels in de nieuwe gemeenteraad in de wacht te slepen. Sjir Renneberg behaalde in zijn eentje 529 stemmen, wat hem één zetel opleverde. De Merkelbeekse kandidaten die zich hebben verenigd in lijst Dohmen wisten beslag te leggen op drie zetels. Schinveld '82 en Belangen Groot Schinveld moesten genoegen nemen met twee zetels terwijl het CDA slechts een zetel wist te veroveren.

Groot verlies was er voor de Lijst de Lang. Wim de Lang, de lijsttrekker van deze lijst, en reeds twee periodes lid van de Schinveldse gemeenteraad, wist in totaal 142 stemmen te vergaren. Samen met de 73 stemmen die de andere kandidaten kregen een totaal van 215. Niet genoeg voor een zetel. Ook de PvdA kon met een totaal van 212 stemmen geen beslag leggen op een zetel.

De nieuwe Schinveldse raad ziet er per 1 januari als volgt uit: Jo Theunissen (Schinveld), Sjeng Jacobs (Schinveld), Sjef Cleven (Bingelrade), Jo Raats (Jabeek), Paul van Aarnhem (Schinveld), Werner Geraets (Schinveld), Luc Dohmen (Merkelbeek), L. Meijers (Merkelbeek), H. Bresser (Merkelbeek), Boy Goossens (Schinveld), Riet Cremers-Koekoek (Schinveld), Sjir Renneberg (Jabeek) en Frans Zuijlen (Bingelrade). Al met al betekent dit dat er geen nieuwe gezichten in de Schinveldse raad komen, want alle gekozen kandidaten hebben nu ook al zitting in de gemeenteraden van de vier gemeenten die samen de nieuwe gemeente Schinveld gaan vormen.

CDA en Borger blijven constant

Winst kleine linkse partijen

BRUNSSUM – De winst van de kleinere linkse partijen in Brunssum wordt door Paul van Betuw (PAK) uitgelegd als een wens van links Brunssum, dat er een hardere oppositie gevoerd moet worden. Zowel PAK (in feite PPR en PSP) en de CPN zien het aantal zetels groeien van 1 naar 2. „Ik vind hierin een bevestiging van de politiek die wij tot nu toe gevoerd hebben, een consequente hardere lijn", aldus Van Betuw.

Kwam CPN'er Chris Horselenberg er de vorige verkiezingen dank zij een restzetel in, nu krijgt hij er een tweede man bij, namelijk Bertus Faber. Deze zegt over zijn verkiezing: „Ik had dit niet gedacht, het is voor mij een aanwijzing dat de mensen een hardere lijn voorstaan."

De PvdA laat een veer tijdens deze verkiezingen (van vier naar drie zetels) het is overigens de enige partij die echt verlies lijdt. „Het niet al te hoge opkomst percentage, de problemen in de landelijke politiek, ik geloof dat dat toch factoren zijn geweest die een rol hebben gespeeld", zei Ab Timmerman gisteravond in De Burcht, waar de socialisten bijeen kwamen. „We hebben een fikse nederlaag geleden. Drie jaar geleden haalden we op een 5-tal stemmen na de vijfde zetel, nu maar drie.

Toch ben ik niet van plan een hardere lijn te gaan volgen, ook de komende periode zal de PvdA een constructieve oppositie blijven voeren. Nieuw wordt dus D'66, een eenmansfractie in de raad, gevormd door Toon Pierik. De nieuwe raad komt er dus als volgt uit te zien: CDA: De Graaf, Krocké, Van Goethem, Janssen, Palmen, Spinder, Van Beers, Schiltmans. BORGER: Borger, Boumans, De Bruijn, Schrijven, Vromen, Hendrix, Lubberdink. PVDA: Timmerman, Van Bergen, Van Dijk. PAK: Van Betuw, Douven; CPN: Horselenberg, Faber. D'66: Pierik.

Wethouder of raadslid

HEERLEN – Merkwaardig in de nieuwe gemeenteraad van Heerlen is de positie van VVD'er Coen Niesten. Hij is als ambtenaar werkzaam bij Publieke Werken Heerlen en die functie is onverenigbaar met het raadslidmaatschap. Toch is hij in de raad gekozen.

„Of ik het raadslidmaatschap aanvaard hangt van sommige factoren af", zei Coen Niesten desgevraagd. De belangrijkste factor zal zijn of hij een kans maakt om wethouder te worden in Heerlen. Daarover werd gisteravond toen de uitslagen bekend werden, al druk gespeculeerd. Het CDA levert in Heerlen bijna zeker drie wethouders: Savelsbergh, Bos en Verheugen. Gezien de uitslag is het weinig waarschijnlijk dat de PvdA twee wethoudersposten zal claimen. Om tot een college te komen dat op een brede meerderheid steunt zal een derde partij in dat college nodig zijn. Samenwerking met de VVD is daarbij niet onmogelijk en de kandidatuur van Coen Niesten voor het wethouderschap aannemelijk.

Simpelveld-Bocholtz 9–6

SIMPELVELD – Negen raadsleden uit Simpelveld en zes uit Bocholtz komen in de raad van de nieuwe gemeente Simpelveld. Voor Simpelveld zorgden hiervoor de fractie Franssen Frijns met 4 kandidaten in de raad: Karl Franssen (502), Bér Frijns (236), Bér Bardoul (308) en Frits Lennarts (196) stemmen. Verder de fractie Wiel Rutters met Wiel Rutters (354) en Leo Leerssen (133) stemmen. De fractie Leo Loozen met Leo Loozen (644) en Theo Geurts (37) stemmen. Tenslotte het CDA door Arno Baumann met 256 stemmen. Uit Bocholtz van de lijst Hub Grooten de lijsttrekker met 547, Bernhard Starmans met 346, Hein Zinzen met 135 en Hein Beckers met 195 stemmen en de lijst Schrijvers Ploumen door Jac Schrijvers met 385 en Johan Ploumen met 293 stemmen. Leo Loozen: oud-mijnwerker en dierenparkhouder rukte met zijn persoonlijk aantal stemmen op naar de eerste plaats van alle kandidaten. Van de 790 stemmen op de lijst Loozen haalde de lijsttrekker zelf er 644 binnen, waarbij deze lijst 110 stemmen in Bocholtz haalde. Leo Loozen liet de drie wethouders die nog kandideerden: Hub Grooten, Karl Franssen en Bér Frijns een heel eind achter zich.

Voerendaal:

CDA 5, Lemmens 3

VOERENDAAL – Het CDA heeft in Voerendaal vijf van de vijftien zetels veroverd, terwijl de huidige wethouder Charel Lemmens zich ook niet ontevreden toonde met de drie zetels die op zijn lijst terechtkwamen. Verder kregen VVD, de lijst Winthagen en het Algemeen Gemeenschapsbelang ieder twee zetels. Van de lijst Moonen komt tenslotte alleen de lijsttrekker in de nieuwe gemeenteraad van Voerendaal.

Voor het CDA, dat 2316 stemmen kreeg, komen Hub Senden uit Klimmen, Fried van Laar, Hein Claassens, Giel Bisschops uit Voerendaal en Pierre Rademacher uit Klimmen in de raad. De VVD krijgt met 903 stemmen W. Hermans en G. Voogt, beiden uit Voerendaal in de raad. Voor het Algemeen Gemeenschapsbelang nemen zitting Guus Mertens en Huub Winthagen uit Klimmen. Charel Lemmens uit Voerendaal komt samen met Frans Camps en Hub Gubbels, beiden uit Voerendaal, in de gemeenteraad. Zij behaalden 1159 stemmen. Voor de lijst Winthagen, die 808 stemmen kreeg, komen Sjef Winthagen en Theo van Oppen uit Ransdaal in de nieuwe raad. Tenslotte komt Frans Moonen als eenling zitting nemen.

In Nuth

CDA en Lenoir meerderheid

NUTH – In Nuth hebben het CDA en de lijst-Lenoir samen negen van de zeventien te verdelen zetels veroverd. Groot was de blijdschap van Fons Lenoir die onverwacht vier zetels in de wacht sleepte, terwijl CDA-lijsttrekker Fons Heuts enige teleurstelling liet blijken over het uitblijven van een zesde raadszetel voor het CDA in Nuth. De overige zetels zijn als volgt verdeeld over de lijsten Schimmert (2 zetels), Goffin (2 zetels), Eendracht maakt macht (2 zetels), PvdA/PPR (1 zetel) en VVD (1 zetel).

De nieuwe gemeenteraad gaat er als volgt uitzien: lijst Schimmert, Maurice Kerkhofs en Frans Meens. Lijst Goffin, Lei Goffin en Louis Souren op voorkeurstemmen. Lijst Eendracht maakt macht, Hub Loyens en Giel Heiligers. PvdA/PPR, Philip Janssen. VVD, Henk de Heus. CDA, Fons Heuts, Hub Wieken, Frans Bollen, Lou Houtvast en Math Brasse. Lijst Lenoir, Fons Lenoir, Frans Roebroek, Jo Soons en Ber van den Heuvel.

De heer en mevrouw
Diederen-Souren
Pepijn en Bernice

geven met grote vreugde kennis van de geboorte van

Charissa
Marie-Antoinette

Ubach over Worms,
Europaweg 201

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Sophia Wehrens

echtgenote van

Bernardus Johannes Gerardus Derks

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Nuth: **B.J.G. Derks**
Nuth: **J.J. Palm-Derks**
H.M. Palm en kinderen
Australië: **C.B. Raets-Derks**
W. Raets en kinderen
Nieuwenhagen: **H.J.A. Derks**
F.H.A. Derks-Gelissen
Familie Wehrens
Familie Derks

Nuth, 20 oktober 1981
Keelkampstraat 49.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. De gebedsdienst zal worden gehouden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Frederica Heijltjes

echtgenote van

Leonard Othmar Joseph Toussaint

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
L.O.J. Toussaint
A.H.G. Toussaint
G. L. Toussaint-Heiligers
H.M.K. Michiels-Toussaint
J.F.G. Michiels
A.J.A. Toussaint
A.M. Toussaint-Schopen
A.A.M. Giroldi-Toussaint
H.A. Giroldi
J.J.M. Toussaint
A.M.G.J. Bemelen-Toussaint
M.J. Bemelen
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Heijltjes
Familie Toussaint

6462 CC Kerkrade, 20 oktober 1981
Kohlbergsgracht 28

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot condoleren na de dienst in de aula te Schifferheide.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor de liefde en vriendelijkheid die zij ons gegeven heeft, delen wij u met droefheid mede, dat heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 76 jaren van ons is heengegaan, mijn lieve zuster, mej.

Justine Lausberg

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Treeske Lausberg

Epen, 21 oktober 1981
Wilhelminastraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 24 oktober as. om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Epen.
Bijeenkomst in de kerk om 13.50 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis mede ter intentie voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg te Mechelen.
Bezoekuren van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.
Familie, vrienden en kennissen die geen kennisgeving ontvangen hebben gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Geschokt en diep bedroefd, doch dankbaar voor alle liefde, zorg en toewijding die wij van hem mochten ontvangen, geven wij kennis, dat na een langdurig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze lieve pa, schoonpa, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Marthè Daelmans

echtgenoot van

Käthe Beckers

op de leeftijd van 67 jaar.

Schaesberg: **K. Daelmans-Beckers**
Oirsbeek: **Hannie en Jan Mulders-Daelmans**
Katja en Misha
Hoensbroek: **Els en Hans Sonnemans-Daelmans**
Daniëlle en Mireille
Wormerveer: **Jo en Hermien Daelmans-Hanssen**
Kerkrade: **Mariëtte en Ben Lok-Daelmans**
Ingrid
Schaesberg: **Paula Daelmans en verloofde Jo de Haas**
Schaesberg: **Jean Daelmans**
Schaesberg: **Ine Daelmans**
Familie Daelmans
Familie Beckers

6371 HZ Schaesberg, 20 oktober 1981
Streperplein 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 24 oktober as, om 12.00 uur, in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat), gevolgd door de begrafenis op de rk. begraafplaats, Hoofdstraat te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Pa zal worden herdacht in de avondmis van vrijdag 23 oktober as. om 18.45 uur, in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een langdurige ziekte nam God heden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 88 jaar, na een liefdevolle verpleging in het Dr. Ackenshuis te Gulpen, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht, mejuffrouw

Lieza Lauvenberg

begiftigd met de Orde van Oranje Nassau in zilver

De bedroefde familie:
Familie Lauvenberg

Gulpen, 20 oktober 1981
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Kerkstraat 48,
6367 JE Ubachsberg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 24 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Agatha te Eys. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
[illegible] om 19.00 uur zal mede ter intentie van [illegible] een h. mis worden opgedragen in [illegible] Ackenshuis, W. Beekmanstraat 2 te Gulpen.
De dierbare overledene is opgebaard in het Dr. Ackenshuis te Gulpen.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 71 jaar tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosa Bremen

echtgenote van

Arnold Pijpers

De diepbedroefde familie:
Kerkrade-Nulland: **A. Pijpers**
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Pijpers
Familie Bremen

6462 VA Kerkrade-Nulland, 20 oktober 1981
Vroenstraat 97, kamer 423.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 23 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden donderdag 22 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Met diepe droefheid geven wij kennis dat heden op 78-jarige leeftijd is overleden, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Isabella Cruijsweegs

echtgenote van

Hermann Ploeg

Heerlen: **kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen**
Familie Cruijsweegs
Familie Ploeg

Heerlen, 21 oktober 1981
Corr.adres: Fam. Staal, Lodewijkstraat 37,
6413 HA Heerlen

De begrafenistoespraak zal gehouden worden op zaterdag 24 oktober om 12.00 uur in de Koninkrijkszaal van Jehova's Getuigen te Heerlen, Litscherveldweg 11, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Samenkomst in de Koninkrijkszaal. Geen condoleren.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Na een kortstondige ziekte is in de leeftijd van 75 jaar van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Gertrud Valkenberg

weduwe van

Louis Hoekstra

Uit aller naam:
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 21 oktober 1981
Snijdershof 7
Corr.adres: Buttingstraat 114, 6431 JG Hoensbroek

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 23 oktober as. om 16.00 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst om 15.45 uur in het crematorium.
Bezoek in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele condoléances, na het overlijden en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van onze goede vader en opa

Johannes Leonardus Erven

betuigen wij onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan het personeel van „Huize Boslust" en het personeel van de afdeling 11 West De Weverziekenhuis.

Kinderen Erven

Heerlen, oktober 1981.

Gaarne nodigen wij u uit voor de zeswekendienst, welke gehouden wordt op zaterdag 24 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Mauritius te Schin op Geul.

Voor uw blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Egidius Hubertus Johannes Loo

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Meertens-Loo
Familie Loo

Klimmen, oktober 1981
Retersbekerweg 56

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 oktober as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, geheel onverwacht, onze lieveling, zusje, kleindochtertje en nichtje

Gwendolyn Christina Johanna Genoveva van Stokkum

Zij overleed op de leeftijd van 1 jaar.

De bedroefde familie:
J.A.M.M. van Stokkum
A.M.H. van Stokkum-Jeurissen
Mark en Bart

6391 AK Nieuwenhagen, 20 okt. 1981
Ravetsmaar 3

De engelenmis zal gehouden worden op zaterdag 24 okt. as. om 13.30 uur in de parochiekerk van 't H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Gwendolyn is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die voor ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenoot, zorgzame vader en grootvader

Berend Posthuma

De jaardienst tot zijn nagedachtenis zal gehouden worden op zondag 25 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

G.C Posthuma-Dresmé
Kinderen en kleinkinderen

Treebeek, Wijenweg 147

Op 21 oktober was het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van

Pierre Conemans

Tot intentie daarvan zal de eerste jaardienst gehouden worden op zaterdag 24 oktober a.s. om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Mevr. Hensgens
kinderen Conemans

Heerlen, oktober 1981.

Vrij onverwacht is in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 85 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve en zorgzame man, zwager, oom en neef

Jans Oldenburger

echtgenoot van

Anna Maria de Kleine

Brunssum: **A.M. Oldenburger-de Kleine**
Familie Oldenburger
Familie de Kleine

6441 VS Brunssum, 16 oktober 1981
Europalaan 613

De crematie heeft in familiekring in stilte plaatsgevonden.

Voor uw blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte, na het overlijden en bij de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader en grootvader

Martin Amory

betuigen wij u onze oprechte dank.

C. Amory-Verheij
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1981

Tevens nodigen wij u uit voor de plechtige zeswekendienst die gehouden zal worden op zaterdag 24 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Pius XII-plein, Hoensbroek-Zuid.

Als echtgenote en naaste familie brengen wij onze dank aan vrienden, kennissen en buren voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven bij het overlijden van mijn echtgenoot

Martin Bodelier

echtgenoot van

E. Bodelier-Maassen

E. Bodelier-Maassen
G. Bodelier

Kerkrade, oktober 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 oktober a.s. om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te Holz-Kerkrade.

Daar het onmogelijk is een ieder persoonlijk [te be]danken voor de vele blijken van medeleven [die wij] mochten ontvangen bij de begrafenis van on[ze lieve] de moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Senden-Frissen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen S

De plechtige zeswekendienst zal gehouden w[orden] op zaterdag 24 oktober om 19.00 uur in de pa[rochie]kerk te Genhout.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afschei[d heb]ben moeten nemen, van mijn geliefde man, onvergetelijke vader en schoonvader

Theodorus Teeuwe

Wij nodigen u uit om samen met ons de eers[te jaar]dienst bij te wonen, die zal gehouden wor[den op] zondag 25 oktober as. om 9.30 uur in de pa[rochie]kerk van Jabeek.

Mevr. Teeuwen-Geurts en k

†

Veel te vroeg naar menselijk inzicht, is na een langdurige ziekte, i[n de] leeftijd van 40 jaar, in het De Weverziekenhuis overleden

Jean Vankan

echtgenoot van

Kiky Prevoo

Familie Vankan
Familie Prevoo

6301 DV Valkenburg LB., 20 oktober 1981
Theodoor Dorrenplein 12, Bloemenhuis „Semper Flores"

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsheb[ben op] zaterdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de [H.] Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleance [zijn].
Voor de zielerust van Jean zal vrijdag 23 oktober om 19.00 uur een av[ond]dienst gehouden worden in voornoemde kerk.
Jean is opgebaard in de rouwkapel „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is, een ieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij de begrafenis [van] mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Gerhardus Maria Telgenkamp

echtgenoot van

Frederika Johanna Busschers

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Mevr. F.J. Telgenkamp-Busschers
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1981
Emmastraat 11

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 25 oktob[er] om 11.15 uur in de dekenalekerk van St.-Pancratius te Heerlen.

†

De eerste jaardienst voor onze lieve moeder en om[a]

Ella Visschers-Schlebusch

tevens jaardienst voor haar echtgenoot

Harry Visschers

zal worden gehouden op zaterdag 24 oktober as. om [...] uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Neerbeek: fam. J. Keulen-Visschers

Maatregelen tegen leden op dorpslijsten blijven uit

CDA-kopstukken zeer tevreden

RLEN – De CDA-leden met een eigen „persoons-" zijn uitgekomen bij de eenteraadsverkiezingen gisteren behoeven de en- weken geleden aange-digde maatregelen van- de partij niet te vrezen. eravond waren ook lan-ke kopstukken van het volledig bijgedraaid; zij ken zelfs van uitstekende elijkheden tot samenwer- met deze groeperingen, oorbeeld bij de collegening.

CDA was over het algemeen tevreden. Het kamerlid Henne-p, die voor het CDA het woord gevoerd tijdens de debatten de wet op de herindeling, was l te spreken over de uitslag in graaf. „Het CDA gaat hier fun- als een brug over de oude ge-egrenzen heen", zei hij. Dat n ook elders veel zetels nog oevielen aan de zogenaamde partijen maakte niet veel in-op het CDA. Voorzitter Piet an van het CDA zei gister-, dat hij tevreden was over het in Limburg. Hij prees de acti- die ontplooid is om op zoveel elijk plaatsen met een CDA-lijst te komen. „Je moet niet direct eldige resultaten willen zien. zijn daarom met het behaalde ltaat heel tevreden", zei hij. tregelen tegen CDA-leden die eigen lijsten uitkwamen zag hij zitten. „Dat gebeurt toch over- zei hij.

rzitter Jan Kamminga van de D zag in de uitslag een motie van trouwen tegen de landelijke po-k. „De PvdA heeft de grootste pen gekregen, het CDA op veel tsen ook. De VVD heeft zich ge-dhaafd. Dat wat momenteel in Haag gebeurt slecht is voor de tiek, dat is hier vandaag wel be-en", meende Kamminga, die bij ook wees op de lage op-nst.

dat laatste was PvdA-kamerlid tin Konings het wel eens. Hij akte overigens van de gelegen- gebruik vast te stellen, dat zijn ij buiten Louw Hoogland in ssum nog twee burgemeesters-ls wil in Zuid-Limburg, kan niet len waar. Thijs Wöltgens, ook A-kamerlid uit Kerkrade zag in uitslag een teleurstellende op-iving naar de dorpspartijen, rbij hij het CDA ook rekende. el mensen in kleine kernen heb-gemeend dat zij datgene moes-terugdraaien dat hen door de po-k is opgedrongen. In plaats van otschaliger zijn ze nóg kleinscha- gaan denken, lijkt het wel".

Veldhuizen, kamerlid van D'66 tevreden dat zijn partij op di- plaatsen een voet tussen de heeft gekregen. „We kunnen gaan functioneren. Al blijft het urstellend dat mensen die bij de erverkiezingen op ons gestemd ben, zich nu van ons af hebben eerd".

r de kwestie van de burgemees-kondigde Veldhuizen aan, dat partij daar binnenkort contact zal opnemen met de gouver-r. „In de huidige plannen komt niet voor, en dat achten wij niet t", zei hij.

tevreden was ook voorzitter J. Pleumeekers van CDA-Lim-g. „Onze lijsten met volkomen we mensen hebben het prima aan", zei hij. Ook hij had enkele ken geleden op een afdelingsver-ering van de partij gedreigd met atregelen tegen CDA-leden die eigen lijsten waren uitgeko-n. Die maatregelen zullen echter uitblijven. „We zouden wel dom als we dat deden", meende de orzitter. „Wij zien mogelijkheden samenwerking. Het is een ver-ijnsel waar wij mee zullen leren en".

HOGE RAAD BEVESTIGT VONNIS

HAAG – De 28-jarige H.J.R. t de vier maanden gevange-straf, die de rechtbank in Maas-ht hem in 1978 heeft opgelegd ens het vervoeren van amfita-e. Het was een verstekvonnis. gerechtshof in Den Bosch heeft Maastrichtse vonnis bevestigd, eens bij verstek.

de Hoge Raad voerde R. dat bij procesgang fouten zijn gemaakt. oproepingen voor de zittingen en geadresseerd aan zijn woona-s in Maastricht, maar niet aan postadres in Hoensbroek, waar vader woont. De Hoge Raad ft het rechtsmiddel verworpen. de zaak zelf en met de hoogte het vonnis, heeft het hoogste tscollege zich verder niet kun-bezighouden.

Herfst

● *De weergoden die de laatste weken alsmaar blijk gaven van depressieve buien, hadden gisteren, woensdag, klaarblijkelijk een rustdag. Er was, althans voor Limburg zelfs van enkele uurtjes zon te genieten.*

En prompt bleek toen waarom in de eerste regel van het Limburgs volkslied gewag wordt gemaakt van het bronsgroen eikehout. De natuur showde. Te-



recht, want er viel voor de wandelaar veel te genieten. Weliswaar met stevige laarzen aan de voeten, maar verondersteld mag worden dat we daar nu aan gewend zijn. Gaan we een dag terug dan komen we echter aan de brede stroom der Maas die beslist niet statig zeewaarts vloeide, maar plots een wilde rivier geworden was. In een etmaal steeg het water in de Maas met bijna anderhalve meter. Maar ook hier liet de „rustdag" zich gelden: gistermiddag begon het water weer te vallen.

En ook de landbouwers die op vele plaatsen watertandend de zon begroetten, kwamen met de landbouwmachines al weer in actie, onder het welbekende Limburgse motto: pik binnen, het wordt winter. En kijken we een dag vooruit, dan kunnen we gevoeglijk weer de bekommerde trekken op het gelaat laten verschijnen. Want volgens de weerkenners wordt die rustdag niet verlengd.

Mauser in vijver

SITTARD – In de LD-publicatie van gisteren over de gevonden Mauser uit de oorlogsjaren in de eendenvijver in Sittard is ten onrechte de suggestie ontstaan dat verzetshelden als de Witte van Ronden en pater Amandus iets uitstaande hebben met de dood van de marechaussee. De redactie heeft slechts uit historisch oogpunt enige feiten uit het verzet willen toevoegen. De enorme moed en verdiensten van de twee genoemde verzetsmensen mag op geen enkele wijze bezoedeld worden door onbedoelde suggesties.

Putters in beslag genomen

SITTARD – De Sittardse politie heeft K. uit die plaats geverbaliseerd nadat in diens kelder 23 putters waren aangetroffen. De beschermde vogels zijn in beslag genomen.

Kandidaat-raadslid wordt onwel

HULSBERG – Het Hulsbergse zittende en kandidaat-raadslid Frans Starmans is gisteravond bij het tellen der stemmen in één der stembureaus in Hulsberg onwel geworden. Volgens andere leden van dat stembureau viel hij plotseling bewusteloos op de grond. Hij is onmiddellijk naar het ziekenhuis vervoerd. Men kon gisteravond laat niets naders over zijn toestand meedelen.

Regels voor deelname aan kampioenschappen muziekgezelschappen

HEERLEN – Bij de selectie van de muziekgezelschappen, die uitgenodigd zijn om deel te nemen aan de landskampioenschappen, heeft de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen een nieuwe norm gehanteerd. In tegenstelling tot andere jaren zijn nu alle korpsen, die op de bondsconcoursen of op het WMC meer dan 300 punten hebben behaald, uitgenodigd.

Bovendien krijgen de verenigingen uit de afdelingen uitmuntendheid en ere op deze landskampioenschappen, die in het Zuidhollandse Poeldijk worden gehouden op 24 en 25 januari 1982, de mogelijkheid te promoveren wanneer zij 306 punten behalen. Voorheen was promotie bij landskampioenschappen niet mogelijk. Tot 30 oktober hebben de uitgenodigde verenigingen de tijd om voor de kampioenschappen in te schrijven. De aangeschreven verenigingen zijn: afdeling fanfare: uitmuntendheid: Stramproy, Leveroy en Sanderbout. Ere: Neerbeek, Helden, Maasbracht en Meterik. Superieur: Ubachsberg, Nieuwenhagerheide, America, Melick, Elsloo en Peij. Afdeling harmonie: uitmuntendheid: Horn. Ere: Koningsbosch, Grathem. Superieur: Kaalheide, Beek en Vaals.

Toch acht ton voor Instituut Bestuurskunde

BRUSSEL – De Nederlandse Europarlementariër mr. Hans Nord (VVD) heeft gisteren in de begrotingscommissie van het Europese parlement in Brussel de ruim 800.000 gulden weten te redden die de raad van EG-ministers in juli jl. had geschrapt uit de gelden voor het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht. De commissie had in haar voorontwerp van begroting 1982 300.000 Europese rekeneenheden uitgetrokken, dat is ruim acht ton, welk bedrag echter aan de bezuinigingswoede van de raad van ministers ten prooi viel.

Op voorstel van de heer Nord aanvaardde de begrotingscommissie van het Europese parlement een amendement om de schrapping ongedaan te maken, een beslissing echter die nog door het plenum van het parlement moet worden bevestigd. Dit zal op 5 november as. in Straatsburg gebeuren.

Geschiedenis herhaalt zich

Restzetel dank zij 1/20 stem

SIMPELVELD – „Meer dan op het nippertje", dat is de enige uitdrukking die gebezigd kan worden voor de manier waarop het CDA-Simpelveld toch nog één zetel in de gemeenteraad van de nieuwe gemeente Simpelveld krijgt. De partij haalde 379 stemmen; nadat de zetels volgens de kiesdeler waren verdeeld, ging het om de restzetels. Om voor zo'n restzetel in aanmerking te komen, moesten er 378,795 stemmen uitgebracht zijn. En dat was bij het CDA net het geval.
Maar de man die in de raad zou zijn gekomen, als het CDA het niet gehaald had, de heer Jos Haagen van de lijst Schrijvers-Ploumen, vond dat allemaal niet zo leuk. Ook in 1978 verloor deze lijst op 1 stem na een zetel aan het CDA, dat toen in Bocholtz voor het eerst aan de verkiezingen deelnam.

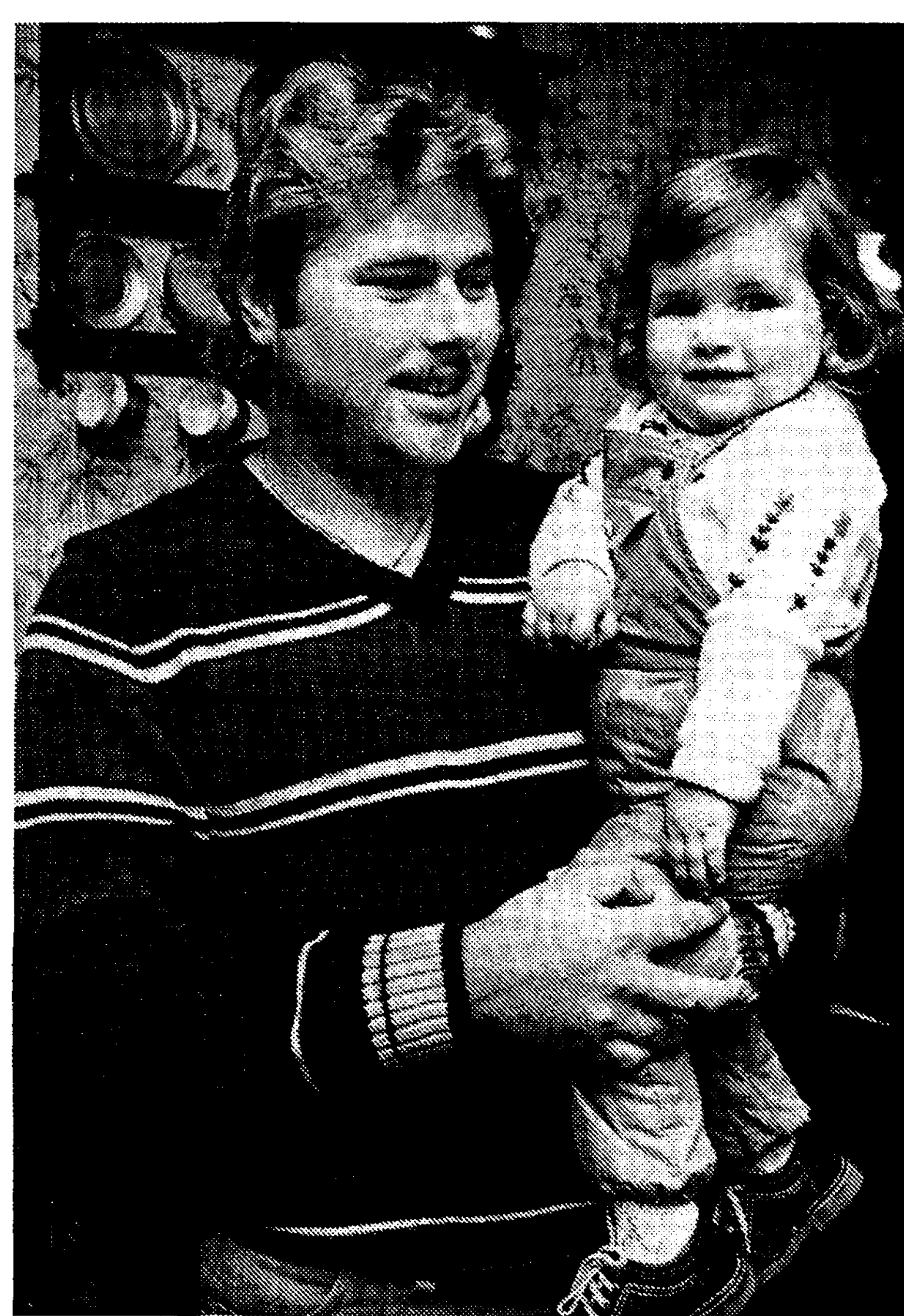
Johan Ploumen heeft dan ook hertelling van de stemmen gevraagd. Als de tellers in Simpelveld zich ook maar één stem vergist hebben, kan er als nog een verandering optreden.



De kiezer sprak

In twintig Zuidlimburgse gemeenten heeft de kiezer gisteren gesproken. Zich duidelijk uitgesproken, dat hij niet gediend is van landelijke politiek en dat hij meer vertrouwen heeft in de gewone dorpspolitiek van voorheen. De herindeling zou een doorbraak van de gewone landelijke politieke partijen moeten betekenen. Dat is niet gebeurd. Het enige wat met deze verkiezingen is bereikt is een grotere versnippering binnen de gemeenteraden. Geen versterking van de bestuurskracht dus, en dat was wel en belangrijk argument om de gemeentelijke herindeling door te voeren.
De opkomst bij deze raadsverkiezingen was minder dan anders. Opmerkelijk dat net voor verkiezingen van het bestuursorgaan, dat het dichtste bij de burgers moet staan, de belangstelling het geringste is. Kennelijk denken veel burgers: „Wanneer ik maar eens in de vier jaar mijn mond mag open doen, dan hoeft het voor mij ook niet".
Door de kabinetscrisis, door de volmachtenaffaire en door de herindeling, hebben veel kiezers het vertrouwen in de politieke partijen en de mensen die politiek bedrijven nog verder verloren. Duidelijk manifesteert zich dit bij de PvdA, die in bijna alle gemeenten moet inleveren. In sommige gemeenten zelfs vrij fors. Er zijn wat linkse stemmen naar D'66 gegaan, maar die kunnen het aanzienlijke verlies van de PvdA toch niet helemaal verklaren.
Duidelijk is dat in veel gemeenten het regeren en besturen ná 1 januari 1982 heel wat moeilijker zal worden. Het gevolg daarvan voor de burgers is dat het gemeentebestuur nog onduidelijker en nog ondoorzichtiger wordt. Er zal een nog sterkere wissel getrokken worden op de bereidheid van plaatselijke politici om samen te werken en elkaar het vertrouwen te schenken. Of dat zal gebeuren zullen de onderhandelingen over de bezetting van de wethouderszetels al kunnen vertellen.

M.H.



Tamara (1½) mocht niet stemmen ...

SITTARD – De kleine Tamara Lambriex uit Sittard was gisteren even de jongste stemgerechtigde in Nederland. De kleuter van anderhalf jaar meldde zich bij het stembureau in Overhoven met een geldige oproepingskaart. Voorzitter Louis Keysers van dat stembureau kon de stem niet laten uitbrengen. Onderzoek in de stemregisters bracht aan het licht dat op de kaart een ponsfout was gemaakt. De geboortedatum van Tamara 16.02.80 was in de registers overgenomen als 16.02.08. De kleuter had uiteraard geen commentaar.
Volgens hoofd verkiezingen H. Haagmans is er rekening gehouden met kleine onvolkomenheden. „De administratieve rompslomp rond de volmachten is zo groot geweest, dat er her en der foutjes gemaakt moeten zijn".
In de ochtenduren had burgemeester Tonnaer al voor korte tijd de 88-jarige heer Bronneberg het stemrecht moeten weigeren. Tot schrik van de heer Bronneberg was er achter zijn naam „volmacht" ingevuld. Na enige uren bleek dit een vergissing en kon de 88-jarige alsnog naar de stembus. In het stembureau Gika-home is gistermorgen lange tijd gewacht op voorzitter Graad Demarteau (lijsttrekker SGS) die daar de verkiezingen zou leiden. Zonder voorkennis bleef hij weg en volgens partijgenoten met als motief: „De burgemeester heeft me honderden volmachten door de neus geboord. Hij gaat er zelf maar zitten".

Piraat

Een piratenzender in Sittard heeft de hele dag gisteren reclame gemaakt voor kandidaat Sjeng Mager van lijst 8 (SGS). De man riep de kiezers op „een kruisje achter diens naam te zetten". Een fout advies want volgens de kieswet moet er precies in het bolletje een teken worden aangebracht. „Een kruisje achter de naam, betekent een ongeldige stem", aldus het hoofd van de verkiezingen in Sittard.

LOT BESLIST

EIJSDEN – In Eijsden zal het lot moeten beslissen welke partij de vijftiende zetel in de gemeenteraad zal bezetten. De PvdA en de lijst Spronck behaalden elk 638 van de 6.570 uitgebrachte stemmen en zullen om die reden moeten loten om de laatste restzetel. Die loting zal vrijdag geschieden.

Beide partijen zijn door de uitslag van gisteren in elk geval al verzekerd van één zetel in de gemeenteraad.

„Vriendenboek" blijft aan KAB/NKV herinneren

„Het moet als een leemte gevoeld worden, dat er geen geordende en gelijkwaardige geschiedenis van de beide bewegingen is, die bovendien is bijgewerkt tot het meest recente historische gebeuren van de eenwording van NVV en NKV in de FNV. Er wordt overigens hard gewerkt om wetenschappelijk de naoorlogse periode – zeg van 1941-1981 – van NKV en van NVV in een verantwoord geschiedenisbeeld te brengen. Maar dat kost tijd en inspanning van enkele jaren". Aldus lezen wij in het Ten Geleide van het Liber Amicorum, dat onder de titel „De Katholieke Arbeidersbeweging in herinneringen en beschouwingen" op initiatief van een zogenaamde initiatiefgroep en met adhaesie van velen ter gelegenheid van het opgaan van KAB-NKV in de FNV is verschenen. Het initiatief der oud-vakbondsbestuurders kwam voort uit de gevoelde leemte.

Met dit Liber Amicorum wil men overigens niet in de leemte voorzien. „Dit initiatief", aldus het Ten Geleide, „heeft niet de bedoeling een pseudo-geschiedenis het licht te doen zien. Nog minder is het de bedoeling in het bijzonder het NKV in de lucht te steken, een goede raad mee te geven of afbreuk te doen aan de eenwording van NVV en NKV. Het heeft simpel de bedoeling KAB/NKV een vriendenboek aan te bieden. Een boek met herinneringen van wetenschappelijk gevormde vrienden, die geruime tijd intern of extern met KAB/NKV als vakverbond verbonden waren".

Als zodanig moet het voor vele leden van de voormalige KAB/NKV een boeiend boek zijn. Dat boeiende begint al met een documentair overzicht van oud-vernondsvoorzitter Jan Mertens over priesters, broeders, fraters en zusters in KAB/NKV. Er worden veel namen in genoemd, die telkens tot de uitroep „o ja" zullen verleiden.

Andere auteurs zijn oud-verbondsadviseur Mgr. Doesburg, pater Fidentius van Beers, prof. dr. Walter Goddijn, oud-aalmoezenier Huijboom, mej. Kessel, oud-leidster KAV, Hans Bronkhorst, drs. A. Arnolds, drs. Bogaers, prof. dr. Tijnvos, mr. Van Schaik, prof. dr. Grapperhaus, dr. J. Hirdes, drs. Weustink, mr. J. Palmen, mr. J. Stassen, prof. dr. Van der Ven, prof. dr. Veldkamp, prof. dr. Reynaerts, prof. dr. Vollebergh, Leo Crijns, drs. Van der Pluijm, mr. Wüst en dr. Jan Roes. Getracht is de auteurs de onderwerpen zo te doen kiezen, dat een uitwaaierend beeld zou worden verkregen van het brede werkterrein, waarop KAB/NKV actief was om de belangen en de emancipatie van de werknemers en hun gezinnen te dienen. Het vriendenboek werd uitgegeven bij Ambo in Baarn. De prijs bedraagt f 35,–.

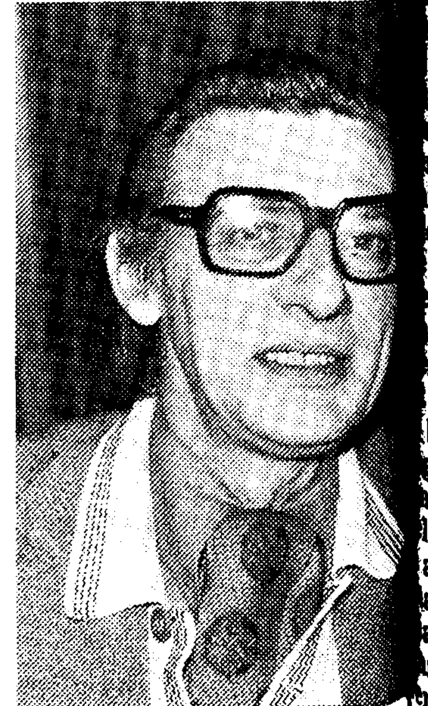
COR LOMMERS



● *LANDGRAAF – Op het hoofdstembureau in Schaesberg stoten secretaris Harrie Drossaert (r.) en burgemeester H. Vrouenraets (l.) zich persoonlijk op het sorteren en tellen van stemmen. De totale uitslag van de nieuwe gemeente was pas half elf bekend. Tientallen formulieren werden gecontroleerd verzegeld voordat definitief bekend was wie de zetels in Landgraaf's gemeenteraad mag gaan warmhouden.*

Leefbaar Nederland weer uit de boot

KERKRADE – Na eerder al bij de verkiezingen voor het Europese Parlement en voor de Tweede Kamer uit de boot te zijn gevallen, heeft Winand Leschot met zijn Leefbaar Nederland nu ook bij de gemeenteraadsverkiezingen geen zetel weten te behalen. In Kerkrade bleef Leefbaar Nederland met 675 stemmen ongeveer 130 beneden de kiesdeler. In de Landgraaf en Susteren behaalde de partij respectievelijk maar 185 en 4 stemmen.



● *Winand Lesschot*

Doorgaan

Winand Leschot: „Ik vind het natuurlijk ontzettend dat we niets hebben gehaald. De stemuitslag bevestigt gewoon het verlies van vertrouwen in de politiek. Maar wij gaan wel door. We gaan behoorlijk actievoeren; misschien zelfs wel iets harder dan dat we tot nu toe zijn geweest. Vooral blijven we natuurlijk de gemeentepolitiek zeer strak volgen. Zoals aangekondigd gaan we in ieder geval een cursus gemeentepolitiek geven. We moeten doorgaan. Dat zijn we verplicht tegenover de mensen die ons wel een stem hebben gegeven".

Examens

HEERLEN – Aan de Hoge[...] voor Theologie en Pastora[...] Heerlen slaagden voor het [...]raal examen theologie C.[...] Hanssen uit Schaesberg en C[...] Dekkers (cum laude) uit Hee[...]

Voor het kandidaatsexamen t[...]gie slaagden J.J. Rietveld (cu[...]de) en R.P.M. Hopman uit [...]tricht; mevr. W.M.H. Voge[...] Heerlen, J.A.H. van Wijk uit [...] Haag, J.A.H. van Wijk uit Den [...] J.H.S. Evers uit Waddinxve[...] W.M.G.M. van Reen uit Sittard[...] Hanssen (34) schreef een doc[...] scriptie onder de titel: „Jezus[...] naar geluk voor jonge me[...] Heeft de pastor mogelijkhed[...] zus onder jonge mensen te la[...]ven en ervaren als weg naar [...]gen geluk?" Hij is benoemd to[...] cheet aan het Sint-Maartens[...] te Haren in Groningen.
De titel van de doctoraals[...] van Kees Dekkers luidt: „Een [...]re weg: gemeenteopbouw va[...] dicaal-evangelisch perspekti[...] zoek naar de mogelijkheden v[...] ander pastoraal in de werkel[...] van Zuid-Limburg van vanda[...]

Opknapbeurten lagere scholen

KERKRADE – Binnenkort worden aan het schoolgebouw aan de Schoolstraat in Kerkrade-West enkele bouwkundige voorzieningen getroffen. Er komt een ruimte voor de psycholoog en logopediste, de administratieruimte wordt zodanig gewijzigd dat deze tevens geschikt is voor de werkzaamheden van de conciërge en tenslotte wordt een verplaatsbare wand aangebracht tussen het handenarbeidlokaal en het aangrenzende klaslokaal om zodoende een gemeenschapsruimte te creëren. Dit alles kost 57.900 gulden. De gemeenteraad van Kerkrade vergadert woensdag 28 oktober om 18.00 uur en beslist dan over het verlenen van het krediet van 57.900 gulden.

Momenteel worden ook renovatiewerkzaamheden verricht aan de kleuterschool St.-Bernadette en zijn de plannen gereed voor een algeheel herstel van de St.-Jozefschool aan de Leliestraat. Het toenmalige schoolbestuur St.-Lambertús kreeg van het gemeentebestuur in 1969 een mijnschade-uitkering van 79.000 gulden voor de mijnschade aan het voormalige schoolgebouw aan de Heiveldstraat. Dit bedrag werd toen in de gemeentekas gestort teneinde dit bedrag te reserveren voor het treffen van voorzieningen aan de kleuter- en lagere school aan de Leliestraat. Het schoolbestuur vraagt nu aan het gemeentebestuur het bedrag van 79.000 gulden ter beschikking te stellen.

Officiële mededelin[...]
GEMEENTE SIMPELVE[...]

De burgemeester van Simp[...] maakt ingevolge het bepaalde [...]tikel 22 van de Wet op de Rui[...]ke Ordening bekend, dat [...]meenteraad in zijn vergaderin[...] 2 oktober 1981 besloten heeft [...]klaren, dat een bestemmin[...] wordt voorbereid voor de na[...] de gebieden:
1. de aan de Stationstraat g[...] percelen sectie C nos. 1[...] 1804;
2. het aan de Zijstraat gelege[...]ceel sectie A no. 2046;
een en ander zoals op de bij [...] sluiten behorende situatieteke[...] in rode kleur nader is aange[...]
De voorbereidingsbesluiten [...] vanaf heden ter gemeentesec[...] afdeling Algemene Zaken, v[...] ieder ter inzage.
Simpelveld, 22 oktober 1981.
De burgemeester voorn[...]
J.G.T. Bouwens.

Mr. Paulussen: „Afspraak met gemeente geldt"

Geen sanitair voor woonwage[...]

HEERLEN/MAASTRICHT – De gemeente Heerlen hoeft geen extra sanitair aan te leggen voor woonwagenbewoner Toon Schneiders op de Molenberg. De president van de Maastrichtse rechtbank, mr. Paulussen, heeft die eis van Schneiders (die hij deed in een kort geding) verworpen.

Schneiders wilde dat hij eigen sanitair kreeg (nu moet hij nog gebruik maken van het sanitair van zijn vader Jan) en een aansluiting op het elektriciteitsnet en waterleiding. De gemeente had al eerder verklaard dat Schneiders die aansluitingen kon krijgen. De leidingen liggen al lang op de standplaats, maar Schneiders weigert een aanvraag om aansluiting in te dienen [...] gemeentebedrijf. Hij zegt dat [...] dingen op een verkeerde ma[...] op een verkeerde plaats lig[...] rechtbankpresident noemde [...] uitspraak de argumentatie [...] gemeente juist: Schneiders h[...]leen maar een aanvraag te [...] Aanleg van sanitair is niet [...] vindt de president, omdat de [...] van Toon (en van vader Ja[...] een nieuw subkamp aan de [...]weg verhuist. Toen de wag[...] Toon indertijd op de Mo[...] kwam te staan, werd met [...]meente afgesproken dat er [...]nitair zou komen, omdat die [...]zing zou gebeuren. De presid[...] de rechtbank vindt dat [...]spraak nog steeds geldt.

Totaal overzicht van de drie trekkingen 706e Staatsloterij

Ruim 30 miljoen aan prijzen

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzen bedrag:
1	1	f 15
	01	65
	881	215
	7371	1.015
	020621	2.015
2	2	10
	02	60
	72	60
	012	410
	532	410
	752	110
	015352	5.010
extra prijs serie U	022702	100.060
troostprijs andere series	022702	2.060
	037952	50.010
3	63	50
	553	200
	062903	50.000
	072243	100.000
extra prijs serie H	078533	100.000
troostprijs andere series	078533	2.000
4	24	100
	001164	25.000
	003544	2.000
	036264	2.000
5	55	50
	045	200
	185	400
	225	100
	765	1.000
	034895	2.000
6	06	100
	56	50
	032176	10.000
	062296	5.000
	072736	2.000
7	8077	2.000
	064697	5.000
	077097	5.000
8	8	25
	1548	1.025
extra prijs serie B	003298	500.025
troostprijs andere series	003298	5.025
	003308	2.025
	073998	5.025
9	179	100
	058499	5.000
	065889	2.000
	096449	25.000
0	060	75
	650	100
	001790	2.000
	006180	5.000
extra prijs serie D	048460	250.000
troostprijs andere series	048460	4.000
	080410	2.000
	089960	2.000

Spreidingsplan genegeerd

Maastricht begrijpt besluit vestiging crematorium niet

door rené van zandvoort

ELEEN/MAASTRICHT/HERLEN – In Maastricht is eniberoering ontstaan over de spraak van GS dat er een klaring van geen bezwaar worden afgegeven voor de w van het tweede Limgse crematorium in Gen door de Brabantse begrasonderneming Dela. De hting Crematie Limburg, in Maastricht zetelt, prort al zeven jaar in die stad crematorium tot stand te gen. De stichting heeft al crematorium in Heerlen beheer. Hoewel de stich nog niet op de beslissing GS wenst te reageren t beheerder Lutters van algemene begraafplaats in stricht dat het „merkrdig is dat GS voorbijn aan het spreidingsplan matoria". Dat plan wordt or staatssecretaris Koning n volkshuisvesting en mtelijke ordening als wetijke richtlijn aangehouden. het plan wordt wél steet over Maastricht als vesingsplaats van het tweede nburgse crematorium geemd en niét Geleen. Somge Maastrichtse begrafeondernemers verwijzen r het feit dat gouverneur emers commissaris is van Dela.

ordvoerder Nijssen van de Stich Crematie Limburg: „Ik kan nog nig zeggen op de hele zaak omeen samenwerking met de Dela steeds tot de mogelijkheden bert. Er wordt nog druk onderhan. Er moet hoe dan ook een tweecrematorium komen omdat de vraag in Heerlen te groot wordt. rvoor is een spreidingsplan opeld om wildgroei te voorkon".

eerder Lutters van de algemene raafplaats in Maastricht zegt benieuwd te zijn naar de argutatie van GS om Maastricht te n vallen ten gunste van Geleen. ers: „De Stichting Crematie nburg was al vele jaren eerder ben Maastricht voordat de Dela op toneel verscheen".

pijtig

rafenisondernemer Bovens en khaut in Maastricht vinden het onder spijtig dat Maastricht uit boot valt. Bovens: „De Dela kt natuurlijk onder de prijs. maal wordt er ƒ 675,- voor een natie in rekening gebracht. Daar ken zij onder. Volgens mij komt rlen daardoor in de problemen". Dickhaut: „Het is jammer voor astricht. Daardoor dient het otste verzorgingsgebied zich te plaatsen naar Geleen. Je vraagt hoe het mogelijk is dat GS voor een kiezen. Het is een heel emde zaak".

Politiemensen niet met auto te paaien

Juliana-combinatie zoekt viscontroleur



● *Archieffoto van de legendarische Pie van Pie, voor wie de hengelcombinatie Juliana vergeefs een opvolger zoekt*

door jan van lieshout

GELEEN – „De pensioenen van politiemensen zijn blijkbaar zo goed, dat je geen gepensioneerde politieman meer met een nieuwe auto en een jaarlijkse vergoeding van vijfduizend gulden kunt paaien".
Dat zegt in Geleen Jan Jörissen, voorzitter van de achtduizend leden tellende hengelsportcombinatie „Juliana", die al meer dan een jaar zoekt naar een opvolger van de op 1 oktober 1980 overleden controleur Pie van Pie uit Stevensweert.

Het behoort tot diens taak om stropers en zwartvissers te verbaliseren en de viswateren van de Juliana-combinatie, te weten de grensscheidende Maas, het Julianakanaal en een achttal grindgaten, te controleren.
Omdat de man opsporingsbevoegdheid moet hebben kan alleen een beroep op gepensioneerde politiemensen worden gedaan, wier opsporingsbevoegdheid na pensionering door een officier van justitie kan worden verlengd.
Jan Jörissen heeft sedert de dood van de legendarische Pie van Pie reeds vijftien gepensioneerde opperwachtmeesters en adjudanten benaderd, maar ook de laatste gegadigde liet het na overleg met zijn bij de belastingen werkende zoon afweten. Deze had becijferd dat zijn vader nauwelijks iets aan de vergoeding zou overhouden.



Piloot licht gewond

Straaljager neergestort

Van onze verslaggever

NIEDERKRÜCHTEN/ELMPT – Een Britse straaljager van de Royal Air Force basis in Brüggen is woensdagmiddag neergestort tussen Niederkrüchten en Elmpt. De vlieger heeft zich kunnen redden door gebruik te maken van de schietstoel. Hij is licht gewond geraakt. Het neergestorte toestel betreft een straaljager van het type Jaguar. De brokstukken van de straaljager liggen over een grote oppervlakte verspreid.

Rechter geeft pensioenfonds veeg uit de pan

Bevordering nadelig voor de portemonnee

ROERMOND – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds kreeg woensdag een flinke veeg uit de pan van ambtenarenrechter mr. J. Dassen. Tijdens de behandeling van een beroep, dat was ingesteld door M. Piereij – werkzaam als verificateur bij het ABP – merkte de ambtenarenrechter op dat bij het pensioenfonds kennelijk sprake is van een verplichting voor de werknemers om zichzelf rechtspositioneel hoger maar financieel achteruit te stellen.

Mr. P. Bindels die namens het Pensioenfonds naar Roermond was gekomen, kon op die opmerking van mr. Dassen vooralsnog geen zinnig weerwoord geven. „Dus het pensioenfonds zegt: vriend kom maar hoger op, maar we pakken je wel in de portemonnee?", constateerde mr. Dassen. Een en ander kwam naar voren bij de behandeling van het beroep van de heer Piereij, die de direktie van het ABP verzocht had om met ingang van 1 januari 1979 bevorderd te worden van commies tot commies A. Dat verzoek werd afgewezen omdat de heer Piereij niet voldeed aan de eis, dat hij daar voor drie jaar als verificateur moest hebben gewerkt.
Piereij is echter sinds februari 1975 werkzaam bij het ABP. Tot juni 1977 op de afdeling Bindingen, waarna hij op het bureau Verificatie moest gaan werken. Zijn raadsman mr. E. Rutten bracht te berde dat zijn cliënt al in 1978 commies A had kunnen worden als hij op de afdeling Bindingen zou zijn gebleven. Bij het pensioenfonds is het echter gebruikelijk dat bij gebleken geschiktheid en als er een vakature is werknemers bij de afdelingen Bindingen doorstromen naar het bureau Verificatie. De heer Piereij zei zelf woensdagmiddag dat hij liever op de afdeling Bindingen was gebleven.

Nadat de bevordering tot commies A op de afdeling Verificatie achterwege was gebleven drong de heer Pereij er bij de direktie op alsnog de benoeming tot stand te brengen. Volgens mr. Rutten zou de direktie de heer Piereij hebben toegezegd dat daar een studie naar verricht zou worden. „Die is nooit uitgevoerd", aldus mr. Rutten. „Er is sprake van willekeur. Er zijn toezeggingen gedaan." Het Ambtenarengerecht zal over drie weken uitspraak doen.

Reünie BS-ers

HEERLEN – Binnenkort wordt in het centrum van het land weer een Algemene Landelijke Reünie van de Nederlandse Binnenlandse Strijdkrachten gehouden. Alle oud BS'ers die in georganiseerd verband deel uit maakten van een van de gewestelijke afdelingen van de Binnenlandse Strijdkrachten zijn van harte welkom. Aanmeldingen, voorzien van onderdeel en gewest, sturen naar: B.S. comité, Zeger de Moorstraat 40, 2203 EV Noordwijk.

Maar ook alle ex-miliairen, ambtenaren en nabestaande uit het voormalig Nederlandse Indië kunnen binnenkort terecht op een reünie. En wel op zaterdag 2 januari 1982 in het gebouw Amicitia, Westeinde 15 in Den Haag. Aanvangtijd 20.00 uur. Geïnteresseerden dienen zich van te voren aan te melden bij de heer J. Claproth, Peppelrode 9, 2317 BX te Leiden.

Oldtimerbeurs in Maastricht

MAASTRICHT – Vanaf vrijdag 13 november tot en met zondag 15 november is in de Eurohal te Maastricht voor de tweede keer een Oldtimer- en Oldtimeronderdelenbeurs.

De beurs heeft een internationaal karakter. Voor volwassenen bedraagt de entree ƒ 7,50 en voor kinderen ƒ 5,–. Vrijdag is de beurs open van 20 tot 22 uur en zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur.

Nieuw historisch werk van prof. Jappe Alberts

Gouverneur ingenomen met „De Limburgers"

THORN – In het sfeervolle, typisch Limburgse stadje Thorn, is woensdag het nieuwe deel „De Limburgers" in de Elsevier-serie „Volkeren der Lage landen" gepresenteerd. De eerste drie exemplaren van het door professor dr. W. Jappe Alberts geschreven boek, werden uitgereikt aan gouverneur J. Kremers, burgemeester J. Smeets van Thorn en de schrijver van het boek.

„Dit boek heeft naar mijn oordeel niet de pretentie een uiterst gedetailleerde beschrijving te zijn van de boeiende geschiedenis van deze provincie en poogt niet de bestaande lacunes op te vullen. Toch ben ik bijzonder ingenomen met deze populaire en verantwoorde uitgave. Het biedt de mogelijkheid om een groot publiek kennis te laten maken met de rijke historie van Limburg en kan – maar ik hoop voor velen – de prikkel zijn om zich verder in deze materie te verdiepen", aldus de heer Kremers woensdag.
Het 190 bladzijden tellende boek verhaalt de historie van Limburg zowel voor 1815, het jaar waarin Limburg tot de Nederlanden ging behoren, als na dat jaartal.
Van de hand van de schrijver van „De Limburgers", de historicus drs. W. Jappe Alberts, zijn in het verleden diverse geschiedkundige werken verschenen. Zo verscheen in 1972 en 1974 het tweedelige boek „Geschiedenis van de beide Limburgen".

Verdiensten

Voor zijn vele verdiensten op historisch gebied ontving professor Jappe Alberts van het Provinciaal Bestuur op 31 maart 1980 de erepenning van de provincie Limburg.

● *De drie eerste exemplaren waren voor de gouverneur (rechts), de auteur prof. Jappe Alberts (midden) en burgemeester Smeets van Thorn (links).*



Vijftien maanden voor mishandeling

MAASTRICHT – Conform de eis heeft de rechtbank in Maastricht dinsdag de 48-jarige J.P. uit Sittard wegens zware mishandeling en brandstichting veroordeeld tot één jaar en drie maanden gevangenisstraf.

Op 4 juni dit jaar stak hij zijn vrouw verscheidene malen met een mes en bracht haar verwondingen toe die niet dodelijk waren. Dit gebeurde bij zijn dochter in Geleen waar zijn vrouw op dat moment op bezoek was. Na zijn daad stak hij het huis van zijn dochter in brand. De brand kon tijdig worden geblust. Reeds eerder, op 18 mei van dit jaar, had hij geprobeerd zijn eigen huis in Sittard in brand te steken. Zijn vrouw die naar het balkon was gevlucht kon toen door buren met een ladder slechts op het laatste nippertje worden gered.

Zaterdag algemene ledenvergadering

AVP nog steeds niet zeker van subsidie

ERMOND – De Algemene eniging voor Patiëntenbeen (AVP) houdt op zater 24 oktober in Roermond r algemene ledenvergade. Dit gebeurt vanaf 10.00 in De Oranjerie aan de osterwandstraat 14.

Tijdens deze vergadering van de afdeling Limburg van de AVP komen ook de ontwikkelingen rond de subsidie-aanvraag bij Gedeputeerde Staten aan de orde. Aan de hand van een beleidsnota is die subsidie op ongeveer drie ton gesteld. Gebrek aan financiën was er de oorzaak van dat de AVP dit jaar haar aktiviteiten heeft moeten afremmen of zelfs stopzetten. De eenmalige subsidie van tien mille van de Stichting Overleg Limburgse Ziekenfondsen bood begin dit jaar nog enig soelaas maar een strukturele overheidsbijdrage zal het voortbestaan van de AVP moeten veiligstellen.
Handicap voor het ombudswerk van de AVP is het ontbreken van een vaste kantoorruimte. Dit werk kan echter doorgang vinden door een DACW-subsidie voor anderhalve kracht. De salarissen hiervoor waren voor een paar jaar gedekt, maar de ontstane meerkosten waaronder reiskosten, stencilwerk en kopieerwerk vallen hier niet onder.

Wanneer de financiële vooruitzichten gunstiger zouden worden bestaan bij de AVP plannen tot kadertraining van leden die mee kunnen praten en meebeslissen in het beleid van de gezondheidszorg.

Vakantie

Te k. aangeb. stalen KAJUITKRUISER, 7.20 meter lang, 3 à 4 slaappl., voorjaar '81, geh. gegridstraald en geverfd. Geh. nw. voorz. v. betimmering, keukenblok met RVS-spoelbak, 2-pits gasstel, drinkwaterpomp, drinkwatertank, brandstoftank, lenspomp, dieptemeter, 25 pk b.b., reddingsboei, anker, chemisch toilet, stuurstoel, zoeklicht, accu's en kuipzeil (kataloguswaarde ƒ 22.000,-, vr.pr. ƒ 13.500,-). Event. te financ., ligp. aanw., tel. 04498-52537.

Auto's en motoren

Te koop gevraagd alle merken auto's in goede staat, vanaf bwj. 1975, tegen contant geld. Tel. 045-418856.

MAZDA 323 de L, type '80; Kadett spec. 1200, '79; Kadett 1200 S de L automatic, '78; Escort 1300 L, '80; Ford 1600 GL, '77; Toyota 30 de L, '76. Garantie, financiering en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

MITSUBISHI Lancer, bj. '78, te k. Tel. 045-414661.

VOLVO 244 DL, '78, 1e eigenaar, kl. bruin, origineel, 22.000 km, schadevrij, m. voll. garantie. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 04446-1501.

Te k. R 12, aug. '74, i.g.st., ƒ 800,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

BMW 520 '77, 50.000 km; Audi 100 GL 5 E '79, 25.000 km; Datsun Sunny 140 Y '79; Toyota Celica Liftback '78; Ford 1600 L '79; Ford Escort 1300 L '78 en '79; Opel Kadett 1200 L '78 en '79; Peugeot 305 GL '79; Galant GL '78; Peugeot 104 '78, ƒ 5750,-; Toyota Corolla 30 coupé '75, ƒ 3750,-; Peugeot 504 automaat '76, ƒ 4750,-; Mazda 929 coupé met gas ƒ 5000,-; Princess 1800 HL '77 ƒ 4250,-; Fiat Ritmo '75 CL '79, als nieuw; Simca 1100 TL '76 ƒ 2750,-; VW Golf '76, ƒ 4750,-. Inruil, financiering en garantie Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert tel. 311729.

Etherpiraat maakt revalidatie mogelijk

Half miljoen frank voor Belgische Anita

OENSBROEK – Anita Nivelle (18) uit Vlijtingen, die nu verijft in het Revalidatiecentrum Hoensbroek, kan weer lachen u in ieder geval een deel van de financiële problemen van ar en haar ouders is opgelost. Vier dagen actievoeren door n illegale „vrije" radiozender in de buurt van haar woonaats (die ligt bij Tongeren in België) bracht een bedrag van 8.000 frank op (275.000 gulden), waarmee de kosten zullen orden bestreden die zijn ontstaan sinds de ernstige ziekte die nita enige tijd geleden trof.

i mist nu haar linkerbeen, de vinrs van haar linkerhand en de topn van de rechtervingers, nadat zij getroffen werd door de zelden bij volwassenen optredende ziekte van Waterhausen-Frederiksen. Zij werd behandeld in het academisch ziekenhuis in Leuven, waar zij binnenkort nog enkele kleine operaties moet ondergaan. Sinds februari wordt zij gerevalideerd in Hoensbroek, het dichts bij Vlijtingen gelegen centrum van dien aard.

Voor haar ziekte was Anita een heel eind op weg met de opleiding tot kinderverzorgster in het Rijksinstituut voor Onderwijs in Tongeren. Een van de leraren van dat instituut kwam op het idee, geld in te zamelen voor Anita en haar familie. In België worden ziektekosten niet zo volledig vergoed als in Nederland. Zo wordt een kunstbeen gerekend tot de „luxe artikelen" en maar zeer ten dele vergoed. De heer Nivelle, vader van Anita, is timmerman en heeft nog twee opgroeiende kinderen.

De leraar maakte contact met de illegale radiozender, die vier dagen lang voor 100 frank en meer singletjes „verkocht" door ze uit te zenden. Het resultaat overtrof alle verwachtingen, en bijna een half miljoen frank kwam binnen op de bankrekening. Op 28 oktober zal nog een benefietavond worden gehouden in Tongeren, die ook alweer tot de laatste plaats uitverkocht is.

In Hoensbroek wordt momenteel uitgezocht tot welk beroep Anita kan worden omgeschoold. Het zal vermoedelijk wel iets worden in de administratieve sector, meende Anita zelf, die zich blij verrast toonde met het meeleven van veel mensen in de streek waar zij woont. Zij voelt zich overigens prima en gaat goed vooruit.

JUBILEUM OP ACADEMIE VAN BOUWKUNST

Architectuur en stedebouw nauw aan elkaar verwant

OLDUC – Architectuur en edebouw hebben ten nauwe met elkaar te maken. Daar eft de Academie van Bouwnst te Maastricht een ongeelde opleiding in architekur en stedebouw. De afgeudeerden krijgen later een aats in overheids- of particure bureaus, die met architecur en stedebouw te maken bben. Een van de mensen, e daaraan in deze provincie – 25 jaar - leiding heeft gegen is voormalig priester-lear J. Stassen uit Rolduc, rst als docent en sedert 1964 directeur aan de Academie or Bouwkunst. Als zilveren bilaris is hij onlangs feestek gehuldigd. Een tentoonlling van werk van oud-leergen om te illustreren hoe de leiding zich ontwikkelde, wijst, dat zijn streven resulat heeft gehad.

zijn theologiestudies te Roernd werd de heer Stassen beemd als docent aan het gymnam en het philosophicum van Rol. In Rolduc en later in Heerlen eerde hij de creatieve vakken stbeschouwing en kunstgeedenis. Om zich op deze taak r te bereiden bezocht hij de Acaie in Den Haag en studeerde hij elijkertijd kunstgeschiedenis aan Rijksuniversiteit te Utrecht. Bij vervullen van zijn leeropdracht Rolduc ging hij zich bijzonder ënteren op de architectuur. Geg daarvan was, dat hij werd beemd in de bisschoppelijke bouwmmissie. Er verschenen van zijn d publicaties, die weer leidden het aanzoek van de Academie te Maastricht om er als docent op te treden.

Toen hij daar 25 jaar geleden mee begon behoorde het instituut nog tot het voortgezet bouwkunstonderricht (VBO). Het was opgericht om mede te voorzien in de na-oorlogse woningnood. Men leidde er, alleen denkend in gebouwen, architecten in een „middelbaar niveau" op voor de woningbouw. Van daaruit konden „de talenten" verder naar Tilburg en Amsterdam om daar twee jaar te werken aan een eindproject. „Het was denken in gebouwen. Stedebouwkunde kwam er nauwelijks aan te pas", herinnert de heer Stassen – „laat dat professor maar weg" – zich. In de zestiger jaren is men de problemen, waar de architectuur voor kwam te staan, gaan dóórdenken. De opleidingsraad van de BNA (Bond Nederlandse Architecten) nam het initiatief tot academisering van het onderwijs aan de voortgezette bouwkunstopleidingen. Het werden integrale opleidingen. Van de negen bleven er zes over, die Academies van Bouwkunst werden. De opleidingsraad van de BNA werd getransformeerd tot Centrale Raad voor de Academies van Bouwkunst en is intermediair tussen het ministeries en de Academies. De heer Stassen werd in 1964 benoemd tot directeur van de Maastrichtse Academie, die er aanvankelijk moeilijk voorstond. „De opleiding had weinig leerlingen. Men wilde ze opheffen. Daar hebben wij ons geweldig tegen verzet omdat de Academie in Maastricht vooral regionaal van zo groot belang was. Het was immers niet de bedoeling alleen architecten op te leiden, maar eveneens mensen die ook in stedebouwkundige bureaus hun inbreng zouden kunnen leveren. In de wisselwerking tussen praktijk en studie zagen wij een prachtig studiemodel. De praktijk is immers een belangrijke studiecomponent", aldus de heer Stassen, die niet alleen bekend staat



● *Directeur Stassen (links) luistert bescheiden toe tijdens een huldigende toespraak ter gelegenheid van zijn zilveren jubileum aan de Academie van Bouwkunst te Maastricht.*

als een man, die zijn gedachten duidelijk weet te verwoorden – man tot genoegen van een interviewer overigens – maar ook als een doorzetter. De Academie van Bouwkunst in Maastricht bleef dus bestaan en haar invloed werd al spoedig merkbaar toen zij in de directe omgeving stelling begon te nemen tegen bepaalde ontwikkelingen. Het verwijt tegen die ontwikkeling was, dat men de dingen te veel op zich liet afkomen en te weinig stuurde. Zo nam de Academie stelling tegen ontwikkelingen in Maastricht, waar de plannen Boschstraat-oost, Randwijck en de Maasboulevard tot stand werden gebracht. Achteraf blijkt, dat men toch wel enige invloed heeft kunnen uitoefenen, zeker in het plan Jekerkwartier waarvoor de Academie goede impulsen gaf. Een afstudeerproject van de Maastrichtse Academie in Zeeland leidde er zelfs toe, dat de gemeente Brouwershaven een stuk van een eindproject heeft overgenomen.

„Als gevolg van de na-oorlogse woningnood is er wat weinig bezinning geweest op de samenhang tussen architectuur en stedebouw", zegt de heer Stassen. Hij wil de gemeentebesturen er niet al te hard om vallen. „We begrijpen, dat de enorme woningnood haar eisen stelde." De vele rijen ijlings uit de grond gestampte woningen die nog steeds geen sieraad voor de Limburgse dorpen en steden vormen bewijzen zijn woorden. Hij voegt eraan toe, dat de kleinere gemeent3n, die weinig aan de sociale woningbouw ten laste konden leggem, achteraf nog het beste uit de situatie te voorschijn zijn gekomen.

Slechte voorbeelden

Slechte voorbeelden uit die tijd zijn de overal uit de woningnood voortgekomen Wilmaflats, die momenteel nauwelijks meer te integreren zijn. In dit kader is de heer Stassen er, stedebouwkundig gezien, helemaal niet rouwig om, dat een dergelijke flat in Eygelshoven moest worden afgebroken. Op dit terrein probeert de Academie ook iets te ondernemen. En dat is antwoord geven op de vraag hoe je toch nog kunt trachten die Wilmaflats in een nieuw milieu te integreren. Met name in een stedelijk milieu met een ietwat compacte bebouwing met stedelijk voorzieningen. Zo bestudeerde de Academie het project Drievogels, waarmee de flats in Heerlerbaan zijn bedoeld. Hoe breng je die tot een eenheid en in samenhang met een afgerond stedelijk gebied? Sprekend over inpassing van bouwwerken in het landschap prijst de heer Stassen voortbrengselen van industriële productie. Met name de gebouwen van de Emma pasten goed in de verre landschappelijke omgeving. „Daar waren goede architecten aan het woord", weet hij. Gevraagd naar zijn mening over architectonische experimenten zegt de heer Stassen dat die naar zijn mening zeer wil mogelijk zijn mits ze zich beperken tot geïsoleerde projecten in een omgeving waar het kan. In nieuwbouwprojecten kan men ze eventueel meenemen. In bestaande bebouwingen vaak niet. Daaruit valt tussen de regels door critiek te beluisteren op bijvoorbeeld het ZAL-gebouw aan de Heerlense Akerstraat. Ter argumentering van zijn stelling zegt hij, dat „architictuur net zo goed bescheidenheid als teken moet zijn." Los van zijn taak van directeur van de Academie houdt de heer Stassen zich sterk bezig met de restauratiewerkzaamheden van zijn beminde Rolduc, is hij lid van de kerkelijke commissie voor planologie en bouwzaken en is hij voorzitter van het bestuur van de Jan van Eijckacademie, hetgeen bij deze kunstzinnige priester, die, waar het kan, ook nog zielzorg uitoefent, niet verwonderlijk behoeft te zijn. Zijn liefhebberijen zijn de anonieme architectuur, waarmee wordt bedoeld de architectuur, van zelfbouwers over de hele wereld, die gebuik maakt van de natuurlijke en ter plaatse aanwezige materialen, en de schilderkunst. Maar die beoefent hij als wijlen koningin Wilhelmina: als hij er de tijd voor heeft.

Kerkradenaar schreef mijnwerkersroman

dvruchtig geweld" is de veelende titil van een roman, die de Kerkradenaar, Louis Schols geschreven. In dit boek neemt s Scholtes de lezer mee naar de dertig in het Limburgs mijngebied. Hij brengt een aantal rijke figuren in een dorp bijeen eet binnen die kleine gemeenp een boeiende sfeer te schepen sfeer van afgunst, van leedaak, van geroddel en gekonkel, artstocht, van onderdanigheid an innerlijk verzet. Een verzet de kerkelijke macht, die Scholtes vooral via het echtMarieke en Wiel Dautzenberg ert. Marieke mag op doktersgeen derde kind meer krijDe pastoor brengt haar en haar in ernstige gewetensconflicten van hen op een bijna drammewijze te verlangen aan de voortting en de uitbreiding van de te blijven meewerken. Louis oltes heeft een indringende pen. deze fragmentarisch opgebouwoman leert men tal van voorstelfiguren en situaties kennen, die lezer niet alleen een grote brok kenbaarheid geven, maar die op een treffende manier een bije tijd weergeven. „Godhtig geweld" zou echter veel kracht hebben gewonnen als s Scholtes zijn pen niet zo vaak ombastische inkt had gedoopt. reeks schilderingen en zinnen en zo'n overdreven en geforde geladenheid, dat zij afbreuk n aan de overwegend realistimilieutekeningen. Enkele rbeelden van het bombastisch gebruik: „De hitte lag nog in de velig-milde lucht, die hoog-koeend zich neerboog over het tot een glimlach verstilde dorpje" (pg. 10), „Hij vloekte luid en met een hartstocht, waarin de driftig-felle uren van lange, lichteloze nachten te herkennen waren" (pg. 12), „Hij staarde stil en treurig naar de lange dorpsstraat waar stoeiende kinderen doorheenwervelden en waar de zon haar stralen uitbundig op de daken regende" (pg. 27), „De kleine opzichter, die schokkend en snikkend voor zijn hoge baas verscheen, werd op dat ogenblik overmand door een onvoorstelbaar gevoel van ingeblikte bitterheid" (pg. 52 en met de volgende zin weet ik helemaal geen raad: „Pastoor Wouters zuchtte langdradig en diep". Treffend zijn de plaatsen, waar Louis Scholtes de lezer samen met zijn romanfiguren heenvoert, uitgewerkt. Het café, dat de centrale ontmoetingsplaats is, waar de nieuwtjes en de grappen en grollen over de bar gaan, waar men steun zoekt bij elkaar en waar het verenigingsleven een logisch verlengstuk van deze woon- en werkgemeenschap is. Hoewel het een boek over het harde mijnwerkersleven is, heeft Louis Scholtes zich niet beperkt tot een schildering van de gang van zaken in de mijnbouw. Het plaatst de mens met zijn deugden en ondeugden centraal, beschrijft het trappen naar beneden en het likken naar boven, de sexuele problemen van de mensen in de jaren dertig en de poging van enkelen voor zich te laten denken. Het boek eindigt bij het begin van de Tweede Wereldoorlog, waardoor zijn milieuschildering een keurig afgerond geheel wordt. Het boek is in een oplage van 1500 exemplaren verschenen bij uitgeverij Lindelauf te Oirsbeek.

Theo Pasing

Expositie „Tussen korrel en borrel"

Hasselt krijgt jenevermuseum

door jan van lieshout

HASSELT – „Tussen korrel en borrel" is de titel van een borreltjestentoonstelling, die van 24 oktober tot 14 november in de Bank Brussel Lambert aan de Schiervellaan in Hasselt zal worden gehouden. Zij is een prelude op de exposities, waarmee een stichting in de voormalige stokerij Stellingwerff/Theunissen de herinnering aan de Hasseltse jeneverstokerijen hoopt levendig te houden. In alle nuchterheid stelden de vroede vaderen van de jeneverstad de benodigde kredieten beschikbaar om de museale initiatieven van de laatsten der jeneverstokers gestalte te geven.

De plannen tot ombouw van de stokerij Stellinfwerff/Theunissen tot jenevermuseum worden momenteel uitgewerkt door architect G. Nolens, telg van een gerenommeerd Hasselts jeneverstokersgeslacht.

Behalve op een representatief gebouw, compleet met paarde- en ossestallen, heeft de stichting ook reeds beslag kunnen leggen op een negentieneeuwse stokerij. Maurice Lecocq, voorzitter van de stichting, vond haar in Malmedy. Distillatiekolom en alambiek werden in 1890 gebouwd volgens een uit 1819 daterend patent van een Fransman, die in de Nederlanden veel stooktoestellen plaatste.

Ten behoeve van het jenevermuseum werden reeds schenkingen van gereputeerde stokers, onder wie ook de Erven Bols in Schiedam, toegezegd.

In Hasselt blijkt nog alles aanwezig om het jeneverstoken en de overgang van jeneverstokerij naar likeurfabriek in beeld te kunnen brengen. „Hasselt en jenever zijn twee onafscheidelijke begrippen", aldus wethouder Wim van Lishout van cultuur en onderwijs.

Van lakenstad evolueerde Hasselt in de zestiende eeuw tot een brouwerscentrum en in de zeventiende eeuw tot een jeneverstad: het Schiedam van België. Evenals de Schiedammer distillaten genoten de Hasseltse jenevers een wereldnaam mede doordat de stokers op wereldtentoonstellingen eerste en ereprijzen wegkaapten, die thuis met liters jenever werden beklonken.

Groot was deinvloed van de jeneverstokerijen op de landbouw in de schrale Kempen. Met het afval van het stooksel werden ossen vet gemest en met het ossemest heidegronden in vruchtbare akkers herschapen.

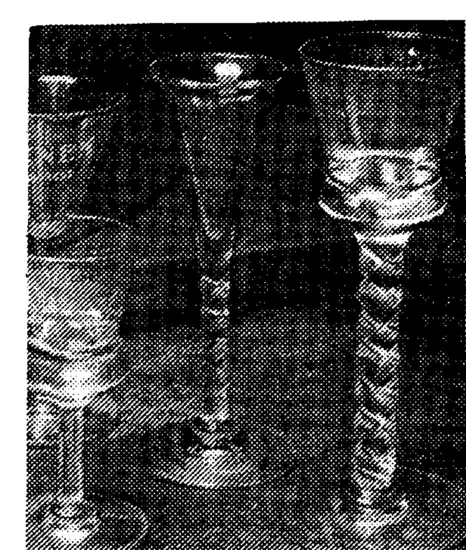
Tussen 1850 en 1880, toen gemiddeld 650.000 tot 750.000 hl graan werd verbruikt, waaruit zeven en een half miljoen liter jenever werd gestookt, verlieten jaarlijks 6000 à 7000 stuks slachtvee de stokerijstallen en gold Hasselt als een belangrijk vleesleverancier voor Antwerpen, Brussel en Luik. Ambachtslieden als kuipers en koperslagers profiteerden van de hoogconjunctuur.

Door de invoer van goedkoper graan uit Rusland en Amerika stortten de graanprijzen in de jaren zeventig van de vorige eeuw ineen en schakelden agrariërs van landbouw op veeteelt over. De jeneverstokers verloren daardoor niet alleen hun monopoliepositie op de vleesmarkt, maar ook de dekkingsmiddelen om jenever uit dure graangewassen te stoken.

De melasse-alcohol, een afvalprodukt van suiker, werd een geduchte concurrent, waardoor de likeurfabricatie de jeneverproduktie dra overvleugelde. Naast e oude stokersfamilies als Ponet, Vanvinckenroye en Vinckenbosch verschenen nieuwe bedrijven als Fryns, Looienga, Notermans en Villers.

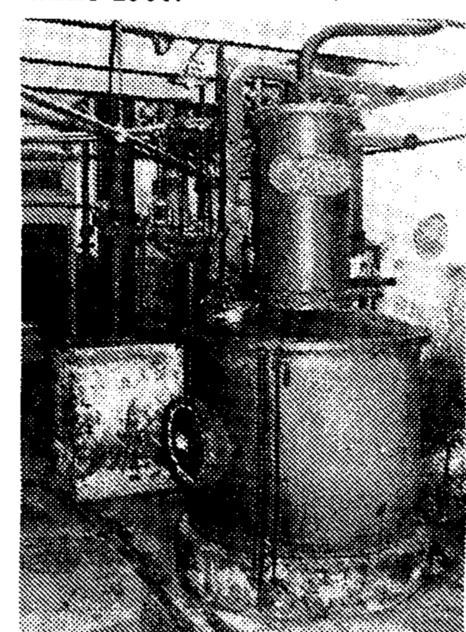
De Eerste Wereldoorlog betekende voor tal van traditionele Hasseltse jeneverstokerijen de doodsteek, koperwerk en stoommachines werden door de Duitsers gevorderd. Daarbij kwam dat in 1919 in België de wet Vandervelde van kracht werd, die de verkoop van geestrijke dranken in openbare gelegenheden verbood.

Die wet is nog steeds van kracht, al beloofden politieke partijen de afschaffing van die wet een hoge prioriteit op hun verkiezingsprogramma. In België mag in cafés geen jenever worden geschonken. Maar het is een publiek geheim, dat in nagenoeg alle estaminets en zeker in jeneverstad Hasselt „een witteke" verkrijgbaar is. „Het is onze beste medicijn", aldus schepen Van Lishout.



● Hasseltse borrelglaasjes anno 1900.

● Op de Patattenmarkt in Hasselt symboliseert het Borrelmanneke de historie van de Hasseltse jeneverstokerijen. Het bronzen beeldje stelt een manneke voor, gezeten op een os, die evenals de aan zijn voeten likkende varkens met het afval van de jeneverstokerijen werd vet gemest. Met het ossemest werden heidegronden in vruchtbare akkers herschapen.



● De distillatiekolom en alambiek van een jeneverstokerij, die omstreeks 1890 naar een uit 1819 daterend patent in Malmedy werd gebouwd en in het jenevermuseum van Hasselt een geprivilegieerde plaats zal krijgen.

HASSELT – René Vanstreels, sinds 1 juli 1958 stadsbeiaardier van Hasselt, klonk gisteren in de toren van de Sint-Quintinuskathedraal met een „witteke van Hasselt" op de behouden terugkeer van het carrillon, dat bij Eysbouts in Asten zal worden gerestaureerd.

Patinalagen op de klokkenwand dempen de klanken en corrosielagen het trillen der klokken,



jeremieerde de beiaardier na elk concert.

De raad van Hasselt voteerde vlot ruim twee miljoen Belgische franks om het 47 klokken tellende carrillon te restaureren, opdat René Vanstreels volgend jaar bij de viering van het 750-jarig bestaan van Hasselt en tijdens de 7-jaarlijkse Virga Jessefeesten zonder zwevende klanken en te korte tonen kan concerteren.

Lustrumviering in Elsloo

Dertigste toernooi wordt „open strijd"

ELSLOO – Het Toernooi der Lage Landen gaat zijn dertigste editie tegemoet. Een lustrum dus, dat de levensvatbaarheid van het initiatief van Lei Alberigs en de anderen, die aan de toernooiwieg stonden, voluit heeft bewezen. En er komt voorlopig nog geen einde aan. „Een mijlpaal, die uitnodigt om terug te blikken, maar meer nog om vooruit te kijken", schrijft het comité in de folder, waarmee het programma van het dertigste toernooi bekendmaakt.

Een aantrekkelijk programma bovendien. Er komen geen uitgesprokencorypheeën uit voorgaande toernooien aan de start zodat de strijd geheel open blijft. Er zijn zelfs drie nieuwelingen bij en slechts een winnaar van een vroeger toernooi.

Op zaterdag 14 november wordt in het Maaslandcentrum de rij geopend door de toneelvereniging Odia uit Den Haag met „Privé voor twee" van Noel Coward. Daarop volgen op 21 november de aloude rederijkerskamer „De Goudbloem-Broedermin" uit Antwerpen met „Een dag uit de dood van Piet Snot" van Peter Nichols, op 28 november Studio James Ensor uit Oostende met „De getatoueerde roos" van Tennessee Williams, op 12 december de koninklijke toneelkring Sint-Genesuis uit St.-Niklaas met „De bakker, de bakkersvrouw en het bakkersjong" van Jean Anouilh, op 19 december de toneelgroep R'71 uit Rotterdam met „Mooi weer vandaag" van David Storey, op 27 december (een zondag) speelgroep Expressie uit Welten-Heerlen met „Wie is er bang voor Virginia Woolf" van Edward Albee en op 9 januari 1982 de rederijkerskamer „Yver doet leren" uit Gent met „Ons stadje" van Thornton Wilder. De spannende slotavond met prijsuitreiking en muziek door het Limburgs Saxofoonkwartet en het Jacques Janssen Kwartet zal het toneelfeest besluiten.

Een abonnement op het hele toernooi kost *f* 42,– (CJP en Pas 65+ *f* 30). Men kan dit aanvragen bij Het Toernooi der Lage Landen, p/a Wijngaardstraat 9, 6181 GD Elsloo.

provincie limburg mededeling

M 164/43-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 13 oktober 1981 aan het Stikstofbindingsbedrijf B.V. onder een aantal voorwaarden vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische bedrijven door het vervangen van een opslagtank voor coatingsmiddel t.b.v. het coaten van mengmeststoffen, gelegen op een perceel in de gemeente Stein.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 26 oktober 1981 tot en met 27 november 1981 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren alsmede dinsdags van 17.00 uur tot 19.00 uur en bovendien dinsdags van 18.30 uur tot 20.30 uur in de openbare mediatheek, Raadhuisplein 1A te Stein.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 22 oktober 1981.

ek ± 16.100 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
omst	9224	17	78,9	86,0
A	2975	6	32,3	41,1
D	1799	3	19,5	17,7
gressief Beek	773	2	8,4	25,0
t Luijten	1688	3	18,3	–
t Thal	218	0	2,4	–
t Pelzer	69	0	0,7	–
5	971	2	10,5	13,0
t Beckers	731	1	7,9	–
rige	–	–	–	3,2

Born ± 13.100 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst,	8376	15	89,3	87,2
D'66	179	0	2,1	13,1
G.O.B.	2310	4	27,6	–
PvdA	550	1	6,6	23,1
CDA	1066	2	12,7	47,5
Born '81	2639	5	31,5	–
Groot Born '74	1632	3	19,5	–
Overige	–	–	–	16,3

Brunssum ± 31.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	16.360	23	72,7	83,6
PvdA	2036	3	12,4	34,3
D'66	1211	1	7,4	10,5
Lijst Van der Zee	320	0	2,0	–
CPN	1455	2	8,9	2,2
PAK (PPR/PSP)	1395	2	8,5	3,5
VVD	388	0	2,4	8,6
CDA	5135	8	31,4	36,7
Lijst Borger	4420	7	27,0	–
Overige	–	–	–	4,2

Eijsden ± 10.500 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	6570	15	86,1	87,4
PvdA	638	1	9,7	22,8
Lijst Waterval	1481	3	22,5	–
Lijst Spronck	638	1	9,7	–
Lijst Houten	530	1	8,1	–
CDA	2020	5	30,8	44,0
VVD	777	2	11,8	16,5
Lijst Inden	486	1	7,4	–
Overige	–	–	–	16,7

Om de 15e zetel moet geloot worden tussen PvdA en Lijst Spronck.

lpen ± 6.950 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
omst	4363	13	86,0	90,9
/PSP	109	0	2,5	2,7
A	1021	3	23,4	47,1
De Liège	714	2	16,4	–
enwerkingslijst	1028	3	23,6	–
Schmets	298	1	6,8	–
Blezer	908	3	20,8	–
A	285	1	6,5	23,6
ige	–	–	–	26,6

Heerlen ± 94.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	39.401	37	58,5	79,5
CPN	2054	2	5,2	2,9
Groepering Heerlen Noord	2390	2	6,1	–
VVD	3759	3	9,5	11,1
SP	1127	1	2,9	1,2
PvdA	5171	5	13,1	30,1
LN	466	0	1,2	0,5
HBG	1206	1	3,1	–
Aktiegroep '81 Heerlen/Hoensbroek	3955	4	10,0	–
PSP	477	0	1,2	1,6
PPR	1133	1	2,9	2,7
CDA	14.574	15	37,0	34,8
Lijst Scheeren	1174	1	3,0	–
D'66	1915	2	4,8	11,9
Overige	–		–	3,2

Kerkrade ± 53.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	25.048	31	64,6	78,4
LN	675	0	2,7	2,3
PvdA	3950	5	15,8	37,0
CDA	8971	13	35,8	32,9
PPR	1117	1	4,5	2,2
D'66	922	1	3,7	10,3
BBK	4774	7	19,0	–
Burgerbelangen	2427	3	9,7	–
CPN/PSP	454	0	1,8	2,8
VVD	1159	1	4,6	9,5
Wijk en Buurtbelangen	599	0	2,4	–
Overige	–	–	–	3,0

Landgraaf ± 38.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	21.018	25	74,3	82,0
VVD	1351	1	6,4	11,7
Burger Belangen Landgraaf	2256	3	10,7	–
PPR	650	0	3,1	2,1
PSP	343	0	1,6	1,5
Landgraaf '81	2754	3	13,1	–
Jan Gulpers	3453	5	16,4	–
D'66	768	1	3,7	12,3
CDA	6329	9	30,1	34,6
PvdA	1565	2	7,5	31,0
Algemeen Burger Contact	536	0	2,6	–
LN	185	0	0,9	1,7
Lijst Wils	828	1	3,9	–
Overige	–	–	–	5,1

graten ± 13.100 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
omst	8035	15	88,7	96,2
Ubags	583	1	7,3	–
Vroemen	275	0	3,4	–
Algemene Belangen	933	2	11,6	–
Blezer	467	1	5,8	–
enwerkingsverband graten	831	2	10,3	–
Brouwers/Schreurs	183	0	2,3	–
A	450	1	5,6	16,4
	1873	4	23,3	49,7
belangen Banholt en omg.	641	1	8,0	–
D	788	2	9,8	15,7
Uw Belangen van ons elland	594	1	7,4	–
Wyers	326	0	4,1	–
Franssen	91	0	1,1	–
ige	–	–	–	18,2

Meerssen ± 20.200 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	12.206	19	83,8	86,9
Nieuw Meerssen	2125	4	17,4	–
Lijst Vroemen	922	1	7,6	–
D'66	745	1	6,1	12,0
Groot Meerssen 1981	829	1	6,8	–
Geulle 81	1016	2	8,3	–
PSP/PPR/CPN	180	0	1,5	4,0
PvdA	573	1	4,7	22,3
Ulestraten '81	906	1	7,4	–
Fraktie de Vos	954	1	7,8	–
CDA	1794	3	14,7	43,4
Werkgroep '81	972	2	8,0	–
VVD	1190	2	9,7	15,6
Overige	–	–	–	2,7

Nuth ± 17.750 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	10.784	17	87,8	89,2
Lijst Schimmert	1218	2	11,3	–
Lijst Goffin	1244	2	11,5	–
Eendracht Maakt Macht	1340	2	12,4	–
PvdA/PPR	764	1	7,1	25,0
VVD	685	1	6,3	13,1
CDA	3351	5	31,1	46,2
Lijst Lenoir	2120	4	19,7	–
Partij mr. W. Engels	62	0	0,6	–
Overige	–	–	–	15,7

Schinnen ± 14.100 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	8214	15	86,3	89,2
Groepering Simons	428	1	5,2	–
Politiek Kollektief '81	1437	3	17,5	–
APA	891	2	10,8	–
VVD	307	0	3,7	13,8
CDA	3689	7	44,9	47,3
Vernieuwingsgroep '70	883	1	10,8	–
PvdA	579	1	7,1	21,1
Overige	–	–	–	17,8

nveld ± 8.150 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
mst	5346	13	90,5	88,1
De Lang	215	0	4,0	–
Kleine Onderbanken	1498	4	28,0	–
gen Groot Schinveld	859	2	16,1	–
Dohmen	1000	3	18,7	–
nveld '82	651	2	12,2	–
Renneberg	529	1	9,9	–
A	221	0	4,1	25,1
A	373	1	7,0	46,6
ige	–	–	–	28,3

Simpelveld ± 12.100 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	7576	15	89,8	89,4
Lijst Burggraaff	29	0	0,4	–
VVD	236	0	3,1	10,8
Fractie Leo Loozen	790	2	10,4	–
Algemene Belangengroep	1839	4	24,3	–
Wiel Rutters voor Eenheid en Openheid	831	2	11,0	–
PvdA	233	0	3,1	26,6
Fractie Franssen-Frijns	2046	4	27,0	–
Lijst Schrijvers	1193	2	15,7	–
CDA	379	1	5,0	45,4
Overige	–	–		17,2

Sittard ± 44.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	24.779	27	78,3	81,8
PvdA/PPR	2213	2	8,9	30,6
D'66	676	0	2,7	12,1
VVD	1173	1	4,7	13,2
Lijst Voots	416	0	1,7	–
CDA	9055	11	36,5	38,4
„Nieuw Sittard"	9065	11	36,6	–
PSP	423	0	1,8	2,0
SGS	1623	2	6,6	–
CPN	125	0	0,5	1,0
Overige	–	–	–	2,7

Stein ± 26.350 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	15.438	21	82,3	85,3
PvdA	1614	2	10,5	27,5
Lijst Lemmens	373	0	2,4	–
VVD	733	1	4,7	11,3
Lijst Meijers	2522	4	16,3	–
P.G.B.	686	1	4,4	–
Stadspartij	1245	2	8,1	–
Gemeentebelangen	571	0	3,7	–
K.P.M.'81	486	0	3,2	–
CDA	7208	11	46,7	41,0
Overige	–	–	–	20,2

teren ± 12.500 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
omst	8217	15	90,9	86,5
Widdershoven	1016	2	12,4	–
Van Helden	729	2	8,9	–
	712	2	8,7	46,3
Storken	554	1	6,7	–
	257	0	3,1	12,5
Van Mierlo	345	0	4,2	–
Janssen	800	2	9,7	–
Jansen	318	0	3,9	–
Maassen	424	1	5,2	–
	4	0	0,0	0,4
Dehing	1989	4	24,2	–
Masthoff	668	1	8,1	–
Bakkes	193	0	2,4	–
PPR	208	0	2,5	25,1
e	–	–	–	15,7

Valkenburg aan de Geul ± 17.000 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	11.149	17	87,2	91,3
Lijst Knols	451	0	4,0	–
D'66	385	0	3,5	11,0
PvdA	278	0	2,5	18,9
Inwoners Belangen	1114	2	10,0	–
PSP-PPR	223	0	2,0	2,9
Algemeen Belang	3254	5	29,2	–
Lijst Simons	1366	3	12,2	–
Lijst Geurten	658	1	5,9	–
CDA	668	2	6,0	46,1
VVD	339	0	3,0	17,5
Lijst Van Kempen	2005	4	18,0	–
Vernieuwingsgroep	408	0	3,7	–
Overige	–	–	–	3,6

Voerendaal ± 13.250 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	7702	15	81,4	89,0
VVD	903	2	11,7	16,8
Lijst Moonen	555	1	7,2	–
CDA	2316	5	30,1	46,5
Lijst Winthagen	808	2	10,5	–
Algemeen Gemeenschapsbelang	949	2	12,3	–
Lijst Lemmens	1159	3	15,0	–
PPR	301	0	3,9	2,0
PvdA	301	0	3,9	17,8
Lijst Scheijen	84	0	1,1	–
Lijst Engeln	98	0	1,3	–
D'66	228	0	3,0	11,7
Overige	–	–	–	5,2

Wittem ± 7.650 inw.

	Gemeenteraad 1981 stemmen	zetels	perc.	Kamer 1981 percentage
Opkomst	4973	13	90,7	95,9
CDA	823	2	16,5	52,6
Lijst Urlings	667	2	13,4	–
Lijst Baenen	740	2	14,9	–
Lijst Vluggen	545	2	11,0	–
PvdA	223	0	4,5	20,2
Lijst Vaessen	387	1	7,8	–
Lijst Maas	505	1	10,1	–
Lijst Gulpen	346	1	7,0	–
Lijst Pappers	737	2	14,8	–
Overige	–	–	–	27,2

lacht ingediend wegens reclame bij stembureau

NBURG – Mathieu Voncken, nummer twee op de lijst houder Lex Stassen in Valkenburg, zal zich moeten woorden voor zijn fungeren als lid van het stembu- Strucht, als CDA'er Jo Simons zijn zin krijgt. Simons n klacht neergelegd bij de officier van justitie in cht omdat Voncken als plaatsvervangend voorzitter stembureau zou hebben toegelaten dat er in of zeer et bureau reclame zou zijn gemaakt voor zijn eigen

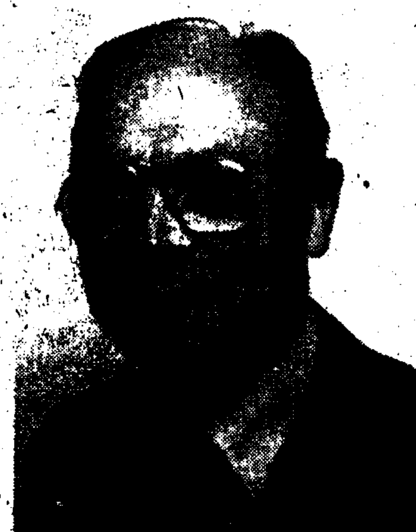
verklaart dat er in het stemlokaal folders lagen van Stassen, dat aan bezoekers visitekaartjes van Ma- oncken werden overhandigd en dat bij een naburig aal een enorm bord de aandacht vroeg voor Lex Stas- ijn medestanders.

rotest van Jo Simons te- ander gaf Voncken in oor dat hij de man die de elde de straat opstuur- ee niet tevreden, schakel- burgemeester Paul Gilis- Valkenburg in als hoofd embureau. Deze gaf een de heer Frijns van sting, opdracht de zaak oeken. „De wet bepaalt ig wat er in een stemlo- gebeuren. En daar staat aken niet bij", aldus de s. Nadat hij rapport had werd het bord door ge- soneel neergelegd.

chuldig

me niet schuldig maar ik wil ook geen onnodige rotzooi", reageert Mathieu Voncken op het nieuws van de klacht. „Ik heb gezien dat de CDA'ers foto's hebben gemaakt van de wagen met het bord. Ik heb uit eigen beweging de uitdeler van de kaartjes weggestuurd; die heeft het zeker koud gehad en is toen in het portiek gaan staan. Ik was overigens geen plaatsvervangend voorzitter van het stembureau zoals de heer Simons beweert. Ik was plaatsvervangend lid".

Als de officier de zaak oppakt kan dat overigens aardige gevolgen hebben. Zo zou duidelijk kunnen worden of en in hoeverre reclame maken in of nabij de stembureaus door de Kieswet getolereerd wordt of niet.



81 eieren voor „de witte kip"

STEIN – Exact 81 eieren kreeg Fer Keybets (18) uit Stein nadat hij 81 uur als „de witte kip" in de ether was geweest en daarmee het bestaande 27 MC-record van 80 uur had verbeterd. „Ik kon geen pap meer zeggen", bekent Fer, die in de 81 zenduren 4835 contacten maakte. De recordpoging werd gerealiseerd met Bertje Beckers, Fien en Jan Mols, Rein van de Kruis en Giel Smeets, die met name de registratie van de zendcontacten bijhielden.

● *Fer met de trofee met enkele helpers. De 81 eitjes waren al verorberd*

„Open dag" zendamateurs in Hoensbroek

HOENSBROEK – Komende zaterdag houden de Limburgse zendamateurs een open dag in het Demhöfke aan de Demstraat 75 in Hoensbroek. Deze dag is georganiseerd om belangstellenden voor het zendamateurisme kennis te laten maken met de vele activiteiten van deze gemachtigden. De open dag heeft plaats van 10.00 tot 17.00 uur. Nu het communicatiezenden grote bekendheid heeft gekregen blijkt ook de vraag naar het zendamateurisme de laatste jaren te zijn toegenomen, gezien de grote toeloop voor de twee jaarlijkse examens.

Auto's en motoren

Te k. FIAT 127, *f* 2500,- en Simca Ralley I, *f* 2700,-. Hoolstr. 43, Voerendaal.

BMW 320 gr.metall. bj. 76, showroomconditie *f* 9750.-; BMW 518 zilver, bj. '75 *f* 4900,-; BMW 520 aut. '74 *f* 4500,-; BMW 525 wit '74 *f* 4900,-; BMW 1802 type Alpine met gas, kl. rood, bijz. mooi *f* 4750,-; BMW 2002 met gas *f* 2250,-; Ford Taunus stationcar 1.6 met gas, bj. aug. '79 *f* 7750,-; Taunus stationcar 1.6, mei '79 *f* 6950,-; Ford Escort stationcar 1.3 bj. '78 *f* 4600,-; Ford Fiesta 1.1. 32000 km, bj. '78 *f* 7750,-; Mazda 323 ES 5 bj. '79, 34.000, *f* 7900,-; Opel Manta, kl. rood, bj. '77 *f* 6950,-; Alfa Junior GT oud model 12-74 *f* 4900,-, Fiat X 19 sport, bj. '75 *f* 5500,-; Mercedes diesel 240, BORDEAUXROOD, veel extra's, bj. '77 *f* 16.750,-, Mercedes 350 automaat, nw. model *f* 6750,-; Mini special bj. '79 *f* 6950,-; Mini 850 850, 1e eig. zeer mooi, nov. '78, *f* 5750,-; Saab 99 L combi coupé, kl. blauw, bj. '76 *f* 5900,-; Opel Rekord diesel topconditie *f* 4000,-; Peugeot 504 automaat GL, bj. '75 *f* 3750,-; Ch. Camaro kl. zilver, bj. '75 *f* 4750,-; Renault 14 TL metalzilvergr. bj. '77 *f* 4950,-; Alfa GT coupé, bj. '77, *f* 5250,-, Renault 30 TS beige *f* 4500,-; **Fiat 131 met gas**, kl. zilver, nov. '78 *f* 5900,-; Citroën GS kl. goud, bj. '77 *f* 3500,-; Sunbeam GLS, bj. '75 *f* 1250,-; Peugeot 304 '74 *f* 1000,-; Buggy *f* 1750,-; Suzuki 1000 GS nw.st. bj. '78, *f* 3750,-; Ford Transit diesel, bestel, nw. type bj. '78 *f* 6950,-. VW-bus, pers.verv. '73 *f* 1750,- enz. enz. Inruil mog. snelle financ. en gar. Occasion, centrum Spaubeek, BP-tankstation, tankstation, garagebedr. Parallelweg 1, tel. 04493-3921, Spaubeek. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. VOLVO 164, bj. '70, gek. okt. '81, rwd., moet opgeknapt worden, *f* 950,-. Willem Barentzweg 8, Heerlen, na 18 uur.

Weg. beëindiging van huidig beroep te k. aangeb. MERCEDES 220 D, bj. '78, auto verk. i.st.v.nw., schuifdak, get. glas, pr. n.o.t.k. V.d. Scheurstr. 54, Heerlen, tel. 723066.

BIOSCOPEN

HEERLEN

oyal
xcalibur, dag. 14.30 en 20.30 ur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 ur. 12 jr.
ivoli
aiders of the lost ark, 11e week, ag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. .30, 19, en 21.30 uur. 12 jr.
ollerball, nachtvoorstelling, rij. en za. 24 uur.
assage
erverse heerlijkheden, dag. 14, , 18, 20 en 22 uur. 18 jr.
eep throat, 3e week, nachtvoorelling, do. t/m zo. 24 uur. 18 jr.
5
arzan, the apeman, dag. 14.30 en .30 uur. 12 jr.
hristiane F, 9e week, dag. 16 en uur. 12 jr.
ame, dag. 16, 19 en 21 uur. a.l.
evend opgegeten door de kanialen, 4e week, dag. 13.45, 15.45, .45 en 20.45 uur. 16 jr.
vorstinnen en een vorst, 3e eek, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en .15 uur. a.l.
trawdogs, 4e week, do. t/m zo. .45 uur. 16 jr.
i-riders, 3e week, do. t/m zo. .30 uur. 16 jr.
oody Woodpecker, 4e week, eugdvoorstelling, za. zo. en wo. uur. a.l.
npoet
Who is that singing overthere, zo. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
For your eyes only, vrij. 20 uur, za. en zo. 17 uur, di. 20 uur.
Een battaljon malle meiden, za. zo. en ma. 20 uur. a.l.
Damien het tweede omen, vrij. en za. 22.30 uur. 16 jr.
Badman, za. en zo. 14.30 uur. a.l.

SCHAESBERG

Autokino
Jesus Christ superstar, do. en vrij. 20.30 uur.
De 5 kung fu wrekers, do. en vrij. 22.45 uur. 16 jr.
For your eyes only, za., zo. en ma. 20.30 uur. 12 jr.
The exterminator, za. zo. en ma. 22.45 uur. 16 jr.
The wild bunch, di. en wo. 20.30 uur. 16 jr.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
The big brawl, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10,
Schilderijen van Jean Viehoff. Open dag. 14-17 uur.
Galerie Zef Clement, Bekkerweg,
Schilderijen, sculpturen en keramiek van J. Salgueiro. Open dag. 14-19 uur. Tot 7 november.

HOENSBROEK

Kasteel
Aquarellen, beelden, collages en cartoons van Ton Laeven. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 1 november.
Fotogalerie 68
Foto's waar de mens op staat van Marius Boer. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot 12 november.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39,
Foto's van Jan Schiffers. Open ma. wo. en do. 10-18 uur; di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 november.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Elke zaterdag 13-17 uur.
Galerie De Blauwe Olifant, Kasteel Erenstein,
Boeddhistische skulpturen, Aziatische antiquiteiten, Chinees porselien. Open do. vr. en za. 17-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 31 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Werken van kunstenaars. Beeldhouwwerk, foto's, keramiek, grafiek, schilderijen en tekeningen van 30 kunstenaars. Open ma. t/ m vr. 14-17 uur en 19-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 2 november.

HULSBERG

alerie Wanda Reiff, Aalbekereg 85,
childerijen en gouaches van eter Defesche. Open do. t/m zo. -18 uur. Tot 21 november.

NUTH

elier Jac Vinken
Naïeve schilderijen van Odette Dauly en keramiek van Armel Hédé. Open di. t/m vr. 9-18 uur; za. 9-17 uur. Tot 22 november.

Diamanten paar in Huize Ter Eijk

HEERLEN – In Huize Ter Eijk in Heerlerheide gaat zondag de vlag in top. Het echtpaar Broeckhuysen-Peters is dan 60 jaar getrouwd en dat wil men niet onopgemerkt voorbij laten gaan. Het feest begint om 11.15 uur met een eucharistieviering in de St.-Vincentius a Paulokerk te Rumpen. Van 12.30 tot 14.00 uur is er in de Pollepel aan de Rimburgerweg te Brunssum gelegenheid om beide diamanten jubilarissen te feliciteren. Vooraf is er vandaag feest voor de bewoners en het personeel aangeboden door de directie van Huize Ter Eijk.

Harry Broeckhuysen (84), geboren teHaarlem, volgde na zijn lagere school de avond-HBS en kwam daarna naar Limburg. Hij vond als administratief ambtenaar emploi op de Staatsmijn Hendrik en bleef op deze mijnzetel 44 jaar werkzaam. Na enkele jaren te hebben gewerkt in de administratieve sector werd hij overgeplaatst naar het laboratorium voor kolenonderzoek, werd chef van deze afdeling en later opzichter. De laatste jaren was hij werkzaam als chef van de personeelsdienst. Dat Harry Broeckhuysen uit het goede hout was gesneden ondervond de bezetter tijdens de oorlogsjaren. Als chef van de stortplaats moest hij ervoor zorgen dat elke dag 40 wagons kolen werden opgeladen voor de Duitse Wehrmacht. Dit liet tot groot ongenoegen van de bezetter wel eens te wensen over.

Bovendien was hij in de oorlogsjaren commandant van de luchtbeschermingsdienst van de Hendrik.

Ook was hij toezichthouder van de r.k. reclassering afdeling Heerlen, bestuurslid en medeoprichter van het verenigingslokaal Concordia, 50 jaar lid van het zangkoor Cantate Domino en bestuurslid van de openbare bibliotheek. Voor zijn inzet en verdiensten werd hij meermaals onderscheiden.

Mevrouw Mientje Broeckhuysen-Peters (79) geboren te Schinveld werkte tot aan haar huwelijk in de huishouding bij haar moeder en stichtte daarna een eigen gezin. Er werden zeven kinderen geboren en zijn er 22 klein- en zeven achterkleinkinderen.



● *De heer en mevrouw Broeckhuysen-Peters*

Kleurwedstrijd W.K.-Cycloball

HEERLERHEIDE – De uitslag van de kleurwedstrijd in het kader van het wereld- en Europese kampioenschap kunstrijden en cycloball door de Heidebloem in de sporthal Varenbeuk luidt als volgt: scholen: kleuterschool, Min. Veringaschool Heerlerheide. 1e tot en met 3e klas St.-Paulusschool Passart. 4e tot en met 6e klas. Winkelhofschool Schaesberg. De eervolle vermelding ging naar Prinses Beatrixschool Treebeek. De persoonlijke prijzen afdeling kleuterscholen gingen naar: Wahid Barid Beersdal, 2e Fatima Geurts, Ter Wieër en 3e Daniëlle Janssen Vrieheide. Klas 1 tot en met 3, 1e Maurice Paffen, Treebeek, 2e René Debie, Heerlerheide en 3e Roger de Veen, Heerlerheide. Klas 4 tot en met 6, 1e Vivienne Palmen Heksenberg, 2e Raudy Hamelberg, Ter Wieër en 3e Francisco Meinetz, Heerlen. De eervolle vermeldingen waren voor Mike Hermans, Heerlerheide en Mieke Waltmans, Oirsbeek.

Functie Nieuwenhaagse Werkgroep niet goed

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – Fraktievoorzitter Jan Bonten van de PvdA-Nieuwenhagen heeft een boze brief gestuurd aan B. en W. en de raad van de gemeente. In de brief beklaagt Bonten zich over de gang van zaken in de Werkgroep Werkloosheid Nieuwenhagen. Deze werkgroep werd 22 januari op voorstel van de PvdA door de raad ingesteld. B. en W. verklaarden dat het werkloosheidsbeleid de grootst mogelijke aandacht zou krijgen.

Bonten schrijft in zijn brief dat het tegendeel het geval blijkt te zijn. „Het college van B. en W. geeft intussen op geen enkele manier blijk van enige interesse, waardoor de zogenaamde prioriteitenstelling hard gemaakt wordt", schrijft hij letterlijk. En als voorbeeld van de onwil van het college schrijft hij verder: „In januari 1981 werd door het college van B. en W. toegezegd dat er voortaan ook zou worden deelgenomen aan de activiteiten van de Regionale Stuurgroep Werkloosheid van het Stadsgewest. Tot dan toe had de gemeente Nieuwenhagen jarenlang geschitterd door afwezigheid. Gebleken is mij intussen dat ondanks de eerdere toezegging de gemeente Nieuwenhagen verder heeft volhard in het ontbreken. Een houding die door mij als volstrekt onaanvaardbaar wordt geacht".

„De werkgroep is zelf ook niet erg aktief", meent Bonten. Hij vervolgt: „Zo is er nog steeds geen uitnodiging geweest aan vakorganisaties en dergelijke om deel te nemen, hoewel dat afgesproken was.

Van bijeenkomsten worden geen verslagen gemaakt, de uitnodigingen voor vergaderingen niet of te laat verzonden". Bonten is voorzitter van een subgroep van de werkgroep en hij beklaagt zich verder in de brief over het gebrek aan medewerking dat de subgroep krijgt: „De leden van deze groep hebben dan ook voortdurend de neiging om te stoppen met hun activiteiten. Bij gebrek aan medewerking".

Jan Bonten wil dat de Werkgroep in de volgende raadsvergadering weer aan de orde wordt gesteld.



● *Het achtjarig zoontje van Margriet Kort moet in de keuken slapen.*

Kamertjes te klein voor moeder, zoon (8) en baby

Moeder en kind gescheiden door woonsituatie

HEERLEN – Ondanks het feit dat de kieren tussen sponningen en ramen met handdoeken zijn dichtgestopt wuiven de planten in de kamer van Margriet Kort net zo lustig heen en weer als daarbuiten. Zij woont nu een jaar in een bovenwoning aan de Papperjans in Heerlerheide, een kamertje van vier bij vier, een slaapkamer waar net haar eigen bed kan staan en de wieg voor haar 4 weken oude baby. Plaats voor een klerenkast is er niet. „Deze week heeft haar 8 jaar oude zoontje Marco herfstvakantie en is dus thuis; anders is Marco in een gezinsvervangend tehuis.

De 25-jarige Margriet Kort trok na haar scheiding bij een kennis in. De relatie liep een jaar geleden stuk en toen kwam ze in de problemen. Via vrienden kon ze de „woning" krijgen waar ze nu woont. Maar de situatie is allesbehalve ideaal. Haar zoontje Marco kon de situatie niet aan en moest uit het huis. Nu ze vier weken geleden een tweede zoon heeft gekregen is het er allemaal niet beter op geworden.

„Ik dacht dat ik automatisch ingeschreven werd hier. Ik kwam er enkele maanden geleden achter dat dat niet zo is. Nu sta ik ingeschreven als woningzoekende in de gemeente Heerlen. Iemand van de woningvereniging „De Volkswoning" en van het maatschappelijk werk is hier geweest. Ik kreeg van „De Volkswoning" een woongelegenheid aangeboden. Maar dat was ook niets. Dat was werkelijk geen oplossing. Maar als ik geweten had dat je niet mocht weigeren dan had ik die woning genomen. Nu heb ik geweigerd en daar zit ik dan! Niemand helpt me meer", vertelt mevrouw Kort. Daarbij komt dat ze voor de onverklaarbaar bewoonde woning die ze nu heeft 500 gulden huur per maand moet betalen, terwijl ze een uitkering heeft van 906 gulden in vier weken.

„Het is niet zozeer voor mij, maar voor mijn kinderen. Als ik ergens anders zou wonen zou Marco thuis mogen komen, want het gaat nu stukken beter met hem. De baby is een maand te vroeg geboren, ondertemperatuur is de laatste tijd al vaker voorgekomen. 's Nachts wordt het kind vaak wakker omdat hier alles zo gehorig is. Daarnaast is er hier veel ongedierte. Als ik hier nou alleen zat, dan was het allemaal nog niet zo erg. Maar zo zie ik er geen gat meer in".

Redelijkheid

Woningvereniging „De Volkswoning" te Heerlen heeft de regeling, dat als iemand een woning weigert, naar redelijkheid zal worden bekeken wanneer een andere woning zal worden aangeboden. „We bekijken dan op grond van welke argumenten zo iemand een woning afwijst. Is dat redelijk dan zullen we na verloop van tijd een andere woning aanbieden, maar vinden wij die argumenten niet redelijk dan bestaat de mogelijkheid dat we de mensen laten weten, dat we ze niet kunnen helpen", aldus een woordvoerder van de woningvereniging. De situatie van mevrouw Kort was hem niet bekend en zodoende kon de woordvoerder ook niet mededelen, welk standpunt de woningvereniging er in deze op nahoudt.

Regeling

Van gemeentezijde werd gisteren bevestigd dat er inderdaad geen regeling bestaat voor het weigeren van een toegewezen woning. Veel mensen denken dat je twee keer mag weigeren en dat je de derde keer de woning moet nemen, maar dat is niet zo.

„De woningvereniging bekijkt per geval de redelijkheid van de argumenten. Er is wel overleg tussen gemeente en de woningvereniging over urgentie ed. Een vaststaande regeling is er echter niet", zo meldde een woordvoerder van de gemeente Heerlen.

Nieuwe burgemeester

NUTH – De PvdA/PPR-combinatie in Nuth gaat vandaag, de dag na de verkiezingen dus, al praten over een nieuwe burgemeester van Nuth. Na de herindeling moeten in alle gemeenten nieuwe burgemeesters worden aangesteld. De PvdA PPR vindt dat iedereen daarover moet kunnen meepraten. De bijeenkomst begint om 20.30 uur in het Trefcentrum aan de Wilhelminastraat. Er is al een concept-profielschets.

Tenniscomplex Moltbos wordt gerenoveerd

SCHAESBERG – Het college van B. en W. van Schaesberg wil dat de gemeenteraad een krediet beschikbaar stelt van 78.000 gulden voor een opknapbeurt van het tenniscomplex Moltbos. De gemeenteraad moet dinsdag over dat voorstel beslissen.

De tennisvereniging Rapid heeft B. en W. laten weten dat een reconstructie noodzakelijk is, omdat de onderlagen van de banen zijn dichtgeslibd. Daarna heeft de directeur van de Dienst Openbare Werken van de gemeente de zaak onderzocht en een rapport opgemaakt, waaruit blijkt dat de banen, die 13 jaar oud zijn, voor 78.000 gulden weer opgelapt kunnen worden.

Tevens opening nieuwe kleuterschool

Wilhelminaschool bestaat 60 jaar

HEERLEN – De volgende week (van 26 tot en met 30 oktober) wordt er feest gevierd op de Wilhelminaschool aan de Rukkerweg in Heerlen. Er zijn twee redenen voor het vieren van dit feest. In de eerste plaats bestaat de school 60 jaar en in de tweede plaats wordt de nieuwe kleuterschool officieel geopend. Die officiële opening vindt overigens donderdag 29 oktober om 16.30 uur plaats.

Christelijk onderwijs in Limburg heeft zo zijn eigen geschiedenis. Toen in het begin van deze eeuw grote bevolkingsgroepen uit andere delen van Nederland naar Limburg kwamen om hier werk te vinden in het mijnbedrijf, waren daar ook heel oude protestanten bij. In 1921 stichtte de kerkeraad van de Hervormde Gemeente Terwinselen/ Kerkrade een protestants christelijke school met de naam „Wilhelmina"school, genoemd naar de koningin die toen reageerde.

Niet alleen het mijnbedrijf, maar ook de aanleg van het Miljoenenlijntje bracht protestanten naar de Kerkraadse regio.
In de oorlog liep het schoolgebouw schade op en in 1954 moest er beslist een nieuw schoolgebouw komen. Datzelfde gebouw, „een wit monument op zwarte aarde", zoals hoofd der school Gerrit Hoek het noemt, staat er nu nog. Inmiddels is de school overgegaan naar de „Stichting tot instandhouding van protestant christelijk onderwijs Heerlen e.o.". En na 60 jaar heeft de school er nu een eigen kleuterschool bij. De echtgenote van de heer Hoek, Minke Hoek-van de Heuvel, heeft de leiding over dát deel van de Wilhelminaschool waar momenteel 34 kleuters aan haar en mejuffrouw W. Cluistra's hoede zijn toevertrouwd.

De feestweek wordt gekenmerkt door diverse activiteiten voor de leerlingen in en buiten de school.

Regio kort

HEERLEN
● De afdeling Heerlen van het IVN houdt vandaag om 20 uur in de dagschool aan de Mgr. Schrijnenstraat een filmavond over Israel. Deze avond is voor iedereen vrij toegankelijk. Zondag wordt een wandeling gehouden in de Eifel. Vertrokken wordt om 8.30 uur en de kosten zijn ƒ 12,50. Deze kunnen gestort worden op gironummer 1975799 ten name van de Natuurgids Heerlen. De deelnemers ontvangen dan bericht. Men kan ook bellen naar 721434.
● Door van het Rode Kruis wordt zondag van 14 tot 17 uur in het Juphuis te Schandelen een tentoonstelling gehouden van eigen gemaakte eigengemaakte zijn alle te koop en de opbrengst is bestemd voor het Rode Kruis.

SCHAESBERG
● Tijdens de kegelwedstrijd, gehouden door K.K. '70, werd Frits Wauben met 743 hout de nieuwe koning van de vereniging. Tweede werd met 738 hout Ton Wetzelaar en 3e met 715 hout Emiel Hendriks. De titel van koningin ging naar Tiny Franssen.
● De prijzen van de loterij gehouden door de meisjeshobbyclub en scouting Pius-XII zijn Pius-XII op de lotnummers 1285, 366, 384, 1628 en 1253. De prijzen zijn verkrijgbaar bin De bij Haye, Pasweg 42.

VAESRADE
● Door de jongerensoos wordt vrijdag om 18 uur voor de jongere jeugd een knutselavond gehouden. Daarna is er voor de oudere jeugd disco. De entree hiervoor is 2 gulden.
● Het damescomité van de harmonie St.-Servatius houdt zaterdag om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een toneelavond. Voor het voetlicht komt de toneelvereniging uit Ophoven. Na afloop is er gelegenheid om te dansen.

HEERLERHEIDE
● De carnavalsvereniging De Bokkeriekesk van Groet Gen Hei is op zoek naar een goede schlager. Deze kan vóór 11 november worden ingestuurd naar de heer E. Stevens, Kampstraat 168 te Heerlerheide.
● De laatste trekking van de autoloterij met als hoofdprijs een personenauto wordt zaterdag om 9 uur gehouden in de sporthal Varenbeuk. De trekking wordt verricht door notaris Janssens.

TREEBEEK
● Door de vereniging „Staande Bij" wordt zaterdag van 10 tot 17 uur in en rond het K.A.J.-gebouw aan de Sterrestraat een rommelmarkt gehouden. Gedurende deze uren zal er van alles te koop zijn.

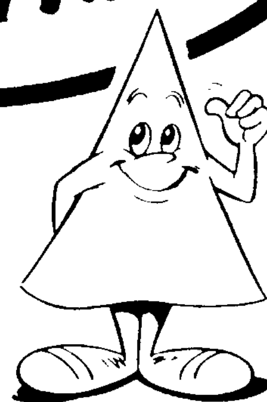
BRUNSSUM
● Door de Duitse organist Franz Josef Franzen wordt vrijdag om 20 uur in de Fatimakerk een orgelconcert gegeven. Als solist is aanwezig de tenor Peter Kokkelmans. De entree bedraagt ƒ 3,50.
● De werkgroep van het jeugdhuis Fatima houdt vrijdag voor de jeugd vanaf 16 jaar een tafeltennistoernooi. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 1,50 en de wedstrijden beginnen om 20.30 uur. Voor de jongens en meisjes van 12 tot 16 jaar is er woensdag om 20 uur een filmavond. De entree is ƒ 1,25.
● In het kader van het 35-jarig bestaan van de buurtvereniging 't Intje wordt vrijdag in samenwerking met de bejaardenbond in café 't Höfke een kwajongconcours gehouden met als inzet het kampioenschap van Brunssum. Tot 19.30 uur is er gelegenheid om in te schrijven.

MERKELBEEK
● De supportersclub van de voetbalvereniging RKDFC houdt vrijdag om 20 uur in lokaal Smeets een kaartconcours.
● De drumband van de schutterij St.-Johannes - St.-Clemens wist tijdens het concours, gehouden door de fanfare St.-Joseph, het hoogst aantal punten te behalen en kwam hierdoor in bezit van de wisselbeker. Frans Timmermans kwam in bezit van de tambour-maître prijs. tamboer-maîtreprijs.
wandelsportvereniging NOAD houdt vrijdag en zaterdag een bliksemloterij.
● In verband met de verkiezingen gaat de raadsvergadering van vrijdag niet door. Deze is verplaatst naar vrijdag 30 oktober.

Kienagenda

Vandaag.
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub K.E.V. 20 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.
Kerkrade: 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit, 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de kegelvrung. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Silvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeentehuis door de buurtvereniging Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Egg door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Dehofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door c.v. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in D'r Sjeet door het Activiteitencomité.

Prijsbewust kopen bij Spar (DAT KAN!)



groente / fruit

klasse 1 *GOLDEN DELICIOUS kilo 179

8 stuks *SINAAS-APPELEN 249

kilo *HOLL. UIEN 59

hagelwitte *BLOEMKOOL p.st 159

brood / banket

Middelgrote Rijstevlaai met slag 5.95

800 gram ambachtelijk volkoren brood 1.85

800 gram ambachtelijk rozijnen brood 1.85

8 stuks ambachtelijke volkoren pistolets 1.98

kaas / zuivel

500 gram Gouds volvette jonge kaas 4.79

500 gram Zeeuws meisje margarine 149

diepvries

Spar 450 gram spinazie à la crème 98

Mora 4 stuks kroketten 1.09

Spar 450 gram sperciebonen 1.39

Liter Spar-ijs vanille of aardbei 1.98

Alleen in zaken met amb. slagerij

vers vlees

Kilo • halskarbonade 8.98

kilo • ribkarbonade 12.50

Kilo • filetkarbonade 12.95

kilo • kuikenborstfilet 3.98

3 stuks • tartaartjes 15.90

vleeswaren

Goliath plm. 250 gram cervelaat p. stuk 2.98

100 gram pain de veau 1.09

Gebakken pastei 100 gram 98

100 gram eier-salade 1.98



250 gram D.E. koffie roodmerk 3.49

nieuwe oogst appelmoes 3/4 literpot 79

molenbron sinas, fresh of kola 3/4 liter 65

Vezelveilig Sunil koffer 2 kilo 5.49

TV TROEVEN

kola liter 72

UNOX beter gevulde erwtensoep heel blik 182
échte erwtensoep met beste vulling

duyvis 250 gram pinda's 259
een pinda van duyvis is altijd oké

250 gram koffie roodmerk vacuüm vers 279

Heineken 20 halve liters 14.95 excl. statiegeld

250 gram margarine 50

SPAR

* Verse producten geldig 22-23-24 okt. overige producten geldig 22 t/m 28 okt.

Auto's en motoren

Te k. AUTOTRANSPORTER m. reg.-bewijs. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. 1974, ook schadeauto's. Kontant geld. Tel. 04446-2747.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, pracht auto, vr.pr. ƒ 6250,-. Tel. 045-225061.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S ƒ 75,– tot ƒ 150,–. Ook goede auto's. Tel. 04446-2[illegible]7 of 04446-2819.

Te k. aangeb. OPEL Manta Berlinetta, bj. '73, vr.pr. ƒ 1750,-. Burg. v.d. Kroonstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

RENAULT 5 TL type '76 als nw. verbr. 1 op 17, als nw., vrpr. ƒ 3950,-. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

VOLCO 244 GL met schuifdak en gasinstallatie 1980-02 rood, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade.

MAZDA 323 ES 5-drs. bleu metallic 1980-01 Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. OPEL Kadett '80 5-drs., Toyota Celica 1600 ST '76, VW Golf diesel '79, VW Golf '76, Opel Kadett Special '77, Mazda 818 '77, Honda Civic '77, Opel Manta 1600 S '76, Opel Ascona 1600 S '76, MKINI *»»» 'ƒ—, VW Golf LS '74, Honda motor 500 cc 4 cylinder. Inruil financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg)bij Markt). Tel. 045-314175.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

DATSUN Sunny 140 Y bruin-metallic 1979-01, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. v. dame, zeer mooie en zuinige SKODA 110 SR coupé, bwj. midden '76, inr. autom. mog. Tel. 045-722034.

Te k. FIAT 128, bwj. '72, ƒ 150,-, tel. 045-313205.

Te k. CITROËN GS club break, dec. '78, bruin met., 60.000 km, trekh., radio, als nw., ƒ 4900,-, Veestr. 109, Sittard.

Te k. FORD Escort, bwj. '78 (dameswagen), km.st. 35.000, pr. ƒ 8950,-. Tel. 045-218425.

Te k. V.W. GOLF L, '75, ƒ 2750,-, veel extra's, Daf 66 ƒ 1000,-, Alfetta '76, t.e.a.b. Inl. 043-72150.

Te k.a. LANDROVER 109, stationwagen met lier en div. acc. i.g.st. Peugeot 504 diesel, break, familiale '72, i.g.st. 043-79544.

Te k. FIAT 128 3 P, 3-drs. coupé, bj. '76, radio, i.z.g.st., ƒ 3300,-. Anjelierstr. 51, Sittard.

Te k. VOLVO 142 DL, type '75, met LPG, radio, trekhaak, i.z.g.st., ƒ 2900,-. Seipgensstr. 24, Geleen.

VOLVO 343 L geel met gasinstallatie 1980-05 autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

SPUITBUSSENLAK, alles voor onderhoud, spoilers, jalouzieën, windschermen, velgen, div. meters, sirenes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen vanaf ƒ 50,– tot ƒ 500, . Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3058.

Te k. PEUGEOT 305 SR, 15 mnd. oud, 28.000 km, blauwmetall., tel. 04406-15338.

Te k. OPEL Rekord 1900 '73 radio en trekhaak, tel. 045-412029.

Te k. BMW 1802, bwj. '75, Hertogenlaan 138, Kerkrade. Tel. 459317.

Te k. zeer mooie VW Golf L, bj. mei '75, kl. groenmetall., met radio, pr. ƒ 3650,-. Tel. 045-422409.

Te k. goed onderh. R 14, bj. '79, blauwmetall., km.st. 32.000, pr. n.o.t.k. Drievogelstr. 44, na 14 uur, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort 1100 L, 4-drs., bj. '78, km. 45.000, kl. goudbruinmet., pr. ƒ 6750,-. Kempstr. 2E, Born.

MAZDA 626, ƒ 9500,-, m. gas en trekh., bj. '79. Kluisstr. 23, Doenrade.

Te k. special Feature HARLY Davidson shopper 1300 cc, motorblok freem, acc. verchr. S + S carb., kl. snowpearl, wide frontfork. Fatimaplein 15, Munstergeleen, tel. 04490-14837.

Te k. PEUGEOT type 504 GL m. pook, bj. '76, zilvermet., ƒ 2950,-. Elisagracht 35, Kerkrade, na 4 uur.

CITROËN Amy 8, in goede cond., motor '79, ƒ 375,-. Inl. tel. 04409-2804.

Te k. BESTELEEND, bj. '75, ƒ 700,-. Kennedylaan 38, Eygelshoven, tel. 353569.

Te k. Opel MANTA 6-11-'76. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Van 1e eigenaar te k. FORD Taunus 1600 L, 10e maand '77, schadevrij, i.z.g.st., pr. ƒ 4800,-. Tel. 045-418856.

Te k. LADA 1500 S, nov. '78, km.st. 10.500. 04492-4493.

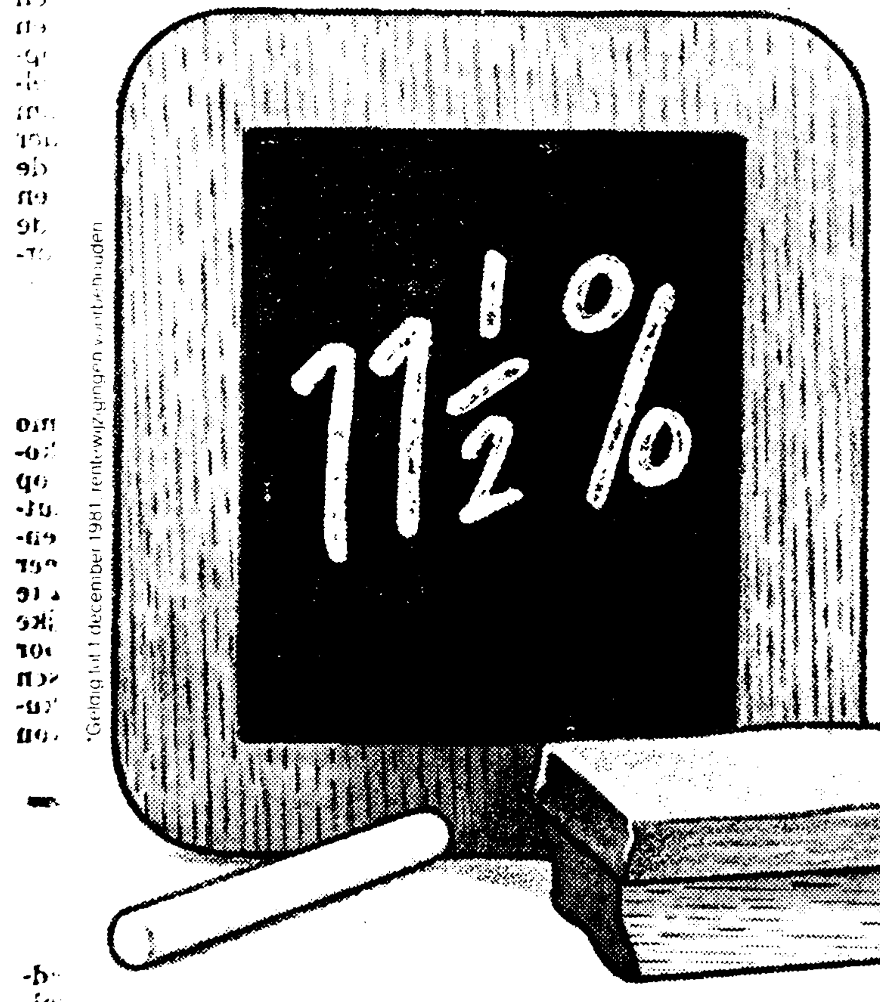
Te k. OPEL Ascona [illegible] bj. '73, i.z.g.st., m. [illegible] haak, t.e.a.b. Kerkplein Hoensbroek, tel. 220764.

Te k. FIAT 127, t.e.[illegible] Koestraat 84, Hoensbr[illegible]

Te k. OPEL Kadett, bj. [illegible] Te bevr. Wingerdwe[illegible] Hoensbroek, bij kaste[illegible]

Te k. CITROËN GS Pa[illegible] type '78, m. schuif[illegible] 100% in orde, elke keur[illegible] toegest. Krichelsbergs[illegible] 36, Kerkrade, tel. 415417.

LAATSTE RENTENIEUWS VOOR SPAARDERS.



Sparen bij de NCB is een zaak van hoge rente. Plus dat de NCB persoonlijk én deskundig advies geeft. Want eerlijk is eerlijk: een goed advies is de basis voor uw rentewinst. Bovendien geeft de NCB nu een premie van f 7,50* aan nieuwe spaarders bij een minimale inleg van f 25,–. Dit bedrag dient tenminste 2 maanden vast te staan.

Afhankelijk van uw budget en de tijd dat uw geld vast kan staan kunt u klimsparen, termijnsparen of girosparen bij de NCB. In ieder geval krijgt u bij de NCB altijd hoge rente. Hak dus die knoop door, want sparen is aantrekkelijk bij de NCB.

Kom naar een van onze 114 kantoren of bel de spaar-infolijn: 030-310247.

Nederlandse Credietbank

IEDERE DAG TOT 10 UUR 'S AVONDS*

MEUBELSHOW

Wij presenteren vanaf vandaag tot en met zaterdag 24 oktober

HET NEDERLANDSE KWALITEITSMEUBEL!

U kunt de **gehele, nieuwe** kollektie klassiek en modern van **bekende Nederlandse ontwerpers**, op uw gemak onder het genot van een kop koffie, drankje en hartig hapje bij ons bezichtigen.

Behalve dat wij diverse **speciale aanbiedingen** hebben, verstrekken wij **iedere klant**, bij aankoop van een bankstel, eethoek of kast, een **dinerbon** voor 2 personen in een gerenommeerd restaurant.

STIJLMEUBELEN **BETER MODERN**

5 ETAGES **RENÉ PANS** 5 ETAGES

BRUSSELSESTRAAT 10 en 11 - MAASTRICHT
TEL. 043-15585 - *'s zaterdags tot 5 uur.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 22 oktober 1981 ● Pagina 29

FC Utrecht: schuld drie miljoen

Van onze sportredactie

RECHT – Het faillissement van C Utrecht is onafwendbaar op het ment dat een van de grote geldieters zijn geld vordert. De totaschuld van Utrechts eredivisieb bedraagt inmiddels ruim drie ljoen. De verwachting bestaat de rode cijfers aan het eind van seizoen een bedrag van vier ljoen vermelden. Op een heel anre wijze is FC Utrecht eveneens het nieuws. Twee bestuursleden, es van Leur en Jan Bartelds, iken hun functie gekocht te hebn door anderhalve ton per peron op tafel te leggen. Dat hebben ee verschillende ingewijden in t Utrechtse betaalde voetbal rklaard in interviews met het eekblad Voetbal International.

e ene die dat zegt is Arno van den euvel, die tot voor kort vice-voorzitter van FC Utrecht is geweest en aftrad toen zijn onroerendgoedhandel was ingestort.

Van Leur en Bartelds, die beiden geen commentaar willen geven op de beschuldigingen, zouden tot het bestuur zijn toegetreden door in totaal drie ton ter beschikking te stellen.

Beckenbauer naar Salzburg

SALZBURG – Franz Beckenbauer, de 36-jarige libero van Hamburger SV, gaat in de volgende competitie voor Salzburg voetballen. Hamburg zal Salzburg tegemoet komen met een gelimiteerd transferbedrag.

Cijfers Europa Cup

EUROPACUP I

Banik Ostrava-Rode Ster Belgrado	3–1
Anderlecht-Juventus	3–1
AZ'67-Liverpool	2–2
CSKA Sofia-Glentoran	2–0
BK Kopenhagen-Un. Craiova	1–0
Benfica-Bayern München	0–0
Austria Wien-Dynamo Kiev	0–1
Dynamo Berlijn-Aston Villa	1–2

EUROPACUP II

Porto-Roma	2–0
Legia Warschau-Lausanne	2–1
CSKA Rostov-Eintr. Frankfurt	1–0
Dukla Praag-Barcelona	1–0
Dundalk-Tottenham Hotspur	1–1
Vasas Boedapest-Standard Luik	0–2
Lokomotive Leipzig-Velez Mostar	1–1
Bastia-Dynamo Tiflis	1–1

EUROPACUP III

Southampton-Sporting Lissabon	2–4
Real Madrid-Carl Zeiss Jena	3–2
Grashoppers-Radnicki Nis	2–0
Aris Saloniki-Lokeren	1–1
Rapid Wenen-PSV	1–0
Valencia-Boavista	2–0
Malmö-Xamax	0–1
Bordeaux-Hamburger SV	2–1
Spartak Moskou-Kaiserslautern	2–1
Aberdeen-Arges Pitesti	3–0
Feyenoord-Dynamo Dresden	2–1
Inter Milaan-Dinamo Boekarest	1–1
Beveren-Hajduk Split	2–3

Liverpool heeft angstaanjagende reputatie

AZ bijna hopeloos

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – De kans dat AZ'67 over twee weken de Europacup I-tweekamp tegen Liverpool op Anfield Road in zijn voordeel kan beslissen, is na de 2–2-puntendeling in het Olympisch Stadion uiterst gering. De Alkmaarders dienen straks op het Britse continent die marge in positieve zin om te buigen. Hetgeen een bijzonder moeilijke opgave zal worden, want Liverpool heeft in eigen vertrouwde omgeving in Europese toernooien een opmerkelijke reputatie opgebouwd.

In de afgelopen 17 jaar werd de club uit de door een forse werkloosheid geteisterde havenstad in Europese toernooien op eigen veld slechts driemaal verslagen, terwijl de drievoudige Europacup I-houder van de totaal 13 maal, dat een uitwedstrijd met een gelijk spel werd afgesloten, slechts twee keer op basis van dat resultaat werd geëlimineerd. „We moeten ons tijdig bezinnen, anders krijgen we nog hardere klappen", zo merkte AZ-trainer Georg Kessler na het echec tegen Feyenoord afgelopen zondag op.

Die opmerking bleek niet aan zijn spelers besteed, hoewel de ploeg in het afgelopen dinsdag betrokken trainingskamp in Wassenaar alle gelegenheid had zijn zonden te overdenken. Hoewel de Alkmaarse formatie zichzelf in de slotfase corrigeerde, waardoor een afgang werd voorkomen en waardoor de ploeg nog niet helemaal kansloos naar Liverpool hoeft af te reizen, werd in elk geval duidelijk dat AZ nog ver verwijderd is van het niveau dat een Europese topploeg kenmerkt.

Weinig publiek

Een allerminst gelukkige greep van het AZ-bestuur bleek ook het uitwijken naar het Olympisch Stadion in Amsterdam waar de publieke belangstelling met 15.000 bezoekers voor het treffen tegen Liverpool ver beneden de verwachting bleef, hetgeen ronduit teleurstellend genoemd mag worden voor een ploeg die vorig seizoen nog in de UEFA-Cupfinale stond. De clubleiding had gerekend op tenminste 40.000 bezoekers, maar die bevolkten het betonnen stadion zeker niet, waardoor na het financiële debacle tegen Start Kristiansand (in Alkmaar kwamen slechts 3.500 mensen na de 3–1-overwinning in Noorwegen) het verlies alleen nog maar is toegenomen.

Liverpool startte tegen AZ zoals verwacht zonder Alan Kennedy. Manager Bob Paisley wenste in verband met de slechte toestand van het veld geen enkel risico te nemen met de aan zijn lies geblesseerde vleugelverdediger. Hij werd vervangen door Marc Lawrenson, een van de jeugdige aanwinsten van Liverpool dat gisteren ook nog een andere investering in de toekomst deed door de 19-jarige Steve Nicol voor 300.000 pond over te nemen van het Schotse Ayre United.
Verder ontbrak bij Liverpool Ian Rush. De talentvolle aanvaller had plaats moeten maken voor routinier David Johnson die weer hersteld was van een wenkbrauwblessure. Johnson onderstreepte zijn waarde voor de ploeg al in de 21e minuut door na een foutief hakballetje van Spelbos op Hovenkamp goed op die situatie te anticiperen. Dalglish bracht zijn medeaanvaller in stelling die met een overigens zwak schot doelman Eddy Treijtel kansloos maakte.

Het was niet de eerste keer dat de drievoudige Europacup I-houder, die met vier lijnverdedigers, vier middenvelders en twee spitsen opereerde, voor gevaar zorgde. Eerst kwam Ray Kennedy iets lengte te kort na een voorzet van Terry McDermott die zelf met een afstandsschot de AZ-doelman in grote problemen bracht.

Offensieve rol

AZ dat met Metgod in een offensieve rol speelde en Hovenkamp aan Sammy Lee, Hans Reynders aan Kenny Dalglish en Spelbos aan Johnson had gekoppeld, stelde over het geheel genomen geweldig teleur. De Alkmaarse formatie bevestigde in feite alleen maar wat Feyenoord drie dagen al had aangetoond, namelijk dat het team volledig uit vorm is en elk zelfvertrouwen ontbeert. Met name strateeg Kristen Nygaard, die door een knieoperatie een aantal maanden is uitgeschakeld wordt node gemist. Hij kan het spel van AZ veel meer stroomlijnen dan Jan Peters, die veel minder zijn stempel op de wedstrijd kan drukken. Tegen Liverpool, dat naarmate het duel vorderde de sympathie van het publiek afdwong, lukte dat in elk geval niet.

Het Alkmaarse optreden voor rust was evenals de arbitrage van de Italiaan Barbarescu en zijn assistenten die veelvuldig in de fout gingen bij de beoordeling van de buitenspelval, zelfs ronduit bedroevend. Slechts één kans dwong AZ in het eerste bedrijf af, maar die mogelijkheid was niet aan Pier Tol – in stelling gebracht door Peters – besteed. De dreigende afgang van AZ kwam drie minuten na de hervatting nog nadrukkelijker in beeld toen Sammy Lee met een volley van 20 meter afstand Treytel voor de tweede maal verraste (2–0). Hoewel de chaos in de Alkmaarse ploeg compleet was en de volgelingen van trainer Georg Kessler de controle in aanvallend en verdedigend opzicht voortdurend kwijtraakten, kwam het herstel daarna toch.



● *Hans Reijnders van AZ (10) in duel met David Johnson van Liverpool. Links Johnny Metgod.*

Eerst in de 14e minuut toen Kees Kist doelman Bruce Grobbelaar met een nauwkeurige schuiver passeerde en vervolgens via Pier Tol, die vier minuten voor tijd AZ alsnog langszij bracht. Kees Kist was zelfs nog bij de winnende treffer, maar die bleef door een voortreffelijke reactie van de Liverpoolse sluitpost in een tumulteuze slotfase, waarin Jonker nog de gele kaart kreeg voor het maken van opmerkingen aan het adres van de leiding, terecht uit.

Feyenoord laat op winst tegen stug Dresden

Vermeulen matchwinnaar

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Feyenoord zal het over veertien dagen ongetwijfeld moeilijk krijgen in de uitwedstrijd tegen Dynamo Dresden. Ondanks het feit dat de Rotterdammers twee maal drie kwartier in de meerderheid waren, kwamen zij in het overigens matige duel voor nauwelijks 14.000 toeschouwers niet verder dan een overwinning van 2–1.

Feyenoord moest zelfs eerst een achterstand wegwerken voordat het na de hervatting kon toeslaan. Pas in de tweede helft vonden de Rotterdammers gaten in de hechte Oostduitse defensie, die in Dresden omdat Feyenoord nu eenmaal een inventieve aanvaller mist, wel eens een struikelblok zou kunnen vormen.
Scheidsrechter Clive Thomas maakte reeds in de eerste minuut duidelijk weinig te tolereren. Troost, die op de middellijn Minge hardhandig neerlegde, zag die actie „beloond" met een gele kaart. Nog geen twee minuten later kreeg Feyenoord twee mogelijkheden kort achter elkaar. Eerst loste Van Til van afstand een hard schot, dat Jakubowski



● *Doelman Bernd Jakubowski redt voor de aanstormende Van Hanegem. Verdediger Schmuck assisteert*

maar juist tot hoekschop kon verwerken. Uit de hoekschop ontstond voor het Oostduitse doel grote verwarring. Bouwens zag echter geen kans om van dichtbij de bal over de doellijn te krijgen.

Mandekking

Feyenoord drukte zijn straf op mandekking spelende tegenstander meestal ver terug op eigen helft maar moest in de twaalfde minuut toch twee hoekschoppen toestaan. De tweede ontstond doordat Hiele de gevaarlijk indraaiende eerste hoekschop maar met moeite naast kon stompen.

Het aanvallen en verdedigen konden de toeschouwers dan ook niet boeien. Tien minuten voor de rust zorgde een kopbal van Stafleu, die door Jakubowski vallend werd gepakt, pas weer voor enige opwinding. Feyenoord bleef vergeefs zoeken naar een gat in de Oostduitse defensie. Vier minuten voor de rust had Dynamo met een snelle uitval wel succes. Uit een voorzet van de op links opgenomen Mittag scoorde Heidler van de rand van het strafschopgebied: 0–1.

Druk

Feyenoord wilde direct na de hervatting de zaken recht zetten. Van Deinsen schoof op naar het middenveld omdat de geblesseerde Van Hanegem vervangen was door Brard. Jezek had de langere Nielsen een meer aanvallende rol gegeven door Stafleu als laatste man te posteren.

De omzettingen leidden tot nog meer druk van de Rotterdammers en opnieuw grote drukte in het Oostduitse strafschopgebied. In de 55e minuut kwam Feyenoord op gelijke hoogte. Bouwens maakte op rechts de bal knap vrij en uit een voorzet van Wijnstekers kopte Kazcor in. De bal sprong echter op het lichaam van Jakubowski terug waarna de Westduitser in tweede instantie raak schoot: 1–1.
De massale aanval van de Rotterdammers leverde in 71e minuut een tweede doelpunt op. Vermeulen passeerde Jakubowski met een kopbal kansloos (2–1). Feyenoord voelde dat er mogelijkheden waren om ruimer afstand van de tegenstander te nemen. Bouwens had daar in de 75e minuut na knap doorzetten een goede kans toe. Het schot van de lange aanvaller draaide echter voorlangs het Oostduitse doel.

Slotfase

Pas in de slotfase slaagde Dynamo erin op de Rotterdamse helft te komen maar meer dan een hoekschop en een afstandsschot van Trautmann leverde dat niet op. Feyenoord wilde ook geen risico's meer nemen door massaal naar voren te trekken en het laatste gevaarlijke moment was drie minuten voor het eindsignaal toen Van Deinsen een afstandsschot loste, dat Jakubowski slechts met moeite kon stoppen.

Masseur sterft aan hartaanval

SOFIA – Tijdens de voetbalwedstrijd CSKA Sofia-Glentoran Belfast kreeg de masseur van de Noordieren, de 54-jarige Bobby McGregor, toen hij het veld oprende om een speler te gaan verzorgen een hartaanval. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Bij aankomst bleek hij te zijn overleden.

xenos

2,50 1,95 3,95 9,95

Te k. HONDA CB 750 F2 m. Rickmans-kp. bj. '78. Tel. 045-720202, op za.-zdag na 17 uur.

Te k. TOYOTA Carolla 1200 bj. '74, op gas, i.g.st., Heerenweg 464a bij zwembad de Zeekoelenweg, camping grens Heerlen-Brunssum.

RENAULT 5 Alpine, zilver, '80; Renault 4 GTL, blauw, '80; Opel Manta GTE, zilver, '78; Alfa Sprint, zilver, '79; Citroën CX 2400 Pallas, met gas, '79; Citroën SM, '73; Mazda RX 7, '80; Renault 14 TL, rood, '80; Renault 14 TS, groen, '80; Renault 16 TL, '77; Toyota Corona, '76; Ds. 55, '73. Bovaggarage Mat Crutzen, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

Te k. CITROËN CX 2000, m. LPG, type '77, i.z.g.st.

MERCEDES 230, bwj. sept. 1980, km.st. 22.000, schuifd., autom. en LPG. Graafhuysstr. 1 Brunssum.

Te k. VW JETTA diesel, 2 drs., 5 mnd. oud. Aalbekerweg 40 Hulsberg.

SUZUKI GS 750 bj. met '80 weg. omst. te k., zeer goed onderh., als nieuw! Kmst. ca. 25000 km. D.v. acc. en Belstaf-motorpak. Sophiastr. 14, Hoensbroek. Tel. 045-221175.

Te k. TOYOTA Celica 2000 XT, liftback 5 speed met sportvelgen, kmst. 16000, bwj. 1980, kl. zwartmet., vr.pr. ƒ 15000,–. P. Schunckstr. 818, Hrl.

Te k. TOYOTA Hi-Acebus. Bijzonder mooie auto '78 ƒ 6000,–. Gar. Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Te k. zeer mooie en goede TAUNUS GXL '72, radio ƒ 1500,–. Tel. 045-322140.

Te k. TREKHAAK VW Golf ƒ 125,– en sportvelgen v. Opel Ascona of Manta ƒ 300,–. Tel. 04492-3895.

Te k. RENAULT 5 Alpine bj. '79 i.z.g.st. kmst. 47000 te bevr. 045-460571. Na 19.00 uur.

Te k. HONDA Civic auto. m. radio bj. '78, 49.000 km. Kleur: geel. Goed onderh. Pr. n.o.t.k. Lindenl. 121, Kerkr.

Van Leeuwen, LEYLANDCARS biedt aan met drie maanden volledige garantie, 10.000-km-beurt en veiligheidsinspectie. Mitsubishi Celeste '78 met.groen, gas, 55.000 km; Honda Accord '78 met. blauw, 45.000 km; Opel Ascona aut. '77 wit met vinyl dak, 73.000 km; Opel Kadett '78, rood, gas, 68.000 km; Triumph Spitfire 1500 '81, geel, 6000 km; Peugeot 305 SR '79, met. beige, schuifdak, 50.000 km; Mini 1000 bestel, nov. '79, groen, 27.000 km; Triumph TR7 '78, wit, 38.000 km; Fiat Ritmo '75 CL '81, met.zilver, 34.000 km; Renault 5 TL, 5-deurs '81, met.groen, 5000 km; Rover 2600 '78, met.zilver, 65.000 km; Rover 3500 aut. '75, met.beige, 80.000 km. Bij aankoop van een van deze auto's gratis radio en montage. Van Leeuwen, Leylandcars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Tel. 045-453355.

JEEP Renegade CJ, 7 okt., '80, km.stand 18.000, geel. Hardtop, softtop, trekhaak, vierwielaandrijving, radio stuurbekrachtiging. 3 maanden vol. garantie. ƒ 17.000,– onder nieuwprijs. Van Leeuwen, Leylandcars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Te koop FIAT 127, bwjr. '72, tel. 045 724448.

Te k. CAPRI II Ghia, veel access. ƒ 2850,–, inr. mog. 04490-11449.

Te k. TOYOTA Sportswagon, bj. 1977, km.st. 45000, met LPG instal. t.b.v... Eisenhowerstr. 6, Sittard.

hout per meter ƒ 0,59 ƒ 3,50 ƒ 6,85 ƒ 8,90 ƒ 0,95 ƒ 2,25 ƒ 3,25

...centrum Het Loon

...kamp

...ZEN

...PARKEERGELEGENHEID ... Telefoon 04402-4725

Theo de Rooy in Baracchi

Van onze sportredactie

AUBEEK – Theo de Rooy de enige Nederlander die erdag aan de Trofeo Barac-, de vermaarde internatio-e koppeltijdrit in Pisa, neemt. Theo de Rooy rdt gekoppeld aan zijn Ca--Sonne-ploegmaat Ronnie es. Knut Knudsen neemt de Trofeo Baracchi af-eid van de wielersport. De orse tijdritspecialist, die ele weken geleden de Gro-Prijs Eddy Merckx voor de ede keer op zijn naam reef, doet zaterdag aan de le van Francesco Moser gooi naar de overwin-g.

rig jaar wonnen Fons de Wolf en -Luc van den Broucke de Tro-Beide Belgen zijn nu niet van de rij, evenmin als Guiseppe Saron-die op medisch advies een punt ter zijn seizoen heeft moeten zet-Andere deelnemende koppels Baronchelli-Prim; Demierre-zet; Gradi-Degerud en Mascia-Morandi. Voor Daniël Gisiger, winnaar van de Landenprijs is anisator Mino Baracchi nog op naar een koppelgenoot.

BERINGEN – De Belg Jan Bo-t wordt kopman van de nieuwe ploeg Europdecor, waarvan Lu-Willekens ploegleider wordt. ddels zijn ook Heddie Nieuw-, Filip Vandeghinste, Frans van en Leo van Thielen gecontrac-Vermeer-Thijs, de sponsor Bogaert dit jaar, is van plan ge-lijke stappen tegen deze ren-nemen omdat hij zijn contract had verlengd.

● GELEEN – Uitslag baanwedstrijd om Coupe d'Hiver: 1. Th. van der Leeuw; 2. P. Halmans; 3. G. Nelissen; 4. op 1 rond T. Strouken; 5. T. Gruizen; 6. P. de Baere.

Ad Prinsen naar Boels

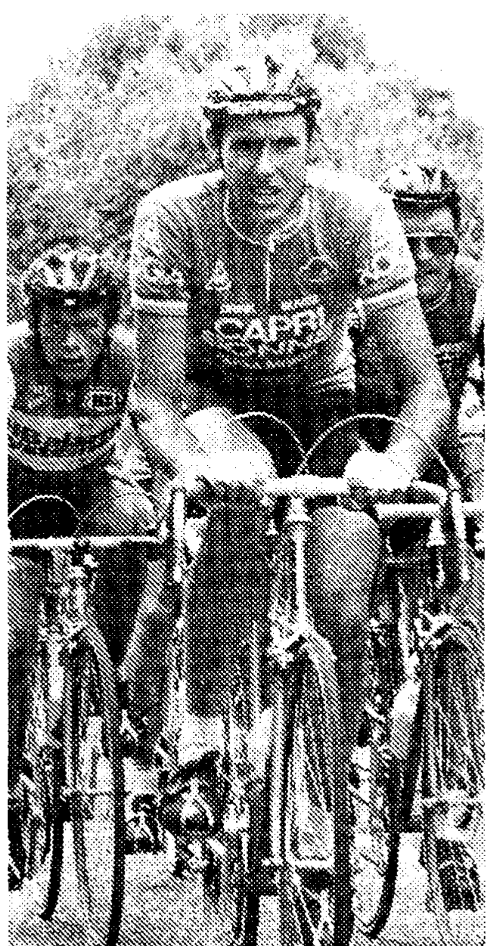
SITTARD – De Boels-Lemmensformatie heeft zich versterkt met de Brabander Ad Prinsen, al enkele jaren een van de beste Nederlandse amateurs. Ad Prinsen, in 1977 beroepsrenner bij Bode-Deuren, reed sinds zijn terugkeer naar de amateurrangen voor de Gazelleploeg. Prinsen (26) won dit jaar vijf wedstrijden. Boels-ploegleider Sjef Molling heeft inmiddels ook Peter Koppen, Peter Hofman en Cor van Dijk gecontracteerd.

Cyclo-cross in Eijsden

EIJSDEN – TWC Eijsden organiseert zaterdag 28 november, in samenwerking met rondecomité Ulestraten '65, een cyclo-cross in Eijsden voor profs, amateurs, junioren, nieuwelingen, liefhebbers en veteranen. De gebroeders Jan en Peter Harings hebben hun deelname reeds toegezegd. De veldrit wordt verreden op het Kasteelparcours (lengte: 2200 meter). Renners kunnen inschrijven bij dhr. Groot, Aan de Maas 17, Geulle.

Wereldrecord

● MILAAN – De Italiaanse wielrenner Rossella Galbiati heeft het wereldrecord dames op de baan over één kilometer verbeterd. Zij maakte een tijd van 1.15.56. Het vorige record stond op 1.20.5. Galbiati haalde op de baan van het sportpaleis in Milaan een gemiddelde snelheid van 47.800 km/uur.



● *Theo de Rooy van de partij in Pisa*

Voor ex-secretaris RKC is de maat vol

Van der Geld doet aangifte van bedreiging

Van onze sportredactie

WAALWIJK – Clemens van der Geld, de ex-secretaris van amateur hoofdklasser RKC, is naar de politie gestapt om aangifte te doen van bedreiging. Van der Geld is het mikpunt van vele bedreigingen en lasterpraatjes, omdat hij onlangs naar buiten bracht, dat RKC in het verleden meermaals andere clubs in de hoofdklasse C van het amateurvoetbal zou hebben omgekocht, waaronder destijds Almania en Voerendaal. Eerder al bracht hij in het nieuws dat RKC zijn spelers flink zou betalen.

Van der Geld gisteren: „Die lastercampagne werd me toch wat te erg. Al een jaar lang krijgen ik en mijn familie bedreigingen naar het hoofd geslingerd, die nergens op slaan. Vorige week echter werd het toch wel al te gortig en ben ik naar de politie hier in Waalwijk gestapt. Daar kreeg ik te horen dat ik een aangifte alleen schriftelijk moest doen. Dat is inmiddels gebeurd, maar ik heb nog altijd geen inspecteur van politie gezien".

Voor Van der Geld is de maat vol, omdat hij „anonieme brieven van de ergste soort" krijgt. „Eerder kregen we allerlei vervelende telefoontjes, maar nadat ik een verklikker had laten aansluiten zijn die gekken met schriftelijke bedreigingen begonnen. Wat doe je er in godsnaam aan? Ik weet waar het vandaan komt hoor. Dat die mensen toch naar de rechter stappen, als ze het niet met mij eens zijn", aldus de Waalwijker gebelgd.

Pover spelend PSV kwam goed weg in Wenen

Rapid wint slag op middenveld

WENEN – Een strafschop was er voor nodig om Rapid uiteindelijk de ruim verdiende zege op PSV te brengen. In de 71e minuut belette Piet Wildschut in het zestienmetergebied Kristan Keglevitsj om door te gaan. Hij stopte de spits door hem vast te houden. De Oostduitse arbiter Scheurell aarzelde geen moment en liet de bal op de stip leggen. Tegen het gerichte schot van de Tsjechische international Anton Panenka had Pim Doesburg geen verweer: 1–0.

Rapid won de slag op het middenveld. Panenka, Kienast en Sintsjenko heersten er, bouwden aanvallen op die Steinbauer en Krankl hadden moeten afronden. Die kwaliteiten ontbraken echter bij de spitsen. Rapid was weliswaar gevaarlijker, drong in de beginfase vijf hoekschoppen af, maar zag vooralsnog geen kans het overwicht in doelpunten tot uitdrukking te brengen.

Snelheid

Met de nederlaag van 1–0 kwam een pover spelend PSV goed weg. De schade in een met 35.000 toeschouwers gevuld Prater-stadion bleef voor de Nederlanders beperkt. Het verlies van een enkele treffer biedt de formatie van Thijs Libregts alle gelegenheid over 14 dagen de zaken recht te trekken en door te stoten naar de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi.

Snelheid was van het begin af aan het sterkste wapen van Rapid. In de eerste vijf minuten moesten de Eindhovenaren drie hoekschoppen toestaan. Geluk had PSV dat Krankl niet toesloeg, toen Pim Doesburg bij de tweede hoekschop de bal miste. De Oostenrijkse international, die in een interview had laten weten op vijf manieren gebleseerd te zijn, was zo verrast, dat hij in vrije positie naast kopte.

De Eindhovenaren hadden aanvankelijk te weinig greep op het spel van de tegenstander, die overigens allerminst imponeerde. Daardoor kwam Keglevitsj vrij voor Doesburg, die met de voet nog juist redding bracht. Willy van de Kerkhof kon de opkomende Kienast slechts stoppen ten koste van een zware overtreding. Die leverde weliswaar geen gele kaart op, maar maakte wel dat de aandacht van arbiter Scheurell op de felle PSV'er was gevestigd. De Eindhovenaren zorgden na ruim een kwartier voor de eerste dreiging. Willy van de Kerkhof onderschepte een actie van de Weense formatie. Zijn voorzet van de vleugel werd echter zwak ingeschoten.

Geel

Gaandeweg de eerste helft kregen de PSV'ers meer vat op de tegenstander. Tot sluitende combinaties kwamen de Brabanders op het door een lichte regenbui glad geworden veld nauwelijks. Toen Willy van de Kerkhof na een half uur rechtsbuiten Steinbauer neerlegde, bleef arbiter Scheurrel weinig anders over dan geel te trekken. Naarmate de wedstrijd vorderde, kwam er meer rust in het spel van PSV. De aanvallen werden meer van achter opgebouwd. Toch was Rapid op slag van rust dichtbij de openingstreffer. Weliswaar werd de indraaiende zesde hoekschop in eerste instantie weggewerkt. Huh miste echter daarna de bal. Het schot dat Keglevitsj daarop loste, ketste af op de lat.



● *Hallvar Thoresen kopt tevergeefs op het Rapid-doel. Verdediger Garger (3) hoeft niet in te grijpen.*

Geels

Rapid bleef ook na rust de gevaarlijkste ploeg. Al snel werd duidelijk dat Ruud Geels te veel last van zijn enkelblessure had om de wedstrijd te kunnen uitspelen. De tweede helft was 12 minuten oud, toen de blonde aanvaller plaats maakte voor Michel Valke. Thorensen ging in het centrum spelen, Valke op de linkervleugel.

Rapid kreeg zijn treffer waarop de 35.000 toeschouwers zo lang gewacht hadden. Die viel in de 26e minuut. Wildschut hield in het strafschopgebied Keglevitsj vast. De Oostduitse arbiter aarzelde geen moment en legde de bal op de stip. Panenka maakte van elf meter geen fout: 1–0.

Rapid nam vrijwel geen risico meer. De ploeg vond het belangrijker de zege te consolideren dan te pogen de score te verhogen. Mede daardoor kwam PSV iets meer in de aanval. Zonder tastbaar resultaat overigens. Al was René van de Kerkhof in de slotseconden dicht bij de gelijkmaker.

Kraay trekt zich terug

Van onze sportredactie

DEN HAAG – Hans Kraay trekt zich zo goed als zeker terug als kandidaat voor het sectiebestuur betaald voetbal. De voormalige oefenmeester moet zijn besluit vandaag weliswaar nog meedelen aan de Vereniging Van Oefenmeesters Nederland (VVON), maar de kans dat hij op het laatste moment nog van gedachten zal veranderen, is vrijwel nihil. Kraay, die formeel was voorgedragen door een zestal oefenmeesters is ernstig aan het twijfelen gebracht met name door de druk die er de laatste dagen van verschillende zijden op hem is uitgeoefend.

Nadat het huidige sectiebestuur afgelopen weekeinde bijvoorbeeld al een onaanvaardbaar over zijn kandidatuur had uitgesproken, liet bondscoach Kees Rijvers Kraay gisteren nog eens weten zijn functie ter beschikking te zullen stellen als hij zich kandidaat zou blijven stellen. Daar kwam nog bij, dat hoofdredacteur Joop Niezen van Voetbal International Kraay intussen te verstaan had gegeven dat hij niet langer gehandhaafd zou kunnen worden als medewerker aan dit voetbalweekblad, indien hij toch zou besluiten toe te treden tot het sectiebestuur betaald voetbal.

Albert in tweede ronde

GELEEN – Marc Albert uit Eijsden is niet gelukkig geweest met zijn loting in het derde toernooi van het ABN-Satellite circuit in het sportcentrum in Geleen. Als nummer 7 op de ranglijst na twee toernooien loot hij achtereenvolgens nummer 9, de Brit Kevin Harris en de nummer 10, de Zuidafrikaan Willem Prinsloo. Albert zegevierde tegen de Brit Harris met 6–4; 6–4.

Naast Albert zijn er nog vier Nederlanders tot de laatste 16 doorgedrongen. Vooral de zege van Van Boeckel op Bruce Kleege was opzienbarend (6–3; 3–6; 6–0). Ook Robert Hak, door een zege op Jeff Everist (6–3; 6–3) en Frits Don (winst met 6–4; 6–4 op Graham Espley-Jones) behoorden tot de Nederlandse winnaars.

In het dubbelspel moet Marc Albert zich samen met Huub van Boeckel zien te kwalificeren voor het hoofdtoernooi. Zij kregen te maken met Otto Panman met de Belg Johan de Preter. Met 6–2; 6–1 was de winst voor Albert en zijn partner.

Run op kaarten Alemannia-HSV

KEN – „Als Alemannia voor de erwedstrijd tegen de Hamger SV zou uitwijken naar Rheinstadion in Düsseldorf, ook daar de zaak volledig erkocht zijn", zegt manager ütt. Alemannia blijft echter oon „am Tivoli" en hoopt de steun van 28.000 toeouwers te kunnen zorgen or een stunt.

telefoon staat niet stil bij ütt, de postbeambten dragen ingen aanvragen binnen. De erverkoop begint pas op 16 noiber. Toch is er een mogelijkom eerder aan een kaartje te en. Wie in de voorverkoop de wedstrijd tegen Fortuna een kaartje koopt, kan er een bemachtigen voor de edstrijd tegen HSV. Bij Alennia weigert men te spreken koppelverkoop, omdat ieen vrij is een kaartje te kode leiding van de club op die manier wel het stan twee keer uitverkocht te ben.

ding is zeker: op 4 december het Tivolistadion uitverht.

Knappe start Van Houten VCH

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

LDOORN – Hoewel trainer en elf nog niet geheel tevreden met het vertoonde spel, Van Houten VCH in Apelde competitie in de eredivivolleybal geopend met een alknappe 0–3 (7–15, 12–15, 11–ege op Dynamo.

Heerlense ploeg die door allerlei eersopstoppingen pas een ter voor aanvang bij de Dynaarriveerde, opende sterk. 2–10 werd de eerste periode al kwartier binnengehaald met Dynamo, dat routinier Helene de warming-up zag uitvallen enkelblessure, kreeg in de periode meer vat op de Van en-acties. De thuisploeg been licht overwicht tot 11–8, Erna Spijkers een van de twee gezichten in de Heerlense ook zich hadt, zette haar ploeg vanaf service-vak weer op het rechte 12–15.

Gedurfd

soms gedurfde maar niet altijd kloos uitgevoerde aanvalsbinaties bleef Van Houten VCH Dynamo-verdediging bestoken derde ronde. De Gelderse forverzette zich echter heftig, zoscore gelijkmatig opliep tot Spijkers: „In de eindfase we als ploeg iets meer overinhoud".

ruim 70 minuten effectieve begroette Van Houten de eerste winst in deze, vanwege Europacup-verplichtingen, vooruitgespeelde ouverture: 11–15.

Vanavond start WK in Varenbeuk

HEERLEN – Als vanavond om half acht de Koninklijke Schutterij St.-Sebastiaan, gymnastiekvereniging Groene Ster en Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem bezit nemen van de wielerarena in sporthal De Varenbeuk, mag men de wereldkampioenschappen kunstwielrijden en cyclobal als geopend beschouwen.

Om acht uur bijten de teams van Denemarken en Zweden de spits af in het cyclobal en even later betwisten de heren de Europese titel duet-rijden. De beide Duitsers Korn en Fries, die de laatste zes jaar heer en meester waren op dit nummer, zijn niet meer van de partij. Om half elf zijn de nieuwe Europese kampioenen bekend.

DOOR 18-12 ZEGE OP AHC

Sittardia rukt op naar derde plaats

door wiel verheesen

SITTARD – Door met 18–12 de inhaalwedstrijd tegen het hoofdstedelijke AHC te winnen, klom de herenploeg van Sittardia naar de derde plaats van het eredivisieklassement. De spits van 's lands hoogste zaalhandbalklasse werd zodoende een complete Limburgse aangelegenheid. Na vier van de achttien ontmoetingen voert Vlug en Lenig met 7 punten immers de ranglijst aan, gevolgd door het Roermondse Swift (6 pnt.) en Sittardia (5 pnt.). Titelverdediger NCR Blauw-Wit uit Neerbeek deelt de vierde stelling (4 pnt.) met Hermes en De Gazellen.

De overwinning van Sittardia, gisteravond, stond bij het rustsignaal al vast. Alleen tijdens het eerste kwartier kon de Amsterdamse tegenstander enigszins gelijke tred houden. Veel doelpunten vielen in die periode trouwens niet: 3–2. Na één speelhelft gaf het scorebord op duidelijke wijze aan wie de beste ploeg was: 10–5. In de tweede helft liet Sittardia eveneens weinig aan het toeval over. De 11–5 voorsprong van Cantelberg's equipe werd zelfs tot 15–6 vergroot, temeer omdat AHC bij de tegenaanvallen herhaaldelijk op een uitstekende Sittardia-doelverdediger Jacq Josten stuitte. Ook Jos Mevis en Lambert Schuurs kwamen prima voor de dag.

Van het spelersmateriaal op de wisselbank maakte Cantelberg nauwelijks gebruik. Ronald Joosten was lange tijd de enige wisselspeler. Pas na 50 minuten werd ook Paul Coenen ingezet. De strijd haalde in de slotfase overigens niet meer het niveau van de voorgaande minuten, al zal oefenmeester Peter Hermans van Enzico Swift (dat zondag naar Sittard komt) toch met extra belangstelling ook die eindperiode hebben gevolgd.

Voor de 18 Sittardia-treffers tekenden Winy Schmeitz (4), Lambert Schuurs (4 waarvan 1 strafworp), Mevis (4), Bert Bouwer (2), Ronald Joosten (2), Maurice Schmeitz (1) en Hans Plettenburg (1).

Bij AHC waren o.a. Hub Esten, Peter Bekink, Frank Weerdenburg, Ab van Vliet en Fred van Rongen met ieder 2 of 3 treffers de schutters. Routinier Bob Sondaar kon niet scoren. Qua strafminuten hielden beide teams elkaar ongeveer in evenwicht: Sittardia 8 en AHC 10.

Hollandtoernooi

● NIEUWEGEIN – Na een ruststand van 6–6 versloeg de Nederlandse damesploeg met 13–10 Frankrijk. Deze zaalhandbalontmoeting vond plaats in het kader van het Hollandtoernooi.

Tsjechoslowakije, dat een dag eerder met 22–16 van Denemarken had gewonnen, versloeg dit keer de Westduitse dames met 18–17. De uitslag van Denemarken-Oostenrijk was eveneens 18–17. Na twee wedstrijden is de stand: Tsjechoslowakije 4 pnt., West-Duitsland, Oostenrijk, Nederland, Denemarken, allen 2 punten, Frankrijk 0 punten. Vandaag zijn er geen wedstrijden. Vrijdag wordt het toernooi voortgezet in Hoorn, o.a. met de wedstrijd Nederland-Denemarken (20.15 uur).

Auto's en motoren

Te k. Koni 4-koloms HEFBRUG 3,5 t. tel. 04490-24882.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. met. bl., bj. '77 met sportwielen, i.z.g.st. f 6850,– tel. 04490-24882.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte aut-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL, bwj. '79, Renault 5 GTL '77, Renault 12 TL '76 + '77, Renault 14 TL '78 + '78, Renault 15 TL coupé '79, Renault 15 GTL coupé '78, Renault 16 TL '78, Renault 18 TL '79, Renault 18 TS '79, Renault 20 TS '77, Renault 30 TS '77, Renault 30 TX '80, Ford 1,3 GL '77, Fiat 127 '77, Volvo 343 L '79, Mazda 1000 '74. Autobedrijf Heijnen, Frankenln. 1, Heerlen (Welten). Tel. 045-713600.

Te k. LADA Niva 2121, bj. '78, Populierenlaan 13, Oirsbeek.

Inkoop goede AUTO'S voor contant geld, moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

Let op. Let op! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijzen en kwaliteit: CITROEN CX met stuurbekrachtiging '78 f 6750,–, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. '77 f 4750,–, Opel Commodore 2800 GSE coupé '76 f 3750,–, PQEUGEOT ‡»§ GL met pook '77 f 3450,–, Mazda 818 coupé '77 f 3750,–, Renault 6 TL '77 f 2450,–, Datsun 120 Y '75 f 2450,–, Mazda 818 '77 f 3750,–, Opel Ascona '75 f 2450,–, Chevrolet Bel Air 8-cyl. autom. op gas '75 f 2750,–, VW Scirocco '75 f 3950,–, Datsun Cherry '76 stationcar op gas f 2950,–, Vauxhall Viva '75 f 1250,–, Citroën CX '76 met gas f 3750,–, Mini Cooper '76 f 2250,–, Mazda 616 op gas '77 f 2950,–, Opel Ascona '73 f 1750,–, Toyota Carina '74 f 1450,–. Inr. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht. Sterk wisselende voorraad, snelle financiering.

Te k. SUZUKI 750 GT, bwj. '76, i.z.g.st., spec. gespot. Rijnstr. 16, Heerlen. Tel. 045-723761. Tussen 16.30 en 19.00 uur.

Te k. Honda CIVIC, aut., 62.000 km, 3-drs., f 4250,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

TOYOTA, type Corolla 30 luxe, '76, als nw. f 3750,–. Keuring toegest. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. MAZDA type 323 ES, 3-drs. '78, kl. blauametall., weinig km. gel. verk. beslist i.st. zoals nieuw, iedere keuring toegest. f 5950,– inl. 043-51518.

Wij kopen en halen uw sloop- en SCHADEWAGENS. Tevens gebruikte onderdelen. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Trekhaken, UITLATEN en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstraat 10, Voerendaal.

Te k. CHEVROLET Nova Coupé 6-cil. autm. met LPG aircond., stereo enz. Bwj. '78, Pr. f 8.500,–. Te bevr. na 20.00 uur. 04493-2459.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel: 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Rancho '81; Talbot 1501 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '78; Simca 1308 GLS '78, '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 spec. '74; Sunbeam 1600 S '78; Chrysler 2 ltr. (automaat) '77 en '74; Simca 1000 spec. '75; Mazda 121 '77; Citroën GSA Pallas '80; Citroën GSA stat.car '73; Renault 16 TL (glas) '76; Peugeot 504 GL (gas) '77 en '74; Peugeot 305 GR '79; Honda Civic '80; Ford Capri 1600 XL '74; Fiat Innocenti 120L '81; BMW 2002 '72; Datsun Cherry F II '77; Triumph TR 7 '79; inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags de gehele dag geopend. Toyota Carina (automaat) '78.

Opel Kadett 1979

Datsun Sunny Estate 1979; BMW 320 1979; Mazda 929 Sedan 1977; Mazda 323 ES 3 1979; Mazda 121 L 1979; Mazda 929 Legato 1980; Mazda 323 Estate 1980; Mazda 323 ES 1978. Inruil en financiering mogelijk. Uw officiële Mazda-dealer: A. Caubo B.V., Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-457976.

Carrosserie delen

plaatwerk – bumpers
grillen – lampen

korting tot 60%, Geevers Nuth bij Marko, 04447-4242.

Excl. aanbieding BMW 728

Kl. antraciet grijs, stereo radio-cassette, trekhaak, gasinstall., nw. banden, zeldzaam mooie auto, 58.000 km, 1979. Inr. financ. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Auto Roda

Uw adres voor 1e kwaliteit occassions en voor uw winterbeurt. Langheckweg 36, Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto, Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting, Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel 04405-2896.

TV elpees en cassettes met 50-75% korting

Musique Privée (2 elpee album)
Franse sfeer en romantiek op twee pracht-elpees met o.a. Julien Clerc, Serge Lama, Daniel Guichard, Charles Aznavour, Francis Lai, Gerard Lenorman, Yves Duteil, Nicolas Peyrac, e.v.a.
64% korting ~~32.90~~ **12.-**

Grote Piratenplaat
20 Piratenkrakers plus 1 extra op één fantastische elpee. Sunstreams, Electronica's, Havenzangers, Hepie & Hepie, Gerard Schoonebeek, Joe Harris, Ted Houkes, Wiko's, Sonja, Sneeuwbal Trio, e.v.a. **69% korting** ~~22.90~~ **8.-**
(óók op musicassette)

Country Festival
Emmylou Harris, Dolly Parton, Bellamy Brothers, Jim Reeves, Linda Ronstadt, plus nog 10 andere Country Stars met 16 grote Country Hits. Puur Country-plezier
69% korting ~~22.90~~ **8.-**
(óók op musicassette)

Mieke Telkamp
Haar 20 grootste suksessen zoals Het dorpje van St. Bernadette, Ave Maria, Land of Hope and Glory, De drie Klokken, Als een gouden cirkel en natuurlijk Waarheen Waarvoor.
58% korting ~~23.90~~ **10.-**
(óók op musicassette)

Bilitis
De mooiste melodieën van Francis Lai w.o. Bilitis, Love Story, Un homme et une femme, Vivre pour vrivre, Emmanuelle, e.v.a. Allemaal originele uitvoeringen.
58% korting. ~~23.90~~ **10.-**
(óók op musicassette)

Fischer Chöre (2 elpee album)
De 1000 stemmen van de Fischer Chöre zingen voor U 28 beroemde melodieën op twee elpees. Argentina, Auf Wiedersehn, Plaisir d'Amour, Amazing Grace, Glory Hallelujah, e.v.a.
60% korting ~~32.90~~ **13.-**
(óók op dubbelcassette)

Kinks
Het allerbeste van the Kinks zoals de recente hit-uitvoering van Lola, Dead end street, Sunny Afternoon, Waterloo Sunset, Dedicated follower of Fashion, e.v.a.
66% korting ~~23.90~~ **8.-**
(óók op musicassette)

Acapulco
Een elpee boordevol zonnige zuid-amerikaanse klanken zoals Acapulco, Cavatina (thema uit de film the Deerhunter) en Bebida Magica (de tune van Radio Tour de France)
78% korting ~~22.90~~ **5.-**
(óók op musicassette)

Fausto Papetti (2 elpee album)
Romantiek en sfeer op 2 elpees met het befaamde orkest van saxofonist Fausto Papetti. Sleepy Shores, Feelings, Love Story, Woman in love, Run to me, e.v.a.
69% korting ~~32.90~~ **10.-**
(óók op dubbelcassette)

Billy Vaughn
Het befaamde orkest van Billy Vaughn met 20 wereldberoemde melodieën zoals Strangers in the night, Paloma Blanca, Spanish Eyes, Red roses for a blue lady, e.v.a.
67% korting ~~23.90~~ **7.-**
(óók op musicassette)

40 Gouwe Ouwe (2 elpee album)
Inderdaad; 40 originele Gouwe Ouwe op twee langspeelplaten. Terug in de hit-tijd met o.a. Demis Roussos, Fats Domino, Earth & Fire, Nazareth, Rod Stewart, Jimi Hendrix, etc.
60% korting. 40 Hits ~~32.90~~ **13.-**

Leve de Opera
John Woodhouse met het Rotterdams Opera-koor presenteren wereldberoemde opera-hoogtepunten zoals Toreador (Carmen), Duet uit de Parelvissers, Slavenkoor (Nabucco), Drinklied (Traviata) e.v.a.
78% korting ~~22.90~~ **5.-**
(óók op musicassette)

Piet Veerman
De populaire lead-zanger van The Cats met 20 hits zoals Blue Bayou, Green green grass of home, Three times a lady, e.v.a.
73% korting ~~22.90~~ **6.-**
(óók op musicassette)

Freddy Breck
Überall auf der Welt, Bianca, Rote Rosen en nog 17 andere grote suksessen van Schlagerkoning Freddy Breck.
58% korting. ~~23.90~~ **10.-**

Michael Mill
De ideale elpee voor een gezellig feestje thuis! Leuke melodietjes en bekende liedjes (o.a. een medley van Dorus-suksessen) door het fantastische orkest van Michael Mill.
78% korting ~~22.90~~ **5.-**

Telly Savalas
De gouden hit Some broken hearts never mend plus nog 10 andere suksessen van Telly „Kojak" Savalas op deze elpee met de titel "Sweet Surprise".
66% korting ~~23.90~~ **9.-**
(óók op musicassette)

2435 A

VROOM & DREESMANN



Overal in het land wordt deze week het traditionele spaarfeest van de Rabobank gevierd.

De vriendschap wordt onderhouden met aardige attenties. Loop in deze spaarweek eens binnen bij uw Rabobank in de buurt.

NIEUWE SPAARDERS DOE'T NU: F 7,50* EXTRA PREMIE ALS U NU EEN SPAAR-REKENING OPENT.

Elke nieuwe spaarder die deze week een spaarrekening opent, en daarop minimaal f 25,– inlegt, krijgt daar van ons f 7,50* premie op bijgeschreven. Meegenomen

* Dit geldt niet voor het Ideaal Spaarplan de Zilvervloot.

nietwaar? En een goede reden om zelf, met kinderen of kleinkinderen even langs te komen: er is altijd een passende spaarrekening voor klein en groot.

RABOBANK-KALENDER „NEDERLAND PLAATJES VAN LIEDJES."

Eén van die aardige attenties waarmee wij de vriendschap willen onderhouden, is de jaarlijks terugkerende Rabobank-kalender. Onze cliënten kennen die traditie al. Bekende Nederlandse liedjes hebben ons geïnspireerd

7.50 EXTRA



bij het maken van fraaie plaatjes voor deze kalender "Plaatjes van liedjes".
Kom binnen bij de Rabobank en zolang de voorraad strekt neemt u deze fraaie familie-kalender mee!

Rabobank
VOOR SPARENDE HOOGVLIEGERS

Auto's en motoren

Opel Kadett combi
Bruinmetall. bj. '80, 30.000 km, gelopen. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-M'str.

Mini automaat
Groenmetall. als nieuw, 11.000 km, bwj. '80, Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Honda Civic
Groenmetall. 25.000 km, bwj. '79, met Bovaggarantiebewijs. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-M'str.

BMW 518
I.z.g.st., groenmetall. mei '78, Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-M'str.

Alfa Romeo
Spider, cabriolet, '78, tel. 043-621861.

Golf Diesel
10 mnd., dure uitv., tel. 043-621861.

Lada Niva jeep
'79, garantie. Inruil, financ., tel. 043-621861.

Lada Zastava Garage Schoenmakers
Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 mnd. Bovaggarantie. Financiering mogelijk. Lada 1500S Stationcar '79 geel; Lada 1500S '79 rood; Lada 1500S '80 groen; Lada 1300 L met gas '79 rood; Lada 1200 '79 ivoor; Lada 1200 met gas '78 groen; Audi 80 '74; Audi 80 '76 geel; Zastava 1100S rood '79; Renault 204 Stationcar '78 rood; Fiat 128 1300 '79 rood; Ford Taunus 1600 beige '77; Renault R6 TL '78 beige; Renault R4 GTL '79 wit; Fiat 131 '78 rood; Austin Mini '79 groen; Autobianchi A112 F '79 blauw.

Autobedrijf Ploemen Schols BV
Speciale aanbiedingen nieuwe VW's en Audi's met grote kortingen
Zolang de voorraad strekt. Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888, biedt bovendien te koop aan: Audi 80 2- en 4-deurs '76 t/m '79 v.a. f 4500,– ook met LPG; Audi 1000 '76 t/m '79 v.a. f 5000,– ook diesel; Passat '75 t/m '79 v.a. f 4500,–. Scirocco aut. '75. Diverse Alfa's o.a. GTV, Alfetta 1,6 en Giulietta 1.3 v.a. f 5700,–; Austin Allegro 1300 GT f 5950,–; Chrysler 1308 GT '76 t/m '79 v.a. f 4500,–, Chrysler Horizon '78 f 8750,–; Ford Escort '78, '79 v.a. f 7900,–; Opel Ascona '77 t/m '79 v.a. f 6500,–; Opel Kadett Berlina '79 f 12.000,–; Citroën Club '77; Citroën Ami; Peugeot 504 '77 f 8900,–; Peugeot f104 '78 f 7900,–; Renault 14 TL '79 f 10.900,–; Renault R16 TL '76 f 4500,–; Renault 18 GTS '78 met LPG f 10.900,–; Volvo 244 DL '76 f 7900,–. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk.

Speciale aanbieding:
Audi 80 coupé; Audi 100 L 5 diesel '80

Bromfietsen

Raar maar waar PUCH Monza Grand Prix, zw. bromf. 4 versn., knippl. l, van f 2300,- nu voor f 1699,-. Math Salden, Limbricht.

Te k. YAMAHA F.S. 1 aug. '80 i.z.g.st. kmst. 4200. Pr.n.o.t.k. 045-725379.

Te k. KREIDLER, bj. '77, veel chroom en sterwielen met schijf. Kremerstr. 113, Kerkrade-West, vr.pr. f 1800,-.

Supra Sachs f 1950,– nwp. f 2895,–, Yamaha's v.a. f 1095,–, Zündapp KS 50 f 3374,– km. gel. f 2495,–, bwj. '81, Maxi Puchs v.a. f 395,–, 6 mnd. gar. KTM, Sachs dames f 145,– Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. VESPA Ciao, damesbrommer, 2 jr., m. allr. verz. en helm, i.z.g.st. Gebroek 4, Susteren, na 16 uur.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

ANWB-autorijschool SCHUT, Baanstraat Schaesberg, tel. 315547, studenten aanzienlijke korting.

Voor RIJLESSEN in menkringen Heerlen Sittard naar autorijs I. v.d. Stuyft, In den 3, Oirsbeek, tel. 1824.

Poolse dame, wie gee CURSUS Ned. om tard. Br.o.no. BR Rumpenerstr. 81 644 Brunssum.

PIANOLESSEN aa tel. 045-724448.

Knip- en NAAICUR Inl. en aanm. mevr. Broek, Stationsstr. Schinnen.

Vakantie

Caravancentrum Be b.v. Hoofddealer van toercaravans, ook st vouwcaravans. Teven adres voor alle onder speciaal voor zelf- en perbouwers, voort luifels, wintertenten, kasten, kachels, geisers, c.v., alle lei watertanks, gas tuur, alle electr., douches, ramen, tafe ten, steunen, trek etc. etc. Ook inbouw, tage, inruil, rep doorlopend geopend eventuele bezo Veestr. 2, Sittard 20608. (Bij viaduct weg Sittard-Geleen)

Te k. TOURCAR Weippert, bj. '76, 4.10, breedte 2.20 voortent. Vr.pr. f Inl. 045-418232, na 19

KNICKERBOCKER MODE

Heel leuk, die **handgebreide trul** in 3 verschillende dessins en kleuren: écru, bleu en rat. Maten 128 t/m 176

Een katoenen piqué cord **knicker-bocker** van Locker. In nepalrood, rafblue, loden-groen. Maten 138 t/m 176

49.-

Bijpassend knickerbocker kousen. Maten 7-14

9.95

Schunck mode
promenade 12 • heerlen

GRATIS



De tochtmeter is een handig apparaatje waarmee u kunt zien waar het tocht. U haalt de tochtmeter gratis bij uw Kieren-specialist; de ijzer-waren- of dhz-zaak bij u in de buurt.

Ellen tochtprofielen bieden een duurzame oplossing voor elk tochtprobleem. En... tocht-weren met Ellen is een klusje van niks, een kwestie van centen en geeft besparing die de moeite waard is.

Tocht? Weg in 'n wip met een

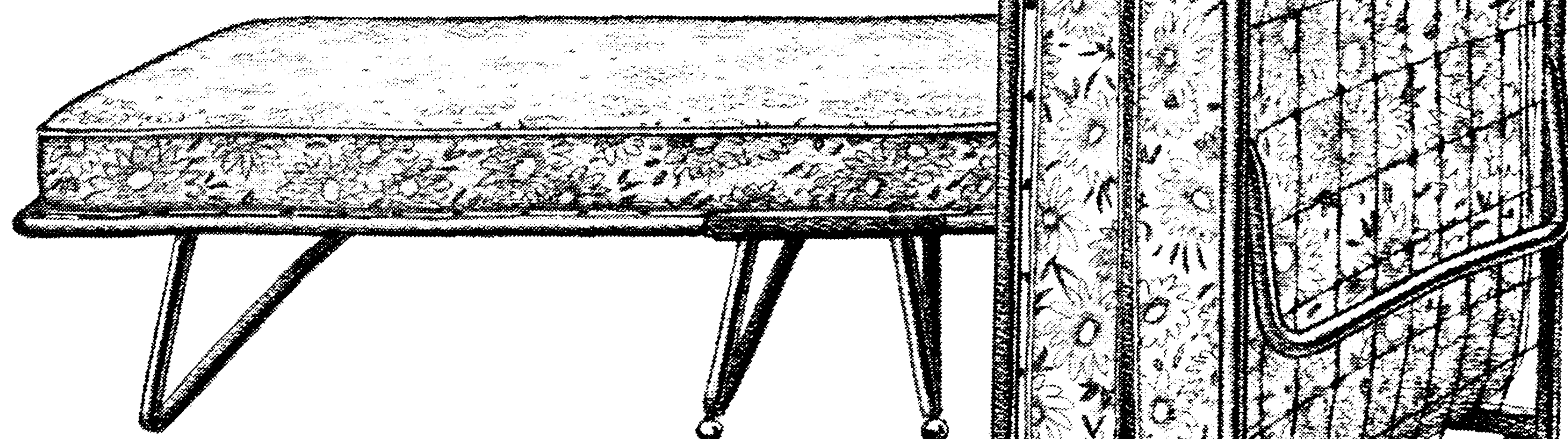


tochtstrip.

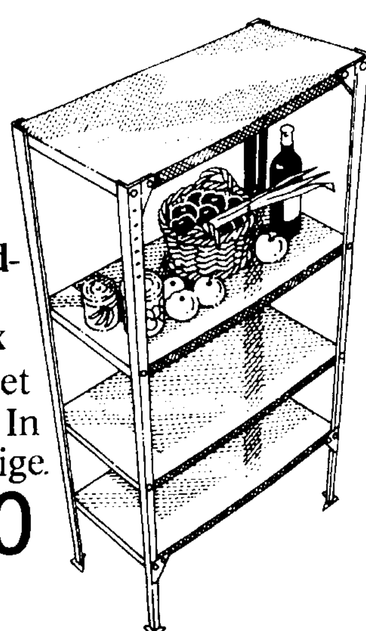
Ellen tochtprofielen. Een produkt van Elton b.v., Postbus 5, 9300 AA RODEN.

We hebben weer prima aanbiedingen. Met één ervan zullen vooral uw logées gelukkig zijn.

Kijk eens aan. We hebben deze week weer een serie ijzersterke aanbiedingen in huis. Vaak gericht op de komende winter en de feest- en visitedagen. Zoals bijvoorbeeld dit handig inklapbare logeerbed op wieltjes. Uitvoering bruin metalen frame met extra dik interieurmatras. Een soort 5-sterren hotel dus en daar zullen uw logées best gelukkig mee zijn.



Inklapbaar logeerbed. Met bruingelakt metalen frame. Kompleet met dik interieur-matras en wieltjes. **99.-**



Metalen huishoud-rek. 150 x 75 x 30 cm. Met 4 leggers. In bruin/beige. **29.90**



Moulinex elektrisch mes. Inklusief wandhouder en zelf-slijpende messen. 1 Jaar garantie. ~~59.50~~ **29.50**



Acculader 6 Ampère. Voor 12-Volt accu's. De inge-bouwde thermostaat be-schermt tegen overbelasting en poolverwisseling. Kompleet met Ampère-meter. 6 Maanden fabrieksgarantie. ~~52.50~~ **39.-**



Glasservies 24 delig. 6 Bitter-6 port/sherry- 6 wijn- en 6 bierglazen. Model: Formula. **23.50**

Drinkset. Schenkkan met bijpassende fraai bewerkte glazen. **9.95**

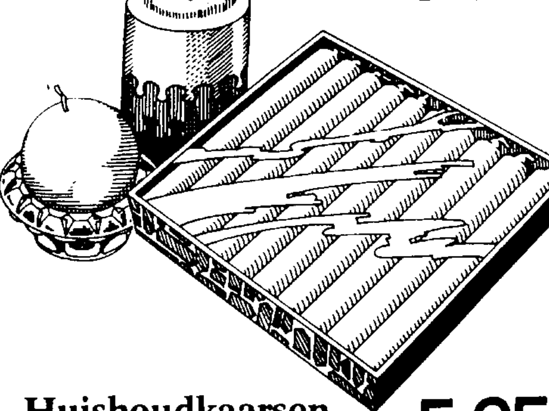
3 Sherry-flutes. **4.75**

Stompkaars. 10 cm dik en 5 cm hoog. In diverse kleuren. **4.95**

Glazen kandelaar met bolkaars. Kleuren: lichtblauw, zand of lila. **5.50**

Stompkaars. Ster- of rozet-model. Rood, cyclaam, wit of blauw. **1.25**

Gotische kaarsen. 6 Stuks in wit, rood, bordeaux, ivoor of lichtblauw. **3.95**



Huishoudkaarsen. 20 Stuks in wit of rood. **5.25**

Stompkaars puzzle. In diverse kleurenkombinaties. **9.95**

Damesmaillot. Maten: 36-38 t/m 48-50. **9.95**

70% Polyacryl/30% poly-amide. In vele aktuele kleuren.

Noorse sokken. 40% Wol/30% polyamide/30% viscose. In diverse kleurenkombinaties. Maten: 6 t/m 10 **4.95**

10 t/m 13. **5.95**

Deze aanbiedingen voor scherpe AH-prijzen en met de gebruikelijke fabrieksgaranties gelden in de nevenstaande supermarts, zolang de voorraad strekt.

Kindermuts. 100% Acryl met omslag en pluim in wit, rood, bruin of marine. **6.50**

Kindersjaal. Passend bij de muts. ± 70 x 100 cm. **6.50**

Kinder-snowsuit. Keuze uit 2 kleuren-kombinaties. Maten: 86 t/m 116. **49.-**

Muts. 100% Acryl in zwart, marine, donkergrijs, donker bruin of donker rood. **7.95**

Kindermaillot. 70% Acryl/30% nylon. Maten: 86/92, t/m 134/140. In aktuele kleuren. **4.95**

P.V.C. laarsjes. Blauw met gele kap. Maten: 22 t/m 35. **7.95**

KERKRADE, Hertogenlaan 29.
GELEEN, Rijksweg 2.
HEERLEN, Homerusplein 9.
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 8.
SITTARD, Tempelplein 1.
MAASTRICHT, Scharnerweg 110.
WEERT, Hoge Steenweg 1.
VENLO, Mgr. Nolensplein 51.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

VROOM & DREESMANN BLIJFT VOORDELIG

IN VERPAKT

Ceylon thee 500 gram ~~5.50~~ **4.95**

Nescafé oploskoffie 200 gram ~~10.07~~ **9.50**

Biskwies 400 gram **.98**

Bon-A-Mel karnedrank Aardbei, braam of grape-fruit Literpak ~~1.81~~ **1.59**

* De Vleeschhouwers

Magere varkensfricandeau 500 gram ~~8.75~~ 7.75 kilo ~~17.50~~ **14.50**

Varkensschnitzel 100 gram ~~2.20~~ **1.90**

Grove braadworst 500 gram ~~6.95~~ **5.95**

Cordon bleu 100 gram ~~2.20~~ **1.90**

Schenkel met been 500 gram ~~5.45~~ **4.75**

Steak Florida 500 gram ~~7.45~~ **6.75**

EN IN VERS

***Braadkuiken** kilo ~~7.-~~ **5.50**

Goudse kaas jong kilo ~~9.10~~ **7.50**

***Chiquita bananen** kilo **1.98**

Artland gekochter Landrauch schinken 100 gram ~~2.35~~ **1.79** (Max. 300 gram p. klant)

ARTLAND

Worsten zoals ze nog maar zelden smaken.
Vleeswaren van Artland zijn stuk voor stuk meester-proeven van ambachtelijke slagersvakbekwaam-heid. Gemaakt volgens tradiotionele receptuur met een ouderwets goede verfijning. En dát proeft u.

Cervelaat speciaal Van de beste vleessoorten, subtiel gekruid en licht gerookt. Per 100 gram ~~1.82~~ **1.69**

Gerookte Hausmacher leverworst Ambachtelijke, grove Hausmacher met veel lever, lekker licht gerookt. Per 100 gram ~~1.28~~ **.98**

Grove kalfsleverworst, of fijne leverworst of Fleischwurst Per stuk à 500 gram ~~4.95~~ **3.98**

VROOM & DREESMANN
Niet bij V & D Geleen

* Geldig t/m zat. 24 okt.
Overige aanb. geldig t/m woen. 28 okt.

Ondergetekende laat hierbij weten dat in het faillissement van **Leonard Johannes Raes,** gewoond hebbende te Heerlen aan de Sittarderweg 7 en thans woonachtig te Heerlen aan de Kempkesweg 5, door de rechter-commissaris mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft werd bepaald dat:
1. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 6 november 1981
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 25 november 1981 te 11.00 uur voormiddags in het gerechtsgebouw, gelegen aan de Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

De curator
mr. G.M. Römers
Schinkelstraat 25
Heerlen

De rechter-commissaris in het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Fortuna Cars B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade aan de Strijthagenweg 1[illegible]3, heeft bepaald, dat:
a. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 6 november 1981;
b. de verificatievergadering zal worden gehouden op 25 november 1981 te 10.30 uur in het paleis van justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

mr. F.M.H. Thuis, curator
Coriovallumstraat 5
6411 CA Heerlen

Vakantie

Te koop gevraagd TOERCARAVANS en stacaravans. Ook inruil. Tel. 04[illegible]-629557.

Caravanonderdelen, zoals kachels, tenten, spiegels, luifels e.d. nu tegen zeer voord. prijzen. Caravans vanaf ƒ 1850,-. Off. dealer van Graziella en Solifer. SCHOUT CARAVANING, Julianastr. 5, Merkelbeek. 04492-1870.

Vakantie

Te koop 20 pk Johnson BUITENBOORDMOTOR, zeer zuinig mee omgegaan en altijd goed laten onderhouden. tel.: (045)-352941. Na 12 uur.

Oostenrijk, MUHLBACH, wintersportgebied te h. appartement v.a. ƒ 35,- per dag. Tel. 045-410353, 's avonds.

Te k. WEEKENDBOOT (pol) Shetland 570 met 50 pk b.b.-motor incl. trailer en 4 pk. res-motor, res.-motor, ƒ 17.500,-. Tel. 04402-4633.

Te k. VOUWWAGEN, merk Coltel. 4 tot 8 pers. Kompl. m. voortent en toebeh. Vr.pr. ƒ 2.200. Tel. 04492-1379, Steenweg 15, Merkelbeek.

Huwelijk kennismaking

Sportieve ZAKENMAN, 42 jr., vermogend industrieel zkt. knappe gezelschapsdame, vriendin, leeftijd tussn 35-45 jr. Volstrekt geen bartype. Evt. br. met tel. + foto o.n. Ma 268 LD 6221 BN M'str. Strikt geheimh. verzekerd.

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering, kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek, altijd even gezellig in Ober Bayern, Akerstr. 150, H'broek.

Bej. heer uit goede stand en goede gezondheid, wenst een bezoek te brengen bij dito DAME tegen eventuele verg., discr. verz. Br.ond.nr. GE 185 LD, 6161 GE Geleen.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-413642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur, d.j. Richard, West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, Terwinselen, een garantie voor een gezellige avond.

Alleenst. man 35 jr. woont midden in de natuur in Zd.-Limburg zkt. lief MEISJE of jonge vrouw zond. kind. Br. o. nr. SB 264 LD 6371 GV Schaesberg.

Bureau Aktief HUWELIJK en relatiecontacten. Het bureau voor uw discrete en betrouwbare hulp bij het zoeken naar een voor u geschikte partner. Belt u eens voor een gratis afspraak. Doen !!! Mevr. C. Kutzen, Heerenweg 1, Heerlen. Tel. 045-722333. Ma t/m vr. van 10 tot 16 uur, of volgens afspraak met mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54, Sittard. Tel. 04490-11006 van 18-20 uur. Mevr. D Dijkstra, Bredestr. 6, Maastricht. Tel. 043-51789., van 10-12 uur. Erkend door de raad van toezicht.

Heer, lft. 51 j., sl. post., goede pos., M.B.O. ongeh. z.k.m. DAME uit goed milieu tussen 45 en 50 jr. Brieven ond. nr. HK 406 aan Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge vr., 39 jr., licht gehandic. zkt. lieve VRIEND, max. 42 jr. liefst in b. v. auto, geen avonturier. Br.o.no. SP 203 LD 6466 HN Spekholzerheide.

Nette vrijgezel, 35 jr., 1.85 m lang, rk., vast werk, wil graag langs deze weg in contact komen met VROUW tussen 30 en 40 jaar, reacties worden beantw. en geretouneerd. Wed. of gesch. met kinderen geen probleem. Br.ond.nr. GE 186 LD, 6161 GE Geleen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Te k. WEIDEGROND, 2800 m² in Schimmert, 04404-1527.

Vijlen te k. 3 ha. WEILAND, tel. 04455-1688.

In october leverbaar ± 750 m³ PUIN, omg. Bingelrade. Tevens ijzeren afrasteringspalen. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Drachtige roodbonte VAARS te k. Tel. 04493-1368.

Contacten/clubs

Marion
v.a. 11.00 uur, tel. 045-321201.

Omega-Club
een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. 5 Jonge en charmante hostesses aanwezig

Nieuw Yvonne
Bredestr. 31, M'str. 043-14485. ± 50 m. v.h. Vrijthof.

Excl. privé-club Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 t/m 1 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Besloten vereniging **Aloha**
heet u van harte welkom, Kleine Gracht 7, M'str. tel. 043-10794, open van 11 tot 1.00 uur.

045-221943
Tropische sexpoezen!!!! Concurrentie doet ons geen pijn, omdat wij nog steeds de beste zijn. Bar, video, drankje, streng enz.

Privé
2 charmante dames aanwezig. Tel. 04402-4689.

Bicky's Club
met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 u. zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Privé
2 dames aanwezig, dag. vanaf 11 uur, 043-630493.

Tamara
privé met 2 nieuwe meisjes, ook escort-service, tel. 043-31440.

NIEUW: NIEUW: heden geopend de Nevada Bar, Hoofdstr. 135, Eygelshoven, tel. 045-459239.

CLUB BRASIL centrum Maastricht. Met nieuwe meisjes – nieuwe films en leuke shows, Kesselskade 2, tel. 043-51040, leuke meisjes altijd welkom.

Waan u naar het paradijs, onschuldig, ongerept en ongeschonden. Maar lief zijn onze sexy Eva's van 20.00 tot 3.00 uur. Adam en Eva Club Drievogelsstr. 4, Spekholzerheide.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIEN en Anneke, tel. 045-714006.

Nieuw! ANITA, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika, privé ma t/m vrijd. v.a. 10-24 uur. Drankje gratis, 04750-33067.

Gezellig RELAXEN bij onze 7 meisjes in de intercontinenten club, Roermondsweg 173, Weert.

Nieuw prive-adres voor te relaxen met twee leuke DAMES vanaf 12 uur, Eva en Dana na afspraak, 04955-678.

KINGS-CLUB, onbegrensd in jullie wensen. Vanaf 12 u. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920.

Charmante JONGEDAME komt u graag verwennen. Bij u thuis of in hotel. Dus, pak de telefoon en bel gewoon 045-410004.

PATRICIA, 22 jr., zeer sexy!!! Cora, 20 jr., lief, charmant!!! Tel. 045-423370.

Club 20 vraagt nog enkele HOSTESSES, halen en brengen wordt verzorgd. Jodenstr. 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Nieuw, 3 leuke MEISJES verwennen u op zeer discrete wijze, ook met film, tev. assistente gevr., tel. 045-218476.

Relaxen bij LEA van 10.00 tot 23.00 uur, ook in 't weekend, tel. 045-219625.

Bar „LA CHANDELLE", rustig en intiem, de bar voor de zakenman, Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van porno videocassettes. Nu vier Rodoxfilms, ƒ 110,-. Sex-shop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

Privé EVELIN van 13.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-412709.

HEREN vanaf 10.00 uur 's morgens, sexy meisjes, tel. 045-721759.

Attentie HEREN! Speciaal zaterdags en zondags, tel. 045-721759.

MEISJE gevr. voor privéhuis, intern mogelijk, tel. 045-721759.

Cont. bemid. MOERISIA vr. met spoed dames-boys voor privé, escort, enz. tel. 045-225237 en 04494-47722.

PRIVÉ: Manuela en Cilly. Tel. 045-218475.

Nieuw, SANDRA verwacht u. Tel. 043-643439.

Privé Sittard vraagt nog enkele MEISJES. Stationstr. 31, tel. 04490-12526.

Nieuw! Privé-adres, dames opgelet! 2 jonge MANNEN vervullen iedere wens. Bellen v.a. 18 tot 20 uur, tel. 04490-22259. Niet ouder dan 40 jr., tegen redelijke vergoeding, 100% discretie verz.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICABAR, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade (Vink), tel. 045-460000.

Privé bij ANITA, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Geleen lage all-in-prijs
Privé twee goeduitziende dames aanwezig.
Bel vrijblijvend
04494-52887

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren, tel. 04494-47722 en 030-713761.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privéclub, Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

CINDY sexy Hollands blondje, 23 jaar, tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

Nieuw, slanke super sexy BLONDINE, dag. v. 14-22 uur. 04490-20796.

PEGGY, 21 jr. blondine, verwent u met alle massages. 04490-20796.

ANITA 18 jr., super sexy brunette. Dag. 14-22 u. 04490-20796.

Voor erotische FILMS, bel 045-222057, tijdsduur 2 uur.

Privé 2 leuke meisjes, ook 's zaterdags tel. 043-31440.

2 leuke jonge DAMES gevr. voor nieuw privéhuis, inl. Stationsstr. 9, Beek.

Voor SEXFILMS nog enige charmante dames, liefst ind.types. Hoog loon! Reacties met foto. Br. on. nr. HK 398 aan Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

BIANCA vol temperament verwent iedere vent. Tel. 045-222537.

HELENA volslank en erg lief maand. t/m zaterd. Tel. 045-222537.

JANETTE verwent u privé. Tel. 045-222537.

HOSTESSE gevr. voor club te St.-Truiden. Min. 21 jr., tel. 09-32-11/683838 of 09-32-11/676415.

Wij vragen nog leuke BARDAMES. Hoge verd. Vrij verv. Inl. 045-225195.

DAMES bezoeken aan huis. Tel. 045-724799.

Nieuw, ESCORT-SERVICE. Discretie en service. „Wij" geven deze voor 100% met charmante verzorgde vrouwelijke verschijning bij uw thuis of in hotel. Bel. 045-251105.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Wilt u gezellig op stap gaan, kom dan even bij Anita en Ruth aan. Ze zijn van de Palette Bar naar de Mate Hari Bar terug gegaan. We zijn geopend v.a. maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Zat. en zon. van 8.00 tot 2.00 uur. Mata Hari-bar, Pr. Hendriklaan 68, Brunssum, tel. 045-270207.

MIA, privé, va. 14.00 uur, tel. 04492-4157.

Nieuw! ANJA leuk lief meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel. nu 045-271089.

Goede Morgen! Heeft u goed geslapen? Lekker gedroomd? Uw stoutste dromen kunnen door ons verwezenlijkt worden. Bel cont.adres MOERISIA. Tel. 045-225237 of 04494-47722.

BERTIE, privé en escort service, voor al uw bijzondere wensen, video. Ook exotische dames aanw. Tel. 045-420017 na 23.00 u. tel. 045-455074.

BARLADY'S gevr. zeer hoge gar. verv. vrij, inwon. mog. Vanaf 14.00 uur. Tel. 045-317032.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont momenteel de film „Träume junger Mädchen." Ook nieuwe spec. films. Drankje gratis, entree ƒ 15,–, Parallelweg 71A.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

Privé 2 leuke DAMES, ook zaterdags, tel. 04494-50999.

MARGO, mollig, m. t/m vr. van 11-21 uur. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

PRIVÉ knap jong meisje. 045-256917 Brunssum.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel. 04754-3791. Ma. t/m vr. van 13.00 tot 24.00 uur.

Nieuw! MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 04498-53140.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

Privé ook aan huis CONNY, Gisela en Janie. Pr. Hendriklaan 66, Brunssum. 045-254842, va. 10.00 v.m. t/m 22.00 uur.

Nieuw. PRIVÉ-ADRES te Born, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze v.a. 11.00 uur 's morgens. Tel. 04498-53140.

Te h. professionele FOTOSTUDIO event. m. model. Foto ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 045-254656.

Nieuw, 3 charmante JONGEDAMES ontvangen u op zeer discrete wijze, meesteres aanwezig. Tel. 045-217143.

Nieuw, NUNDA, privé en escort, tel. 04494-52100, van maand. t/m vrijd. van 11 tot 21 uur.

Heren komt u toch eens even aan OMEGA CLUB is onze naam. Een goede service en gezellige sfeer, met leuke dames, keer op keer. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485.

Privé MARJO! Maastricht tel. 043-17081.

Club RUSTICA het vertrouwde adres met altijd een goed verzorgde service. v.d. Weyerstraat, Kerkrade-West, 045-412762.

DAME 37 j., verwöhnt Herrn. Aachen, H...campstr. 33, Schlenter.

Voor „**VIDEO-SPECIALS**" zoeken wij nog enkele charmante dames en heren (enig acteertalent), i.v.m. opnames in Spanje genegen te reizen. Goede onkostenvergoeding. Hoog loon. Ook opnames binnen Nederland. Grimeur zorgt voor onherkenbaarheid. Spoedige reactie met foto. Zeer discreet. Br. on. nr. HK 398 aan Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Relaxen zonder taboes!
met video, schuimbad, waterbed, gratis drankje enz. Vrije keuze uit 6 sexy jonge dames. Esschenderweg ... Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Open ma. t/m vr. 12.00 tot 24 uur. Za. van 12.00 tot 18.00 uur. Tot ziens!

Nieuw! Nieuw! Nieuw!
3 charmante jongedames ontvangen u op zeer discrete wijze. Meesteres aanwezig. Tel. 045-217143.

Relaxburo Sören Störholm
Voor een discreet en h-eerlijk kontaktadres. Ma. t/m ... van 11.00 tot 23.00 uur. Ook gehuwde vrouwen, heren, boys en girls. Keuze d.m.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56B, Brunssum, tel. 045-271127. Dames kunnen zich laten inschrijven (event. intern), veel vraag, veel ...! Tina of Ireen, bel of kom meteen.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Contactburo PRIVÉ voor uw discr. relax bemm. 043-623416.

Het meest discrete PRIVÉ-ADRES in Sittard, Stationsstr. 31 van 10 tot 22 u.

T. k. life-, speel-, sex- en PORNOVIDEOCASSETTES v.a. ƒ 59,-, Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert ook verhuur.

CONTACTBURO Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationsstr. 31, Sittard. Meisjes gevr. 10-22 uur.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste VERENIGINGEN met sauna. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PRIVE-RELAXEN Maastricht 043-623416. Meisjes gevr. v. uit- en thuiswerk.

Antiek

Te k. bronzen HANGKLOK (Cartell). Burg. Haenenstr. 81, Elsloo.

Alleen bij ons in Nuth vindt u een ruime sortering in ANTIEKE meubelen, kachels en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 meter af Makro, t/o kerk, dond. koopavond. Tel. 04447-3437, h.h. handelaren, speciale prijzen.

Antiek- en CURIOSASHOW te Elsloo, Koolweg 53. Tel. 04402-4634. Jachtkasten, Mech. kasten, Duitse kasten, boerenkasten, Luxemburgse kasten, Louis PHILL-KASTEN, Eng. kasten, Louis XV-kasten, eetkamers, tafels, commodes, dressoirs, staande klokken, hangklokken, hanglampen, 15 soorten muurlampjes, kruiken, potten. Grote voorraad koperen eaterketels, koperen waterpompen, bloemketels, koper, doorsnee 70 cm. Koopjes. Ledikanten, EIKEN, vanaf ƒ 75,-, babybed met stoel uit grootmoederstijd, stuntprijzen en veel kleingoed. Chrit en Annemie Vaassen, Koolweg 53, Elsloo.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, tel. 20249.

Te k. weg. verhuizing antieke POTKACHEL, ƒ 90,-. Tel. 04742-1501.

Te k. weg. omst.heden, enkele antieke KLOKKEN zoals regelateurs + klokkenspel. Uitgestoken Mechelse kleerkast, heiligenfiguren, Elisagracht 35, Kerkrade. Na 4 uur.

Grote uitverkoop op antiekmarkt

Keuze uit 350 mooie antieke slaapkamers, 4000 antieke kasten, 200 eethoeken ook boerenstijl en nog veel en veel meer. Bureaus en klokken, ook antieke biljards enz. enz. Verkoop van antieke inboedels. De gehele maand open, ook op zon- en feestdagen.

Eurohallen

's Werelds grootste antiekbedrijf Hamonterweg 107, Achel in België. Achel staat in Valkenswaard (Holland) via ANWB-borden aangegeven. Entree ƒ 4,-, tel. 09-3211641417, eigen parking.

Uniek in Nederland

grote antiekbeurs

op zondag 25 oktober. Toegang vrij!
Kom met uw kinderen een dagje naar Valkenburg kijken wat wij te bieden hebben.

Hotel Franssen

Reinaldstraat 12, Valkenburg
(dus geen entreegeld)

Te k. complete SLAAPKAMERS, kleerkasten, eetkamers, keukenkast, opastoel, dekenkist, commode, nachtkastjes, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Verschillende prachtige Hollandse KABINETTEN in voorraad, bij antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. tel. 045-211976. Tevens staan onze 3000 m² toonzalen propvol met 1001 prachtige dingen. Dond. koopavond. Eigen parking.

Antiekbeurs Elsloo

vrijdagavond 23 oktober. 18.00 tot 21.00 uur. Zaterdag 24 okt. van 13.00 tot 19.00 uur. Zondag 25 okt. van 11.00 tot 18.00 uur. De antiekbeurs wordt gehouden in het Maaslandcentrum. Alleen erkende handelaars met o.a. meubels, klokken, brons, potten, tin- en koperwerk enz. enz.

Diversen

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag. Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 04...-314122.

Reclame PERMANENT, ƒ 35,-. Ook zaterdags kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Openlijk DANK aan pater Pio voor het gebed van de hr. v.d. Bergh, Groenendijk 85, Kloosterzande (ZL). Tel. 01148-1229. Voor 6 genezingen en 12 goede verbeteringen. Event. inl. 04406-12280.

Er moeten toch 20 lieve MENSEN te vinden zijn die mij ieder ƒ 500,- willen lenen? U krijgt 't geld spoedig terug met 25% rente. Wie helpt? Dan heb ik weer werk. Bel 045-721397.

Parketvloeren

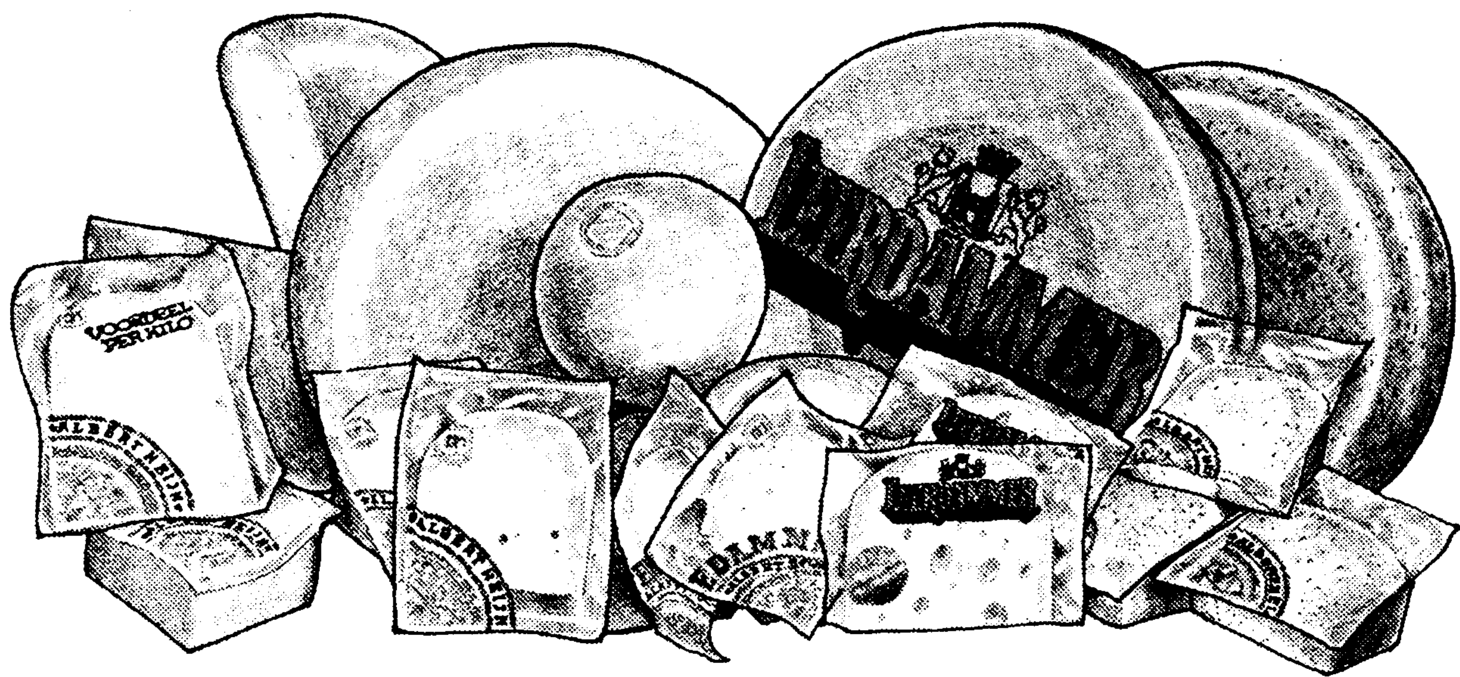
voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

Op onze yoghurt, karnemelk en vla zitten punten voor gratis yoghurt karnemelk en vla.

Onze eigen melkprodukten zitten voortaan in een sterker en handiger pak. Bovendien zit er op ieder nieuw pak karnemelk, magere melk, yoghurt of vla ook nog een spaarzegel.

'n Rode op de karnemelk en magere melk, 'n groene op de yoghurts en 'n gele op de vla's. Inderdaad, het gaat hier om een grote spaaraktie (t/m 31 december), die voor u heel voordelig kan zijn.

U neemt in de winkel gewoon een zuivelspaarboekje mee, de zegel op het pak plakt u in dat boekje. Heeft u tien zegels van één kleur, dan heeft u een gratis pak met dezelfde kleurzegel verdiend. Want aan de kassa kunt u met tien zegels betalen.





Ons huismerk staat op heel wat Hollandse kazen.

Ofwel: u kunt bij ons kiezen uit vrijwel alle soorten kaas die er in ons land gemaakt worden. En voor de kwaliteit daarvan staan we garant.

Daarom zit er behalve ons huismerk ook altijd een garantiezegel op de verpakking. We brengen natuurlijk ook regelmatig kaasnieuwtjes. Deze week graag uw aandacht voor een nieuwe kaas: De Leerdammer, een zachte (voorverpakte) gatenkaas, die iets weg heeft van de Emmentaler maar met een geheel eigen smaak. Moet u echt eens proberen.

GEGARANDEERDE KWALITEIT ah SINDS 1919

'T ZUIVELWINKELTJE

- **Goudse kaas licht belegen,** per kilo nu **8.90**
- **Edammer kaas jong,** per kilo ~~10.40~~ **8.90**
- **Leidse kaas belegen 40+,** per kilo ~~12.80~~ **10.90**
- **Leerdammer kaas,** per kilo ~~14.90~~ **11.90**
- **Vanille vla,** pak 1 liter ~~1.57~~ **1.39**
- **Magere yoghurt,** pak 1 liter ~~1.05~~ **89**
- **Verse halfvolle melk,** pak 1 liter minimum-prijs **96**
- **Verse volle melk,** pak 1 l. minimum-prijs **1.18**
- **Delicata chocoladeletters,** melk of puur, doos 85 gram ~~1.79~~ **1.49**
- **Spliterwten,** pak 500 gram ~~1.19~~ **98**

- **Spa Reine,** fles 1.5 liter ~~1.19~~ **99**
- **Victoria Bronwater,** fles 1 liter ~~.65~~ **59**
- **Echte Gelderse rookworst,** 250 gram ~~2.10~~ **1.89** vacuum verpakt,
- **Zeeland's Roem mosselen in azijn,** pot 220 gram ~~2.98~~ **2.19**

'T ALLERHANDEWINKELTJE

- **Dames- of herenhandschoenen,** acryl, 2 maten. Diverse kleuren, vanaf **4.95***
- **Kleurpanty,** 30 denier. Maten 36/40 of 40/44, 3 paar ~~6.-~~ **4.98**
- **Kinderwanten,** acryl, Noors dessin, 2 maten. In diverse kleuren. **4.50***
- **Uni Noorse herensokken,** maten 8 t/m 13 **4.95***

'T DIEPVRIESWINKELTJE

- **Bitterballen,** 18 stuks of **Kroketten,** 4 stuks ~~2.10~~ **1.69**
- **Friki kuikenschnitzels,** 2 stuks (180 gram) ~~3.60~~ **2.98**
- **Bladspinazie,** pak 750 gram ~~1.98~~ **1.69**
- **Slagroomschnitt met gesorteerde vruchten,** 385 gram ~~4.60~~ **3.98**

- **Fa badschuim,** flakon 500 ml. **4.89**
- **Nieuw Ajax allesreiniger,** flakon 750 ml. vernieuwde samenstelling ~~2.98~~ **2.79**
- **Calvé Pizza di Mama Napolitana of Bolognese,** ~~3.69~~ **3.29** pak 300 gram

- **Sallandse achterham,** per 100 gram ~~2.15~~ **1.85**
- **Choco-Prince,** net 6 stuks ~~2.39~~ **1.98**

'T GROENTEWINKELTJE

Nieuwe oogst van Chico!

- **Satsumas mandarijnen zonder pit,** net ± 1 kilo **2.98**
- **Sperziebonen,** 500 gram **2.25**
- **Cox's Orange Pippin,** kilo **2.50**

'T BLOEMENWINKELTJE

- **Droogbloemen,** diverse boeketten, vanaf **2.95***

'T SLAGERSWINKELTJE

- **Schouderfiletrollade,** 500 gram ~~8.48~~ 6.98 kilo ~~15.98~~ **12.9**
- **Varkensfilet,** 500 gram ~~10.25~~ 8.48 kilo ~~19.48~~ **15.9**
- **Varkensfiletlapjes,** 100 gram ~~2.15~~ **1.8**
- **Gehakt half om half,** 500 gram ~~4.75~~ 4.25 kilo ~~8.48~~ **7.**
- **Verse hele kip,** kilo ~~7.48~~ **6.**

A/B/C



De artikelen in deze adver tentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waa kleine cijfertjes bij staan. Die ar kelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfert op de deur staat.

Reklameprijzen gelden v donderdag 22 oktober t/m zater 24 oktober a.s.

*Partijvoordeel: Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.